

## ***Manual de instalación***

Proporciona información sobre el montaje de la impresora y la instalación del software.

## ***Guía de referencia (este manual)***

Proporciona información detallada sobre las funciones de la impresora, productos opcionales, mantenimiento, solución de problemas y especificaciones técnicas.

## ***Manual del administrador***

Proporciona información a los administradores de red sobre el controlador de la impresora y la configuración de la red.



*Impresora láser en color*

# EPSON AcuLaser™ C8600

Todos los derechos reservados. Ninguna parte de esta publicación se puede reproducir, almacenar en un sistema de recuperación o transmitir de ninguna forma o por ningún medio, sea éste mecánico, fotocopia, grabación o cualquier otro, sin la previa autorización por escrito de SEIKO EPSON CORPORATION. No se asume responsabilidad patente en relación al uso de la información que aquí se presenta. Tampoco se asume responsabilidad por daños que puedan resultar del uso de la información que aquí se presenta.

Asimismo, SEIKO EPSON CORPORATION o sus filiales no son responsables ante el comprador del producto o terceros por daños, pérdidas, costes o gastos en los que incurra el comprador o terceros como resultado de: accidente, uso incorrecto o abuso de este producto o modificaciones, reparaciones o alteraciones de este producto no autorizadas, o (se excluye Estados Unidos) el no cumplimiento estricto de las instrucciones de funcionamiento y mantenimiento de SEIKO EPSON CORPORATION.

SEIKO EPSON CORPORATION no será responsable por daños o problemas derivados del uso de opciones o productos consumibles distintos de aquellos designados como Original EPSON Products (Productos originales Epson) o EPSON Approved Products (Productos aprobados Epson) por SEIKO EPSON CORPORATION.

EPSON y EPSON ESC/P son marcas comerciales registradas y EPSON ESC/P 2 es una marca comercial de SEIKO EPSON CORPORATION.

**Aviso general:** Otros nombres de producto se usan aquí con un fin exclusivo de identificación y pueden ser marcas comerciales de sus respectivos propietarios. EPSON renuncia a todos los derechos sobre esas marcas.

Copyright © 2002 SEIKO EPSON CORPORATION, Nagano, Japón.

---

## Manual de referencia



---

# Contenido

---

## Capítulo 1 **Información del producto**

---

Partes de la impresora . . . . .	1
Opciones y productos consumibles . . . . .	3
Opciones . . . . .	3
Productos consumibles . . . . .	4
Acerca de la impresora . . . . .	5
Función Trabajos Reservados . . . . .	6
Función Formato Overlay HDD . . . . .	6
Ajustes de color predefinidos en el controlador de la impresora . . . . .	7
Impresión Dúplex . . . . .	7
Tecnología de mejora de la resolución (RITech) . . . . .	7

---

## Capítulo 2 **Manejo del papel**

---

Papel disponible . . . . .	9
Soportes especiales EPSON . . . . .	9
Papel general . . . . .	11
Papel que no se puede usar . . . . .	12
Orígenes del papel . . . . .	14
Bandeja MF . . . . .	14
Bandeja inferior estándar . . . . .	15
Bandeja de papel de 250 hojas A3W . . . . .	15
Bandeja de papel de 500 hojas . . . . .	16
Bandeja de gran capacidad . . . . .	17
Selección del origen del papel . . . . .	17
Bandejas de salida . . . . .	20
Bandeja cara arriba . . . . .	21
Bandeja Cara Abajo . . . . .	22
Selección de una bandeja de salida y de una bandeja inferior opcional . . . . .	23

Carga de papel .....	24
Bandeja MF .....	24
Bandejas inferiores estándar y opcional .....	27
Impresión en soportes especiales .....	31
Papel EPSON Color Laser .....	32
Papel satinado EPSON Color Laser .....	32
Transparencias EPSON Color Laser .....	33
Sobres .....	35
Etiquetas .....	36
Papel grueso/Papel extra grueso .....	37
Carga de un tamaño de papel poco común .....	38

### ***Capítulo 3 Uso del software de la impresora con Windows***

---

Acerca del software de la impresora .....	39
Acceso al controlador de la impresora .....	39
Cambios en los ajustes de la impresora .....	40
Cómo se realiza el ajuste de calidad de impresión .....	40
Cambio de tamaño de copias impresas .....	48
Modificación de la composición .....	51
Uso de una marca de fondo .....	53
Uso de overlay .....	57
Uso de Formato Overlay HDD .....	63
Impresión Dúplex .....	68
Cómo establecer Más Ajustes .....	70
Uso de la función Trabajo Reservado .....	74
Re-imprimir Trabajo .....	76
Verificar Trabajo .....	77
Trabajo Almacenado .....	78
Trabajo Confidencial .....	80
Supervisión de la impresora mediante	
EPSON Status Monitor 3 .....	81
Acerca de EPSON Status Monitor 3 .....	81
Instalación de EPSON Status Monitor 3 .....	82
Acceso a EPSON Status Monitor 3 .....	83
Cómo obtener detalles del estado de la impresora .....	85
Uso de la función Administración de trabajos .....	87
Ajuste de las preferencias de supervisión .....	90

Ventana de alerta de estado .....	92
Cómo finalizar la supervisión. ....	92
Ajuste de Impresoras monitorizadas. ....	93
Ajuste para la conexión USB .....	94
Cancelación de la impresión .....	96
Desinstalación del software de la impresora. ....	97
Desinstalación del controlador de la impresora y de EPSON Status Monitor 3. ....	97
Desinstalación sólo de EPSON Status Monitor 3. ....	100

#### ***Capítulo 4 Configuración de la impresora en una red***

---

Cómo compartir la impresora .....	105
Configuración de la impresora como impresora compartida. ...	106
Uso de un controlador adicional. ....	108
Ajustes para los clientes .....	115
Con Windows Me/98/95 .....	115
Con Windows XP/2000. ....	117
Con Windows NT 4.0. ....	122
Instalación del controlador de la impresora desde el CD-ROM. .	124

#### ***Capítulo 5 Uso del software de la impresora con Macintosh***

---

Acerca del software de la impresora .....	127
Acceso al controlador de la impresora .....	127
Cambios en los ajustes de la impresora .....	128
Cómo se realiza el ajuste de calidad de impresión .....	128
Cambio de tamaño de copias impresas. ....	133
Modificación de la composición. ....	135
Uso de una marca de fondo .....	137
Impresión con la unidad dúplex .....	143
Cómo establecer Más Ajustes. ....	145
Uso de la función Trabajos Reservados .....	148
Re-imprimir Trabajo. ....	150
Verificar Trabajo. ....	151
Trabajo Almacenado .....	153
Trabajo Confidencial .....	154

Supervisión de la impresora mediante	
EPSON Status Monitor 3 . . . . .	155
Acerca de EPSON Status Monitor 3 . . . . .	155
Acceso a EPSON Status Monitor 3 . . . . .	156
Cómo obtener detalles del estado de la impresora . . . . .	157
Ajuste de las preferencias de supervisión . . . . .	159
Ventana de alerta de estado . . . . .	160
Uso de la función Administración de trabajos . . . . .	160
Ajuste para la conexión USB . . . . .	163
Cancelación de la impresión . . . . .	164
Desinstalación del software de la impresora . . . . .	165

## **Capítulo 6 Funciones del panel de control**

---

Funcionamiento del panel de control . . . . .	167
Uso de los menús del panel de control . . . . .	169
Cuándo realizar ajustes desde el panel de control . . . . .	169
Cómo se accede a los menús del panel de control . . . . .	170
Impresión y eliminación de datos de trabajos reservados . . . . .	173
Uso del menú Trabajo de impresión rápido . . . . .	173
Uso del menú Trabajo Confidencial . . . . .	174
Menús del panel de control . . . . .	176
Resumen del menú del panel de control . . . . .	176
Menú Información . . . . .	178
Menú Bandeja . . . . .	180
Menú Emulación . . . . .	182
Menú Impresión . . . . .	183
Menú Configuración . . . . .	185
Menú Trab Imp Rápid . . . . .	191
Menú Trab Confiden . . . . .	191
Menú Reiniciar . . . . .	192
Menú Paralelo . . . . .	193
Menú USB . . . . .	194
Menú LJ4 . . . . .	196
Menú GL2 . . . . .	199
Menú PS3 . . . . .	202
Menú ESCP2 . . . . .	203
Menú FX . . . . .	206
Menú I239X . . . . .	209

## Capítulo 7 **Opciones de uso**

---

Bandeja de papel A3W de 250 hojas . . . . .	213
Instalación de la bandeja de papel de 250 hojas A3W . . . . .	214
Extracción de la bandeja de papel de 250 hojas A3W . . . . .	215
Bandeja de papel de 500 hojas . . . . .	216
Instalación de la bandeja de papel de 500 hojas . . . . .	216
Extracción de la bandeja de papel de 500 hojas . . . . .	216
Bandeja de gran capacidad . . . . .	217
Instalación de la bandeja de gran capacidad . . . . .	219
Extracción de la bandeja de gran capacidad . . . . .	224
Unidad dúplex . . . . .	225
Instalación de la unidad dúplex . . . . .	226
Extracción de la unidad dúplex . . . . .	232
Unidad de disco duro . . . . .	233
Instalación de la unidad de disco duro . . . . .	233
Reformateo del disco duro . . . . .	238
Extracción de la unidad de disco duro . . . . .	239
Módulo de memoria . . . . .	242
Instalación de un módulo de memoria . . . . .	243
Extracción de un módulo de memoria . . . . .	247
Módulo ROM Adobe PostScript 3 . . . . .	250
Instalación del módulo ROM Adobe PostScript . . . . .	250
Extracción del módulo ROM Adobe PostScript 3 . . . . .	254
Tarjeta de interface . . . . .	257
Instalación de una tarjeta de interface . . . . .	257
Extracción de una tarjeta de interface . . . . .	260
Impresión de una hoja de estado . . . . .	260

## Capítulo 8 **Sustitución de productos consumibles**

---

Mensajes de sustitución . . . . .	263
Precauciones durante la sustitución . . . . .	265
Cartucho de tóner . . . . .	265
Precauciones de manipulación . . . . .	266
Sustitución de un cartucho de tóner . . . . .	266

Unidad fotoconductor . . . . .	270
Precauciones de manipulación . . . . .	271
Sustitución de la unidad fotoconductor. . . . .	271
Colector de tóner usado. . . . .	276
Precauciones de manipulación . . . . .	277
Sustitución del colector de tóner usado . . . . .	277

## **Capítulo 9 Limpieza y transporte de la impresora**

---

Limpieza de la impresora . . . . .	281
Transporte de la impresora. . . . .	282

## **Capítulo 10 Solución de problemas**

---

Eliminación de atascos de papel . . . . .	289
Mensajes de error para atascos de papel . . . . .	289
Precauciones en la eliminación del atasco de papel. . . . .	292
Atasco de Papel - Bandeja inferior . . . . .	293
Atasco de Papel - Bandeja MF. . . . .	295
Atasco de Papel - Cubierta A (Atasco A). . . . .	295
Atasco de Papel - Cubierta B (Atasco B) . . . . .	297
Atasco de Papel - Unidad C (Atasco C) . . . . .	302
Atasco de Papel - Cubierta D (Atasco D). . . . .	305
Atasco de Papel - Cubierta E (Atasco E) . . . . .	306
Atasco de Papel - Cubierta F (Atasco F). . . . .	308
Atasco de Papel - Unidad G (Atasco G). . . . .	309
Problemas de funcionamiento . . . . .	312
El indicador Activa no se enciende cuando se enciende la impresora . . . . .	312
La impresora no imprime y el indicador Activa está apagado . . . . .	312
El indicador Activa está encendido pero no se imprime nada . . . . .	313

Problemas con la copia impresa .....	314
La fuente seleccionada en la aplicación de software no se imprime .....	314
Parte o toda la copia impresa está deformada .....	314
La posición de la copia impresa no es correcta .....	315
Los gráficos no se imprimen correctamente .....	315
La superficie impresa es irregular cuando se imprime en dúplex con papel satinado .....	316
Problemas de impresión en color .....	316
No se puede imprimir en color .....	316
El color de la copia impresa difiere cuando se imprime desde diferentes impresoras .....	317
El color tiene un aspecto diferente respecto a lo que se ve en la pantalla del ordenador .....	318
Problemas de calidad de impresión .....	319
El fondo es oscuro o está sucio .....	319
Aparecen bandas negras o blancas en la copia impresa ...	320
Aparecen puntos blancos en la copia impresa donde la densidad de tóner es alta .....	321
La calidad de la impresión es desigual en la página .....	321
La calidad de impresión es desigual en papel grueso o satinado .....	322
Las imágenes de medios tonos se imprimen de modo desigual .....	322
El tóner mancha .....	322
En la imagen impresa faltan áreas .....	323
Salen páginas totalmente en blanco .....	324
La imagen impresa es clara o tenue .....	324
La cara no impresa de la página está sucia .....	325
Problemas de memoria .....	326
El mensaje <code>Comp. Desactivada</code> aparece en el panel LCD .....	326
El mensaje <code>Mem. Dúplex Saturada</code> aparece en el panel LCD .....	326
El mensaje <code>Imagen Óptima</code> aparece en el panel LCD .....	327
El mensaje <code>Memoria Saturada</code> aparece en el panel LCD .....	327

El mensaje Memoria Insuficiente aparece en el panel LCD .....	327
El mensaje Impresión Rebasada aparece en el panel LCD .....	328
Problemas de manejo del papel .....	328
El papel no se alimenta desde el origen del papel correcto .....	328
Mensajes de estado y de error .....	330
Cancelación de la impresión .....	347
Mediante el controlador de la impresora .....	347
Mediante el panel de control .....	347
Mediante el botón Cancelar trabajo .....	347
Mediante el menú Reiniciar .....	348

## **Apéndice A Especificaciones técnicas**

---

Papel .....	349
Tipos de papel disponibles .....	349
Especificaciones del tipo de papel .....	350
Área imprimible .....	353
Impresora .....	354
General .....	354
Entorno .....	356
Conformidades sobre seguridad .....	357
Mecánica .....	358
Electricidad .....	360
Interfaces .....	361
Interface paralelo .....	361
Interface USB .....	361
Interface Ethernet .....	361
Opciones y consumibles .....	362
Bandeja de papel A3W de 250 hojas .....	362
Bandeja de papel opcional de 500 hojas .....	362
Bandeja de gran capacidad .....	363
Unidad dúplex .....	364
Módulo de memoria .....	365
Interface IEEE 1394 (sólo para Macintosh) .....	365
Unidad de disco duro .....	365

Cartuchos de tóner . . . . .	366
Unidad fotoconductora . . . . .	366
Corrector de tóner usado. . . . .	367

## **Apéndice B Grupo de símbolos**

---

Introducción a Grupo de símbolos . . . . .	369
En el modo de emulación LJ4 . . . . .	370
Grupos de caracteres internacionales para ISO . . . . .	372
En los modos ESC/P2 o FX . . . . .	373
Grupos de caracteres internacionales . . . . .	374
Caracteres disponibles con el comando ESC (^ . . . . .	375
En modo de emulación 1239X . . . . .	375
En el modo EPSON GL/2. . . . .	376

## **Apéndice C Cómo trabajar con las fuentes**

---

Fuentes disponibles . . . . .	377
Modo LJ4/GL2 . . . . .	377
Modos ESC/P2 y FX . . . . .	380
Modo I239X . . . . .	381
Impresión de muestras de fuentes . . . . .	381
Adición de más fuentes . . . . .	382
Selección de fuentes . . . . .	382
Descarga de fuentes. . . . .	382
EPSON Font Manager (sólo Windows) . . . . .	383
Instalación de EPSON Font Manager . . . . .	383
Fuentes EPSON BarCode (sólo Windows) . . . . .	385
Requisitos del sistema . . . . .	387
Instalación de Fuentes EPSON BarCode. . . . .	387
Impresión con Fuentes EPSON BarCode . . . . .	389
Especificaciones de fuente de EPSON BarCode. . . . .	393

## ***Apéndice D Cómo ponerse en contacto con Atención al cliente***

---

Para los usuarios de Norteamérica . . . . .	406
Para los usuarios de Latinoamérica . . . . .	407
Para los usuarios de Europa . . . . .	408
Para usuarios en el Reino Unido y la República de Irlanda . . . . .	408
Para usuarios en Alemania . . . . .	410
Francia . . . . .	410
España . . . . .	410
Italia . . . . .	411
Portugal . . . . .	411
Austria . . . . .	411
Países Bajos . . . . .	411
Bélgica y Luxemburgo . . . . .	412
Suiza . . . . .	412

## ***Apéndice E Aviso para usuarios de Windows XP***

---

## ***Glosario***

---

## ***Índice***

---

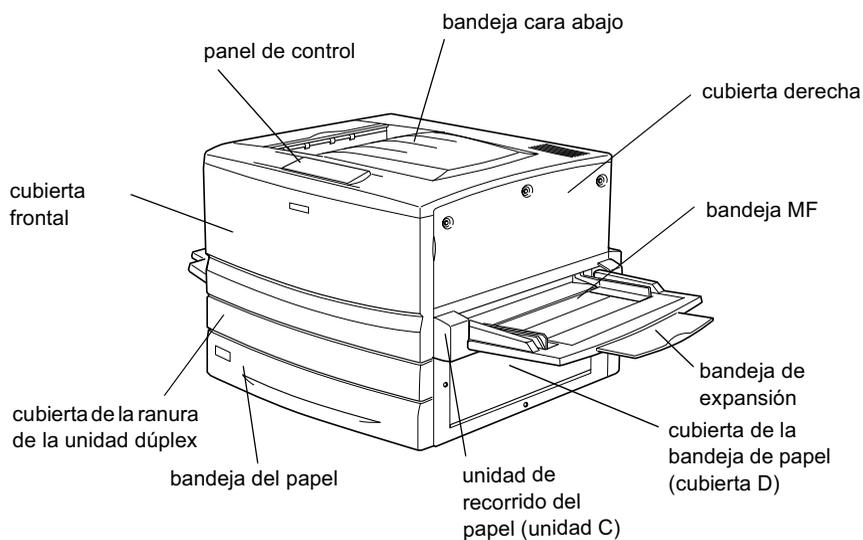
# Capítulo 1

## Información del producto

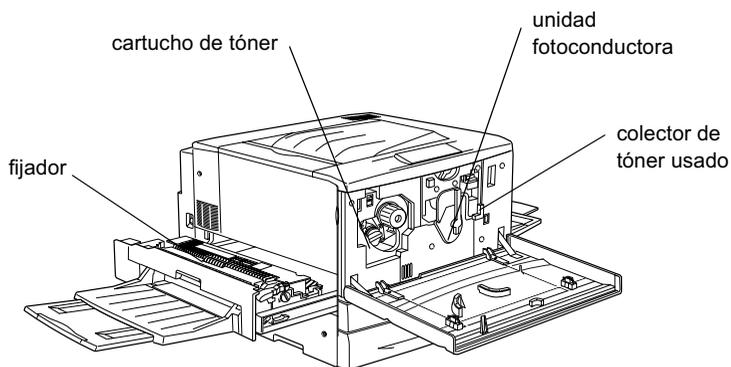
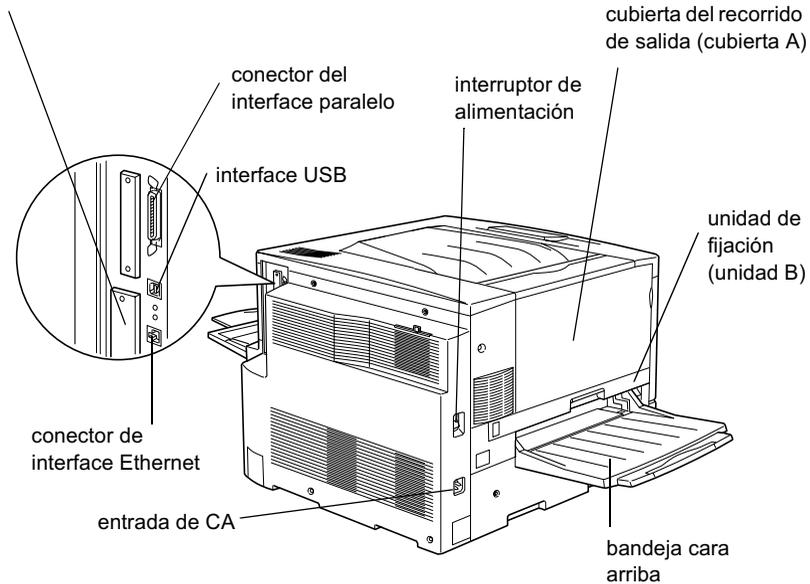
---

### Partes de la impresora

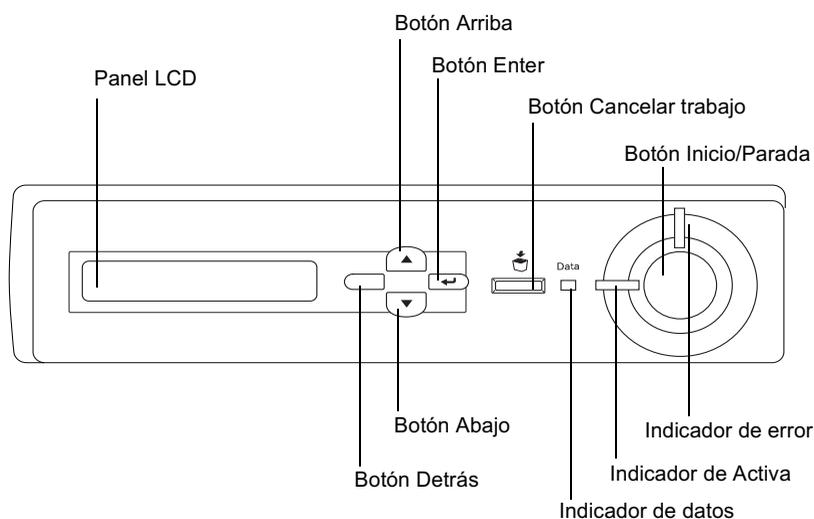
---



cubierta de la ranura de la tarjeta de interface Tipo B



## Panel de control



---

## Opciones y productos consumibles

### Opciones

Puede agregar capacidades a la impresora con la instalación de las opciones siguientes:

- La bandeja de papel A3W (C813521) de 250 hojas acomoda 250 hojas de papel tamaño A3W.
- La bandeja de papel de 500 hojas (C12C813861) contiene una bandeja de papel. Aumenta la capacidad de alimentación de papel hasta 500 hojas.
- La bandeja de gran capacidad (C12C813891) contiene dos bandejas de papel. Aumenta la capacidad de alimentación de papel hasta 1.000 hojas.

- ❑ La unidad dúplex (C12C813881) permite imprimir automáticamente en las dos caras del papel.
- ❑ La unidad de disco duro (C12C823921) expande la capacidad de la impresora al permitir la impresión de trabajos complejos y grandes a alta velocidad.
- ❑ Un módulo de memoria opcional expande la memoria de la impresora, lo cual permite imprimir documentos complejos y con muchos gráficos.
- ❑ El módulo ROM de Adobe® PostScript® 3™ (C12C83249\*) genera resultados PostScript nítidos. No se puede usar con Macintosh® conectado con una tarjeta de interface IEEE 1394 tipo B.
- ❑ Los usuarios de Macintosh pueden utilizar la tarjeta de interface IEEE 1394 tipo B (C12C82372\*). Se puede conectar al puerto de Macintosh FireWire®.

**Nota:**

*El asterisco (\*) sustituye al último dígito del número de producto, que varía en función del país.*

## **Productos consumibles**

La impresora supervisa la duración de los productos consumibles siguientes. La impresora le permite saber cuándo se necesitan repuestos.

Cartucho de tóner (Negro)	S050038/S050082
Cartucho de tóner (Amarillo)	S050039/S050079
Cartucho de tóner (Magenta)	S050040/S050080
Cartucho de tóner (Cíán)	S050041/S050081
Unidad fotoconductora (incluye el colector de tóner usado)	S051082
Colector de tóner usado	S050020

Los soportes especiales EPSON que se enumeran a continuación le ofrecen las copias impresas de la mejor calidad.

Papel (A4) EPSON Color Laser	S041215
Papel (A3) EPSON Color Laser	S041216
Papel (A3W) EPSON Color Laser	S041217
Papel (Carta) EPSON Color Laser	S041218
Transparencias (A4) EPSON Color Laser	S041175
Transparencias (Carta) EPSON Color Laser	S041174
Papel satinado (A4) EPSON Color Laser	S041383
Papel satinado (A3) EPSON Color Laser	S041384



**Precaución:**

- ❑ *No utilice otros soportes EPSON como los soportes especiales EPSON para impresoras de inyección de tinta, porque pueden provocar atascos de papel y dañar la impresora.*
- ❑ *No utilice los soportes que se enumeran más arriba en otras impresoras, salvo que se especifique en la documentación.*

---

## **Acerca de la impresora**

Esta impresora se entrega con un conjunto completo de prestaciones que contribuye a la facilidad de uso y a obtener resultados constantes de alta calidad. Las características principales se describen a continuación.

## ***Función Trabajos Reservados***

La función Trabajos Reservados le permite almacenar un trabajo de impresión en la unidad de disco duro de la impresora y volver a imprimirlo directamente desde el panel de control de la impresora en cualquier momento sin utilizar el equipo informático. También puede imprimir una copia para verificar el contenido antes de imprimir varias copias. Si el contenido del trabajo de impresión es confidencial, puede establecer una contraseña para limitar el acceso. Para obtener más información, consulte "Uso de la función Trabajo Reservado" en la página 74 para Windows o "Uso de la función Trabajos Reservados" en la página 148 para Macintosh.

### ***Nota:***

*Para utilizar la función Trabajos Reservados tiene que instalar una unidad de disco duro opcional en la impresora.*

## ***Función Formato Overlay HDD***

Activa la impresión más rápida con formatos de overlays al permitir guardar los datos de overlay en la unidad de disco duro opcional en lugar de en el equipo informático. Esta característica sólo está disponible para Windows. Para obtener más información, consulte "Uso de Formato Overlay HDD" en la página 63.

## ***Ajustes de color predefinidos en el controlador de la impresora***

El controlador de la impresora ofrece muchos ajustes predefinidos para la impresión en color, lo que le permite optimizar la calidad de la impresión para distintos tipos de documentos en color.

Para Windows, consulte "Uso de los ajustes predefinidos" en la página 42. Para Macintosh, consulte "Cómo se realiza el ajuste de calidad de impresión" en la página 128.

## ***Impresión Dúplex***

EPSON ofrece una unidad dúplex opcional que le permite imprimir fácilmente en las dos caras de la página. Puede crear documentos a dos caras de calidad profesional. Use esta función con cualquier trabajo de impresión para recortar costes y ahorrar recursos.

## ***Tecnología de mejora de la resolución (RITech)***

La Tecnología de mejora de la resolución (RITech) es una tecnología original para impresoras EPSON que mejora la apariencia de líneas, texto y gráficos impresos. RITech también se aplica a la impresión en color.



# Manejo del papel

---

## **Papel disponible**

Esta sección explica qué tipo de papel se puede usar con la impresora. Procure no usar papel que no se mencione en esta sección.

**Nota:**

*La impresora es extraordinariamente sensible a la humedad. Almacene el papel en un ambiente seco.*

## **Soportes especiales EPSON**

EPSON ofrece soportes especiales creados exclusivamente para esta impresora.

### **Papel EPSON Color Laser**

Este soporte se ha diseñado específicamente para esta impresora. Puede cargar este soporte en la bandeja MF, la bandeja inferior estándar, la bandeja de papel de 250 hojas A3W opcional, la bandeja de papel de 500 hojas opcional o la bandeja de gran capacidad opcional.

S041215 (A4)

S041216 (A3)

S041217 (A3W)

S041218 (Carta)

## Transparencias EPSON Color Laser

Este soporte se ha diseñado específicamente para esta impresora. Sólo puede cargar este soporte en la bandeja MF.

S041175 (A4)

S041174 (Carta)



### **Precaución:**

- ❑ *No utilice otros soportes EPSON como los soportes especiales EPSON para impresoras de inyección de tinta, porque pueden provocar atascos de papel y dañar la impresora.*
  
- ❑ *No utilice los soportes que se enumeran más arriba en otras impresoras, salvo que se especifique en la documentación.*

## Papel satinado EPSON Color Laser

El papel satinado EPSON Color Laser se ha diseñado específicamente para esta impresora. Este soporte es más grueso que el papel EPSON Color Laser y produce una impresión más brillante y de mejor calidad. Para imprimir con papel satinado EPSON Color Laser, elija **Satinado** o **Satinado (Detrás)** como ajuste de Tipo de Papel. Este ajuste se ha optimizado para imprimir en papel satinado, pero el papel sólo se alimenta desde la bandeja MF. Si quiere alimentar el papel satinado desde la bandeja inferior estándar, la bandeja de papel de 500 hojas opcional o la bandeja de gran capacidad opcional, establezca el ajuste de Tipo de Papel en **Normal**. No obstante, este ajuste produce copias impresas que tienen una calidad inferior que las impresas con el ajuste **Satinado** o **Satinado (Detrás)**.

S041383 (A4)

S041384 (A3)

**Nota:**

- ❑ **Satinado y Satinado (Detrás)** aparecen en el cuadro de diálogo **Ajustes básicos** cuando se selecciona la casilla de verificación **Añade Calidad a los ajustes Tipo de Papel** en el cuadro de diálogo **Más Ajustes**, al que se accede desde el menú **Ajustes opcionales** en el controlador de la impresora para Windows. En Macintosh, haga clic en el icono **Más Ajustes** del cuadro de diálogo **Ajustes Básicos** para abrir el cuadro de diálogo **Más Ajustes**.
  
- ❑ La impresión dúplex mediante la unidad dúplex no es posible cuando se ha seleccionado **Satinado** o **Satinado (Detrás)** como ajuste de Tipo Papel en el controlador de la impresora.

## **Papel general**

Puede usar los tipos de papel siguientes además de los soportes especiales EPSON que se han presentado en la sección anterior.

<b>Tipo de papel</b>	<b>Descripción</b>
Papel normal	Acepta papel reciclado* Peso: 64 a 105 g/m <sup>2</sup> (17 a 28 lb)
Sobres	Sin adhesivo y sin celo Sin ventana de plástico (excepto que esté diseñada específicamente para impresoras láser)
Etiquetas	La hoja donde estén adheridas debe estar totalmente cubierta, sin espacios vacíos entre las etiquetas**
Papel grueso	Peso: 106 a 250 g/m <sup>2</sup>
Papel de colores	Sin satinar

\* Use papel reciclado sólo en condiciones normales de temperatura y humedad. El papel de pobre calidad puede reducir la calidad de la impresión, causar atascos de papel y otros problemas.

\*\* Los espacios vacíos entre las etiquetas pueden hacer que se despeguen dentro de la impresora y dañarla.

**Nota:**

- ❑ *Puesto que el fabricante puede cambiar la calidad de una marca o de un tipo de soporte en cualquier momento, EPSON no puede garantizar la calidad de ningún tipo de soporte concreto. Pruebe siempre una muestra del soporte antes de adquirir grandes cantidades o de imprimir trabajos grandes.*
- ❑ *Puede usar papel con encabezado preimpreso, a condición de que el papel y la tinta sean compatibles con impresoras láser.*

## ***Papel que no se puede usar***

En esta impresora no se puede usar el tipo de papel siguiente. Puede causar daños en la impresora, atascos de papel y una calidad de impresión pobre.

- ❑ Soportes para otras impresoras láser en color, impresoras láser en blanco y negro, fotocopiadoras en color, fotocopiadoras en blanco y negro o impresoras de inyección de tinta
- ❑ Papel previamente impreso por otras impresoras láser en color, impresoras láser en blanco y negro, fotocopiadoras en color, fotocopiadoras en blanco y negro, impresoras de inyección de tinta o impresoras de transferencia térmica
- ❑ Papel carbón, papel sin carbón, papel termosensible, papel sensible a la presión, papel con ácidos o papel que utiliza tinta sensible a altas temperaturas (aproximadamente 150°C)
- ❑ Etiquetas que se despegan fácilmente o etiquetas que no cubren la hoja totalmente
- ❑ Papel satinado o papel de colores de superficie especial, excepto papel satinado EPSON Color Laser
- ❑ Papel que tiene orificios de encuadernación o está perforado

- Papel que lleve pegamento, grapas, clips o celo.
- Papel que atraiga la electricidad estática
- Papel húmedo o mojado
- Papel de grosor desigual
- Papel demasiado grueso o fino
- Papel que es demasiado suave o demasiado áspero
- Papel que es diferente en el anverso que en el reverso
- Papel que está doblado, arrugado, ondulado o roto
- Papel de formas irregulares o papel que no tiene las esquinas en ángulo recto

---

## Orígenes del papel

Esta sección describe la combinación de orígenes del papel y tipos de papel que puede usar.

### Bandeja MF

Tipo de papel	Tamaño del papel	Capacidad
Papel normal Papel EPSON Color Laser	A3W*, A3*, A4, A5, B4*, B5, Carta (LT), Media carta (HLT), Extra Oficio (LG)*, Ejecutivo (EXE), Internacional B5 (IB5) Government Legal (GLG)*, Government Letter (GLT), Tabloide (B)*, F4*  Papel de tamaño personalizado: 90 × 139,7 mm mínimo 328 × 453 mm máximo	Hasta 150 hojas (Grosor total: menos de 16 mm)
Sobres	Monarch (MON), C10, DL, C6, C5	Hasta 20 sobres
Etiquetas	90 × 139,7 mm mínimo 328 × 453 mm máximo	Hasta 75 hojas
Papel grueso	90 × 139,7 mm mínimo 328 × 453 mm máximo	Hasta 75 hojas
Transparencias EPSON Color Laser	A4, Carta (LT)	Hasta 75 hojas
Papel satinado EPSON Color Laser	A4, A3*	Hasta 150 hojas

\* Estos tamaños deben cargarse primero por el borde corto

## ***Bandeja inferior estándar***

<b>Tipo de papel</b>	<b>Tamaño del papel</b>	<b>Capacidad</b>
Papel normal	A3*, A4, B4*, B5, Carta (LT), Extra Oficio (LG)*, Ejecutivo (EXE), Tabloide (B)*	Hasta 250 hojas (Grosor total: menos de 26 mm)
Papel EPSON Color Laser	A3*, A4, Carta (LT)	Hasta 250 hojas
Papel satinado EPSON Color Laser**	A3*, A4	Hasta 250 hojas

\* Estos tamaños deben cargarse primero por el borde corto.

\*\* Estos soportes sólo se pueden alimentar desde este origen de papel cuando se ha seleccionado Normal como ajuste de Tipo de papel en el controlador de la impresora.

## ***Bandeja de papel de 250 hojas A3W***

<b>Tipo de papel</b>	<b>Tamaño del papel</b>	<b>Capacidad</b>
Papel normal	A3W* A5 (328 × 453 mm)	Hasta 250 hojas (Grosor total: menos de 26 mm)
Papel EPSON Color Laser	A3W* (328 × 453 mm)	Hasta 250 hojas

\* El papel de tamaño A3W debe cargarse primero por el borde corto.

## ***Bandeja de papel de 500 hojas***

<b>Tipo de papel</b>	<b>Tamaño del papel</b>	<b>Capacidad</b>
Papel normal	A3*, A4, B4*, B5**, Carta (LT), Extra Oficio (LG)*, Ejecutivo (EXE)**, Tabloide (B)*	Hasta 500 hojas (Grosor total: menos de 53 mm)
Papel EPSON Color Laser	A3*, A4, Carta (LT)	Hasta 500 hojas
Papel satinado EPSON Color Laser***	A3*, A4	Hasta 500 hojas

\* Estos tamaños deben cargarse primero por el borde corto.

\*\* La disponibilidad varía según el país.

\*\*\*Estos soportes sólo se pueden alimentar desde este origen de papel cuando se ha seleccionado Normal como ajuste de Tipo de papel en el controlador de la impresora.

## ***Bandeja de gran capacidad***

Esta unidad tiene dos bandejas de papel. Cada una se puede cargar con los tamaños de papel siguientes:

<b>Tipo de papel</b>	<b>Tamaño del papel</b>	<b>Capacidad</b>
Papel normal	A3*, A4, B4*, B5**, Carta (LT), Extra Oficio (LG)*, Ejecutivo (EXE)**, Tabloide (B)*	Hasta 500 hojas en cada bandeja (Grosor total: menos de 53 mm)
Papel EPSON Color Laser	A3*, A4, Carta (LT)	Hasta 500 hojas en cada bandeja
Papel satinado EPSON Color Laser***	A3*, A4	Hasta 500 hojas en cada bandeja

\* Estos tamaños deben cargarse primero por el borde corto.

\*\* La disponibilidad varía según el país.

\*\*\*Estos soportes sólo se pueden alimentar desde este origen del papel cuando se ha seleccionado Normal como ajuste de Tipo Papel en el controlador de la impresora.

## ***Selección del origen del papel***

A continuación se presentan las dos maneras de seleccionar el origen del papel de la impresora:

- Acceda al controlador de la impresora, haga clic en Ajustes Básicos y seleccione el origen del papel que quiere usar en la lista Orig. Papel. Haga clic en Aceptar.
- Acceda al panel de control de la impresora y seleccione el origen del papel que quiere usar en el ajuste Orig. Papel. Consulte "Menú Configuración" en la página 185.

## **Auto Selección**

Si selecciona Auto Selección en el controlador de la impresora o **Auto** en el panel de control, se usará el origen del papel que contiene papel que coincida con el ajuste de Tamaño página.

Si no hay papel en el origen de papel seleccionado, la impresora buscará un origen del papel que contenga el tamaño de papel especificado en el orden siguiente:

### *Configuración estándar:*

Bandeja MF

Bandeja inferior 1\* (bandeja inferior estándar)

\* Denomina la bandeja inferior estándar o la bandeja de papel de 250 hojas A3W opcional, en función de la configuración.

### *Nota:*

- Si realiza ajustes desde la aplicación en el ajuste del tamaño del papel o en el origen del papel, esos ajustes anularán los del controlador de la impresora.*
- Puede cambiar la prioridad de este orden mediante el ajuste Modo MF del Menú Bandeja. Para obtener más información, consulte "Menú Bandeja" en la página 180.*

### *Con los orígenes del papel opcionales instalados:*

Bandeja MF

Bandeja inferior 1\* (bandeja inferior estándar)

Bandeja inferior 2\*\* (bandeja inferior opcional)

Bandeja inferior 3\*\*\* (bandeja inferior opcional)

\* Denomina la bandeja de papel estándar o la bandeja de papel de 250 hojas A3W opcional en función de la configuración.

\*\* Denomina la bandeja de papel de 500 hojas opcional o la bandeja de gran capacidad opcional en función de la configuración.

\*\*\*Denomina la bandeja de gran capacidad opcional.

**Nota:**

- ❑ *Si realiza ajustes desde la aplicación en el ajuste del tamaño del papel o en el origen del papel, esos ajustes anularán los del controlador de la impresora.*
- ❑ *Si selecciona un sobre como ajuste de Tamaño de Papel, sólo se puede alimentar desde la Bandeja MF independientemente del ajuste de Orig. Papel.*
- ❑ *Puede cambiar la prioridad de este orden mediante el ajuste Modo MF del Menú Configuración. Para obtener más información, consulte "Menú Configuración" en la página 185.*

### **Carga manual del papel**

Siga estos pasos para cargar una sola hoja de papel en la ranura Aliment. manual.

1. Inserte una sola hoja de papel, con la cara imprimible hacia arriba, tan lejos como pueda entrar en la bandeja MF. Ajuste las guías del papel para que coincidan con el tamaño del papel que está usando.

**Nota:**

*Cargue los encabezados imprimibles cara arriba y con los encabezados hacia la impresora.*

2. Compruebe que está seleccionada la casilla de verificación Aliment. manual en el menú Ajustes Básicos (Windows) o en el cuadro de diálogo Ajustes Básicos (Macintosh) del controlador de la impresora.
3. Envíe los datos de impresión desde el ordenador. Los indicadores de Error y Activa en el panel de control empezarán a parpadear lentamente.
4. Pulse el botón  Inicio/Parada. La impresora carga el papel desde la bandeja MF.

**Nota:**

*Cuando ya no utilice más la alimentación manual del papel, desmarque la casilla de verificación **Aliment. manual** en el menú **Ajustes Básicos (Windows)** o en el cuadro de diálogo **Ajustes Básicos (Macintosh)** del controlador de la impresora.*

---

## ***Bandejas de salida***

Hay dos bandejas de salida para pilas de papel impresas: la bandeja cara abajo y la bandeja cara arriba.

**Nota:**

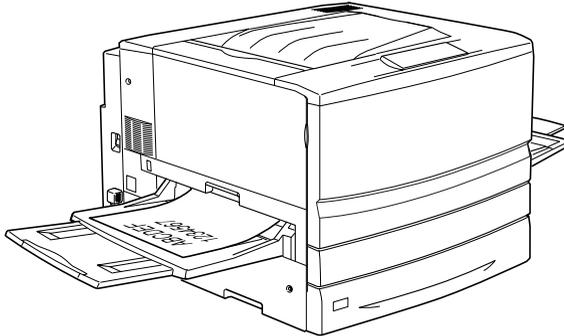
*La bandeja cara abajo es la bandeja de salida por defecto. Para seleccionar la bandeja cara arriba como bandeja de salida, consulte "Selección de una bandeja de salida y de una bandeja inferior opcional" en la página 23.*

## ***Bandeja cara arriba***

La bandeja cara arriba apila las copias impresas con la superficie impresa hacia arriba. Puede usar la bandeja cara arriba con los tipos de papel siguientes:

Tipo de papel: Todos los tipos de papel que admite esta impresora

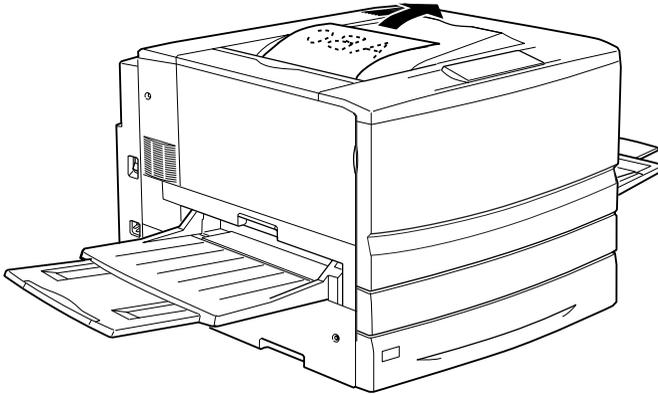
Capacidad: Hasta 150 hojas (A4 o tamaño de papel más pequeño)  
Hasta 50 hojas (más grande que el papel de tamaño A4)



Tendrá que establecer el ajuste Orden Inverso en el controlador de la impresora para que las copias impresas salgan en la bandeja cara arriba. Para realizar este ajuste, haga clic en **Ajustes Básicos**, seleccione la casilla de verificación **Orden Inverso** y haga clic en **Aceptar**.

## ***Bandeja Cara Abajo***

La bandeja cara abajo se sitúa en la parte superior de la impresora. Las copias impresas se apilarán cara abajo.



Puede usar la bandeja cara abajo con los siguientes tipos de papel:

Tipo de papel: Papel normal (mínimo 210 mm de anchura × 182 mm de longitud),  
Papel EPSON Color Laser, Papel satinado  
EPSON Color Laser

Capacidad: Hasta 250 hojas



**Precaución:**

*El papel siguiente no se puede usar con la bandeja cara abajo. Use la bandeja cara arriba.*

- Papel normal más pequeño que 210 × 182 mm, como los tamaños A5 o Media carta*
- Transparencias EPSON Color Laser*
- Sobres*
- Papel grueso*
- Etiquetas*

## ***Selección de una bandeja de salida y de una bandeja inferior opcional***

Hay dos maneras de especificar qué bandeja de salida se quiere emplear, la bandeja cara abajo o la bandeja cara arriba.

### **Mediante el controlador de la impresora:**

Haga clic en la ficha Ajustes Básicos y seleccione Bandeja Cara Abajo o Bandeja Cara Arriba en el ajuste Bandeja Salida. Haga clic en Aceptar.

### **Mediante el panel de control:**

Seleccione C. Abajo (bandeja cara abajo) o C. Arriba (bandeja cara arriba) como ajuste de Band. Sal. en el menú Setup.

---

## ***Carga de papel***

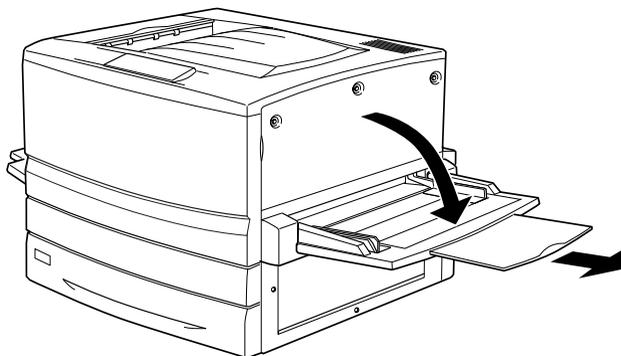
Esta sección describe cómo se carga el papel en la bandeja MF y en las bandejas inferiores estándar y opcionales. Si utiliza soportes especiales como transparencias EPSON Color Laser o sobres, consulte también "Impresión en soportes especiales" en la página 31.

### ***Bandeja MF***

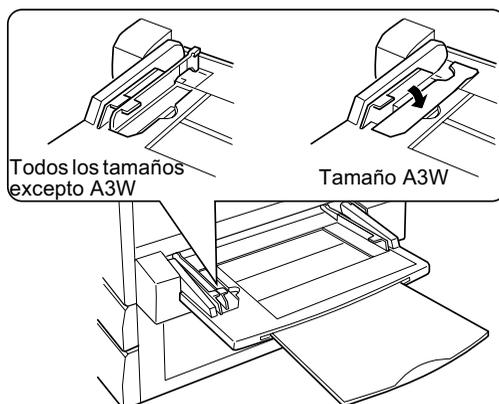
La bandeja MF es el origen del papel más amoldable y se acomoda a distintos tamaños de papel y tipos de soporte. También es el origen del papel para la alimentación manual. Consulte "Bandeja MF" en la página 14 para obtener más información.

Siga estos pasos para cargar papel en la bandeja MF.

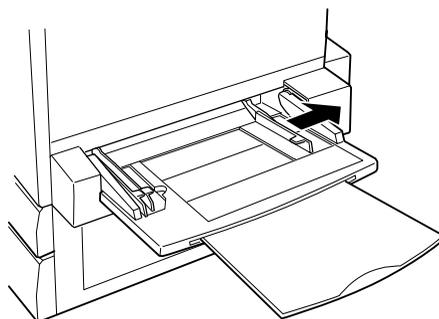
1. Abra la bandeja MF y extienda su bandeja de expansión para acomodar el tamaño al soporte que quiere cargar.



- Si querer cargar papel de tamaño A3W, baje la guía del papel izquierda. Cuando cargue soportes que no sean papel de tamaño A3W, compruebe que esta guía está levantada.

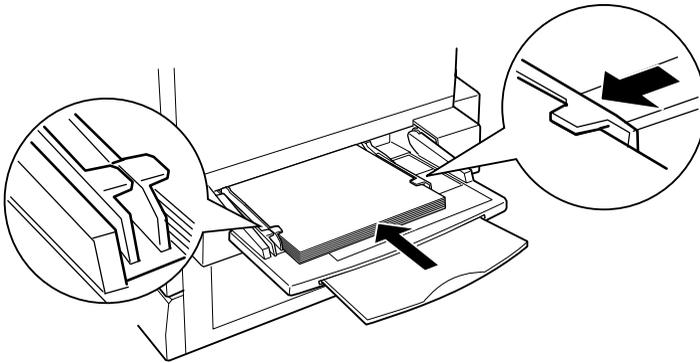


- Deslice la guía del papel derecha hacia fuera.

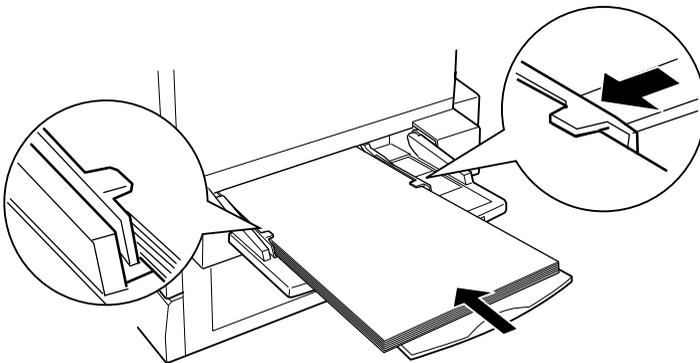


- Cargue una pila del soporte deseado con la superficie imprimible mirando hacia arriba. Deslice la guía del papel derecha contra el margen derecho de la pila para conseguir que quede bien ceñida.

Todos los tamaños excepto A3W:



Tamaño A3W:



5. Seleccione los ajustes de Orig. Papel y Tamaño de Papel que coincidan con el soporte cargado mediante el controlador o el panel de control de la impresora.

**Nota:**

- ❑ *Para imprimir en el reverso de papel previamente impreso, use la bandeja MF. La unidad dúplex no se puede usar para este propósito.*

- ❑ *Cuando las copias impresas salgan por la bandeja cara arriba, tendrá que cambiar el ajuste de Bandeja de salida en el controlador de la impresora o en el Menú Setup.*

## ***Bandejas inferiores estándar y opcional***

El procedimiento de carga de papel es el mismo para la bandeja inferior estándar, la bandeja de papel de 250 hojas A3W, la bandeja de papel de 500 hojas y para la bandeja de gran capacidad opcional.

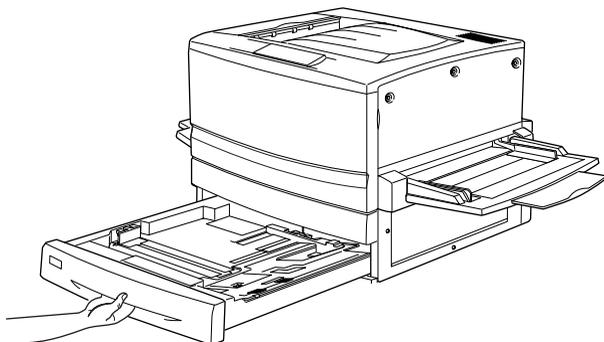
Además de papel normal, en las bandeja inferior estándar también puede usar soportes especiales como Papel EPSON Color Laser.

### ***Nota:***

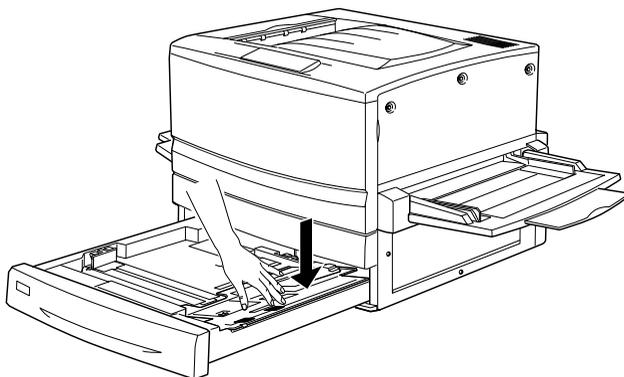
- ❑ *Use las etiquetas de tamaño del papel que se incluyen para identificar el tamaño de papel que se usa en las bandejas.*
- ❑ *Para usar la bandeja de papel de 250 hojas A3W opcional, la bandeja de papel de 500 hojas opcional o la bandeja de gran capacidad opcional, selecciónela en el menú Opción del controlador de la impresora después de su instalación.*

Siga estos pasos para cargar papel en la bandeja inferior estándar y opcional. Las ilustraciones muestran la bandeja inferior estándar.

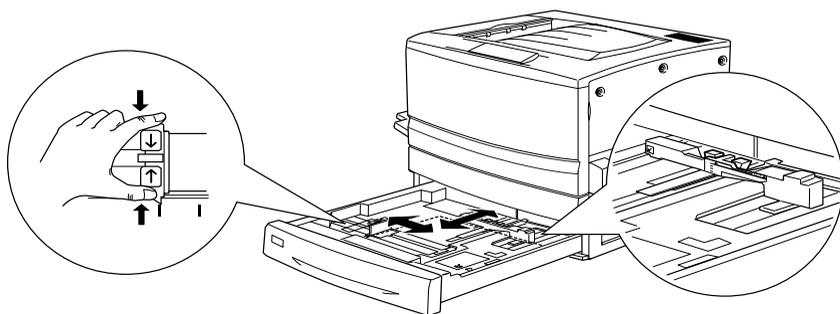
1. Tire de la bandeja de papel hasta que se detenga.



2. Presione hacia abajo en la placa metálica de la bandeja hasta que se oiga un chasquido de encaje.



3. Presione en las guías de papel lateral y posterior para deslizarlas hacia fuera.

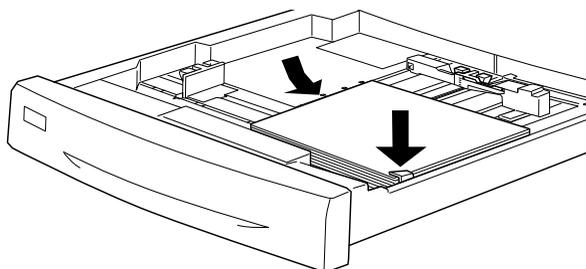


4. Ventile una pila de papel e iguale los bordes.

**Nota:**

*Si las copias impresas se arrugan o no se apilan correctamente cuando use papel normal, dé la vuelta a la pila y vuelva a cargarla.*

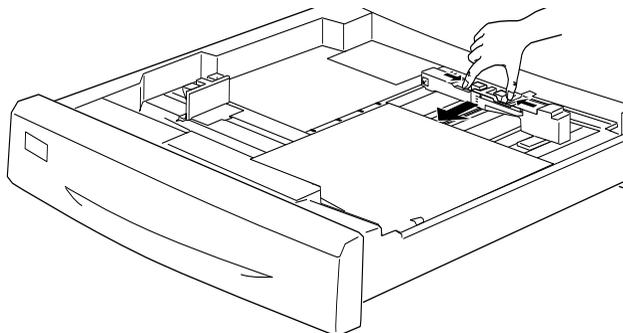
5. Inserte la pila en la bandeja, como se muestra a continuación. Compruebe que todo el papel queda debajo del retén metálico, con la superficie imprimible hacia abajo.



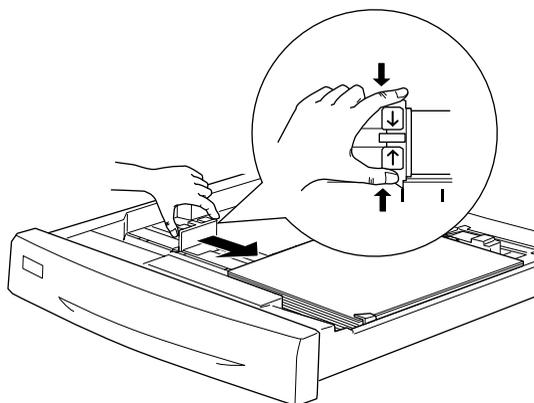
**Nota:**

*Si se carga la bandeja con demasiado papel se pueden causar atascos de papel.*

6. Deslice la guía del papel posterior justo hasta que toque el borde de la pila de papel.



7. Deslice la guía del papel lateral hasta que apunte a la marca de tamaño que coincida con el papel cargado.



**Nota:**

*Compruebe que ajusta la guía del papel lateral en la posición correcta, porque la impresora detecta automáticamente el tamaño de papel cargado en la bandeja desde la posición de esta guía del papel.*

8. Empuje la bandeja todo su recorrido.
9. Establezca el ajuste de Tipo B.II para que coincida con el tipo de papel cargado desde el Menú Bandeja. Para obtener más información, consulte "Menú Bandeja" en la página 180.

**Nota:**

*Si ha instalado y cargado papel en otros orígenes de papel opcionales, como la bandeja de papel de 500 hojas o la bandeja de gran capacidad opcional, establezca los ajustes de tipo de papel desde Tipo B.II hasta Tipo B.I3.*

---

## ***Impresión en soportes especiales***

Puede imprimir en soportes especiales, como papel EPSON Color Laser, transparencias EPSON Color Laser, papel satinado EPSON Color Laser, papel grueso, sobres y etiquetas.

**Nota:**

*Puesto que el fabricante puede cambiar la calidad de una marca o de un tipo de soporte en cualquier momento, EPSON no puede garantizar la calidad de ningún tipo de soporte concreto. Pruebe siempre una muestra del soporte antes de adquirir grandes cantidades o de imprimir trabajos grandes.*

## ***Papel EPSON Color Laser***

Puede usar papel EPSON Color Laser en los orígenes de papel siguientes:

<b>Orígenes del papel</b>	<b>Capacidad</b>
Bandeja MF	Hasta 150 hojas
Bandeja inferior estándar	Hasta 250 hojas
Bandeja de papel A3W opcional de 250 hojas	Hasta 250 hojas
Bandeja de papel de 500 hojas opcional	Hasta 500 hojas
Bandeja de gran capacidad opcional	Hasta 500 hojas en cada bandeja

## ***Papel satinado EPSON Color Laser***

La impresión con papel satinado EPSON Color Laser consigue copias impresas brillantes y de mejor calidad. Puede usar Papel satinado EPSON Color Laser en los orígenes del papel siguientes:

<b>Orígenes del papel</b>	<b>Ajuste de Tipo de Papel</b>
Bandeja MF	Normal, Satinado o Satinado (Detrás)
bandeja inferior (estándar)	Sólo papel normal
Bandeja de papel de 500 hojas (opción)	Sólo papel normal
Bandeja de gran capacidad (opción)	Sólo papel normal

Para optimizar la impresión en este soporte, elija **Satinado** o **Satinado (Detrás)** como ajuste de Tipo de Papel.

Si se selecciona **Normal** como ajuste, las copias impresas pueden tener una calidad inferior que las impresas con el ajuste **Satinado** o **Satinado (Detrás)**.

**Nota:**

- ❑ **Satinado y Satinado (Detrás)** aparecen en la lista Tipo Papel cuando se ha seleccionado la casilla de verificación **Añada Calidad a los ajustes Tipo de Papel** en el cuadro de diálogo **Más Ajustes** al que se accede desde el menú **Ajustes Opcionales** del controlador de la impresora para Windows. En Macintosh, haga clic en el icono **Más Ajustes** del cuadro de diálogo **Ajustes Básicos** para abrir el cuadro de diálogo **Más Ajustes**.
- ❑ Cuando imprima en el dorso de papel previamente impreso, seleccione **Satinado (Detrás)**.
- ❑ El papel satinado EPSON Color Laser se puede usar con la unidad dúplex opcional si se selecciona **Normal** como ajuste de Tipo de Papel en el controlador de la impresora.

## **Transparencias EPSON Color Laser**

EPSON recomienda el uso de transparencias EPSON Color Laser para presentaciones u otras aplicaciones.

**Nota:**

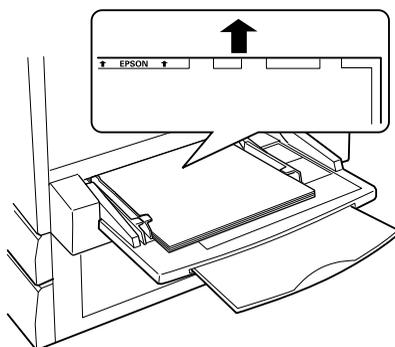
*La impresión dúplex no está disponible para las transparencias.*

La tabla siguiente muestra ajustes importantes que hay que establecer cuando se usan transparencias EPSON Color Laser:

Origen del papel	Sólo bandeja MF (hasta 75 hojas)
Tamaño bandeja MF ajuste en SelectType del Menú Bandeja	A4 o LT (Carta)
Tipo MF ajuste en SelectType del Menú Bandeja	Transpar.
Ajustes del controlador de la impresora	Tamaño del papel: A4 o Carta Origen del papel: Bandeja MF Tipo de papel: Transparencia

Tenga en cuenta las sugerencias siguientes cuando manipule este soporte:

- ❑ Sujete cada hoja por los bordes, ya que el aceite de los dedos puede transferirse a la superficie y dañar la superficie imprimible de la hoja. El logotipo de EPSON aparece en la cara imprimible.
- ❑ Cuando cargue las transparencias en la bandeja MF, inserte primero el borde largo y con la superficie imprimible hacia arriba.



- ❑ Si intenta cargar las transparencias de otro modo, la impresora expulsa la transparencia sin imprimirla para evitar daños.

Si en el panel LCD aparece el mensaje *Comprobar Transpar.*, compruebe que la transparencia está cargada correctamente y, a continuación, pulse el botón Inicio.



**Precaución:**

*Las hojas que se acaban de imprimir pueden estar calientes.*

## Sobres

La calidad de impresión de los sobres puede ser irregular porque las diferentes partes del sobre tienen grosores diferentes. Imprima uno o dos sobres para comprobar la calidad de la impresión.



**Precaución:**

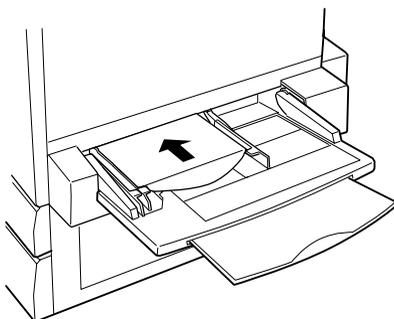
*No utilice sobres con ventana excepto si se han diseñado específicamente para impresoras láser. El plástico de muchos sobres con ventana se podría fundir cuando entrara en contacto con el fusor.*

La tabla siguiente muestra ajustes importantes que hay que establecer cuando se usan sobres:

Origen del papel	Sólo bandeja MF (hasta 20 sobres)
Tamaño bandeja MF ajuste en SelecType del Menú Bandeja	Mon, C10, DL, C6, C5
Ajustes del controlador de la impresora	Tamaño del papel: Mon, C10, DL, C6, C5 Origen del papel: Bandeja MF Tipo de papel: Grueso

Tenga en cuenta las sugerencias siguientes cuando manipule este soporte:

- Cargue los sobres con la lengüeta abierta y mirando hacia fuera, como se muestra a continuación.

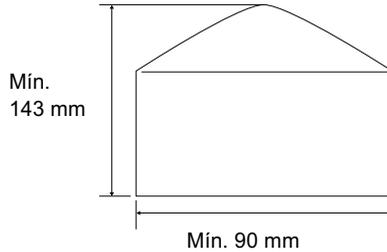




**Precaución:**

*Compruebe que el tamaño mínimo de los sobres cumple los requisitos de tamaño siguientes:*

Altura: 143 mm (que incluye la lengüeta  
Anchura: abierta) 90 mm



- ❑ Acceda al controlador de la impresora y seleccione la casilla de verificación Girar 180° en el menú Composición para Windows o en el menú Configurar página para Macintosh.

## **Etiquetas**

Puede cargar más de una hoja de etiquetas en la bandeja MF cada vez. No obstante, para algunos tipos de etiquetas quizá sea necesario alimentar una hoja cada vez o cargarlas manualmente.

La tabla siguiente muestra ajustes importantes que hay que establecer cuando se usan etiquetas:

Origen del papel	Sólo bandeja MF (hasta 75 hojas)
Tamaño bandeja MF ajuste en SelecType del Menú Bandeja	(Seleccione el tamaño adecuado)
Ajustes del controlador de la impresora	Tamaño del papel: (Seleccione el tamaño adecuado) Origen del papel: Bandeja MF Tipo de papel: Grueso

**Nota:**

- Use exclusivamente etiquetas diseñadas para impresoras láser o para fotocopadoras de papel normal.*
- Para evitar que el adhesivo de la etiqueta entre en contacto con las piezas de la impresora, utilice siempre etiquetas que la hoja donde estén adheridas esté totalmente cubierta, sin espacios vacíos.*
- Presione una hoja de papel sobre la parte superior de cada hoja de etiquetas. Si el papel se engancha a la hoja de etiquetas, no las utilice en la impresora.*

## **Papel grueso/Papel extra grueso**

La tabla siguiente muestra ajustes importantes que hay que establecer cuando se usa papel grueso o papel extra grueso:

Origen del papel	Sólo bandeja MF (hasta 75 hojas)
Tamaño bandeja MF ajuste en SelecType del Menú Bandeja	(Seleccione el tamaño adecuado)
Ajustes del controlador de la impresora	Tamaño del papel: (Seleccione el tamaño adecuado) Origen del papel: Bandeja MF Tipo de papel: Grueso, + Grueso

---

## ***Carga de un tamaño de papel poco común***

Para cargar tamaños de papel no estándar o personalizados, desde 90 × 139,7 mm (3,5 × 5,5 pulgadas) hasta 328 × 453 mm (12,9 × 17,8 pulgadas), utilice la bandeja MF y efectúe el ajuste del tamaño del papel de una de las maneras siguientes:

- ❑ Para Windows, acceda al controlador de la impresora y seleccione **Definido por el usuario** en la lista **Tamaño de Papel** del menú **Ajustes Básicos**. En el cuadro de diálogo **Definido por el usuario**, defina los ajustes **Ancho de Papel**, **Largo de Papel** y **Unidad** para que coincidan con el papel personalizado. Después haga clic en **Aceptar** y se guardará el tamaño del papel personalizado.
- ❑ Para Macintosh, acceda al controlador de la impresora y haga clic en **Tamaño especial** en el cuadro de diálogo **Composición**. Después haga clic en **Nuevo** y defina los ajustes **Ancho de Papel**, **Largo de Papel** y **Margen** para que coincidan con el papel personalizado. Después escriba el nombre del ajuste y haga clic en **Aceptar** para guardar el tamaño del papel personalizado.
- ❑ Acceda al Menú **Impresión** del panel de control y establezca el ajuste **Tamaño Págsina** en **CTM** (personalizado).

## Capítulo 3

---

# Uso del software de la impresora con Windows

---

---

## Acerca del software de la impresora

El controlador de la impresora le permite elegir entre una amplia gama de ajustes para conseguir los mejores resultados de la impresora. El controlador de la impresora también incluye la utilidad EPSON Status Monitor 3, a la que se accede desde el menú Utilidades. EPSON Status Monitor 3 le permite comprobar el estado de impresora. Consulte "Supervisión de la impresora mediante EPSON Status Monitor 3" en la página 81 para obtener más información.

---

## Acceso al controlador de la impresora

Puede acceder al controlador de la impresora directamente desde un programa de aplicación o desde el sistema operativo Windows.

Los ajustes de impresora que se realicen desde las aplicaciones Windows anularán los ajustes que se realicen cuando se acceda al controlador desde el sistema operativo, de manera que debería acceder al controlador de la impresora desde la aplicación para asegurarse de que obtendrá el resultado que quiere.

### **Nota:**

*La ayuda online proporciona más detalles sobre los ajustes del controlador de la impresora.*

- ❑ Para acceder al controlador de la impresora desde la aplicación, haga clic en el comando **Imprimir** o **Configurar página** en el menú **Archivo**. También tendrá que hacer clic en **Configuración**, **Opciones**, **Propiedades** o una combinación de estos botones.
  
- ❑ Para acceder al controlador de la impresora desde Windows, haga clic en **Inicio**, señale **Ajustes** y seleccione **Impresoras**. Después, haga clic con el botón derecho en el icono **EPSON AL-C8600 Avanzado** y haga clic en **Propiedades** (en Windows Me, 98 o 95), **Preferencias de impresión** (en Windows XP o 2000) o en **Valores predeterminados del documento** (en Windows NT 4.0).

---

## ***Cambios en los ajustes de la impresora***

### ***Cómo se realiza el ajuste de calidad de impresión***

Se puede cambiar la calidad de impresión de las copias impresas mediante ajustes en el controlador de la impresora. El controlador de la impresora le ofrece la opción que permite que la impresora realice los ajustes automáticamente, eligiendo desde una lista de ajustes predefinidos o personalizándolos.

#### ***Elección de la calidad de impresión mediante el ajuste Automático***

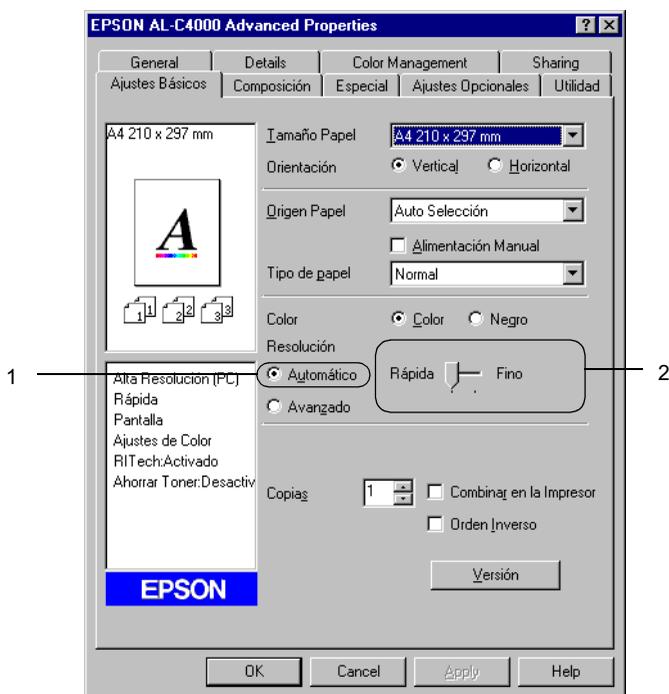
Puede cambiar la calidad de impresión de las copias impresas para favorecer la velocidad o el detalle. Si necesita un resultado de alta calidad, elija un número más alto. Tenga en cuenta que esto reduce la velocidad de la impresión.

Cuando se selecciona el botón Automático en el menú Ajustes Básicos, el controlador de la impresora dispone todos los ajustes detallados en función del ajuste de color que haya seleccionado. Los únicos ajustes que necesita efectuar son los de color y resolución. Puede cambiar la mayoría de los demás ajustes, como el tamaño del papel o la orientación, desde las aplicaciones.

**Nota:**

*La ayuda online proporciona más información sobre los ajustes del controlador de la impresora.*

1. Haga clic en el menú Ajustes Básicos.
2. Haga clic en el botón Automático. Elija la resolución de la impresión que desee desde Rápido (300 ppp) o Fino (600 dpi) con la barra deslizante.



3. Haga clic en **Aceptar** para aceptar el ajuste.

***Nota:***

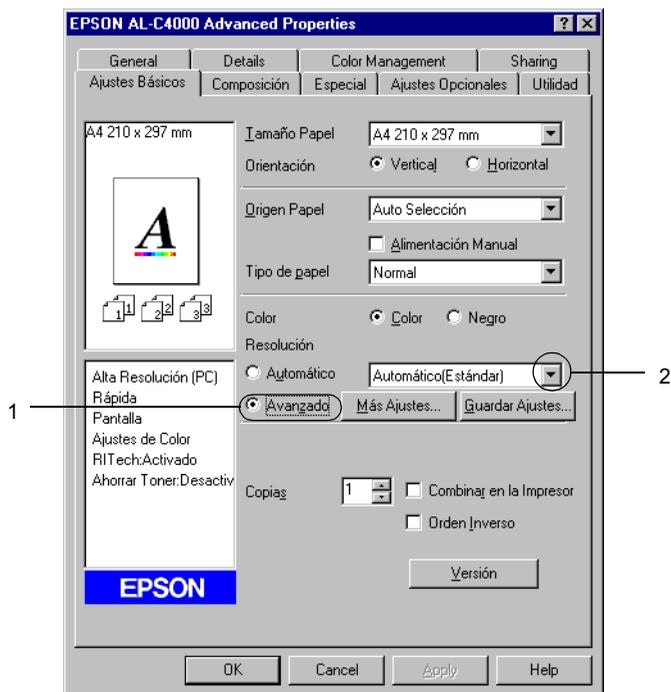
*Si la impresión no es correcta o aparece un mensaje de error relacionado con la memoria, para que la impresión continúe puede resolverse seleccionando una resolución más baja.*

### ***Uso de los ajustes predefinidos***

Los ajustes predefinidos se proporcionan para ayudarle a optimizar los ajustes de impresión para un tipo concreto de copia impresa, como los documentos de una presentación o imágenes tomadas de un vídeo o una cámara digital.

Siga estos pasos para emplear los ajustes predefinidos.

1. Seleccione el botón **Avanzado** en el menú **Ajustes Básicos**. Encontrará la lista de ajustes predefinidos en la lista a la derecha del botón **Automático**.



**Nota:**

*Esta pantalla es de Windows 98, 95.*

2. Seleccione en la lista el ajuste más adecuado según el tipo de documento o imagen que quiera imprimir.

Cuando se elige un ajuste predefinido, otros ajustes, como el modo Impresión, Resolución, Pantalla y Color, se establecen automáticamente. Los cambios se muestran en la lista de ajustes actuales a la izquierda del menú **Ajustes Básicos**.

El controlador de la impresora proporciona los ajustes predefinidos siguientes:

### **Automático (estándar)**

Adecuado para la impresión normal, especialmente fotos.

### **Texto/Gráficos**

Este ajuste es adecuado para la impresión de documentos que incluyen texto y gráficos, como los documentos de una presentación.

### **Gráficos/CAD**

Adecuado para la impresión de gráficos y tablas.

### **Foto**

Adecuado para la impresión de fotos.

### **PhotoEnhance4**

Adecuado para la impresión de imágenes capturadas mediante entrada de vídeo, una cámara digital o un escáner. EPSON PhotoEnhance 4 ajusta automáticamente el contraste, la saturación y el brillo de los datos de la imagen original para conseguir unas copias impresas más nítidas y con colores más intensos. Este ajuste no afecta a los datos de la imagen original.

### **ICM (Excepto para Windows NT 4.0)**

ICM es la sigla de Image Color Matching (Coincidencia de color de imagen). Esta función ajusta automáticamente los colores de la copia impresa para que coincidan con los colores de pantalla.

### **sRGB**

Cuando se usa un equipamiento, como un escáner o una pantalla, compatible con sRGB, la impresora realiza la Coincidencia de color de imagen con estas piezas del equipamiento antes de imprimir. Para confirmar que su equipo admite sRGB, póngase en contacto con el proveedor del equipo.

### **Automático (Alta Resolución)**

Ajuste adecuado para la impresión normal que da prioridad a la impresión de alta calidad.

### **Texto/Gráficos avanzado**

Este ajuste es adecuado para la impresión de documentos de presentación de alta calidad que incluyen texto y gráficos.

### **Gráficos/CAD avanzado**

Adecuado para la impresión de gráficos, tablas y fotos de alta calidad.

### **Foto avanzado**

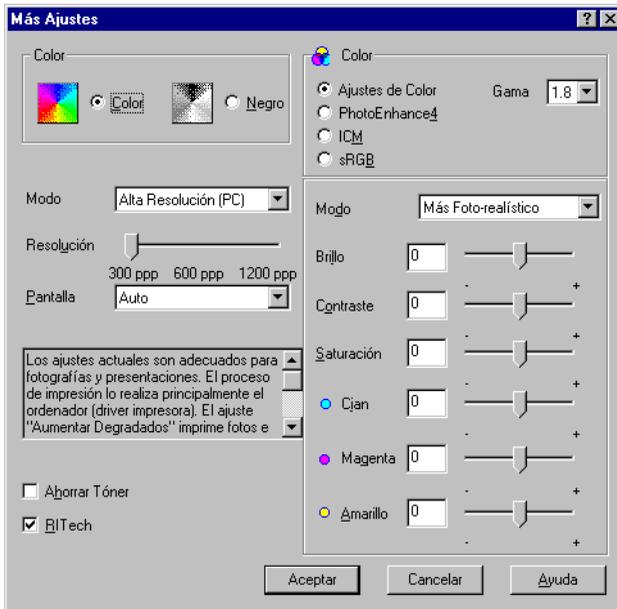
Adecuado para la impresión de fotos de alta calidad tomadas con escáner e imágenes de cámara digital.

## Personalización de los ajustes de impresión

Si tiene que hacer cambios detallados de ajustes, realícelos manualmente.

Siga estos pasos para personalizar los ajustes de impresión.

1. Haga clic en el botón **Avanzado** del menú **Ajustes Básicos** y haga clic en **Más Ajustes**. Aparecerá el cuadro de diálogo siguiente.



### **Nota:**

*Esta pantalla es de Windows 98, 95.*

2. Elija **Color** o **Negro** como ajuste de **Color** y después lleve a cabo otros ajustes. Para obtener más información sobre cada ajuste, haga clic en el botón **Ayuda**.
3. Elija **Color** o **Negro** como ajuste de **Color**.

4. Elija la resolución de la impresión que prefiera entre 300 ppp o 600 ppp con la barra deslizante **Resolución** y, después, efectúe otros ajustes. Para obtener más información sobre cada ajuste, consulte la ayuda online.
5. Haga clic en **Aceptar** para aplicar los ajustes y volver al menú **Ajustes Básicos**. Haga clic en **Cancelar** para volver al menú **Ajustes Básicos** sin aplicar los ajustes.

### *Cómo guardar los ajustes*

Para guardar los ajustes definidos por el usuario, haga clic en el botón **Avanzado** y haga clic en **Guardar Ajustes** del menú **Ajustes Básicos** menú. Aparecerá el cuadro de diálogo **Definido** por el usuario.

Escriba un nombre para sus ajustes personalizados en la casilla **Nombre** y haga clic en **Guardar**. Sus ajustes aparecerán en la lista a la derecha del botón **Automático** del menú **Ajustes Básicos**.

#### **Nota:**

- ❑ *No puede utilizar un nombre de ajuste predefinido para sus ajustes personalizados.*
- ❑ *Para eliminar un ajuste personalizado, haga clic en el botón **Avanzado** y haga clic en **Guardar Ajustes** del menú **Ajustes Básicos**, seleccione el ajuste en el cuadro de diálogo **Ajustes del usuario** y haga clic en **Eliminar**.*
- ❑ *No se pueden eliminar los ajustes predefinidos.*

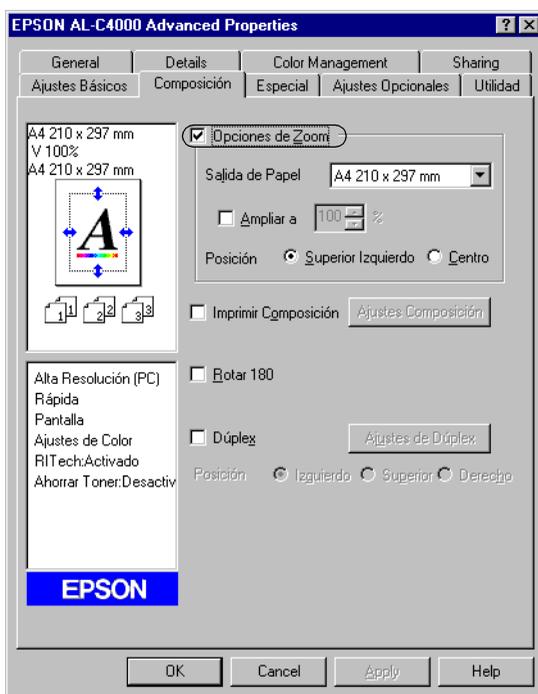
Si efectúa un cambio de ajuste en el cuadro de diálogo **Más Ajustes** cuando uno de sus ajustes personalizados se selecciona en la lista **Ajustes avanzados** del menú **Ajustes Básicos**, el ajuste seleccionado en la lista cambia a **Definido** por el usuario. El ajuste personalizado que se seleccionó previamente no se ve afectado por este cambio. Para volver al ajuste personalizado, vuelva a seleccionar la lista de ajustes actual.

## Cambio de tamaño de copias impresas

Puede ampliar o reducir el documento durante la impresión.

### **Para cambiar automáticamente el tamaño de las páginas y que se ajusten a la salida del papel**

1. Haga clic en el menú Composición.
2. Seleccione la casilla de verificación Opciones de zoom.

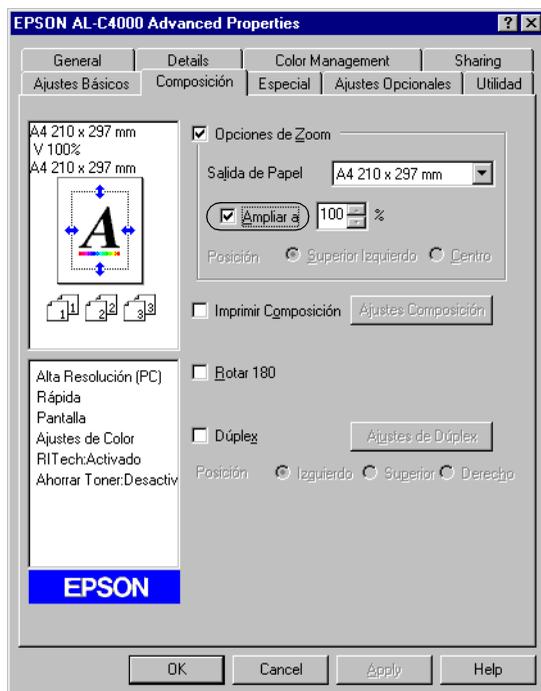


3. Seleccione el tamaño del papel que prefiera en la lista desplegable Salida de Papel. La página se imprimirá para encajar en el papel que haya seleccionado.

- Haga clic en el botón Superior izquierdo (para imprimir la imagen de la página reducida en la esquina superior izquierda del papel) o el botón Centro para imprimir la imagen de la página reducida con centrado) para el ajuste Posición.
- Haga clic en Aceptar para aceptar los ajustes.

### **Para cambiar el tamaño de las páginas en un porcentaje especificado**

- Haga clic en el menú Composición.
- Seleccione la casilla de verificación Opciones de zoom.
- Seleccione la casilla de verificación Ampliar a.



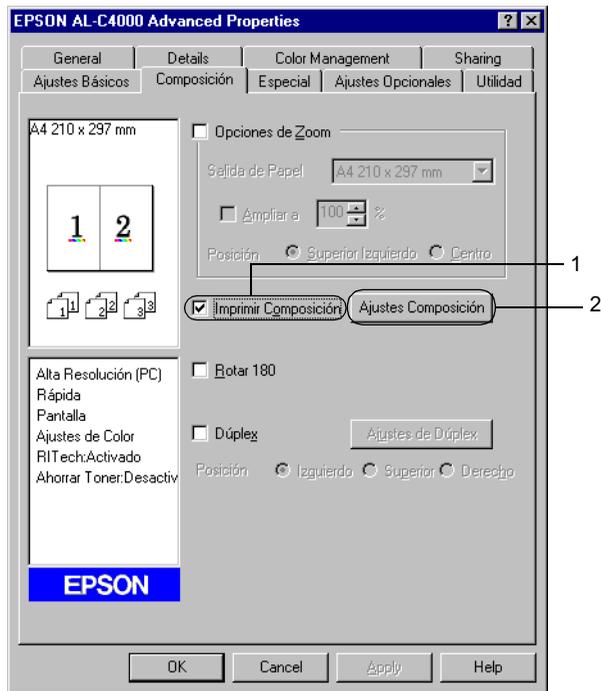
4. Especifique el porcentaje de ampliación y haga clic en **Aceptar**. El porcentaje se puede definir entre 50% y 200% en incrementos del 1%.

Si es necesario, seleccione el tamaño de papel en que se va a imprimir desde la lista desplegable Salida de Papel.

## Modificación de la composición

La impresora puede imprimir dos o cuatro páginas en una sola página y especificar el orden de impresión cambiando el tamaño automáticamente de cada página mediante Disposición para que se ajuste al tamaño del papel especificado. También puede elegir que los documentos se impriman con un marco alrededor.

1. Haga clic en el menú Composición.
2. Seleccione la casilla de verificación Composición de Impresión y haga clic en Ajustes de composición de impresión. Aparecerá el cuadro de diálogo Ajustes de composición de Impresión.



3. Seleccione el número de páginas que quiere imprimir en una hoja de papel.



4. Seleccione el Orden en que las páginas se imprimirán en cada hoja. Seleccione la casilla de verificación Imprimir Marco si quiere imprimir las páginas con un marco alrededor.

**Nota:**

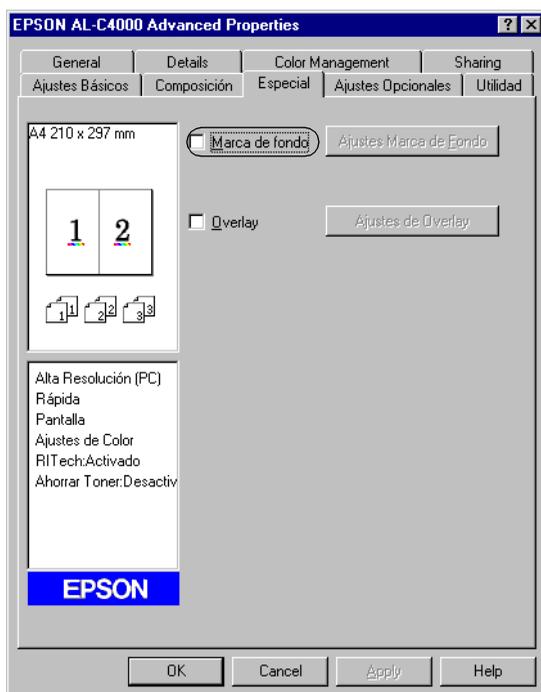
*Las opciones de Orden de Página dependen del número de páginas que se haya seleccionado antes y de la orientación del papel (vertical u horizontal) que se haya seleccionado en el menú Ajustes Básicos.*

5. Haga clic en **Aceptar** para cerrar el cuadro de diálogo Ajustes de composición de impresión.
6. Haga clic en **Aceptar** en el menú Composición para aceptar los ajustes.

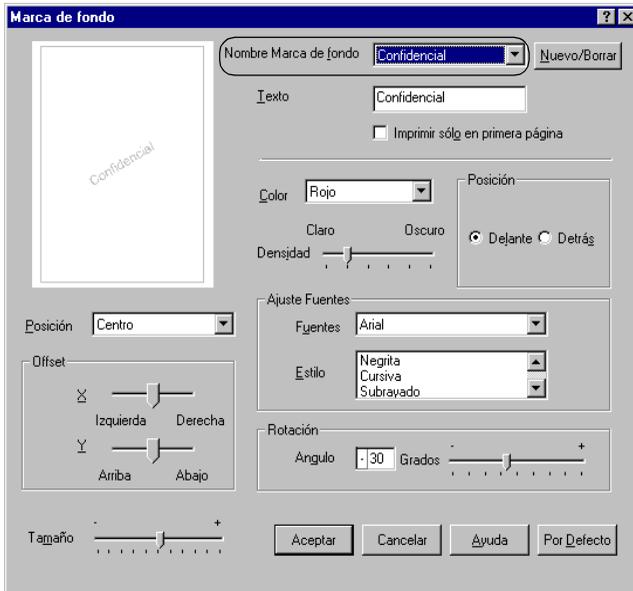
## Uso de una marca de fondo

Siga estos pasos para usar una marca de fondo en el documento. En el cuadro de diálogo Marca de Fondo, puede seleccionar una lista de marcas de fondo predefinidas o puede crear una marca de fondo original con texto o con mapa de bits (el cuadro de diálogo Marca de Fondo también le permite realizar distintos ajustes detallados en las marcas de fondo). Por ejemplo, puede seleccionar el tamaño, la intensidad y la posición de la marca de fondo.

1. Haga clic en el menú Especial.
2. Seleccione la casilla de verificación Marca de fondo.



- Haga clic en **Ajustes Marca de Fondo**. Aparecerá el cuadro de diálogo **Marca de Fondo**.
- Seleccione una marca de fondo en la lista desplegable **Nombre**.



- Seleccione la posición en la página donde quiera imprimir la marca de fondo desde la lista desplegable **Posición**.
- Ajuste la posición **Offset** horizontal o vertical.
- Seleccione el color en la lista desplegable **Color**.
- Ajuste la intensidad de la imagen de la marca de fondo con la barra deslizante **Intensidad**.
- Ajuste el tamaño de la marca de fondo con la barra deslizante **Tamaño**.

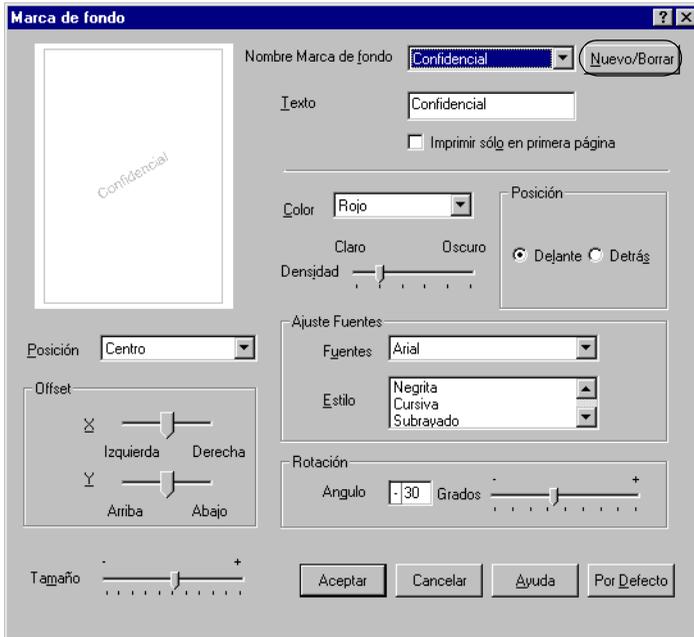
10. Seleccione **Delante** (para imprimir la marca de fondo en primer plano del documento) o **Detrás** (para imprimir la marca de fondo en segundo plano del documento) para el ajuste **Posición**.
11. Haga clic en **Aceptar** para aceptar los ajustes.

### ***Creación de una marca de fondo nueva***

Puede crear una marca de fondo nueva de la manera siguiente:

1. Haga clic en el menú **Especial**.
2. Seleccione la casilla de verificación **Marca de fondo**.
3. Haga clic en **Ajustes Marca de Fondo**. Aparecerá el cuadro de diálogo **Marca de Fondo**.

- Haga clic en Nuevo/Borrar. Aparecerá el cuadro de diálogo Marca de fondo definida por el usuario.



- Seleccione **Texto** o **BMP** y escriba el nombre de la marca de fondo nueva en la casilla Nombre.
- Si selecciona **Texto**, escriba el texto de la marca de fondo en el cuadro **Texto**. Si selecciona **BMP**, haga clic en **Examinar**, seleccione el archivo BMP que quiere usar y haga clic en **Aceptar**.
- Haga clic en **Guardar**. La marca de fondo aparecerá en el cuadro **Lista**.
- Haga clic en **Aceptar** para registrar los ajustes de marca de fondo nuevos.

**Nota:**

*Puede registrar hasta 10 marcas de fondo.*

## **Uso de overlay**

El cuadro de diálogo Ajustes de Overlay permite preparar formularios estándar o plantillas, que puede usar como overlay cuando imprima otros documentos. Esta característica es útil para crear encabezados o facturas corporativos.

**Nota:**

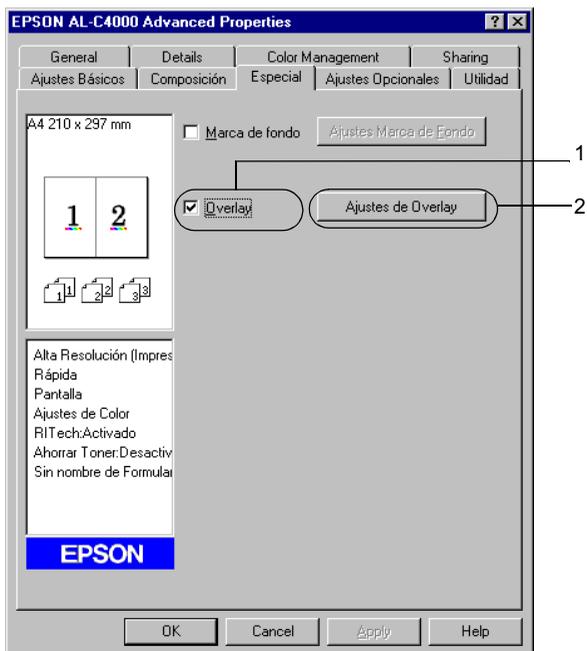
*La función de overlay sólo está disponible si **Alta Resolución (Impresora)** se ha seleccionado como el modo Gráfico en el cuadro de diálogo **Más Ajustes**.*

## **Creación de un overlay**

Siga estos pasos para crear y guardar un archivo de formulario de overlay.

1. Abra la aplicación y cree el archivo que quiera usar como overlay.
2. Cuando el archivo esté listo para guardarlo como overlay, elija **Imprimir** o **Configurar impresora** en el menú **Archivo** de la aplicación. Después haga clic en **Impresora**, **Configuración**, **Opciones** o **Propiedades**, o haga clic en una combinación de estos botones, en función de la aplicación.
3. Seleccione el menú **Especial**.

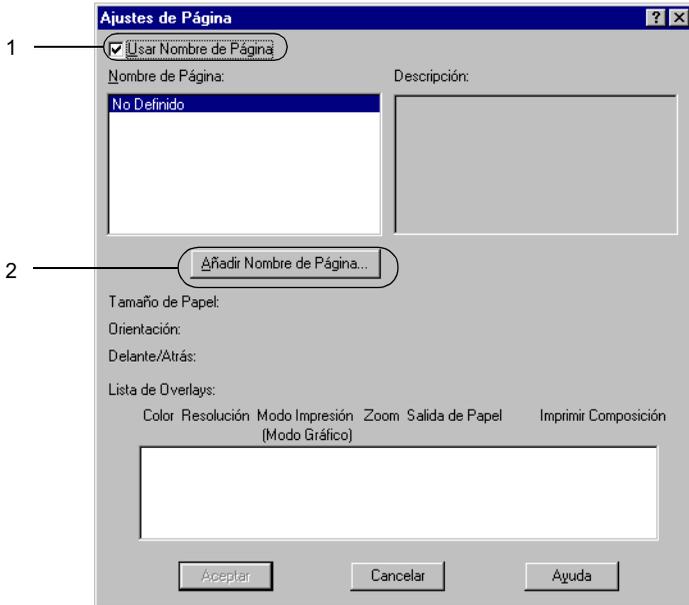
4. Seleccione la casilla de verificación Lista Overlays y haga clic en Ajustes de Overlay para abrir el cuadro de diálogo Ajustes de Overlay.



- Haga clic en el botón **Crear Overlay** y en **Ajustes**. Aparecerá el cuadro de diálogo **Ajustes de página**.



6. Seleccione la casilla de verificación Usar nombre de Página. Haga clic en el botón Añadir Página. Aparecerá el cuadro de diálogo Añadir Página.



7. En el cuadro de diálogo Añadir Página, escriba el Nombre de Página en la casilla y su descripción en la casilla Descripción.

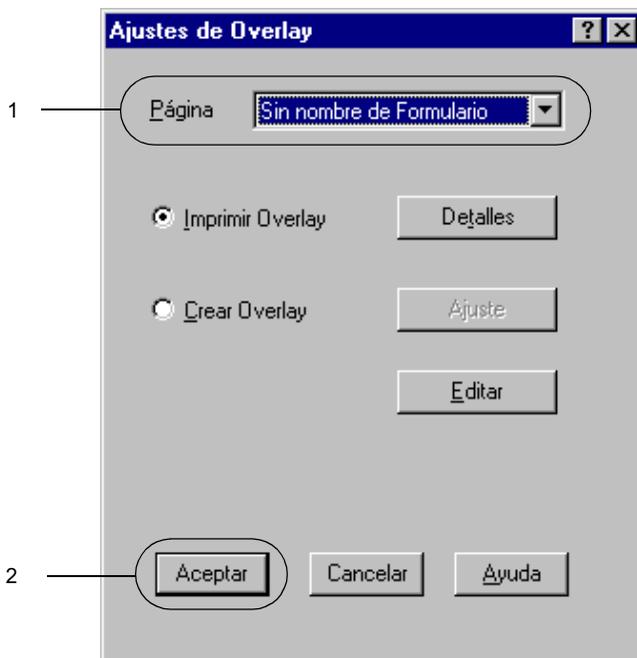


8. Haga clic en el botón Delante o Detrás para especificar si el overlay se imprimirá en segundo plano o en primer plano del documento.
9. En el cuadro de diálogo Añadir Página, haga clic en Registro.
10. En el cuadro de diálogo Ajustes de página, haga clic en Aceptar.
11. En el cuadro de diálogo Ajustes de Overlay, haga clic en Aceptar.
12. Imprima el archivo guardado como datos de overlay. Se puede guardar cualquier tipo de archivo como overlay. Se han creado los datos de overlay.

### ***Impresión con un overlay***

Siga estos pasos para imprimir un documento con datos de overlay.

1. Abra el archivo para imprimir con datos de overlay.
2. Desde la aplicación, acceda al controlador de la impresora. Abra el menú Archivo y elija Imprimir o Configurar impresora. Después haga clic en Impresora, Configuración, Opciones o Propiedades, o haga clic en una combinación de estos botones, en función de la aplicación que use.
3. Seleccione el menú Especial.
4. Seleccione la casilla de verificación Lista Overlays y haga clic en Ajustes de Overlay para abrir el cuadro de diálogo Ajustes de Overlay.
5. En el cuadro de diálogo Ajustes de Overlay, elija el formulario en la lista desplegable Formulario y haga clic en Aceptar.



6. Haga clic en Aceptar para imprimir los datos.

## **Diferentes ajustes de impresora para datos de overlay**

Los datos de overlay se crean con los ajustes actuales de la impresora (como Resolución: 600 ppp). Si desea realizar el mismo overlay con ajustes de impresora diferentes (como 300 ppp), siga las instrucciones que se indican a continuación.

1. Vuelva a acceder al controlador de la impresora como se ha descrito en el paso 2 en "Creación de un overlay" en la página 57.
2. Realice los ajustes de la impresora y salga del controlador.
3. Envíe los mismos datos que ha realizado en la aplicación a la impresora, como en el paso 12 en "Creación de un overlay" en la página 57.

Este ajuste sólo está disponible para los datos Nombre de formulario.

## **Uso de Formato Overlay HDD**

Esta función posibilita una impresión más rápida con datos de overlay. Todos los usuarios pueden usar los datos del formulario registrado en la unidad de disco duro opcional instalado en la impresora, aunque sólo un administrador puede registrar o eliminar los datos de formulario en la unidad de disco duro.

### **Nota:**

- Esta función no está disponible cuando el ajuste de Color se establece en Negro en el menú Ajustes Básicos del controlador de la impresora.*
- Esta función no está disponible si la unidad de disco duro opcional no está instalada.*
- Use esta función entrando el nombre de formulario registrado después de imprimir la Lista de impresión.*

- ❑ *Cuando los ajustes de la resolución del documento, el tamaño del papel o su orientación son diferentes de los ajustes de los datos de overlay que utiliza, no se podrá imprimir el documento con datos de overlay.*
- ❑ *Esta función está disponible en el modo de color ESC/Page.*

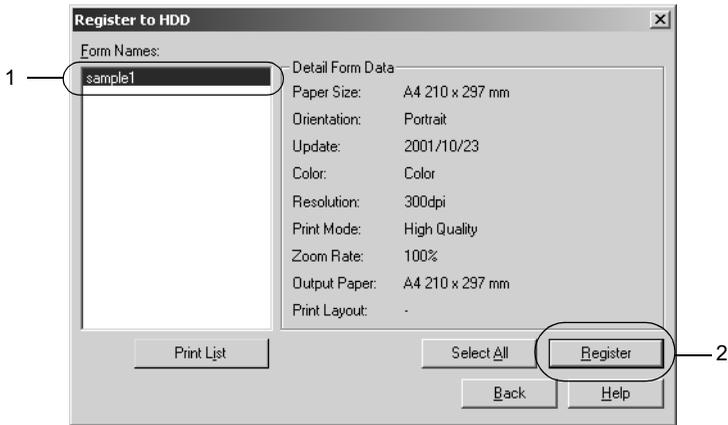
## **Registro de los datos de overlay en la unidad de disco duro**

Sólo un administrador de red mediante Windows XP, 2000 o NT 4.0 puede registrar datos de overlay en la unidad de disco duro opcional. Siga estos pasos para registrarlos.

### **Nota:**

- ❑ *Sólo los nombres que se pueden registrar aparecen en la lista Nombre de formularios.*
  - ❑ *En la lista Nombre de formulario no se mostrará un nombre de formulario que contenga caracteres distintos de letras y números.*
  - ❑ *No se muestran los datos de overlay monocromos realizados en una impresora monocroma o en una impresora en modo de negro.*
1. Prepare los datos de overlay que se van a registrar en el disco duro local del PC.
  2. Regístrese como administrador en Windows XP/2000/NT 4.0
  3. Haga clic en Inicio, señale Ajustes y haga clic en Impresoras. A continuación, haga clic con el botón derecho en el icono EPSON AL-C8600 Avanzado y seleccione Propiedades.
  4. Haga clic en el menú Ajustes opcionales.
  5. Haga clic en la ficha Ajustes opcionales.
  6. Haga clic en Registro. Aparecerá el cuadro de diálogo Registrar en el disco duro.

7. Seleccione el nombre de los datos de overlay en la lista Nombres de formularios y haga clic en Registro.



8. Si quiere distribuir una hoja con la lista de formularios de datos a los clientes, haga clic en el botón Imprimir Lista para imprimirla.
9. Haga clic en Atrás para cerrar el cuadro de diálogo Registrar en el disco duro.
10. Haga clic en el botón Aceptar para cerrar la ventana.

### ***Impresión con Formulario Overlay HDD***

Todos los usuarios de Windows pueden usar los datos de formulario registrados en la unidad de disco duro opcional. Siga estos pasos para imprimir con formulario de datos HDD.

1. Seleccione el menú Especial.
2. Seleccione la casilla de verificación Lista Overlays y haga clic en Ajustes de Overlay para abrir el cuadro de diálogo Ajustes de Overlay.

3. Haga clic en **Detalles**. Aparecerá el cuadro de diálogo **Selección**.
4. Haga clic en el botón **HDD Impresora** y escriba el nombre del formulario registrado. Si necesita la lista de los datos de los formularios registrados, haga clic en **Imprimir Lista** para imprimirla y confirmar el nombre del formulario.



5. Elija **Detrás** o **Delante** para imprimir los datos de formulario en segundo plano o primer plano del documento.
6. Haga clic en **Aceptar** para imprimir los datos.

### ***Eliminación de los datos de overlay en el disco duro***

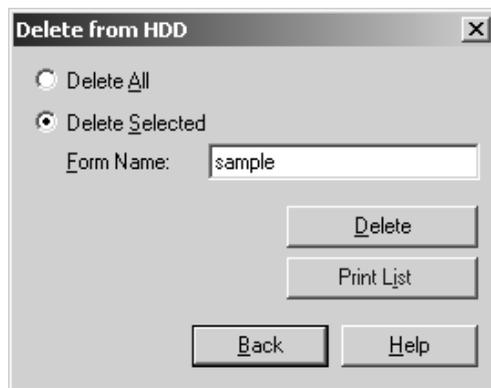
Sólo un administrador de red mediante Windows XP/2000/4.0 puede eliminar o modificar los datos de formulario overlay en la unidad de disco duro opcional. Siga estos pasos para eliminarlos.

1. Regístrese como administrador en Windows XP/2000/NT 4.0

2. Para acceder al controlador de la impresora desde Windows, haga clic en Inicio, señale Ajustes y seleccione Impresoras. A continuación, haga clic con el botón derecho en el icono EPSON AL-C8600 Avanzado y seleccione Propiedades.
3. Haga clic en el menú Ajustes opcionales.
4. Haga clic en Eliminar. Aparecerá el cuadro de diálogo Eliminar del disco duro.
5. Para borrar todos los formularios, haga clic en el botón Borrar todo y en el botón Borrar. Si quiere eliminar datos específicos, haga clic en el botón Eliminar Seleccionados, escriba el nombre del formulario en la casilla Nombre de formulario y haga clic en Eliminar.

**Nota:**

*Si necesita la lista de los datos de los formularios registrados, haga clic en Imprimir Lista para imprimirla y confirmar el nombre del formulario.*



6. Haga clic en Atrás.
7. Haga clic en Aceptar para cerrar el cuadro de diálogo.

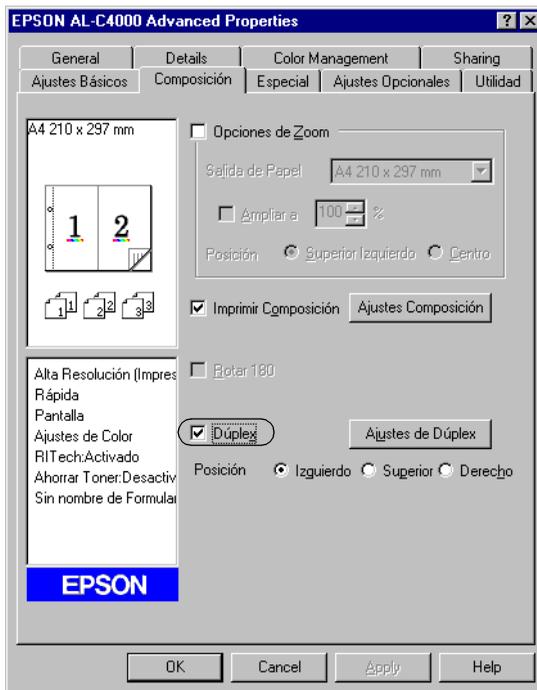
## Impresión Dúplex

La impresión dúplex imprime en las dos caras del papel. Cuando se imprime para encuadernar, el borde de encuadernación se puede especificar según sea necesario para conseguir el orden de la página deseado.

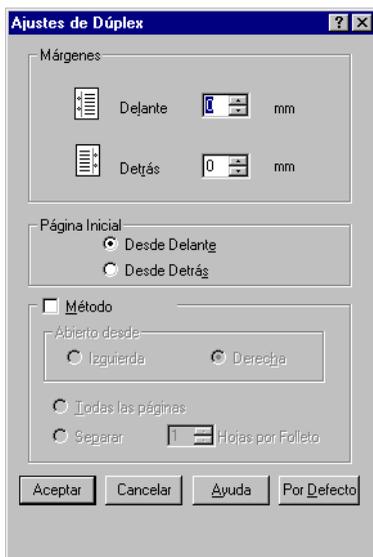
### Nota:

*Para imprimir en dúplex debe instalar la unidad dúplex opcional.*

1. Seleccione el menú Composición.
2. Seleccione la casilla de verificación Dúplex.



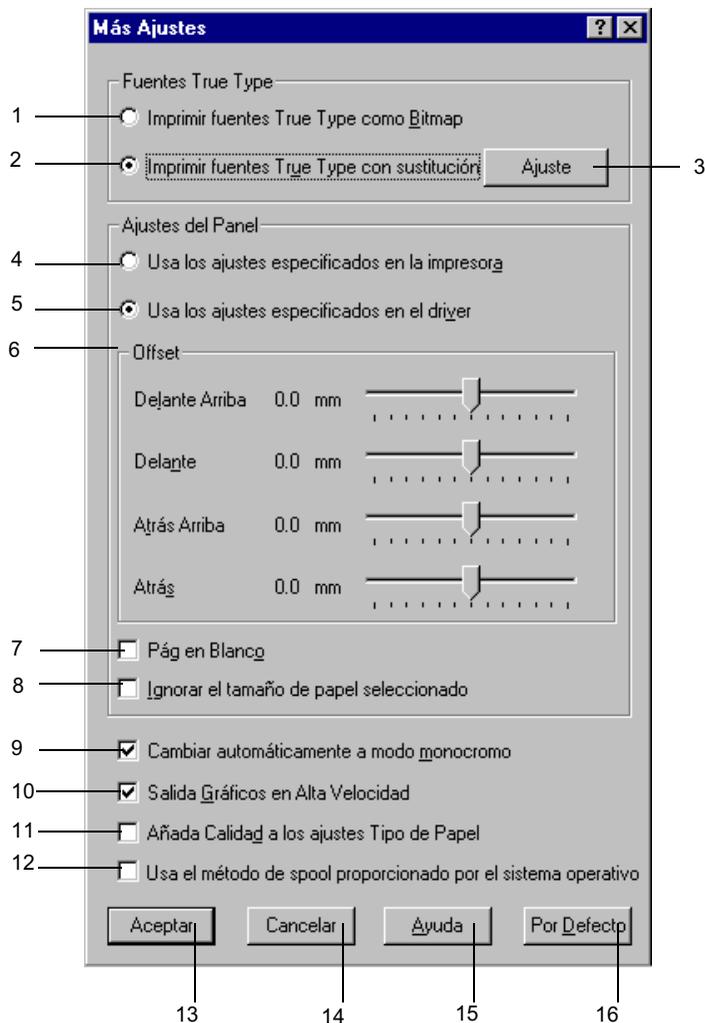
3. Seleccione el botón **Izquierda**, **Arriba** o **Derecha** como Posición para la encuadernación.
4. Haga clic en **Ajustes de Dúplex** para abrir el cuadro de diálogo **Ajustes de Dúplex**.
5. Especifique los **Márgenes** para la encuadernación en la cara y el dorso del papel.



6. Seleccione si la cara o el dorso del papel se imprimirá como **Primera Pág.**
7. Cuando imprima para encuadernar un folleto, haga clic en la casilla de verificación **Método** y realice los ajustes adecuados.
8. Haga clic en **Aceptar** para cerrar el cuadro de diálogo **Ajustes de Dúplex**.
9. Haga clic en **Aceptar** en el menú **Composición** para aceptar los ajustes.

## Cómo establecer Más Ajustes

Puede realizar ajustes detallados, como ajustes de fuentes u offset, en el cuadro de diálogo Más Ajustes. Para abrir el cuadro de diálogo, haga clic en Más Ajustes del menú Ajustes opcionales.



1. **Botón Imprimir fuentes True Type como Bitmap:** Seleccione este botón para imprimir, como mapa de bits, las fuentes True Type que no se sustituyen con fuentes del dispositivo en el documento.
2. **Botón Imprimir fuentes True Type con sustitución:** Seleccione este botón para imprimir las fuentes True Type en el documento como fuentes de dispositivo. Esta función no está disponible cuando el ajuste del modo de impresión en el cuadro de diálogo Más Ajustes se establece en CRT o Alta Resolución (PC). Para obtener más información sobre el ajuste del modo de impresión, consulte "Personalización de los ajustes de impresión" en la página 46.
3. **Botón Ajustes:** Haga clic en este botón para abrir el cuadro de diálogo Fuentes Sustitutas. Este botón está disponible cuando se selecciona Imprimir fuentes True Type con sustitución.
4. **Botón Usa los ajustes especificados en la impresora:** Seleccione este botón para usar los ajustes Offset, Sin Pág. Blanco e Ignorar los ajustes de tamaño del papel en el panel de control.

5. Botón Usa los ajustes especificados en el controlador: Seleccione este botón para usar los ajustes Offset, Sin Pág. Blanco e Ignorar los ajustes de tamaño del papel en el controlador de la impresora.
6. Offset: Realiza ajustes finos en la posición de impresión en la cara y el dorso de los datos de una página en incrementos de 1 mm.
7. Casilla de verificación Sin Pág. Blanco: Si se selecciona esta casilla de verificación, la impresora omite las páginas en blanco.
8. Casilla de verificación Ignorar los ajustes de tamaño del papel: Si se selecciona esta casilla de verificación, la impresora imprime en el papel cargado, sin tener en cuenta el tamaño.
9. Casilla de verificación Cambiar automáticamente a modo monocromo: Seleccione esta casilla de verificación para que el controlador de la impresora analice los datos de impresión y pase automáticamente a modo monocromo si los datos de impresión son en blanco y negro.
10. Casilla de verificación Salida Gráficos en alta velocidad: Seleccione esta casilla de verificación para optimizar la velocidad de impresión de gráficos compuestos de dibujos de línea como círculos y cuadrados que se superponen.  
  
Desmarque la casilla si los gráficos no se imprimen correctamente.

11. Casilla de verificación **Añada Calidad a los ajustes Tipo de Papel:** Si se selecciona esta casilla de verificación, **Satinado** aparecerá en la lista Tipo Papel del menú Ajustes Básicos y quedará disponible.
12. Casilla de verificación **Usa el método de spool proporcionado por el sistema operativo:** Seleccione esta casilla de verificación para activar la función Spool para Windows XP, 2000 y NT 4.0.
13. Botón **Aceptar:** Haga clic en este botón para guardar los ajustes y salir del cuadro de diálogo o del controlador de la impresora.
14. Botón **Cancelar:** Al hacer clic en este botón se sale del cuadro de diálogo o del controlador de la impresora sin guardar los ajustes.
15. Botón **Ayuda:** Si se hace clic en este botón se abre la ayuda online.
16. Botón **Defecto:** Al hacer clic en este botón los ajustes del controlador vuelven a los ajustes iniciales.

---

## Uso de la función Trabajo Reservado

La función Trabajo Reservado le permite almacenar los trabajos de impresión en la unidad de disco duro de la impresora e imprimirlos más tarde directamente desde el panel de control de la impresora. Siga las instrucciones de esta sección para usar la función Trabajo Reservado.

### **Nota:**

*Para utilizar la función Trabajo Reservado tiene que instalar una unidad de disco duro opcional en la impresora. Compruebe que el controlador de la impresora reconoce correctamente la unidad de disco antes de comenzar a usar la función Trabajo Reservado.*

La tabla a continuación ofrece información general sobre las opciones de Trabajo Reservado. Cada opción se describe en detalle más adelante en esta sección.

Opción de Trabajo Reservado	Descripción
Re-imprimir Trabajo	Permite imprimir el trabajo inmediatamente y almacenarlo para volver a imprimirlo después.
Verificar Trabajo	Permite imprimir una copia inmediatamente para verificar el contenido antes de imprimir varias copias.
Trabajo Almacenado	Permite guardar el trabajo de impresión sin imprimirlo inmediatamente.
Trabajo Confidencial	Le permite aplicar una contraseña al trabajo de impresión y guardarlo para su posterior impresión.

Los trabajos almacenados en la unidad de disco duro se tramitan de manera diferente en función de la opción de Trabajo Reservado. Consulte las tablas a continuación para obtener más información.

<b>Opción de Trabajo Reservado</b>	<b>Número Máximo de Trabajos</b>	<b>Cuando se excede el máximo</b>	<b>Cuando la unidad está llena</b>
Re-imprimir Trabajo + Verificar Trabajo	64 (total combinado)	Los trabajos más antiguos se sustituyen automáticamente con los más recientes	Los trabajos más antiguos se sustituyen automáticamente con los más recientes
Trabajo Almacenado	64	Elimina los trabajos antiguos manualmente	Elimina los trabajos antiguos manualmente
Trabajo Confidencial	64		

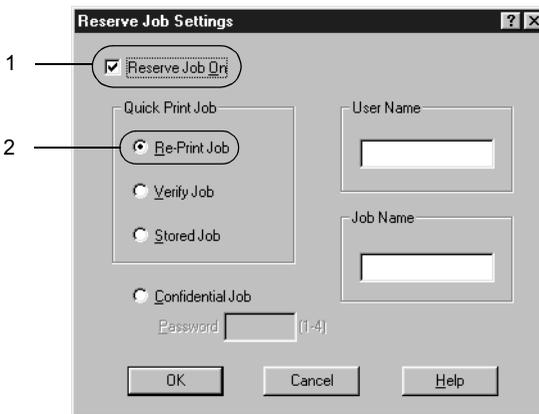
<b>Opción de Trabajo Reservado</b>	<b>Después de imprimir</b>	<b>Después de apagar la impresora o de utilizar Reinicio Total</b>
Re-imprimir Trabajo	Los datos permanecen en la unidad de disco duro	Los datos se borran
Verificar Trabajo		
Trabajo Almacenado		Los datos permanecen en la unidad de disco duro
Trabajo Confidencial	Los datos se borran	Los datos se borran

## Re-imprimir Trabajo

La opción Re-imprimir Trabajo le permite almacenar el trabajo que se imprime actualmente de manera que podrá volver a imprimirlo más tarde directamente desde el panel de control.

Siga estos pasos para usar la opción Re-imprimir Trabajo.

1. Seleccione la casilla de verificación **Comp.** en **Impresora** en el menú **Ajustes Básicos** del controlador de la impresora. Especifique el número de copias que se van a imprimir y defina los demás ajustes del controlador de la impresora adecuados para el documento.
2. Haga clic en la ficha **Ajustes opcionales** y haga clic en **Ajustes Trabajos Reservados**. Aparecerá el cuadro de diálogo **Ajustes de Trabajo Reservado**.
3. Seleccione la casilla de verificación **Trabajo Reservado On** y haga clic en el botón **Re-imprimir Trabajo**.



4. Escriba el nombre de usuario y el nombre de trabajo en los cuadros de texto correspondientes.

5. Haga clic en **Aceptar**. La impresora imprime el documento y almacena los datos del trabajo de impresión en la unidad de disco duro. Para volver a imprimir o eliminar estos datos mediante el panel de control de la impresora, consulte "Impresión y eliminación de datos de trabajos reservados" en la página 173.

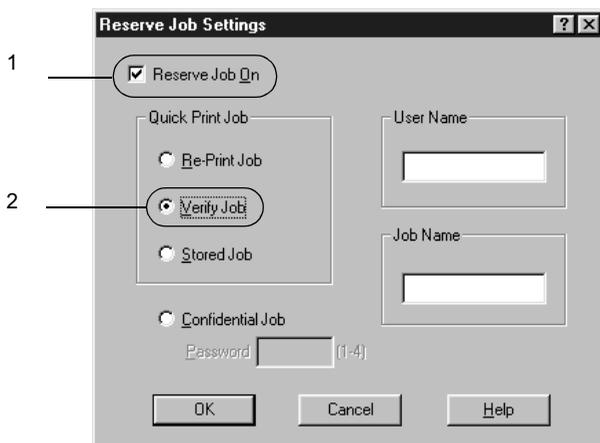
## **Verificar Trabajo**

La opción Verificar Trabajo permite imprimir una copia para verificar el contenido antes de imprimir varias copias.

Siga estos pasos para usar la opción Verificar Trabajo.

1. Seleccione la casilla de verificación **Comp. en Impresora Aceptar** en el menú **Ajustes Básicos** del controlador de la impresora. Especifique el número de copias que se van a imprimir y defina los demás ajustes del controlador de la impresora adecuados para el documento.
2. Haga clic en la ficha **Ajustes opcionales** y haga clic en **Ajustes Trabajos Reservados**. Aparecerá el cuadro de diálogo **Ajustes de Trabajo Reservado**.

3. Seleccione la casilla de verificación Trabajo Reservado On y haga clic en el botón Verificar Trabajo.



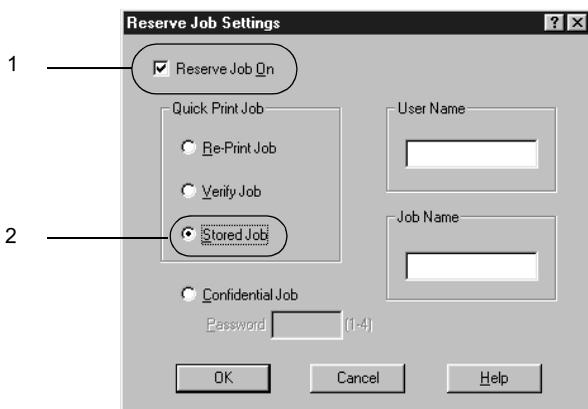
4. Escriba el nombre de usuario y el nombre de trabajo en los cuadros de texto correspondientes.
5. Haga clic en Aceptar. La impresora imprime una copia del documento y almacena los datos del trabajo de impresión con la información sobre el número de copias restantes en la unidad de disco duro. Cuando haya comprobado la copia impresa, puede imprimir las copias restantes o eliminar los datos mediante el panel de control de la impresora. Consulte "Impresión y eliminación de datos de trabajos reservados" en la página 173 para obtener más instrucciones.

## **Trabajo Almacenado**

La opción Trabajo Almacenado es útil para almacenar documentos que se imprimen regularmente, como las facturas. Los datos almacenados permanecen en la unidad de disco duro incluso si se apaga la impresora o se reinicia mediante la función Reinicio Total.

Siga estos pasos para almacenar datos de impresión mediante la opción Trabajo Almacenado.

1. Seleccione la casilla de verificación **Comp.** en **Impresora Aceptar** en el menú **Ajustes Básicos** del controlador de la impresora. Especifique el número de copias que se van a imprimir y defina los demás ajustes del controlador de la impresora adecuados para el documento.
2. Haga clic en la ficha **Ajustes opcionales** y haga clic en **Ajustes Trabajos Reservados**. Aparecerá el cuadro de diálogo **Ajustes de Trabajo Reservado**.
3. Seleccione la casilla de verificación **Trabajo Reservado On** y el botón **Trabajo Almacenado**.



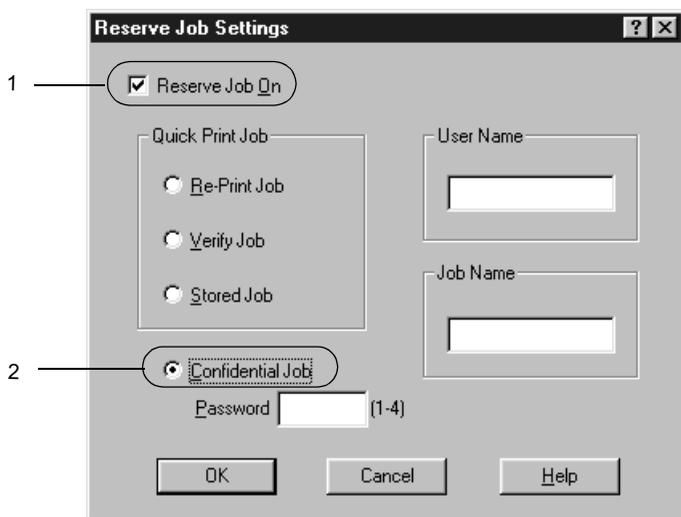
4. Escriba el nombre de usuario y el nombre de trabajo en los cuadros de texto correspondientes.
5. Haga clic en **Aceptar**. La impresora almacena los datos de impresión en la unidad de disco duro. Para imprimir o eliminar estos datos mediante el panel de control de la impresora, consulte "Impresión y eliminación de datos de trabajos reservados" en la página 173.

## Trabajo Confidencial

La opción Trabajo Confidencial permite aplicar contraseñas a los trabajos de impresión almacenados en la unidad de disco duro.

Siga estos pasos para almacenar datos de impresión mediante la opción Trabajo confidencial.

1. Establezca los ajustes del controlador de la impresora adecuados para el documento, abra Ajustes Básicos y haga clic en el icono Ajustes Trabajos Reservados. Aparecerá el cuadro de diálogo Ajustes de Trabajos Reservados.
2. Seleccione la casilla de verificación Trabajo Reservado On y haga clic en el botón Trabajo confidencial.



3. Escriba el nombre de usuario y el nombre de trabajo en los cuadros de texto correspondientes.
4. Defina la contraseña del trabajo con un número de cuatro dígitos en el cuadro de texto de la contraseña.

**Nota:**

- ❑ *Las contraseñas deben tener cuatro dígitos.*
  - ❑ *Sólo se pueden usar números del 1 al 4 para las contraseñas.*
  - ❑ *Guarde las contraseñas en un lugar seguro. Debe escribir la contraseña correcta cuando imprima un Trabajo Confidencial.*
5. Haga clic en **Aceptar**. La impresora almacena el trabajo de impresión en la unidad de disco duro. Para imprimir o eliminar estos datos mediante el panel de control de la impresora, consulte "Impresión y eliminación de datos de trabajos reservados" en la página 173.

---

## ***Supervisión de la impresora mediante EPSON Status Monitor 3***

### ***Acerca de EPSON Status Monitor 3***

EPSON Status Monitor es un programa de utilidad que supervisa la impresora y ofrece información acerca de su estado actual. Por ejemplo, mediante esta utilidad puede averiguar la cantidad de tóner restante o la duración previsible de la unidad fotoconductora. Si se produce un error de impresión, la utilidad le ofrece un mensaje que describe el error. Se accede a EPSON Status Monitor 3 desde el controlador de la impresora. Consulte la sección siguiente para obtener más información.

Antes de usar EPSON Status Monitor 3, lea el archivo README del controlador de la impresora. Este archivo contiene la información más reciente sobre EPSON Status Monitor.

**Nota para los usuarios de Windows XP:**

Las conexiones compartidas Windows XP LPR y las conexiones compartidas Windows XP Standard TCP/IP con clientes Windows 6 no admiten la función de Administración de trabajos.

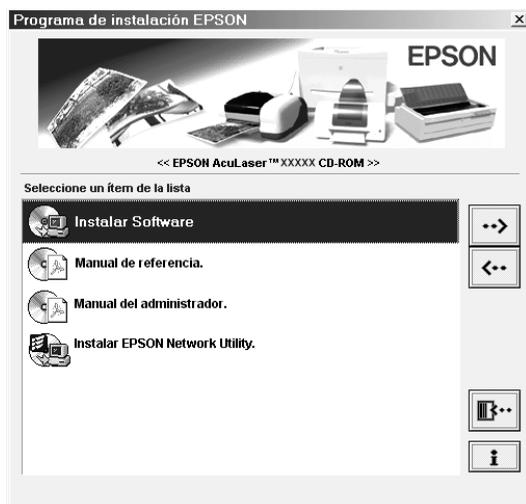
**Nota para usuarios de Windows 95:**

Con EPSON Status Monitor 3 Network no se pueden controlar las impresoras de red.

## Instalación de EPSON Status Monitor 3

Siga estos pasos para instalar EPSON Status Monitor 3.

1. Inserte el CD-ROM de software en la unidad de CD-ROM. La pantalla del programa de instalación aparece como se muestra a continuación:



Si no aparece, haga doble clic en el icono Mi PC. Haga clic en el icono CD-ROM y seleccione Abrir desde el menú Archivo. Haga doble clic en Epsetup.exe.

2. En la pantalla Programa de Instalación, haga doble clic en **Instalar EPSON Status Monitor 3**. Como alternativa, puede instalarlo seleccionando **Instalar EPSON Status Monitor 3** y haciendo clic en la flecha de la parte superior derecha.
3. En el cuadro de diálogo que aparecerá, compruebe que el icono de la impresora está seleccionado y haga clic en **Aceptar**. Esto instalará automáticamente el programa de utilidad.



4. Cuando la instalación termine, haga clic en **Aceptar**.

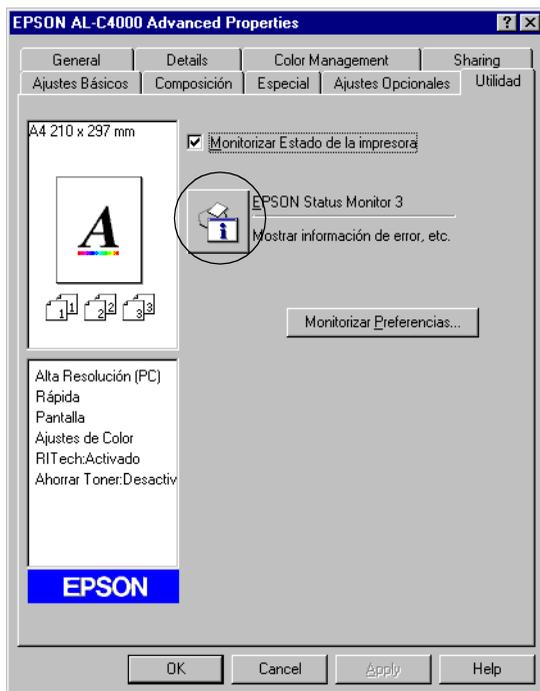
## **Acceso a EPSON Status Monitor 3**

EPSON Status Monitor 3 supervisa la impresora durante la impresión y mientras el cuadro de diálogo de EPSON Status Monitor 3 está abierto.

Puede acceder a EPSON Status Monitor 3 directamente desde cualquier programa de aplicación o desde el sistema operativo Windows.

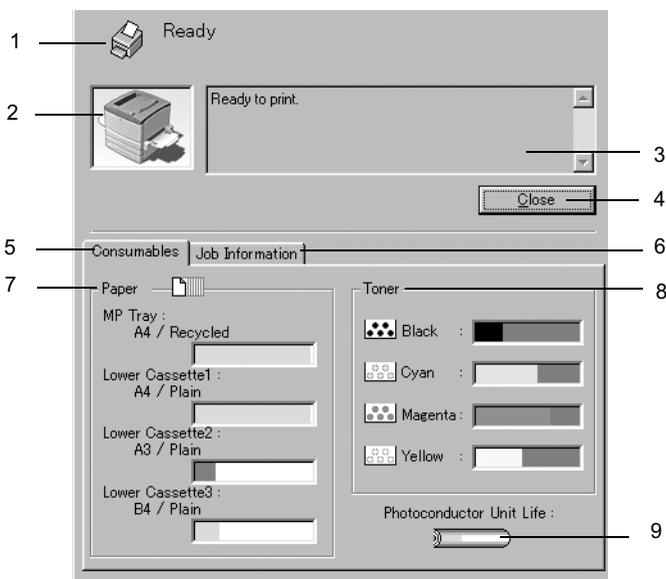
- ❑ Para acceder a EPSON Status Monitor 3 desde la aplicación, haga clic en los comandos **Imprimir** o en **Preparar página** del menú **Archivo**. También tendrá que hacer clic en **Configuración**, **Opciones**, **Propiedades** o una combinación de estos botones. Después haga clic en el menú **Utilidades** y en el icono de **EPSON Status Monitor 3** para iniciar EPSON Status Monitor 3.

- ❑ Para acceder a EPSON Status Monitor 3 desde Windows, haga clic en Inicio, señale Ajustes y seleccione Impresoras. Después, haga clic con el botón derecho en Propiedades (en Windows Me, 98 o 95), Preferencias de impresión (en Windows XP o 2000) o en Valores predeterminados del documento (en Windows NT 4.0). Después haga clic en el menú Utilidades y en el icono de EPSON Status Monitor 3 para iniciar EPSON Status Monitor 3.



## Cómo obtener detalles del estado de la impresora

Puede supervisar el estado de la impresora y obtener información sobre los productos consumibles mediante el cuadro de diálogo de EPSON Status Monitor 3.



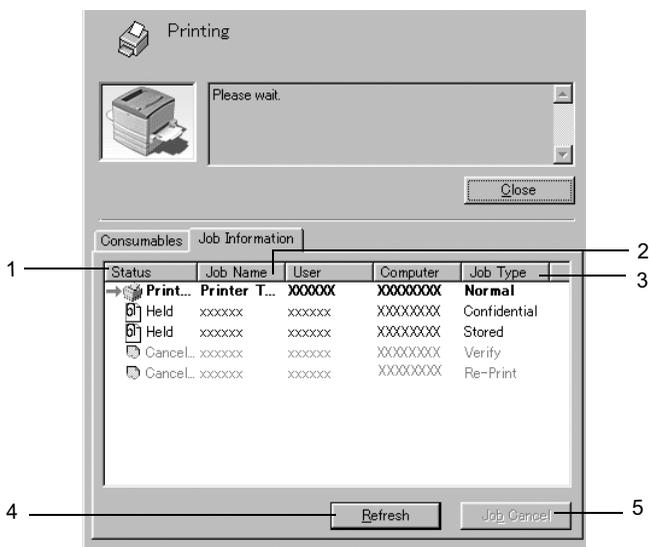
1. Icono/mensaje: El icono y el mensaje muestran el estado de la impresora.
2. Figura de la impresora: La imagen en la parte superior izquierda muestra el estado de la impresora gráficamente.

3. Cuadro de texto: El cuadro de texto junto a la figura de la impresora muestra el estado actual de la impresora. Cuando se produce un problema, se visualizará la solución más probable.
4. Botón Cerrar: Al hacer clic en este botón se cierra el cuadro de diálogo.
5. Ficha Consumibles: Al hacer clic en esta ficha se muestra el estado de los consumibles, como la cantidad de papel o el tóner restante.
6. Ficha Información Trabajo: Al hacer clic en esta ficha se muestra la información del trabajo de impresión. Esta ficha se muestra cuando se ha seleccionado la casilla de verificación **Mostrar Información Trabajo** en el cuadro de diálogo **Preferencias de Monitorización**.
7. Papel: Visualiza el tamaño del papel, su tipo y la cantidad aproximada de papel restante en el origen del papel. La información sobre la bandeja opcional se visualiza sólo si esta opción está instalada.
8. Tóner: Indica la cantidad de tóner restante. El icono del tóner parpadea si el tóner está bajo.
9. Duración de la unidad fotoconductora: Indica la duración funcional restante de la unidad fotoconductora.

## Uso de la función Administración de trabajos

Puede obtener información sobre los trabajos de impresión en el menú Información Trabajo del cuadro de diálogo EPSON Status Monitor 3.

Para visualizar el menú Información Trabajo, seleccione la casilla de verificación **Mostrar Información Trabajo** en el cuadro de diálogo Preferencias de Monitorización. Después haga clic en el menú Información Trabajo del cuadro de diálogo EPSON Status Monitor 3.



1. Estado:
- Esperando: Espera la impresión.
  - Impresión: El trabajo actual se está imprimiendo.
  - Completado: Indica que el trabajo ya se ha impreso.
  - Cancelado: Indica que el trabajo se ha cancelado.
  - Retenido: El trabajo está retenido.

2. Nombre Trabajo: Muestra los nombres de archivo del trabajo de impresión del usuario. Los trabajos de impresión de otros usuarios se muestran como -----.
3. Tipo de trabajo: Muestra el tipo de trabajo. Si se usa la función Trabajo Reservado, los trabajos se muestran como Almacenado, Verificar, Re-imprimir y Confidencial respectivamente. Acerca de la función Trabajo Reservado, consulte "Uso de la función Trabajo Reservado" en la página 74.
4. Botón Refrescar: Cuando se hace clic en este botón se actualiza la información de este menú.
5. Botón Cancelar trabajo: Si se selecciona un trabajo de impresión y se hace clic en este botón, se cancela el trabajo de impresión seleccionado.

### ***Conexión de apoyo para utilizar la función Administración de trabajos***

La función Administración de trabajos está disponible cuando se usan las conexiones siguientes:

- Si se usa la conexión EPSON Net Direct Print TCP/IP (en Windows Me, 98, 95 y XP, 2000 o NT 4.0)
- Si se usan las conexiones LPR (en Windows XP, 2000 y NT 4.0)
- Si se usan las conexiones estándar TCP/IP (en Windows XP y 2000)
- Las conexiones LPR compartidas Windows XP, 2000 y NT 4.0 y conexiones compartidas estándar TCP/IP Windows XP y 2000 con clientes Windows XP, Me, 98, 95, 2000 y NT 4.0

**Nota:**

*Esta función no se puede utilizar en las situaciones siguientes:*

- Si se usa una tarjeta de interface Ethernet opcional que no admite la función Administración de trabajos.*
- Si las conexiones NetWare no admiten la función Administración de trabajos.*
- Cuando los trabajos de impresión de NetWare y NetBEUI se visualizan como "Desconocido" en el menú de Administración de trabajos.*
- Las conexiones LPR compartidas Windows 2000 y NT 4.0 y conexiones compartidas estándar TCP/IP Windows 2000 con clientes Windows XP/Me/98/95/2000/NT 4.0. Tenga en cuenta que si la cuenta de usuario que se usa para conectarse a un cliente es diferente de la que se usa para conectarse al servidor, la función Administración de trabajos no estará disponible.*

**Ajuste para notificar cuando ha terminado la impresión**

Si se selecciona la casilla de verificación Notificar cuando termine la impresión se puede usar esta función.

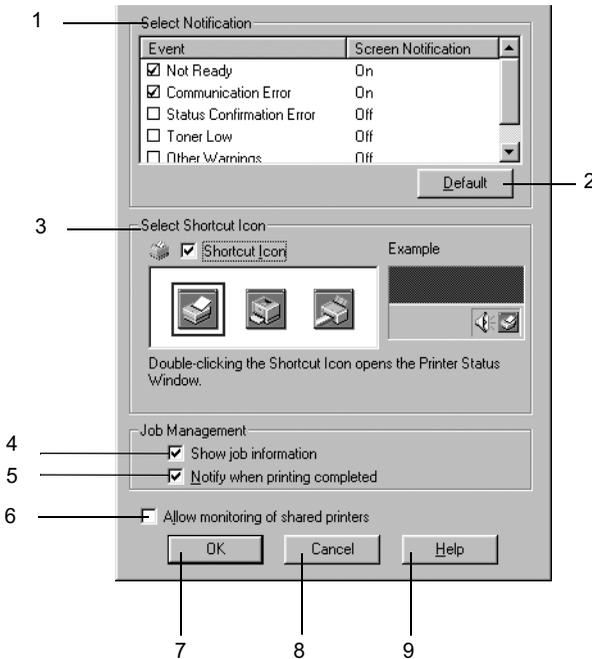
Para ello, haga clic en el trabajo de impresión concreto en la lista de trabajos de impresión del menú Información Trabajo del cuadro de diálogo EPSON Status Monitor 3. Cuando el trabajo de destino finalice, aparecerá el cuadro de diálogo Notificar cuando termine la impresión.

**Nota:**

*Si se cancela el trabajo de destino, el cuadro de diálogo Notificar cuando termine la impresión no aparecerá.*

# Ajuste de las preferencias de supervisión

Para realizar ajustes de supervisión específicos, haga clic en Preferencias de Monitorización en el menú Utilidades del controlador de la impresora. Aparecerá el cuadro de diálogo Preferencias de Monitorización.



Los ajustes y botones siguientes aparecen en el cuadro de diálogo:

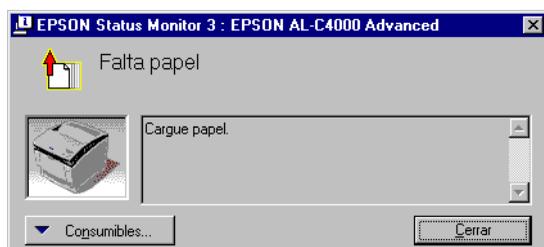
- 1. Seleccione Notificación:** Use las casillas de comprobación de esta área para seleccionar el tipo de errores que desea que se le notifiquen.
- 2. Botón Defecto:** Restaura los ajustes predeterminados.

3. **Seleccione Icono:** Para utilizar el icono de acceso directo, seleccione la casilla de verificación **Icono** y elija un icono. El icono que seleccione aparecerá en el lado derecho de la barra de tareas.  
Cuando el icono esté en la barra de tareas, puede hacer doble clic sobre él para abrir el cuadro de diálogo EPSON Status Monitor 3. Como alternativa, puede hacer clic con el botón derecho sobre el icono y seleccionar **Preferencias de Monitorización** para abrir este cuadro de diálogo, y **EPSON AL-C8600 Avanzado** para abrir el cuadro de diálogo EPSON Status Monitor 3.
4. **Mostrar Información Trabajo:\*** Muestra el menú Información Trabajo en la ventana EPSON Status Monitor 3.
5. **Notificar cuando termine la impresión:\*** Muestra el mensaje de notificación cuando el trabajo de impresión ha terminado.
6. **Casilla de verificación Permitir monitorizar la impresora compartida:** Para supervisar la impresora compartida, seleccione esta casilla de verificación. Debe realizar este ajuste en el servidor.
7. **Botón Aceptar:** Guarda los cambios.
8. **Botón Cancelar:** Cancela todos los cambios.
9. **Botón Ayuda:** Abre la ayuda online para el cuadro de diálogo Preferencias de Monitorización.

## ***Ventana de alerta de estado***

La ventana Alerta de estado aparece automáticamente cuando se produce un error. Indica qué tipo de error se ha producido y ofrece una posible solución. Se cierra automáticamente cuando el problema se ha solucionado.

La ventana Alerta de estado se abrirá cuando se den las condiciones que haya seleccionado en el cuadro de diálogo Preferencias de Monitorización.



Si desea consultar más información acerca de los consumibles de la impresora, haga clic en **Consumibles**. Cuando se hace clic en este botón, la ventana Alerta de estado no desaparecerá aunque se solucione el problema. Para cerrar la ventana tendrá que hacer clic en **Cerrar**.

## ***Cómo finalizar la supervisión***

Puede finalizar la supervisión del estado de la impresión desmarcando la casilla de verificación **Monitorizar Estado de la impresora** en el menú **Utilidades** del controlador de la impresora si ya no necesita supervisar la impresora.

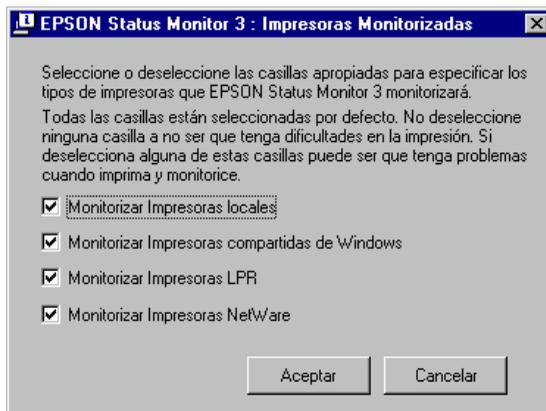
**Nota:**

- ❑ *La casilla de verificación **Monitorizar Estado de la impresora** se encuentra en el menú **Utilidades de Valores predeterminados del documento** en **Windows NT 4.0** o en el menú **Utilidades de Preferencias de impresión** en **Windows XP** o **2000**.*
- ❑ *Puede averiguar el estado actual de la impresora haciendo clic en el icono **EPSON Status Monitor 3** del menú **Utilidades del controlador de la impresora**.*

## **Ajuste de Impresoras monitorizadas**

Puede usar la utilidad **Impresoras monitorizadas** para cambiar el tipo de impresoras que **EPSON Status Monitor 3** supervisará. Cuando instale **EPSON Status Monitor 3**, esta utilidad también se instalará. Normalmente, no hace falta cambiar la configuración.

1. Haga clic en **Inicio**, señale **Programas**, **Impresoras EPSON** y haga clic en **Impresoras monitorizadas**.
2. Desmarque la casilla de verificación de las impresoras que no se supervisan



3. Haga clic en **Aceptar** para aceptar el ajuste.

---

## **Ajuste para la conexión USB**

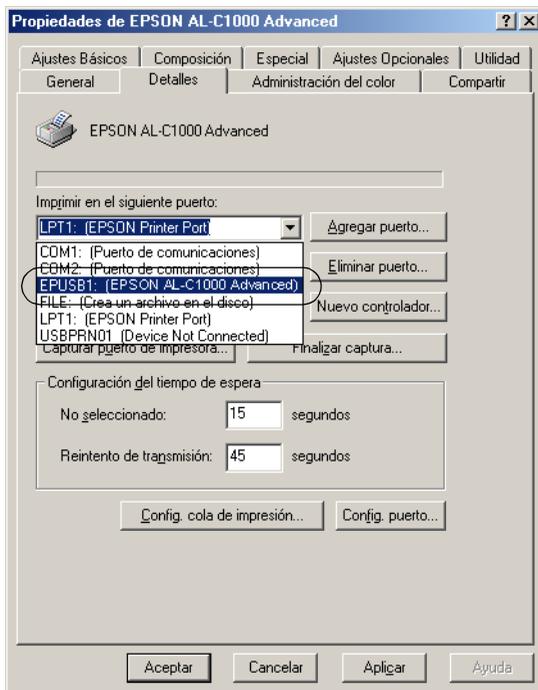
El interface USB que incorpora la impresora cumple las especificaciones USB de Microsoft Plug and Play (PnP).

***Nota:***

*Sólo los sistemas de PC equipados con un conector USB y que ejecuten Windows XP, Me, 98 y 2000 admiten el interface USB.*

1. Haga clic en Inicio, señale Ajustes y haga clic en Impresoras.
2. Haga clic con el botón derecho en el icono EPSON AL-C8600 Avanzado y haga clic en Propiedades en el menú que aparecerá.
3. Haga clic en la ficha Detalles. En Windows 2000, haga clic en la ficha Puerto.

4. Seleccione el puerto USB adecuado en la lista desplegable Imprimir en el siguiente puerto. En Windows Me o 98, seleccione EPUSB1 (EPSON AL-C8600 Avanzado). En Windows XP/2000, seleccione USB001 en la lista del menú Puertos.



**Nota:**  
*Esta pantalla es de Windows 98.*

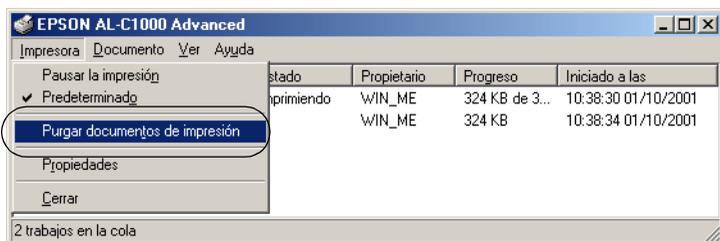
5. Haga clic en Aceptar para guardar este ajuste.

---

## Cancelación de la impresión

Si las copias impresas no salen como esperaba y muestran caracteres o imágenes incorrectos o deformados, quizá necesite cancelar la impresión. Cuando se muestre el icono de la impresora en la barra de tareas, siga las instrucciones que se indican a continuación para cancelar la impresión.

Haga doble clic en el icono de la impresora de la barra de tareas y, a continuación, haga clic en Purgar documentos de impresión del menú Impresora.



Cuando salga la última página, se encenderá el indicador Activa (verde) de la impresora.

El trabajo actual se cancelará.

### **Nota:**

*También puede cancelar el trabajo de impresión actual que se envía desde la impresora, al pulsar el botón  Cancelar trabajo en el panel de control. Cuando cancele el trabajo de impresión, procure no cancelar los trabajos de impresión que hayan enviado otros usuarios.*

---

## ***Desinstalación del software de la impresora***

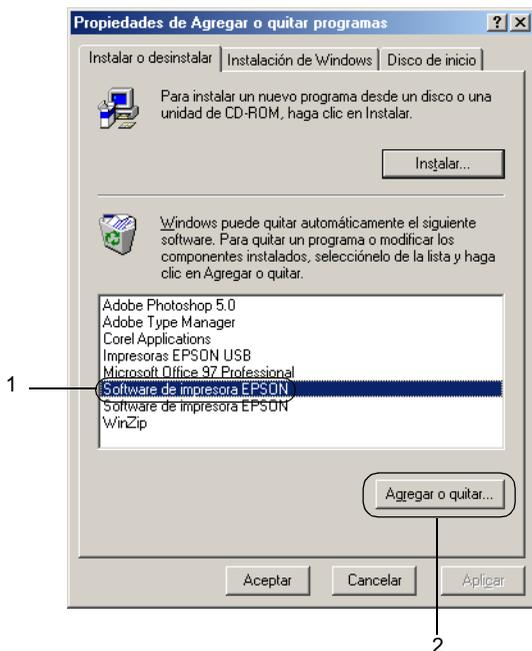
Cuando desee reinstalar o actualizar el controlador de la impresora, desinstale el controlador de la impresora que se instaló previamente.

### ***Desinstalación del controlador de la impresora y de EPSON Status Monitor 3***

1. Salga de todas las aplicaciones.
2. Haga clic en Inicio, señale Ajustes y haga clic en Panel de control.
3. Haga doble clic en el icono Agregar o quitar programas.



4. Seleccione EPSON Printer Software y haga clic en Agregar o quitar.



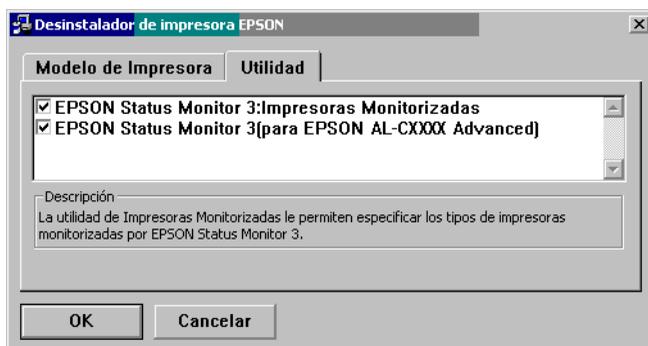
**Nota:**

*Si utiliza Windows XP o 2000, haga clic en Cambiar o Quitar programas, seleccione EPSON Printer Software y haga clic en Cambiar/quitar.*

- Haga clic en la ficha Modelo de impresora, seleccione el icono de EPSON AL-C8600 Avanzado y haga clic en Aceptar.



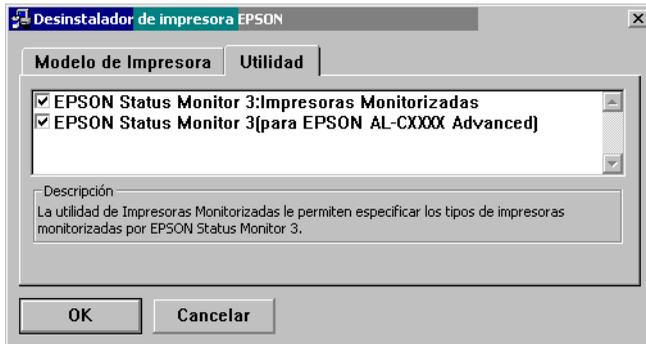
- Haga clic en la ficha Utilidad y confirme que la casilla de verificación EPSON Status Monitor 3 está seleccionada.



**Nota:**

Seleccione la casilla de verificación EPSON Status Monitor 3 sólo cuando desinstale EPSON Status Monitor 3.

7. Si desinstala la utilidad Impresoras monitorizadas, seleccione la casilla de verificación EPSON Status Monitor 3: Impresoras monitorizadas y haga clic en Aceptar.



**Nota:**

*Puede desinstalar sólo la utilidad Impresoras monitorizadas de EPSON Status Monitor 3. Cuando la utilidad se haya desinstalado, no podrá cambiar el ajuste de Impresoras monitorizadas desde EPSON Status Monitor 3 de otras impresoras.*

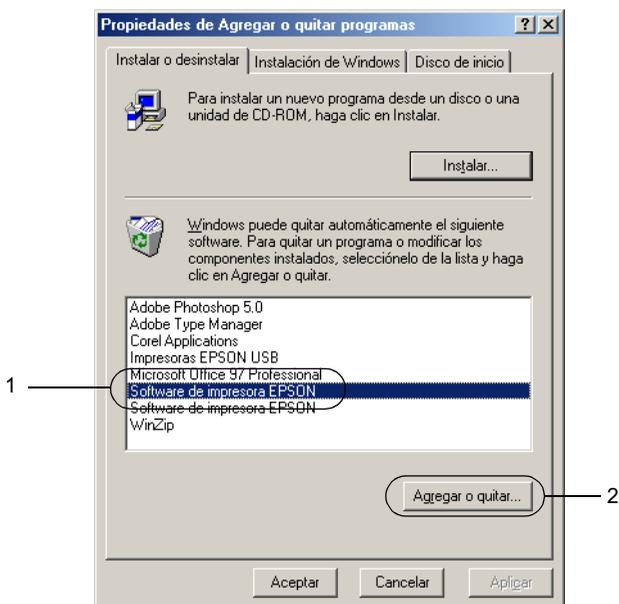
8. Siga las instrucciones de pantalla.

## **Desinstalación sólo de EPSON Status Monitor 3**

1. Salga de todas las aplicaciones.
2. Haga clic en Inicio, señale Ajustes y haga clic en Panel de control.
3. Haga doble clic en el icono Agregar o quitar programas.



4. Seleccione EPSON Printer Software y haga clic en Agregar o quitar.



**Nota:**

Si utiliza Windows 2000, haga clic en Cambiar o quitar programas, seleccione EPSON Printer Software y haga clic en Cambiar/quitar.

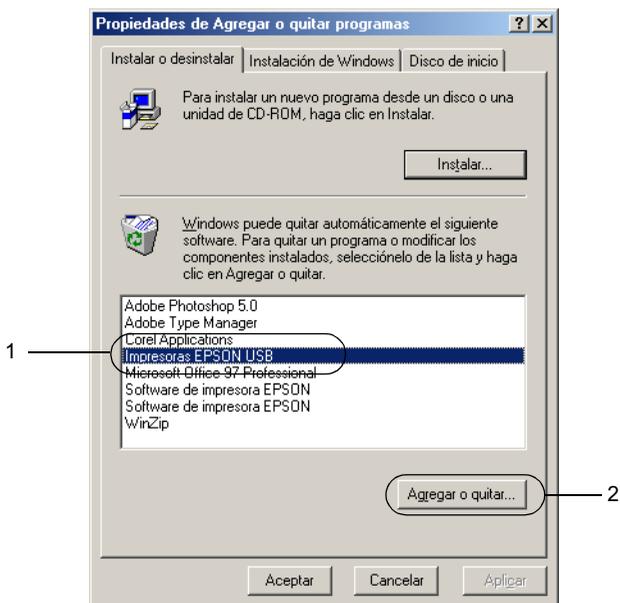
## **Desinstalación del controlador de dispositivo USB**

Si conecta la impresora al ordenador con un cable de interface USB, el controlador de dispositivo USB también se ha instalado. Si desinstala el controlador de la impresora, también tendrá que desinstalar el controlador de dispositivo USB.

Siga estos pasos para desinstalar el controlador de dispositivo USB.

**Nota:**

- ❑ *Desinstale el controlador de la impresora antes de desinstalar el controlador de dispositivo USB.*
  - ❑ *Cuando el controlador de dispositivo USB esté desinstalado, no podrá acceder a otras impresoras EPSON conectadas con un cable de interface.*
1. Siga los pasos 1 a 3 de "Desinstalación del software de la impresora" en la página 97.
  2. Seleccione EPSON USB Printer Devices y haga clic en Agregar o quitar.



**Nota:**

- ❑ **EPSON USB Printer Devices** sólo aparece cuando la impresora se ha conectado a Windows Me o 98 con cable de interface USB.
  
  - ❑ Si el controlador de dispositivo USB no está instalado correctamente, puede que **EPSON USB Printer Devices** no aparezcan. Siga estos pasos para ejecutar el archivo "Epusbun.exe" en el CD-ROM que se entrega con la impresora.
    1. Inserte el CD-ROM en la unidad de CD-ROM del ordenador.
    2. Acceda a la unidad de CD-ROM.
    3. Haga doble clic en la carpeta Win9x.
    4. Haga doble clic en el icono Epusbun.exe.
- 
3. Siga las instrucciones de pantalla.



## **Cómo compartir la impresora**

---

Esta sección describe cómo compartir la impresora en una red Windows estándar.

Los ordenadores de una red pueden compartir la impresora que está directamente conectada a uno de ellos. El ordenador que está directamente conectado a la impresora es el servidor de impresión y los demás ordenadores son los clientes, que necesitan permiso para compartir la impresora con el servidor de impresión. Los clientes comparten la impresora a través del servidor de impresión.

En función de las versiones de sistema operativo Windows y sus derechos de acceso en la red, realice los ajustes adecuados del servidor de impresión y los clientes.

### **Configuración del servidor de impresión**

- ❑ Para Windows Me/98/95, consulte "Configuración de la impresora como impresora compartida" en la página 106
- ❑ Para Windows XP/2000/NT 4.0, consulte "Uso de un controlador adicional" en la página 108

### **Configuración de los clientes**

- ❑ Para Windows Me/98/95, consulte "Con Windows Me/98/95" en la página 115
- ❑ Para Windows XP/2000, consulte "Con Windows XP/2000" en la página 117

- ❑ Para Windows NT 4.0, consulte "Con Windows NT 4.0" en la página 122

**Nota:**

- ❑ *Si comparte la impresora, defina EPSON Status Monitor 3 de manera que la impresora compartida se pueda supervisar en el servidor de impresión. Consulte "Ajuste de las preferencias de supervisión" en la página 90.*
- ❑ *El servidor de impresión y los clientes deben configurarse en el mismo sistema de red y deben estar previamente bajo la misma administración de red.*
- ❑ *Las capturas de pantalla de las páginas siguientes pueden diferir en función de la versión del sistema operativo Windows.*

---

## **Configuración de la impresora como impresora compartida**

Si el sistema operativo del servidor de impresión es Windows Me/98/95, siga estos pasos para configurar el servidor de impresión:

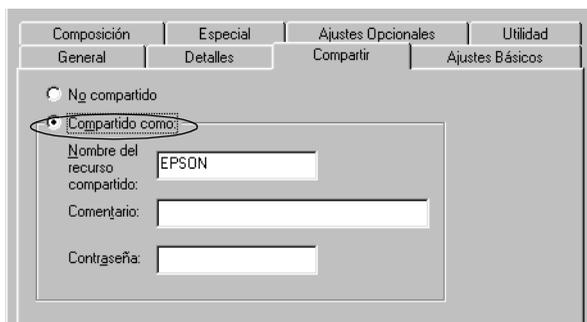
1. Haga clic en Inicio, señale Ajustesy haga clic en Panel de control.
2. Haga doble clic en el icono Red.
3. Haga clic en Compartir archivos e impresoras en el menú Configuración.
4. Seleccione la casilla de verificación Permitir que otros usuarios impriman con mis impresoras. y haga clic en Aceptar.
5. Haga clic en Aceptar para aceptar los ajustes.

**Nota:**

- ❑ *Cuando aparezca "Inserte el disco", inserte el CD-ROM de Windows Me/98/95 en el ordenador. Haga clic en Aceptar y siga las instrucciones de pantalla.*
  
- ❑ *Cuando aparezca el mensaje que solicita que se reinicie el ordenador, reinicielo y continúe con los ajustes. Consulte "Para los usuarios que reinicien el ordenador" en la página 107.*

**Para los usuarios que reinicien el ordenador**

1. Haga doble clic en el icono Impresoras del panel de control.
2. Haga clic con el botón derecho en el icono EPSON AcuLaser C8600 Avanzado y haga clic en Compartir en el menú que aparecerá.
3. Seleccione Compartir como, escriba el nombre en la casilla Nombre del recurso compartido y haga clic en Aceptar. Escriba en Comentarios y Contraseña si es necesario.



**Nota:**

- ❑ *No utilice espacios o guiones para el nombre compartido, o se producirá un error.*

- ❑ *Si comparte la impresora, defina EPSON Status Monitor 3 de manera que la impresora compartida se pueda supervisar en el servidor de impresión. Consulte "Ajuste de las preferencias de supervisión" en la página 90.*

Tendrá que configurar los ordenadores cliente para que puedan usar la impresora en la red. Consulte las páginas siguientes para obtener más información:

- ❑ "Con Windows Me/98/95" en la página 115
- ❑ "Con Windows XP/2000" en la página 117
- ❑ "Con Windows NT 4.0" en la página 122

---

## ***Uso de un controlador adicional***

Si el sistema operativo del servidor de impresión es Windows XP, 2000 o Windows NT 4.0, puede instalar los controladores adicionales en el servidor. Los controladores adicionales son los controladores para los ordenadores cliente que tienen un sistema operativo diferente que el servidor.

Siga estos pasos para configurar un ordenador con Windows XP, 2000 o Windows NT 4.0 como servidor de impresión y para instalar los controladores adicionales.

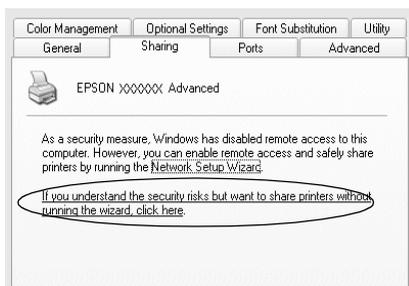
### ***Nota:***

*Acceda a Windows 2000, XP, o Windows NT 4.0 como Administrador de la máquina local.*

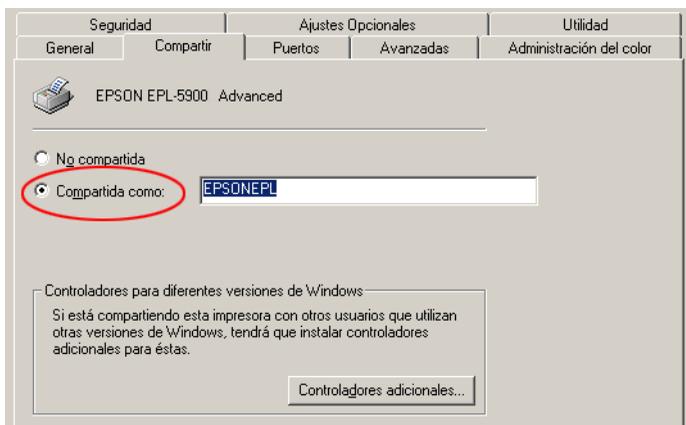
1. Para el servidor de impresión de Windows 2000 o NT 4.0, haga clic en Inicio, señale Ajustes y haga clic en Impresoras. Para el servidor de impresión de Windows XP, haga clic en Inicio y señale Impresoras y faxes. Para los usuarios de Windows XP Home Edition, señale Panel de control primero y después haga clic en Impresoras y faxes.

- Haga clic con el botón derecho en el icono EPSON AcuLaser C8600 Avanzado y haga clic en Compartir en el menú que aparecerá.

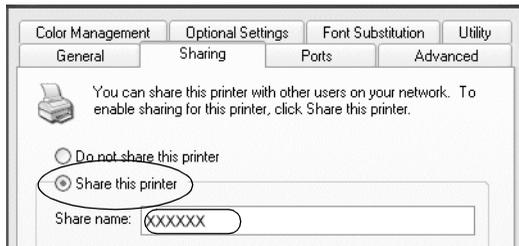
Para Windows XP, si aparece el menú siguiente, haga clic en Si comprende los riesgos de seguridad pero quiere compartir las impresoras sin ejecutar el asistente, haga clic aquí.



- Para el servidor de impresión Windows 2000 o NT 4.0, seleccione Compartido (para Windows 2000), o Compartir como (para Windows NT 4.0) y escriba el nombre en la casilla Nombre del recurso compartido.



Para el servidor de impresión de Windows XP, seleccione Compartir esta impresora y escriba el nombre en la casilla Nombre del recurso compartido.



***Nota:***

*No utilice espacios o guiones para el nombre compartido, o se producirá un error.*

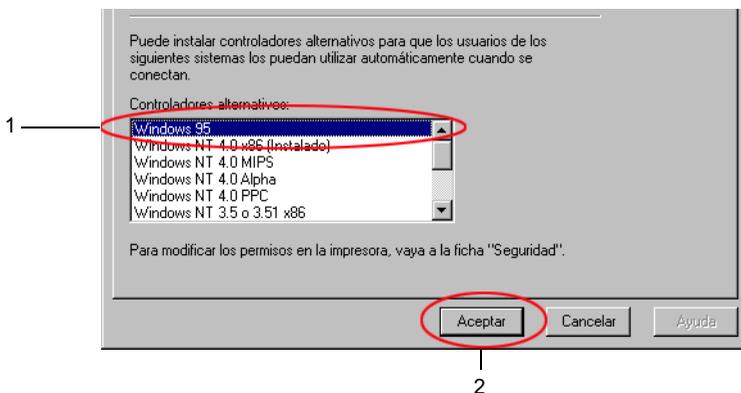
4. Seleccione los controladores adicionales.

***Nota:***

*Si los ordenadores servidor y clientes utilizan el mismo sistema operativo, no necesita instalar controladores adicionales. Haga clic en Aceptar una vez realizado el paso 3.*

En el servidor de impresión Windows NT 4.0

Seleccione el Windows que usan los clientes. Por ejemplo, seleccione Windows 95 para instalar el controlador adicional para clientes Windows Me/98/95. Haga clic en Aceptar.

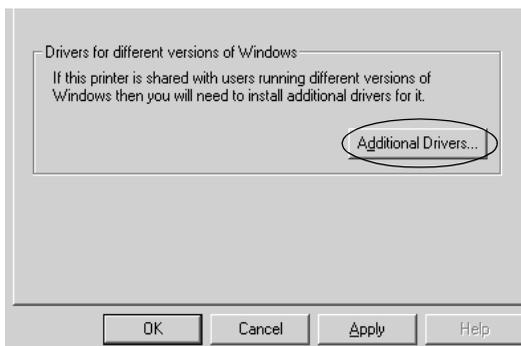


**Nota:**

- ❑ *No hay que seleccionar Windows NT 4.0x86, porque ese controlador ya se ha instalado.*
- ❑ *No seleccione otros controladores adicionales que no sean Windows 95. Los demás controladores adicionales no están disponibles.*

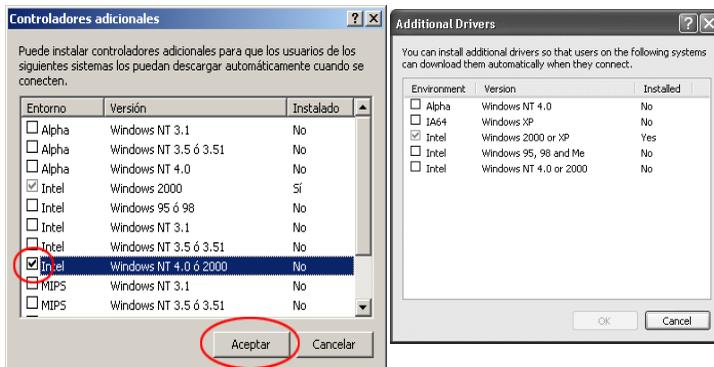
En el servidor de impresión Windows XP/2000

Haga clic en Controladores adicionales.



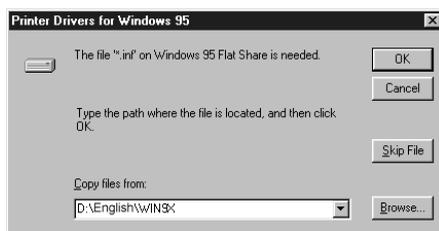
Seleccione el Windows que usan los clientes y haga clic en Aceptar.

Para clientes con Windows Me/98/95	Seleccione Intel Windows 95 o 98 (y Me)
Para clientes Windows NT 4.0	Seleccione Intel Windows NT 4.0 o 2000
Para clientes Windows XP/2000	Intel Windows 2000 (o XP) puede que esté ya seleccionado.



**Nota:**

- ❑ *No tiene que instalar el controlador adicional para Intel Windows 2000 (o XP) solamente, porque este controlador está preinstalado.*
  
  - ❑ *No seleccione otros controladores adicionales que no sean Intel Windows 95 o 98 (y Me) e Intel Windows NT 4.0 o 2000. Los demás controladores adicionales no están disponibles.*
5. Cuando aparezca el mensaje, inserte en la unidad de CD-ROM el CD-ROM de software que se entrega con la impresora y haga clic en **Aceptar**.
  
  6. En función del mensaje, escriba los nombres de la unidad y la carpeta adecuados en los que se ubica el controlador de la impresora para clientes y haga clic en **Aceptar**. En función del sistema operativo del cliente, el mensaje que se muestre puede diferir.



El nombre de la carpeta varía en función del sistema operativo que se use.

<b>Sistema operativo del cliente</b>	<b>Nombre de la carpeta</b>
Windows Me/98/95	\\<Lenguaje>\WIN9X
Windows NT 4.0	\\<Lenguaje>\WINNT40

Cuando instale los controladores en Windows XP/2000, puede aparecer "No se encuentra la firma digital.". Haga clic en Sí (para Windows 2000) o Continuar de todos modos (para Windows XP) y continúe la instalación.

7. Si la instalación se realiza en Windows XP/2000 haga clic en Cerrar. Si la instalación se realiza en Windows NT4.0 la ventana de propiedades se cierra automáticamente.

**Nota:**

*Confirme las opciones siguientes cuando comparta la impresora.*

- Defina EPSON Status Monitor 3 para que la impresora compartida se pueda supervisar en el servidor de impresión. Consulte "Ajuste de las preferencias de supervisión" en la página 90.*
- Configure la seguridad para la impresora compartida (derechos de acceso para los clientes). Los clientes no pueden usar la impresora compartida sin derechos. Para obtener más información, consulte la ayuda de Windows.*

Tendrá que configurar los ordenadores cliente para que puedan usar la impresora en la red. Consulte las páginas siguientes para obtener más información:

- "Con Windows Me/98/95" en la página 115
- "Con Windows XP/2000" en la página 117
- "Con Windows NT 4.0" en la página 122

---

## Ajustes para los clientes

Esta sección describe cómo se instala el controlador de la impresora accediendo a la impresora compartida en una red.

### **Nota:**

- ❑ *Para compartir la impresora en una red Windows, tendrá que configurar el servidor de impresión. Para obtener más información, consulte "Configuración de la impresora como impresora compartida" en la página 106 (Windows Me/98/95) o "Uso de un controlador adicional" en la página 108 (Windows XP/2000/NT 4.0).*
- ❑ *Esta sección describe cómo se accede a la impresora compartida en un sistema de red estándar mediante el servidor (grupo de trabajo Microsoft). Si no puede acceder a la impresora compartida debido al sistema de red, consúltelo al administrador de red.*
- ❑ *Esta sección describe cómo se instala el controlador de la impresora accediendo a la impresora compartida desde la carpeta **Impresoras**. También puede acceder a la impresora compartida desde Entorno de red o Mis sitios de red desde el escritorio Windows.*
- ❑ *Si quiere utilizar EPSON Status Monitor 3 en los clientes, tiene que instalar tanto el controlador de la impresora como EPSON Status Monitor 3 en cada cliente desde el CD-ROM.*

## **Con Windows Me/98/95**

Siga estos pasos para configurar los clientes de Windows Me/98/95:

1. Haga clic en Inicio, señale Ajustes y haga clic en Impresoras.
2. Haga doble clic en el icono Agregar impresora y haga clic en Siguiente.

- Haga clic en **Impresora en red** y, después, haga clic en **Siguiente**.
- Haga clic en **Examinar** y aparecerá el cuadro de diálogo **Buscar impresora**.

**Nota:**

*También puede escribir "\\(el nombre del ordenador que está conectado localmente a la impresora compartida)\(nombre de la impresora compartida)" en la ruta de acceso a la red o en el nombre de la cola.*

- Haga clic en el ordenador o el servidor que está conectado a la impresora compartida y el nombre de la impresora compartida. Haga clic en **Aceptar**.



**Nota:**

*El ordenador o el servidor al que está conectado la impresora compartida puede cambiarle el nombre. Para comprobar el nombre de la impresora compartida, pregunte al administrador de la red.*

- Haga clic en **Siguiente**.

**Nota:**

- ❑ *Si el controlador de la impresora está instalado previamente en el cliente, tendrá que seleccionar el nuevo controlador de la impresora o el controlador de la impresora actual. Cuando se le solicite que seleccione el controlador de la impresora, seleccione el controlador de la impresora en función de lo que diga el mensaje.*
  - ❑ *Si el sistema operativo del servidor de impresión es Windows Me/98/95 o el controlador adicional para Windows Me/98/95 está instalado en el servidor de impresión Windows XP/2000/NT 4.0, vaya al paso siguiente.*
  - ❑ *Si el controlador adicional para Windows Me/2000/4 está instalado en el servidor de impresión Windows XP/2000/NT 4.0, vaya a "Instalación del controlador de la impresora desde el CD-ROM" en la página 124.*
7. Compruebe el nombre de la impresora compartida y seleccione si se va a utilizar la impresora como impresora predeterminada o no. Haga clic en **Aceptar** y siga las instrucciones de pantalla.

**Nota:**

*Puede cambiar el nombre de la impresora compartida para que aparezca sólo en el ordenador cliente.*

## **Con Windows XP/2000**

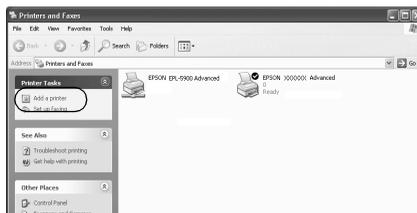
Siga estos pasos para configurar los clientes Windows XP/2000.

Puede instalar el controlador de la impresora compartida si tiene derechos de acceso de Usuarios avanzados o superiores, incluso si no tiene derechos de administrador.

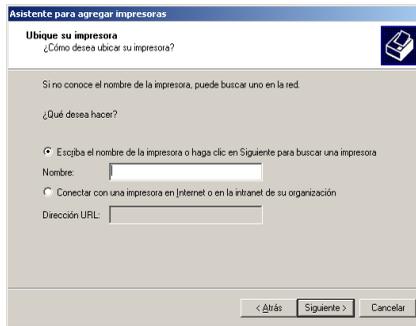
Si el sistema operativo del servidor de impresión es Windows NT 4.0, confirme las opciones siguientes.

- ❑ En el servidor de impresión Windows NT 4.0, el controlador adicional para los clientes de Windows XP/2000 es el controlador "Windows NT 4.0 x86", que está instalado previamente como controlador de la impresora para Windows NT 4.0. Si se instala el controlador de la impresora en los clientes Windows XP/2000 desde el servidor de impresión Windows NT 4.0, se instala el controlador para Windows NT 4.0.
  
- ❑ No se puede instalar el controlador de la impresora para Windows XP/2000 como controlador adicional en el servidor de impresión Windows NT 4.0. Para instalar el controlador de la impresora para Windows XP/2000 en los clientes de Windows XP/2000, el administrador instala el controlador de impresora local en los clientes desde el CD-ROM que se entrega con la impresora y después lleva a cabo el procedimiento siguiente.
  1. Para los clientes de Windows 2000, haga clic en Inicio, señale Ajustes y haga clic en Impresoras. Para los clientes Windows XP, haga clic en Inicio y señale Impresoras y faxes. Para los usuarios de Windows XP Home Edition, señale Panel de control primero y después haga clic en Impresoras y faxes.
  2. Para Windows 2000, haga doble clic en el icono Agregar impresora y haga clic en Siguiente.

Para Windows XP, haga clic en Agregar una impresora en el menú Tareas de impresora.



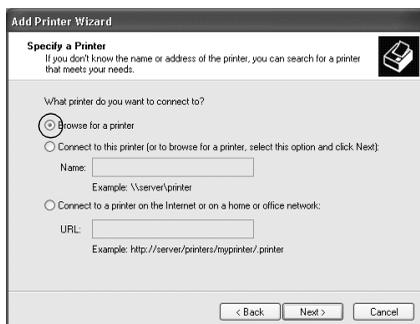
3. Seleccione Impresora en red (para Windows 2000) o Una impresora en red o una impresora conectada a otro ordenador (para Windows XP) y haga clic en Siguiente.
4. Para Windows 2000, escriba el nombre de la impresora compartida y haga clic en Siguiente.



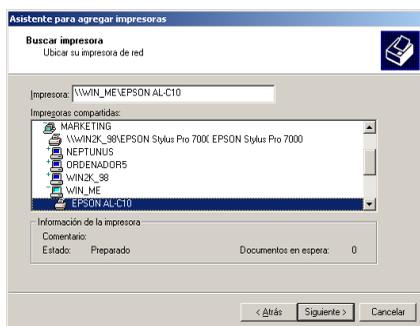
**Nota:**

- ❑ *También puede escribir "\\(el nombre del ordenador que está conectado localmente a la impresora compartida)\(nombre de la impresora compartida)" en la ruta de acceso a la red o en el nombre de la cola.*
- ❑ *No tiene necesariamente que escribir el nombre de la impresora compartida.*

Para Windows XP, seleccione **Buscar una impresora**.



5. Haga clic en el icono del ordenador o en el servidor que está conectado a la impresora compartida y el nombre de la impresora compartida. Haga clic en **Aceptar**.



**Nota:**

- ❑ *El ordenador o el servidor al que está conectado la impresora compartida puede cambiarle el nombre. Para comprobar el nombre de la impresora compartida, pregunte al administrador de la red.*

- ❑ *Si el controlador de la impresora está instalado en el cliente previamente, tendrá que seleccionar el nuevo controlador de la impresora o el controlador de la impresora actual. Cuando se le solicite que seleccione el controlador de la impresora, seleccione el controlador de la impresora en función de lo que diga el mensaje. Si el controlador de la impresora local para Windows XP/2000 está instalado previamente, puede seleccionar el controlador de la impresora para Windows 2000/XP como controlador de impresora actual en lugar del controlador alternativo en el servidor de Windows NT 4.0.*
  - ❑ *Si el controlador adicional para Windows XP/2000 (NT 4.0) está instalado en el servidor de impresión XP/2000/ NT 4.0, vaya al paso siguiente.*
  - ❑ *Si el controlador adicional no está instalado en el servidor de impresión Windows NT 4.0 o el sistema operativo del servidor de impresión es Windows Me/98/95, vaya a "Instalación del controlador de la impresora desde el CD-ROM" en la página 124.*
6. Para Windows 2000, seleccione si se va a utilizar la impresora como impresora predeterminada o no y haga clic en Aceptar.
  7. Compruebe los ajustes y haga clic en Finalizar.

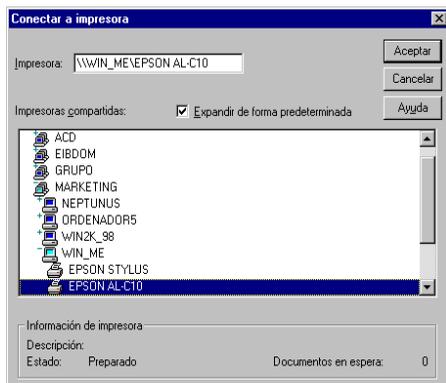


## Con Windows NT 4.0

Siga estos pasos para configurar los clientes Windows NT 4.0:

Puede instalar el controlador de la impresora compartida si tiene derechos de acceso de Usuarios avanzados o superiores, incluso si no tiene derechos de administrador.

1. Haga clic en Inicio, señale **Ajustes** y haga clic en **Impresoras**.
2. Haga doble clic en el icono **Agregar impresoras**.
3. Seleccione **Servidor de impresora de red** y haga clic en **Siguiente**.
4. Haga clic en el icono del ordenador o del servidor al que está conectado la impresora compartida y el nombre de la impresora compartida. Haga clic en **Aceptar**.



**Nota:**

- ❑ *También puede escribir "\\(el nombre del ordenador que está conectado localmente a la impresora compartida)\(nombre de la impresora compartida)" en la ruta de acceso a la red o en el nombre de la cola.*
  - ❑ *El ordenador o el servidor al que está conectado la impresora compartida puede cambiarle el nombre. Para comprobar el nombre de la impresora compartida, pregunte al administrador de la red.*
  - ❑ *Si el controlador de la impresora está instalado previamente en el cliente, tendrá que seleccionar el nuevo controlador de la impresora o el controlador de la impresora actual. Cuando se le solicite que seleccione el controlador de la impresora, seleccione el controlador de la impresora en función de lo que diga el mensaje.*
  - ❑ *Si el controlador adicional para Windows NT 4.0 está instalado en el servidor de impresión Windows XP/2000, vaya al paso siguiente.*
  - ❑ *Si el controlador adicional para Windows NT 4.0 no está instalado en el servidor de impresión Windows XP/2000 o el sistema operativo del servidor de impresión es Windows Me/98/95, vaya a "Instalación del controlador de la impresora desde el CD-ROM" en la página 124.*
5. Seleccione si se va a utilizar la impresora como impresora predeterminada o no y haga clic en **Aceptar**.
  6. Haga clic en **Finalizar**.

---

## ***Instalación del controlador de la impresora desde el CD-ROM***

Esta sección describe cómo se instala el controlador de la impresora en los clientes cuando se configura el sistema de red de la manera siguiente:

- ❑ Los controladores adicionales no están instalados en el servidor de impresión Windows XP/2000/NT 4.0.
- ❑ El sistema operativo del servidor de impresión es Windows Me/98/95 y el sistema operativo del cliente es Windows XP/2000/NT 4.0.

Las capturas de pantalla de las páginas siguientes pueden diferir en función de la versión del sistema operativo Windows.

### ***Nota:***

- ❑ *Cuando realice la instalación en clientes Windows XP/2000/NT 4.0, debe acceder a Windows XP/2000/NT 4.0 con el Administrador.*
  - ❑ *Si los controladores adicionales están instalados o los ordenadores de servidor y clientes usan el mismo sistema operativo, no tiene que instalar los controladores de impresora desde el CD-ROM.*
1. Acceda a la impresora compartida y quizá aparecerá un mensaje. Haga clic en **Aceptar** y siga las instrucciones en pantalla para instalar el controlador de la impresora desde el CD-ROM.

2. Inserte el CD-ROM, escriba los nombres de la unidad y la carpeta adecuados en los que se ubica el controlador de la impresora para clientes y haga clic en **Aceptar**.



Cuando instale los controladores en Windows XP/2000, puede aparecer "No se encuentra la firma digital.". Haga clic en **Sí** (para Windows 2000) o **Continuar de todos modos** (para Windows XP) y continúe la instalación.

El nombre de la carpeta varía en función del sistema operativo que se use.

<b>Sistema operativo del cliente</b>	<b>Nombre de la carpeta</b>
Windows Me/98/95	\<Lenguaje>\WIN9X
Windows 2000/XP	\<Lenguaje>\WIN2000
Windows NT 4.0	\<Lenguaje>\WINNT40

3. Seleccione el nombre de la impresora y haga clic en **Aceptar**. Siga las instrucciones de pantalla.



## Capítulo 5

---

# Uso del software de la impresora con Macintosh

---

## Acerca del software de la impresora

El software de la impresora contiene un controlador de impresora y EPSON Status Monitor 3. El controlador de la impresora le permite elegir entre una amplia gama de ajustes para conseguir los mejores resultados de la impresora. Se accede a EPSON Status Monitor 3 desde el menú Apple. EPSON Status Monitor 3 le permite comprobar el estado de impresora. Consulte "Supervisión de la impresora mediante EPSON Status Monitor 3" en la página 155 para obtener más información.

## Acceso al controlador de la impresora

Para controlar la impresora y cambiar sus ajustes, use el controlador de la impresora. El controlador de la impresora le permite realizar fácilmente todos los ajustes de impresión, que incluyen el origen del papel, el tamaño del papel y la orientación.

**Nota:**

*La ayuda online proporciona más detalles sobre los ajustes del controlador de la impresora.*

Para acceder al controlador de la impresora y abrir el cuadro de diálogo adecuado, seleccione **Selector** desde el menú Apple y haga clic en el icono AL-C8600 previamente.

- ❑ Para abrir el cuadro de diálogo Composición, seleccione **Ajustar página** en el menú Archivo de cualquier aplicación.

- ❑ Para abrir Ajustes Básicos, seleccione Imprimir en el menú Archivo de cualquier aplicación.
- ❑ Para abrir el cuadro de diálogo Disposición, haga clic en el icono  Disposición de Ajustes Básicos.

---

## **Cambios en los ajustes de la impresora**

### **Cómo se realiza el ajuste de calidad de impresión**

Se puede cambiar la calidad de impresión de las copias impresas mediante ajustes en el controlador de la impresora. El controlador de la impresora le ofrece la opción que permite que la impresora realice los ajustes automáticamente, eligiendo desde una lista de ajustes predefinidos o personalizándolos.

#### **Elección de la calidad de impresión mediante el ajuste Automático**

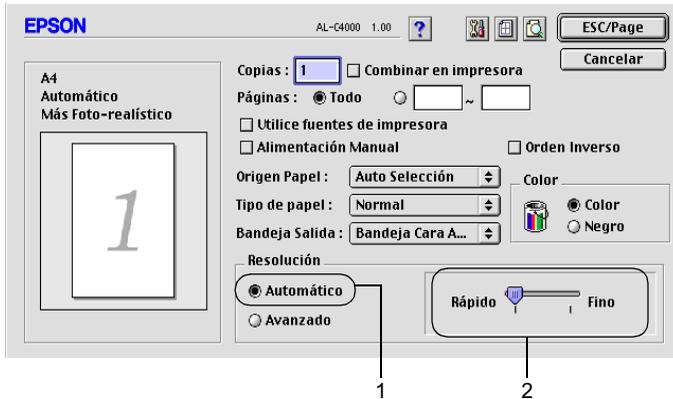
Puede cambiar la calidad de impresión de las copias impresas para favorecer la velocidad o el detalle. Si necesita un resultado de alta calidad, elija un número más alto. Tenga en cuenta que esto reduce la velocidad de la impresión.

Cuando se selecciona el botón Automático en Ajustes Básicos, el controlador de la impresora dispone todos los ajustes detallados en función del ajuste de color que haya seleccionado. Los únicos ajustes que necesita efectuar son los de color y resolución. Puede cambiar la mayoría de los demás ajustes, como el tamaño del papel o la orientación, desde las aplicaciones.

#### **Nota:**

*La ayuda online proporciona más información sobre los ajustes del controlador de la impresora.*

1. Abra el cuadro de diálogo Ajustes Básicos.
2. Haga clic en el botón Automático de Resolución. Elija la resolución de la impresión que desee desde Rápido (300 ppp) o Fino (600 dpi) con la barra deslizante.



**Nota:**

- ❑ Para obtener información acerca de la función RITech, consulte el botón  de ayuda.
- ❑ Si la impresión no es correcta o aparece un mensaje de error relacionado con la memoria, para que la impresión continúe puede resolverse seleccionando una resolución más baja.

### **Uso de los ajustes predefinidos**

Los ajustes predefinidos se proporcionan para ayudarle a optimizar los ajustes de impresión para un tipo concreto de copia impresa, como los documentos de una presentación o imágenes tomadas de un vídeo o una cámara digital.

Siga estos pasos para emplear los ajustes predefinidos.

1. Haga clic en el botón **Avanzado** de Ajustes Básicos. Encontrará la lista de ajustes predefinidos en la lista a la derecha del botón Automático.



2. Seleccione en la lista el ajuste más adecuado según el tipo de documento o imagen que quiera imprimir.

Cuando se elige un ajuste predefinido, otros ajustes, como el modo Impresión, Resolución, Pantalla y Color, se establecen automáticamente. Los cambios se muestran en la lista de ajustes actual, a la izquierda de Ajustes Básicos.

El controlador de la impresora proporciona los ajustes predefinidos siguientes:

### **Automático (estándar)**

Adecuado para la impresión normal, especialmente fotos.

### **Texto/Gráficos**

Este ajuste es adecuado para la impresión de documentos que incluyen texto y gráficos, como los documentos de una presentación.

### **Gráficos/CAD**

Adecuado para la impresión de gráficos y tablas.

## **Foto**

Adecuado para la impresión de fotos.

## **PhotoEnhance4**

Adecuado para la impresión de imágenes capturadas mediante entrada de vídeo, una cámara digital o un escáner. EPSON PhotoEnhance 4 ajusta automáticamente el contraste, la saturación y el brillo de los datos de la imagen original para conseguir unas copias impresas más nítidas y con colores más intensos. Este ajuste no afecta a los datos de la imagen original.

## **ColorSync**

Ajusta automáticamente los colores de la copia impresa para que coincidan con los colores de pantalla.

## **Automático (Alta Resolución)**

Ajuste adecuado para la impresión normal que da prioridad a la impresión de alta calidad.

## **Texto/Gráficos avanzado**

Este ajuste es adecuado para la impresión de documentos de presentación de alta calidad que incluyen texto y gráficos.

## **Gráficos/CAD avanzado**

Adecuado para la impresión de gráficos, tablas y fotos de alta calidad.

## **Foto avanzado**

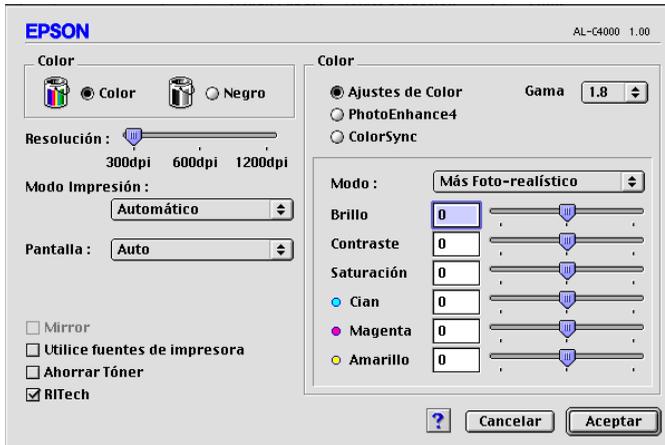
Adecuado para la impresión de fotos de alta calidad tomadas con escáner e imágenes de cámara digital.

## Personalización de los ajustes de impresión

La mayoría de usuarios nunca necesitará realizar sus ajustes de impresión manualmente. No obstante, la impresora proporciona ajustes de impresión personalizados por si se necesita más control sobre la copia impresa, quiere realizar los ajustes más detallados disponibles o sólo quiere experimentar.

Siga estos pasos para personalizar los ajustes de impresión.

1. Haga clic en el botón Avanzado de Ajustes Básicos y haga clic en Más Ajustes. Aparecerá el cuadro de diálogo siguiente.



2. Elija Color o Negro como ajuste de Color.
3. Elija la resolución de la impresión que prefiera entre 300 ppp o 600 ppp con la barra deslizante Resolución y, después, efectúe otros ajustes. Para obtener más información sobre cada ajuste, pulse el botón ?.
4. Haga clic en Aceptar para aplicar los ajustes y volver a la ficha Ajustes Básicos. Haga clic en Cancelar para volver a Ajustes Básicos sin aplicar los ajustes.

## *Cómo guardar los ajustes*

Para guardar los ajustes definidos por el usuario, haga clic en el botón **Avanzado** y haga clic en **Guardar Ajustes** en el cuadro de diálogo Ajustes Básicos. Aparecerá el cuadro de diálogo Definido por el usuario.

Escriba un nombre para sus ajustes personalizados en la casilla Nombre y haga clic en **Guardar**. Sus ajustes aparecerán en la lista a la derecha del botón Automático de Ajustes Básicos.

### **Nota:**

- ❑ *No puede utilizar un nombre de ajuste predefinido para sus ajustes personalizados.*
- ❑ *Para eliminar un ajuste personalizado, haga clic en el botón **Avanzado** y haga clic en **Guardar Ajustes** del cuadro de diálogo Ajustes Básicos, seleccione el ajuste en Ajustes del usuario y haga clic en **Eliminar**.*
- ❑ *No se pueden eliminar los ajustes predefinidos.*

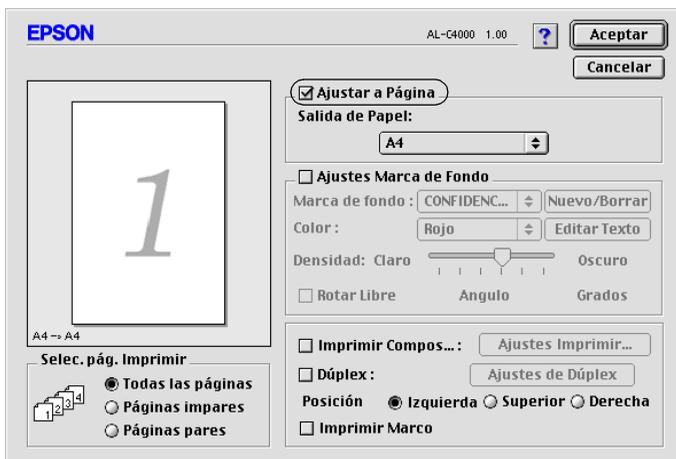
Si efectúa un cambio en un ajuste en el cuadro de diálogo Ajustes avanzados cuando uno de sus ajustes personalizados se selecciona en la lista Ajustes avanzados de Ajustes Básicos, el ajuste seleccionado en la lista cambia a Ajustes del usuario. El ajuste personalizado que se seleccionó previamente no se ve afectado por este cambio. Para volver al ajuste personalizado, vuelva a seleccionar la lista de ajustes actual.

## ***Cambio de tamaño de copias impresas***

La función Ajustar a Página en el cuadro de diálogo Disposición permite ampliar o reducir los documentos durante la impresión según el tamaño del papel especificado.

**Nota:**

- ❑ *La proporción de aumento o reducción se especifica automáticamente en función del tamaño del papel seleccionado en el cuadro de diálogo Composición.*
  - ❑ *La proporción de modificación o reducción seleccionada en el cuadro de diálogo Composición no está disponible.*
1. Haga clic en el icono  Disposición de Ajustes Básicos. Aparecerá el cuadro de diálogo Disposición.
  2. Seleccione la casilla de verificación Ajustar a Página.

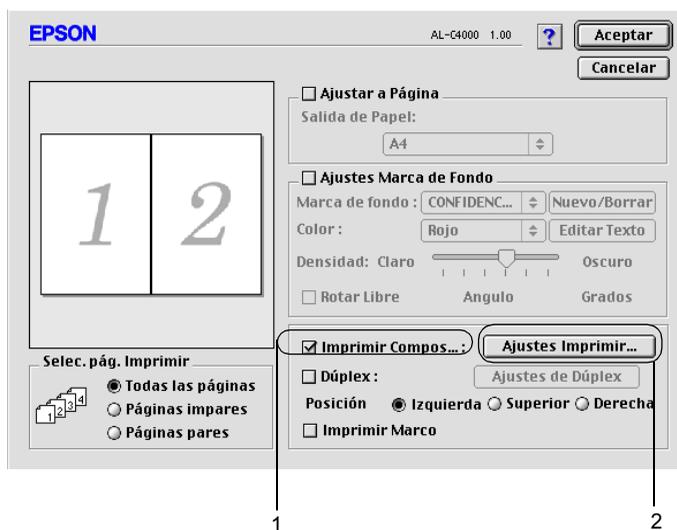


3. Seleccione el tamaño del papel que prefiera en la lista desplegable Salida de Papel. La página se imprimirá para encajar en el papel que haya seleccionado.
4. Haga clic en Aceptar para aceptar los ajustes.

## Modificación de la composición

Puede imprimir dos o cuatro páginas en una sola página y especificar el orden de impresión cambiando el tamaño automáticamente de cada página mediante Disposición para que se ajuste al tamaño del papel especificado. También puede elegir que los documentos se impriman con un marco alrededor.

1. Haga clic en el icono  Disposición de Ajustes Básicos. Aparecerá el cuadro de diálogo Disposición.
2. Seleccione la casilla de verificación Composición de Impresión y haga clic en Ajustes Imprimir Composición. Aparecerá el cuadro de diálogo Ajustes de composición de Impresión.



3. Seleccione el número de páginas que quiere imprimir en una hoja de papel.



4. Seleccione el orden de página en que las páginas se imprimirán en cada hoja.

**Nota:**

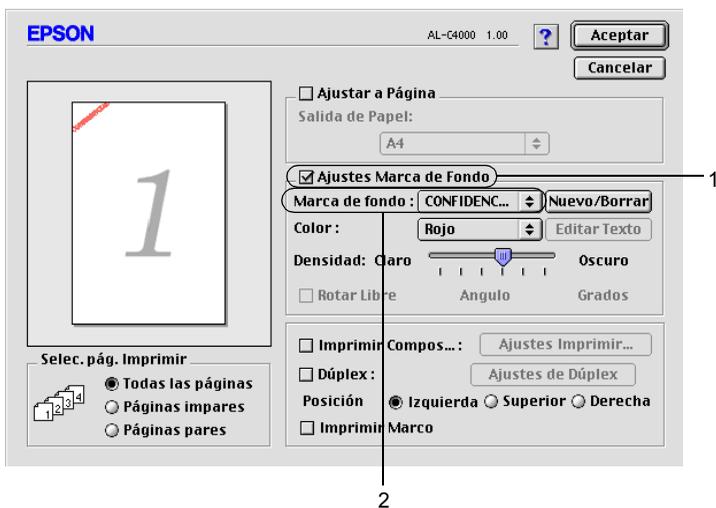
*Lo que se establezca en Orden de Página depende de las Páginas seleccionadas más arriba y de la Orientación.*

5. Haga clic en **Aceptar** para cerrar el cuadro de diálogo Ajustes de composición de Impresión.
6. Seleccione la casilla de verificación **Imprimir Marco** en el cuadro de diálogo Disposición si quiere imprimir las páginas con un marco alrededor.
7. Haga clic en **Aceptar** en el cuadro de diálogo Disposición para aceptar estos ajustes.

## Uso de una marca de fondo

Siga estos pasos para usar una marca de fondo en el documento. En el cuadro de diálogo Disposición, puede seleccionar una lista de marcas de fondo predefinidas, o cree una marca de fondo original con texto o un mapa de bits (PICT). El cuadro de diálogo Disposición también permite realizar distintos ajustes detallados en la marca de fondo. Por ejemplo, puede seleccionar el tamaño, la intensidad y la posición de la marca de fondo.

1. Haga clic en el icono  Disposición de Ajustes Básicos. Aparecerá el cuadro de diálogo Disposición.
2. Seleccione la casilla de verificación Ajustes Marca de Fondo y una marca de fondo en la lista desplegable Marca de Fondo.



3. Seleccione la posición en la página donde quiera imprimir la marca de fondo arrastrando la imagen de la marca de fondo desde la ventana de vista previa. Asimismo, cuando quiera cambiar el tamaño de la marca de fondo, arrastre su botón.

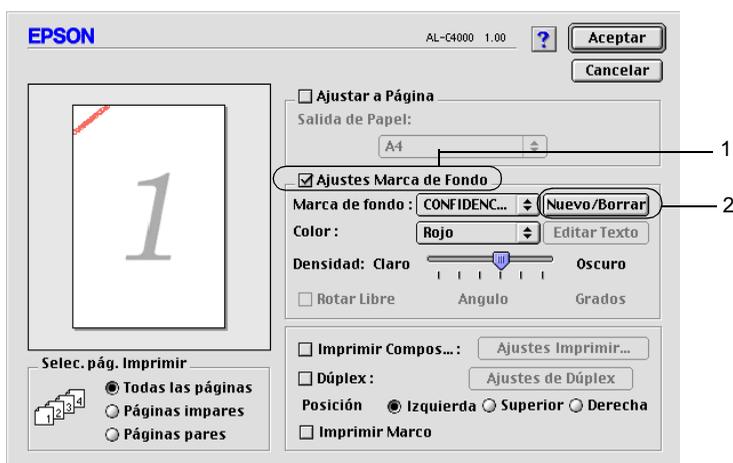
4. Ajuste la intensidad de la imagen de la marca de fondo con la barra deslizante Intensidad.
5. Para personalizar su marca de fondo de texto, puede girarla escribiendo los grados en la casilla Ángulo. O seleccione la casilla de verificación Girar con el ratón y gire la marca de fondo de texto con el puntero en la ventana de vista previa.
6. Haga clic en Aceptar para aceptar los ajustes.

## Creación de una marca de fondo nueva

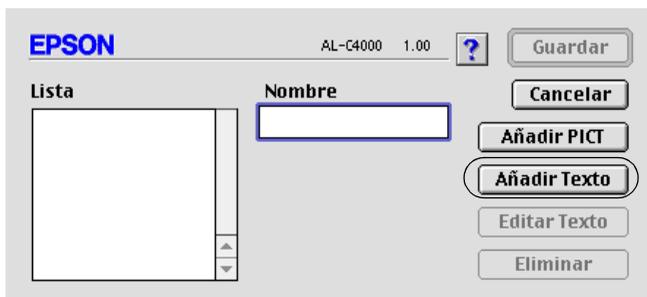
Puede crear una marca de fondo nueva de texto o de mapa de bits con el procedimiento siguiente.

### Para crear una marca de fondo de texto

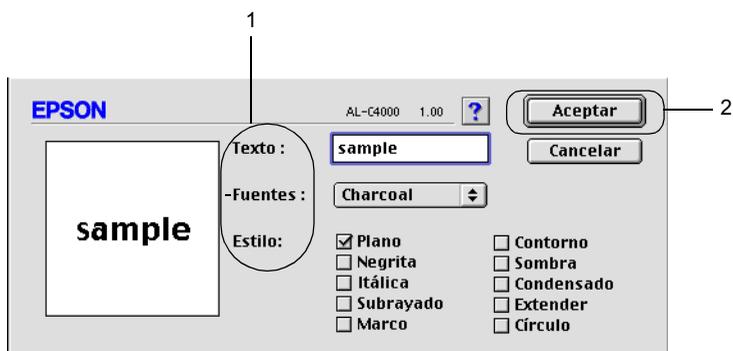
1. Haga clic en el icono  Disposición de Ajustes Básicos. Aparecerá el cuadro de diálogo Disposición.
2. Seleccione la casilla de verificación Ajustes Marca de Fondo y haga clic en Nuevo/Borrar. Aparecerá el cuadro de diálogo Marca de Fondo personalizada.



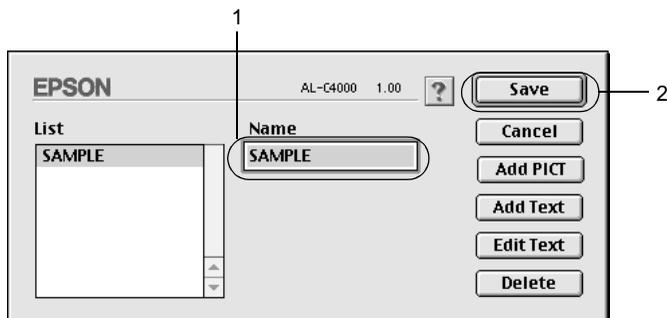
- Haga clic en **Añadir Texto** del cuadro de diálogo Marca de Fondo personalizada.



- Escriba el texto de la marca de fondo en la casilla Texto, seleccione Fuente y Estilo y haga clic en **Aceptar** en el cuadro de diálogo Marca de Fondo de Texto.



5. Escriba el nombre del archivo en la casilla Nombre y haga clic en Aceptar.



**Nota:**

- ❑ Para modificar la marca de fondo de texto guardada, selecciónela en el cuadro de lista y haga clic en **Editar Texto**. Tras la edición, haga clic en **Aceptar** para cerrar el cuadro de diálogo.
  - ❑ Para eliminar la marca de fondo de texto guardada, selecciónela en el cuadro de lista y haga clic en **Eliminar**. Tras eliminarla, haga clic en **Guardar** para cerrar el cuadro de diálogo.
6. Seleccione la marca de fondo personalizada que ha guardado desde la lista desplegable Marca de Fondo en el cuadro de diálogo Disposición. Haga clic en Aceptar.

*Para crear una marca de fondo de mapa de bits*

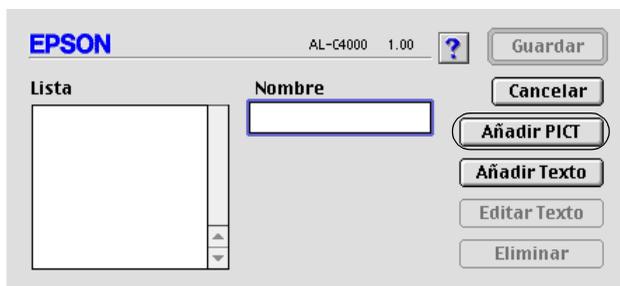
Antes de crear una marca de fondo personalizada, debe preparar un archivo de mapa de bits (PICT).

1. Haga clic en el icono  Disposición de Ajustes Básicos. Aparecerá el cuadro de diálogo Disposición. Aparecerá el cuadro de diálogo Marca de Fondo personalizada.

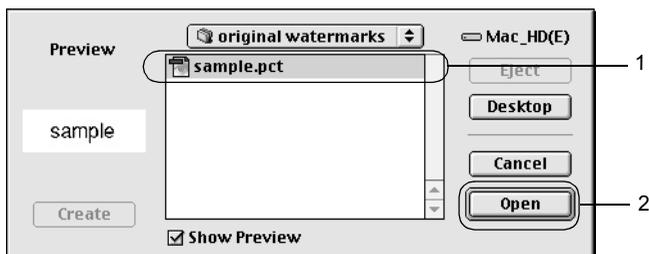
2. Seleccione la casilla de verificación Ajustes Marca de Fondo y haga clic en Nuevo/Borrar.



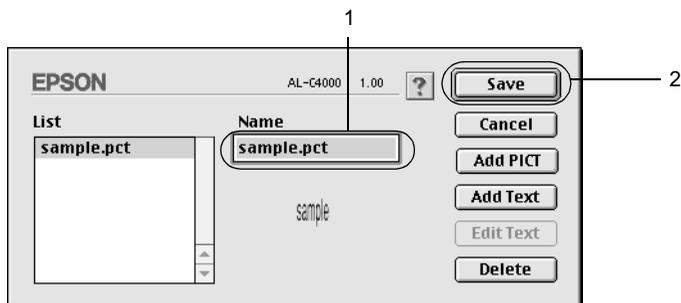
3. Haga clic en Añadir PICT en el cuadro de diálogo Marca de Fondo personalizada.



4. Seleccione el archivo PICT y haga clic en **Convertir**. Cuando haga clic en **Crear**, la marca de fondo se mostrará en la ventana de vista previa.



5. Escriba el nombre del archivo en la casilla Guardar archivo convertido y haga clic en **Guardar**.



**Nota:**

*Para eliminar la marca de fondo guardada, selecciónela en el cuadro de lista y haga clic en **Eliminar**. Tras eliminarla, haga clic en **Guardar** para cerrar el cuadro de diálogo.*

6. Seleccione la marca de fondo personalizada que ha guardado desde la lista desplegable Marca de Fondo en el cuadro de diálogo Disposición. Haga clic en **Aceptar**.

## ***Impresión con la unidad dúplex***

La impresión dúplex imprime en las dos caras del papel. Cuando se imprime para encuadernar, el borde de encuadernación se puede especificar según sea necesario para conseguir el orden de la página deseado.

Para usar Impresión para Encuaderna, la unidad dúplex opcional debe estar instalada y activada en el controlador de la impresora. Cierre el Selector tras seleccionar el icono AL-C8600, para activar la unidad de impresión dúplex. No obstante, la unidad dúplex se activa automáticamente cuando está instalada y la impresora se ha conectado con el equipo correctamente.

1. Haga clic en el icono  Disposición de Ajustes Básicos. Aparecerá el cuadro de diálogo Disposición.
2. Seleccione la casilla de verificación Dúplex.
3. Seleccione una Posición para la encuadernación en Izquierda, Arriba o Derecha.
4. Haga clic en Ajustes de Dúplex para abrir el cuadro de diálogo Ajustes de Dúplex.

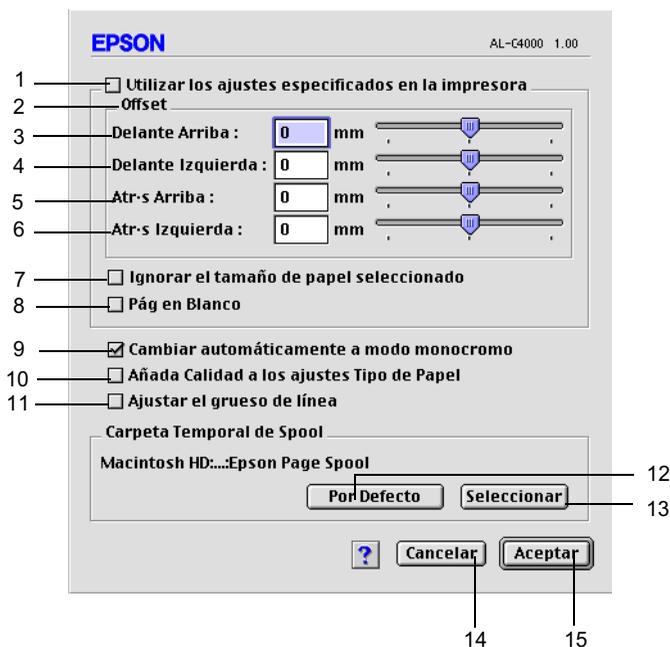
5. Especifique los Márgenes para la encuadernación en la cara y el dorso del papel.



6. Seleccione si la cara o el dorso del papel se imprimirá como Primera Pág.
7. Haga clic en **Aceptar** para cerrar el cuadro de diálogo Ajustes de Dúplex.
8. Haga clic en **Aceptar** en el cuadro de diálogo Disposición para aceptar estos ajustes.

## Cómo establecer Más Ajustes

Puede realizar varios ajustes en el cuadro de diálogo Ajustes opcionales, por ejemplo Protección Pág. Para abrir el cuadro de diálogo, haga clic en el icono  Ajustes opcionales de Ajustes Básicos.



1. La casilla de verificación **Usa los ajustes especificados en la impresora:** Seleccione este botón para usar Offset, Sin Pág. Blanco e Ignorar los ajustes de tamaño del papel seleccionado en el panel de control.

2. Offset: Realiza ajustes finos en la posición de impresión de los datos en una página.
3. Cara Superior: Ajusta la posición de impresión vertical de los datos en la cara de la página.
4. Cara Izquierda: Ajusta la posición de impresión horizontal de los datos en la cara de la página.
5. Detrás Superior: Ajusta la posición de impresión vertical de los datos en el dorso de la página cuando se imprime con la unidad dúplex.
6. Detrás Izquierda: Ajusta la posición de impresión horizontal en el dorso de la página cuando se imprime con la unidad dúplex.
7. Casilla de verificación Ignorar los ajustes de tamaño del papel: Si se selecciona esta casilla de verificación, la impresora imprime en el papel cargado, sin tener en cuenta el tamaño.
8. Casilla de verificación Sin Pág. Blanco: Si se selecciona esta casilla de verificación, la impresora omite las páginas en blanco.
9. Casilla de verificación Cambiar automáticamente a modo monocromo: Seleccione esta casilla de verificación para que el controlador de la impresora analice los datos de impresión y pase automáticamente a modo monocromo si los datos de impresión son en blanco y negro.

- |                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 10. Casilla de verificación<br>Añada Calidad a los<br>ajustes Tipo de Papel: | Si se selecciona esta casilla de verificación, <b>Satinado</b> aparecerá en la lista Tipo Papel de Ajustes Básicos y quedará disponible.                                                                                            |
| 11. Casilla de verificación<br>Ajustar grosor de línea:                      | Ajusta la anchura de las líneas impresas.                                                                                                                                                                                           |
| 12. Botón Defecto:                                                           | Vuelve a los ajustes iniciales.                                                                                                                                                                                                     |
| 13. Botón Selección:                                                         | Selecciona la carpeta donde guardar el archivo spool.                                                                                                                                                                               |
| 14. Botón Cancelar:                                                          | Al hacer clic en este botón se sale del cuadro de diálogo o del controlador de la impresora sin guardar los ajustes.                                                                                                                |
| 15. Botón Aceptar:                                                           | Al hacer clic en este botón se guardan los ajustes y se sale del cuadro de diálogo o del controlador de la impresora. Los ajustes serán efectivos hasta que se realicen ajustes nuevos y se vuelva a hacer clic en <b>Aceptar</b> . |

---

## **Uso de la función Trabajos Reservados**

La función Trabajos Reservados le permite almacenar los trabajos de impresión en la unidad de disco duro de la impresora e imprimirlos más tarde directamente desde el panel de control de la impresora. Siga las instrucciones de esta sección para usar la función Trabajo Reservado.

### **Nota:**

*Para utilizar la función Trabajo Reservado tiene que instalar una unidad de disco duro opcional en la impresora. Compruebe que el controlador de la impresora reconoce correctamente la unidad de disco antes de comenzar a usar la función Trabajo Reservado.*

La tabla a continuación ofrece información general sobre las opciones de Trabajo Reservado. Cada opción se describe en detalle más adelante en esta sección.

<b>Opción de Trabajo Reservado</b>	<b>Descripción</b>
Re-imprimir Trabajo	Permite imprimir el trabajo inmediatamente y almacenarlo para volver a imprimirlo después.
Verificar Trabajo	Permite imprimir una copia inmediatamente para verificar el contenido antes de imprimir varias copias.
Trabajo Almacenado	Permite guardar el trabajo de impresión sin imprimirlo inmediatamente.
Trabajo Confidencial	Le permite aplicar una contraseña al trabajo de impresión y guardarlo para su posterior impresión.

Los trabajos almacenados en la unidad de disco duro se tramitan de manera diferente en función de la opción de Trabajo Reservado. Consulte las tablas a continuación para obtener más información.

Opción de Trabajo Reservado	Número Máximo de Trabajos	Cuando se excede el máximo	Cuando la unidad está llena
Re-imprimir Trabajo + Verificar Trabajo	64 (total combinado)	Los trabajos más antiguos se sustituyen automáticamente con los más recientes	Los trabajos más antiguos se sustituyen automáticamente con los más recientes
Trabajo Almacenado	64	Elimina los trabajos antiguos manualmente	Elimina los trabajos antiguos manualmente
Trabajo Confidencial	64		

Opción de Trabajo Reservado	Después de imprimir	Después de apagar la impresora o de utilizar Reinicio Total
Re-imprimir Trabajo	Los datos permanecen en la unidad de disco duro	Los datos se borran
Verificar Trabajo		
Trabajo Almacenado		Los datos permanecen en la unidad de disco duro
Trabajo Confidencial	Los datos se borran	Los datos se borran

## Re-imprimir Trabajo

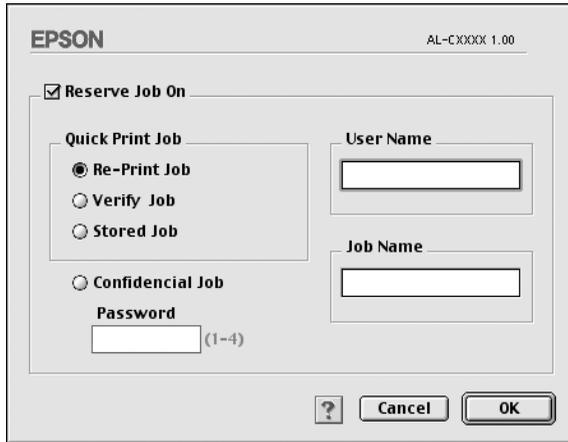
La opción Re-imprimir Trabajo le permite almacenar el trabajo que se imprime actualmente de manera que podrá volver a imprimirlo más tarde directamente desde el panel de control.

Siga estos pasos para usar la opción Re-imprimir Trabajo.

1. Establezca los ajustes del controlador de la impresora adecuados para el documento, abra Ajustes Básicos y haga clic en el icono  Trabajos Reservados. Aparecerá el cuadro de diálogo Ajustes de Trabajos Reservados.



2. Seleccione la casilla de verificación Trabajo Reservado On y haga clic en el botón Re-imprimir Trabajo.



3. Escriba el nombre de usuario y el nombre de trabajo en los cuadros de texto correspondientes.
4. Haga clic en Aceptar. La impresora imprime el documento y almacena los datos del trabajo de impresión en la unidad de disco duro. Para volver a imprimir o eliminar estos datos mediante el panel de control de la impresora, consulte "Uso del menú Trabajo de impresión rápido" en la página 173.

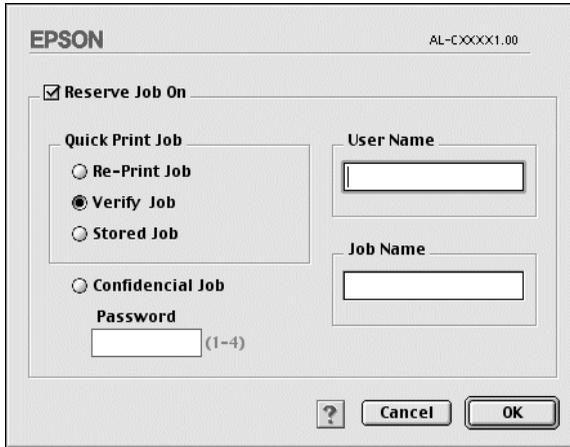
## **Verificar Trabajo**

La opción Verificar Trabajo permite imprimir una copia para verificar el contenido antes de imprimir varias copias.

Siga estos pasos para usar la opción Verificar Trabajo.

1. Especifique el número de copias que se van a imprimir y defina los demás ajustes del controlador de la impresora adecuados para el documento.

2. Abra Ajustes Básicos y haga clic en el icono  Trabajos Reservados. Aparecerá el cuadro de diálogo Ajustes de Trabajos Reservados.
3. Seleccione la casilla de verificación Trabajo Reservado On y haga clic en el botón Verificar Trabajo.



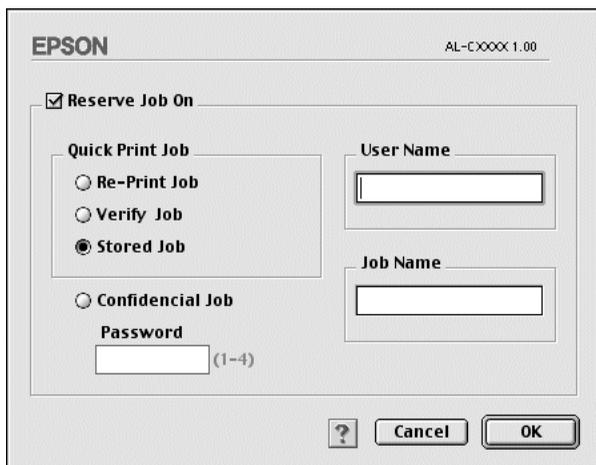
4. Escriba el nombre de usuario y el nombre de trabajo en los cuadros de texto correspondientes.
5. Haga clic en Aceptar. La impresora imprime una copia del documento y almacena los datos del trabajo de impresión con la información sobre el número de copias restantes en la unidad de disco duro. Cuando haya comprobado la copia impresa, puede imprimir las copias restantes o eliminar los datos mediante el panel de control de la impresora. Consulte "Uso del menú Trabajo de impresión rápido" en la página 173 para obtener más instrucciones.

## Trabajo Almacenado

La opción Trabajo Almacenado es útil para almacenar documentos que se imprimen regularmente, como las facturas. Los datos almacenados permanecen en la unidad de disco duro incluso si se apaga la impresora o se reinicia mediante la función Reinicio Total.

Siga estos pasos para almacenar datos de impresión mediante la opción Trabajo Almacenado.

1. Establezca los ajustes del controlador de la impresora adecuados para el documento, abra Ajustes Básicos y haga clic en el icono  Trabajos Reservados. Aparecerá el cuadro de diálogo Ajustes de Trabajos Reservados.
2. Seleccione la casilla de verificación Trabajo Reservado On y haga clic en el botón Trabajo Almacenado.



EPSON AL-CXXXX 1.00

Reserve Job On

**Quick Print Job**

Re-Print Job

Verify Job

Stored Job

Confidential Job

**Password**  (1-4)

**User Name**

**Job Name**

3. Escriba el nombre de usuario y el nombre de trabajo en los cuadros de texto correspondientes.

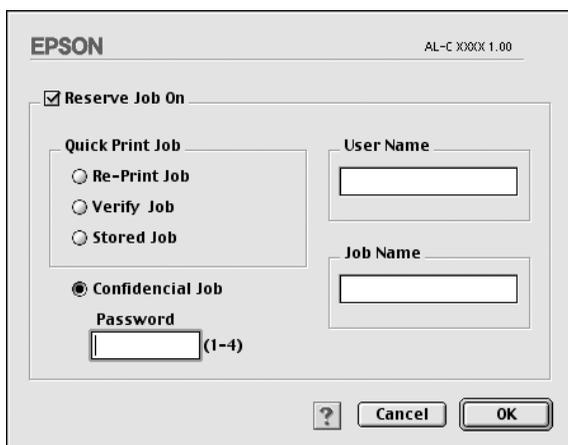
4. Haga clic en **Aceptar**. La impresora almacena los datos de impresión en la unidad de disco duro. Para imprimir o eliminar estos datos mediante el panel de control de la impresora, consulte "Uso del menú Trabajo de impresión rápido" en la página 173.

## **Trabajo Confidencial**

La opción Trabajo Confidencial permite aplicar contraseñas a los trabajos de impresión almacenados en la unidad de disco duro.

Siga estos pasos para almacenar datos de impresión mediante la opción Trabajo confidencial.

1. Establezca los ajustes del controlador de la impresora adecuados para el documento, abra Ajustes Básicos y haga clic en el icono  Trabajos Reservados. Aparecerá el cuadro de diálogo Ajustes de Trabajos Reservados.
2. Seleccione la casilla de verificación Trabajos Reservados On y haga clic en el botón Trabajo confidencial.



EPSON AL-C XXXXX 1.00

Reserve Job On

**Quick Print Job**

Re-Print Job

Verify Job

Stored Job

Confidential Job

Password  (1-4)

User Name

Job Name

? Cancel OK

3. Escriba el nombre de usuario y el nombre de trabajo en los cuadros de texto correspondientes.
4. Defina la contraseña del trabajo con un número de cuatro dígitos en el cuadro de texto de la contraseña.

**Nota:**

- Las contraseñas deben tener cuatro dígitos.*
  - Sólo se pueden usar números del 1 al 4 para las contraseñas.*
  - Guarde las contraseñas en un lugar seguro. Debe escribir la contraseña correcta cuando imprima un Trabajo Confidencial.*
5. Haga clic en **Aceptar**. La impresora almacena el trabajo de impresión en la unidad de disco duro. Para imprimir o eliminar estos datos mediante el panel de control de la impresora, consulte "Uso del menú Trabajo Confidencial" en la página 174.

---

## ***Supervisión de la impresora mediante EPSON Status Monitor 3***

### ***Acerca de EPSON Status Monitor 3***

EPSON Status Monitor es un programa de utilidad que supervisa la impresora y ofrece información acerca de su estado actual. Por ejemplo, mediante esta utilidad puede averiguar la cantidad de tóner restante o la duración previsible de la unidad fotoconductora. Si se produce un error de impresión, la utilidad le ofrece un mensaje que describe el error. Se accede a la utilidad EPSON Status Monitor 3 desde el menú Apple. Consulte la sección siguiente para obtener más información.

## Acceso a EPSON Status Monitor 3

EPSON Status Monitor 3 supervisa la impresora durante la impresión y mientras el cuadro de diálogo de EPSON Status Monitor 3 está abierto.

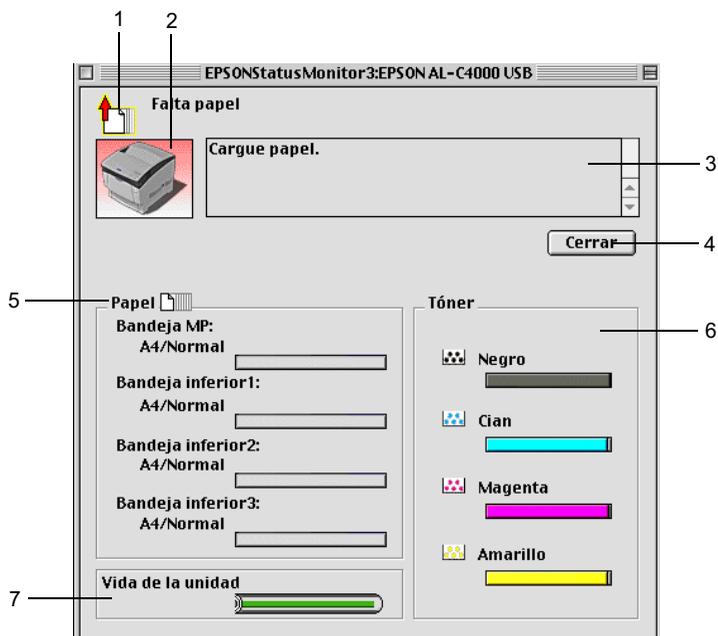
Puede acceder a la utilidad EPSON Status Monitor 3 al seleccionar el alias de EPSON Status Monitor 3 en el menú Apple.

### *Nota:*

- En el Selector debe estar seleccionado el puerto adecuado de la impresora, de manera que se reciba la información necesaria desde el controlador de la impresora seleccionado cuando se inicie EPSON Status Monitor 3. Si el puerto de la impresora no es correcto, se producirá un error.*
- Si cambia el controlador de la impresora en el Selector mientras el archivo spool esté imprimiendo en segundo plano, se puede producir una interrupción en la salida de la impresora.*
- La información sobre el estado de la impresora y los productos consumibles aparece en la ventana de estado sólo si el Selector está obteniendo el estado normalmente.*

## Cómo obtener detalles del estado de la impresora

Puede supervisar el estado de la impresora y obtener información sobre los productos consumibles mediante el cuadro de diálogo de EPSON Status Monitor 3.

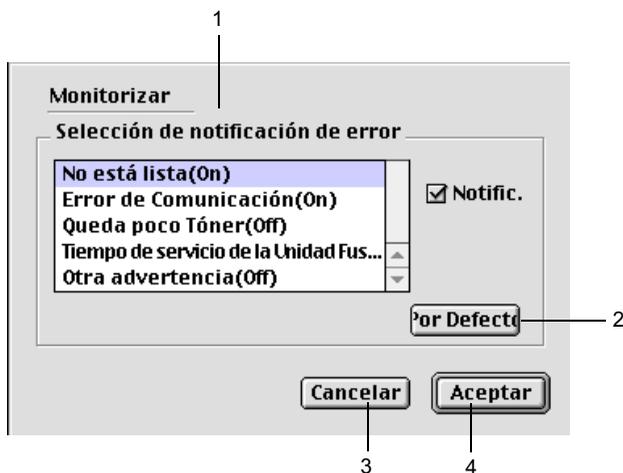


1. Icono/mensaje: El icono y el mensaje muestran el estado de la impresora.
2. Figura de la impresora: La imagen en la parte superior izquierda muestra el estado de la impresora gráficamente.

3. Cuadro de texto: El cuadro de texto junto a la figura de la impresora muestra el estado actual de la impresora. Cuando se produce un problema, se visualizará la solución más probable.
4. Botón Cerrar: Al hacer clic en este botón se cierra el cuadro de diálogo.
5. Papel: Visualiza el tamaño del papel, su tipo y la cantidad aproximada de papel restante en el origen del papel. La información sobre las bandejas opcionales se visualiza sólo si esta opción está instalada.
6. Tóner: Indica la cantidad de tóner restante. El icono del tóner parpadea si el tóner está bajo.
7. Duración de la unidad fotoconductora: Indica la duración funcional restante de la unidad fotoconductora.

## Ajuste de las preferencias de supervisión

Para realizar ajustes de supervisión específicos, seleccione Preferencias de Monitorización en el menú Archivo. Aparecerá el cuadro de diálogo Preferencias de Monitorización.



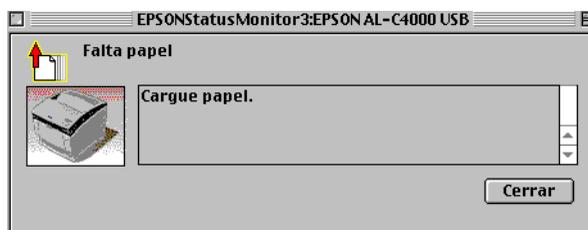
Los ajustes y botones siguientes aparecen en el cuadro de diálogo:

1. Selección de Notificación: Selecciona el tipo de error que desea que se le notifique.
2. Botón Defecto: Restaura los ajustes predeterminados.
3. Botón Cancelar: Cancela todos los cambios.
4. Botón Aceptar: Guarda los cambios.

## ***Ventana de alerta de estado***

Esta ventana indica qué tipo de error se ha producido y ofrece una posible solución. Se cierra automáticamente cuando el problema se ha solucionado.

La ventana Alerta de estado aparecerá cuando se produzca un error en la impresora. La ventana Alerta de estado se abrirá cuando se den las condiciones que haya seleccionado en el cuadro de diálogo Preferencias de Monitorización.

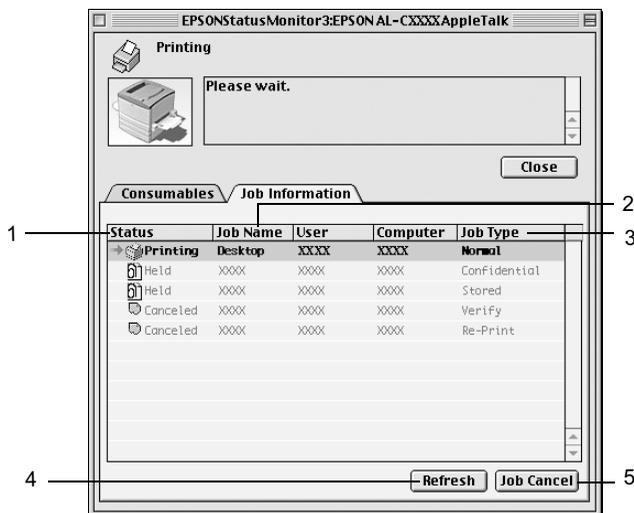


Si desea consultar más información acerca de los consumibles de la impresora, haga clic en **Mostrar detalles**. Si hace clic en el botón, la ventana Alerta de estado no desaparecerá incluso después de que se solucione el problema. Para cerrar la ventana tendrá que hacer clic en **Cerrar**.

## ***Uso de la función Administración de trabajos***

Puede obtener información sobre los trabajos de impresión en el menú Información Trabajo del cuadro de diálogo EPSON Status Monitor 3.

Para visualizar el menú Información Trabajo, seleccione la casilla de verificación **Mostrar Información Trabajo** en el cuadro de diálogo **Preferencias de Monitorización**. Después haga clic en el menú **Información Trabajo** del cuadro de diálogo **EPSON Status Monitor 3**.



1. Estado: Esperando: Espera la impresión.  
 Impresión: El trabajo actual se está imprimiendo.  
 Completado: Indica que el trabajo ya se ha impreso.  
 Cancelado: Indica que el trabajo se ha cancelado.  
 Retenido: El trabajo está retenido.
2. Nombre Trabajo: Muestra los nombres de archivo del trabajo de impresión del usuario. Los trabajos de impresión de otros usuarios se muestran como -----.

3. Tipo de trabajo: Muestra el tipo de trabajo. Si se usa la función Trabajo Reservado, los trabajos se muestran como Almacenado, Verificar, Re-imprimir y Confidencial respectivamente. Acerca de la función Trabajo Reservado, consulte "Uso de la función Trabajos Reservados" en la página 148.
4. Botón Refrescar: Cuando se hace clic en este botón se actualiza la información de este menú.
5. Botón Cancelar trabajo: Si se selecciona un trabajo de impresión y se hace clic en este botón, se cancela el trabajo de impresión seleccionado.

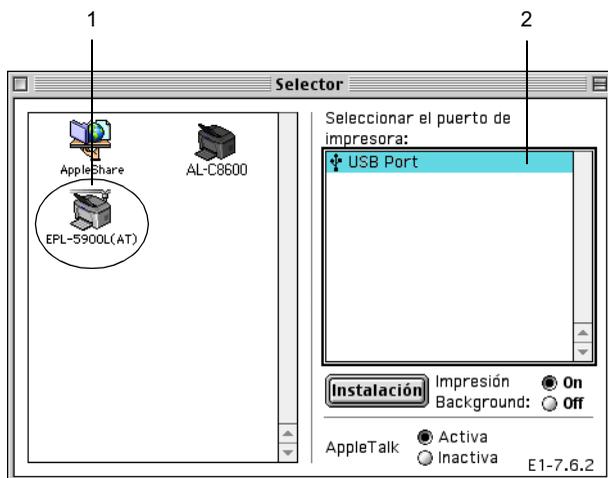
---

## Ajuste para la conexión USB

### **Nota:**

Si conecta el cable USB al Macintosh mediante un hub USB, conecte mediante el primer hub en la cadena. El interface USB puede ser inestable en función del hub que se use. Si tiene problemas con este tipo de configuración, conecte el cable USB directamente al conector USB del equipo.

1. Seleccione Selector en el menú Apple. Haga clic en el icono AL-C8600 y después haga clic en el puerto USB al que la impresora está conectada.



2. Seleccione Impresión subordinada para activar o desactivar la impresión en segundo plano.

### **Nota:**

- ❑ La impresión en segundo plano debe activarse para que EPSON Status Monitor 3 administre los trabajos de impresión.
- ❑ Cuando la impresión en segundo plano está activada, puede usar el Macintosh mientras prepara un documento para imprimir.

3. Cierre el Selector.

---

## **Cancelación de la impresión**

Si las copias impresas no salen como esperaba y muestran caracteres o imágenes incorrectos o deformados, quizá necesite cancelar la impresión. Cuando un trabajo de impresión continúe en el equipo, siga las instrucciones que se indican a continuación para cancelar la impresión.

- ❑ Para cancelar la impresión, pulse la tecla del punto (.) mientras pulsa la tecla Comando. En función de las aplicaciones, el mensaje muestra el procedimiento para cancelar la impresión durante la impresión. Si aparece, siga las instrucciones del mensaje.
- ❑ Durante la impresión en segundo plano, abra EPSON Status Monitor 3 desde el menú Aplicación. Detenga la impresión desde EPSON Status Monitor 3 o elimine el archivo que está en modo de reposo.

Cuando salga la última página, se encenderá el indicador Activa (verde) de la impresora.

### **Nota:**

*También puede cancelar el trabajo de impresión actual que se envía desde la impresora, al pulsar el botón  Cancelar trabajo en el panel de control. Cuando cancele el trabajo de impresión, procure no cancelar los trabajos de impresión que hayan enviado otros usuarios.*

---

## **Desinstalación del software de la impresora**

Cuando quiera reinstalar o actualizar el controlador de la impresora, desinstale previamente el software actual de la impresora.

1. Salga de todas las aplicaciones y reinicie el Macintosh.
2. Inserte el CD-ROM de software de la impresora EPSON en el Macintosh.
3. Haga doble clic en la carpeta Instalar software.



4. Haga doble clic en el icono Instalador.



5. Haga clic en Continuar. Cuando aparezca la pantalla del contrato de licencia del software, lea el texto y haga clic en Aceptar.
6. Seleccione Desinstalar desde el menú en la parte superior izquierda y haga clic en Desinstalar.

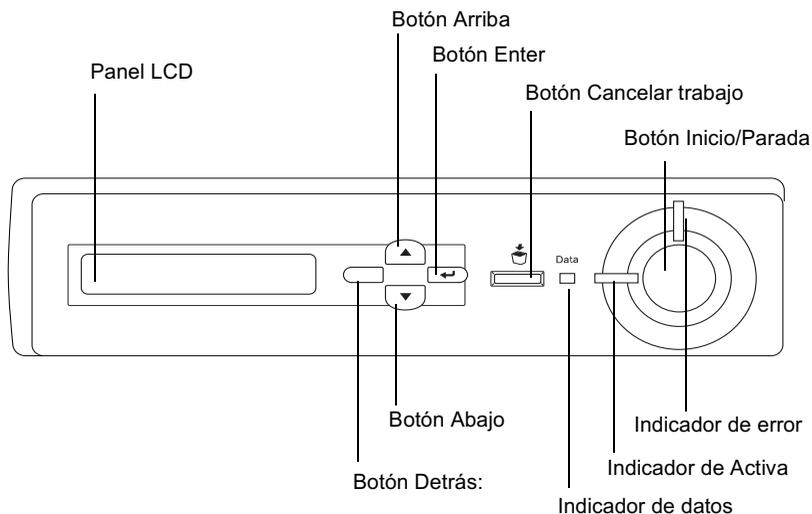
Siga las instrucciones de pantalla.



# Funciones del panel de control

## Funcionamiento del panel de control

El panel de control está compuesto de tres elementos: un panel con una pantalla de cristal líquido (LCD), indicadores y botones. El panel LCD y los indicadores le informan del estado actual de la impresora y puede utilizar los botones del panel de control para realizar ajustes en la impresora, comprobar los productos consumibles e imprimir hojas de estado de la impresora. No obstante, la configuración que se realice en la aplicación y en el controlador de la impresora normalmente anulará la configuración que se realice desde el panel de control.



- |    |                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|----|------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | Panel LCD                    | Muestra mensajes sobre el estado de la impresora y ajustes del menú del panel de control.                                                                                                                                                                                                         |
| 2  | Arriba                       | Use estos botones para acceder a los menús del panel de control, donde puede realizar ajustes de la impresora y comprobar el estado de los productos consumibles. Para obtener instrucciones sobre el uso de cada botón, consulte "Uso de los menús del panel de control" en la página 169.       |
| 3  | Enter                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 9  | Abajo                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 10 | Botón Detrás                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 4  | Botón Cancelar trabajo       | Púselo una vez para cancelar el trabajo de impresión actual.<br>Púselo durante más de dos segundos para borrar todos los trabajos de la memoria de la impresora, que incluye todos los trabajos que la impresora esté recibiendo actualmente, guardando en la unidad de disco duro o imprimiendo. |
| 5  | Botón Inicio/Parada:         | Conmuta la impresora entre el estado de activa y desconectada.<br>Cuando el indicador de error parpadee, al pulsar este botón se borrará el error y la impresora conmutará al estado de activa.                                                                                                   |
| 6  | Indicador de error (Rojo):   | Está encendido o parpadea cuando se produce un error.                                                                                                                                                                                                                                             |
| 7  | Indicador de Activa (Verde): | Está encendido cuando la impresora está activa, lo cual indica que la impresora está preparada para recibir e imprimir datos.<br>Cuando la impresora no está activa, el indicador está apagado.                                                                                                   |

- 8 Indicador de datos (Amarillo): Está encendida cuando se almacenan datos de impresión en el búffer de impresión (la sección de la memoria de la impresora que se reserva para recibir datos) pero que todavía no se imprimen. Parpadea cuando la impresora está procesando datos. Está apagada cuando no quedan datos en el búffer de impresión.

---

## ***Uso de los menús del panel de control***

Puede usar el panel de control de la impresora para acceder a varios menús que permiten comprobar el estado de los productos consumibles, imprimir hojas de estado y realizar ajustes en la impresora. Esta sección describe el uso de los menús del panel de control y cuándo es adecuado realizar ajustes en la impresora mediante el panel de control.

## ***Cuándo realizar ajustes desde el panel de control***

En general, los ajustes de la impresora se pueden realizar desde el controlador de la impresora y no es necesario realizarlos mediante el panel de control. De hecho, los ajustes del controlador de la impresora anulan los realizados mediante el panel de control, de manera que es mejor utilizar los menús del panel de control sólo para realizar ajustes que no se pueden realizar en el software o en el controlador de la impresora, que incluye lo siguiente:

- Cambio de los modos de emulación y selección del modo IES (Intelligent Emulation Switching - Conmutación de emulación inteligente)
- Especificación de un canal y configuración del interface

- ❑ Elección del tamaño del búffer de memoria que se usa para recibir datos

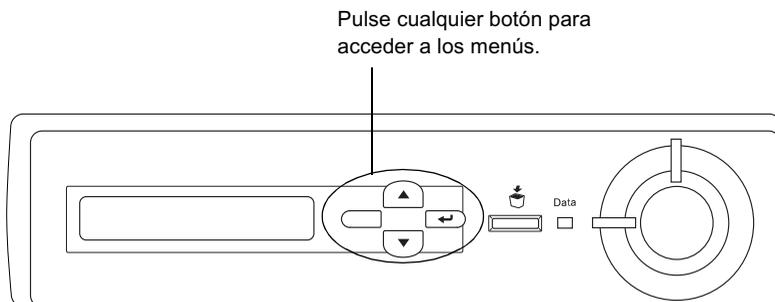
## ***Cómo se accede a los menús del panel de control***

Esta sección explica cómo se accede, se usa y se sale de los menús del panel de control. Consulte las ilustraciones a continuación para tener una descripción general de las funciones de los botones del panel de control y consulte los pasos más adelante en esta sección para obtener instrucciones detalladas.

Para una descripción completa de las opciones y los ajustes disponibles en los menús del panel de control, consulte "Menús del panel de control" en la página 176.

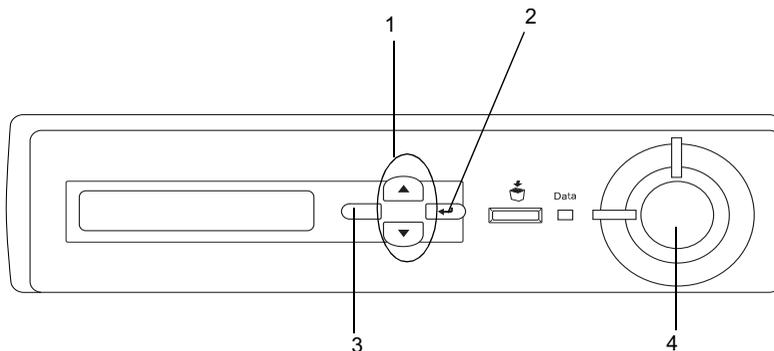
### **Acceso a los menús del panel de control**

Cuando el indicador Activa de la impresora está encendido, si se pulsa cualquiera de los botones del panel de control que se muestran a continuación se accede a los menús del panel de control.



## Uso de los botones del panel de control

Una vez haya accedido a los menús, los botones del panel de control funcionan como se muestra a continuación.



- |                         |                                                                                                |
|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Botones Arriba/Abajo | Desplazamiento por menús, opciones y ajustes en el nivel actual.                               |
| 2. Botón Enter          | Avance al nivel siguiente, ejecución de las operaciones indicadas y activación de los ajustes. |
| 3. Botón Detrás:        | Vuelve al nivel anterior.                                                                      |
| 4. Botón Inicio/Parada  | Salida de los menús del panel de control desde cualquier nivel.                                |

## Cómo se usan los menús

1. Compruebe que el indicador Activa está encendido, a continuación pulse cualquiera de los botones que se indicaron más arriba para acceder a los menús.
2. Use los botones ▲ Arriba y ▼ Abajo para desplazarse por los menús.

3. Pulse el botón  Enter para ver las opciones en un menú. En función del menú, el panel LCD muestra una opción y el ajuste actual separados por un asterisco (YYYY\*ZZZZ) o sólo una opción (YYYY).
4. Use los botones ▲ Arriba y ▼ Abajo para desplazarse por las opciones o pulse el botón  Detrás para volver al nivel anterior.
5. Pulse el botón  Enter para ejecutar la operación que indica la opción, como la impresión de una hoja de estado o el reinicio de la impresora o para ver los ajustes disponibles para una opción, como tamaños de papel o modos de emulación.

Use los botones ▲ Arriba y ▼ Abajo para desplazarse por los ajustes disponibles y pulse el botón  Enter para seleccionar un ajuste y volver al nivel anterior. Pulse el botón  Detrás para volver al nivel anterior sin cambiar el ajuste.

**Nota:**

*Para activar algunos ajustes, es necesario apagar y encender la impresora. Para obtener más información, consulte "Menús del panel de control" en la página 176.*

6. Pulse el botón Inicio/Parada para salir de los menús del panel de control.

---

## ***Impresión y eliminación de datos de trabajos reservados***

Los trabajos de impresión almacenados en la unidad de disco duro opcional de la impresora mediante las opciones Re-imprimir Trabajo, Verificar Trabajo y Trabajo Almacenado de la función Trabajos Reservados se pueden imprimir y borrar mediante el menú Trabajo de impresión rápido (MENÚ TRAB IMP RÁPID) del panel de control. Los trabajos que se guardan mediante la opción Trabajo Confidencial se pueden imprimir desde el menú Trabajo Confidencial (MENÚ TRAB CONFIDEN). Siga las instrucciones de esta sección.

### ***Uso del menú Trabajo de impresión rápido***

Siga estos pasos para imprimir o borrar datos de Re-imprimir Trabajo, Verificar Trabajo y Trabajo Almacenado.

1. Compruebe que el panel LCD muestra **Activa** o **Reposo** y, a continuación, pulse el botón  Enter para acceder a los menús del panel de control.
2. Pulse el botón **▼ Abajo** varias veces hasta que en el panel LCD aparezca el **Menú Trab Imp Rápid** y, a continuación, pulse el botón  Enter.
3. Use el botón **▼ Abajo ▲ Arriba** para desplazarse hasta el nombre de usuario adecuado y, a continuación, pulse el botón  Enter.
4. Use el botón **▼ Abajo o ▲ Arriba** para desplazarse hasta el nombre de trabajo adecuado y, a continuación, pulse el botón  Enter.

5. Para especificar el número de copias que quiere imprimir, pulse el botón  Enter y, a continuación, use los botones ▼ Abajo y ▲ Arriba para seleccionar el número de copias.

Para borrar el trabajo de impresión sin imprimir copias, pulse el botón ▼ Abajo para visualizar Eliminar en el panel LCD.

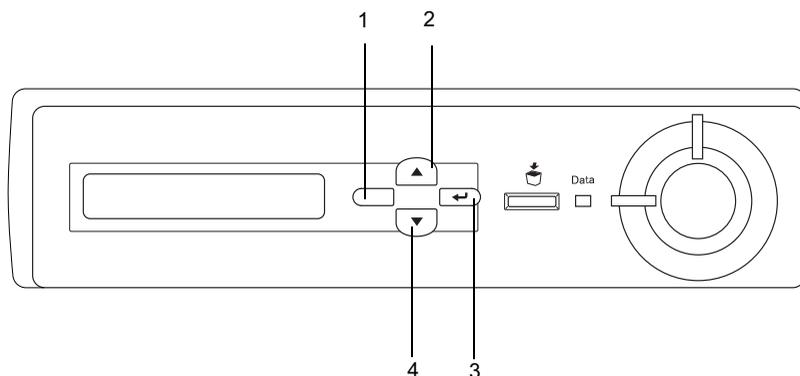
6. Pulse el botón  Enter para empezar a imprimir o para eliminar los datos.

## ***Uso del menú Trabajo Confidencial***

Siga estos pasos para imprimir o eliminar datos de Trabajo Confidencial.

1. Compruebe que el panel LCD muestra Activa o Reposo y, a continuación, pulse el botón  Enter para acceder a los menús del panel de control.
2. Pulse el botón ▼ Abajo varias veces hasta que Menú Trab Confiden aparezca en el panel LCD y, a continuación, pulse el botón  Enter.
3. Use el botón ▼ Abajo o ▲ Arriba para desplazarse hasta el nombre de usuario adecuado y, a continuación, pulse el botón  Enter.

4. Escriba la contraseña de cuatro dígitos mediante los botones correspondientes, como se muestra a continuación.



**Nota:**

- Las contraseñas siempre tienen cuatro dígitos.
  - Las contraseñas constan de números del 1 al 4.
  - Si no se han guardado trabajos de impresión con la contraseña que ha escrito, **Error de Contraseña** aparecerá brevemente en el panel LCD y la impresora saldrá de los menús del panel de control. Confirme la contraseña y vuelva a intentarlo.
5. Use el botón ▼ Abajo o ▲ Arriba para desplazarse hasta el nombre de trabajo adecuado y, a continuación, pulse el botón Enter.
  6. Para especificar el número de copias que quiere imprimir, pulse el botón Enter y, a continuación, use los botones ▼ Abajo ▲ Arriba para seleccionar el número de copias.  
  
Para eliminar el trabajo de impresión, pulse el botón ▼ Abajo para visualizar **Eliminar** en el panel LCD.
  7. Pulse el botón Enter para empezar a imprimir o para eliminar los datos.

---

## Menús del panel de control

Para obtener un resumen de los menús del panel de control, consulte la tabla que aparece a continuación. Para obtener más detalles sobre las opciones y los ajustes de los menús, consulte las descripciones para cada menú más adelante en esta sección.

### Resumen del menú del panel de control

La tabla siguiente muestra el orden en que aparecen los menús del panel de control y las opciones de menú en el panel LCD.

Pulse los botones ▲ Arriba ▼ Abajo para desplazarse por los menús. Los menús y las opciones de menú aparecen en el orden que se muestra a continuación.

**Nota:**

*Algunos menús y opciones de la tabla siguiente sólo aparecen si se ha instalado el dispositivo opcional correspondiente o si se ha llevado a cabo el ajuste adecuado.*

Menú	Opciones
Menú Información	Hoja de Estado, Lista ReservarTrab., Lista Overlays, Hoja Status de Red, Hoja Status Opción, Hoja Status PS3, Lista Fuentes PS3, Lista Fuentes LJ4, Lista Fuentes ESCP2, Lista Fuentes FX, Lista Fuentes I239X, C Tóner, M Tóner, Y Tóner, K Tóner, Fotoconduct., Total Pág., Pág. Color, Páginas ByN
Menú Bandeja	Tamaño bandeja MF, Tam.Band.Inf.1, Tam.Band.Inf.2, Tam.Band.Inf.3, Tipo MF, Tipo B.I1, Tipo B.I2, Tipo B.I3
Menú Emulación	Paralelo, USB
Menú Impresión	Tamaño Papel, Ancho A4, Orientación, Resolución, RITech, Ahorro Tóner, Imagen Óptima, Margen Superior, Marg.lzqdo, Marg.Sup.D, Marg.lzq.D

<b>Menú</b>	<b>Opciones</b>
Menú Configuración	Idioma, Time Out, Orig. Papel, Bandeja Salida, Modo MF, Aliment. manual, Copias, Dúplex, Encuaderna, Primera Pág., Tipo Papel, Cara Hoja, Sin Pág. Blanco, Auto FF, Ignorar tamaño, Auto Continuar, Protección Pág, Contraste LCD
Menú Trab Imp Rápido	Usu., Tbj, Copias, Eliminar
Menú Trab Confiden	Usu., Introduzca Contraseña, Tbj, Copias, Eliminar
Menú Reiniciar	Borrar Aviso, Reiniciar, Reinicio Total, Iniciar SelecType
Menú Paralelo	I/F Paralelo, Velocidad, Bi-Direccional, Tamaño Búffer
Menú USB	USB I/F, Tamaño Búffer
Menú LJ4	Fuentes, NúmeroFuentes, Paso, Tamaño, Symbol, Longitud, Origen Symset, GSímbolos Dest, Función CR, Función LF, Asignar Bandeja
Menú GL2	Modo GL, Escala, Origen, Pluma, Final, Unión, Pluma0, Pluma1, Pluma2, Pluma3, Pluma4, Pluma5, Pluma6
Menú PS3	Hoja de Errores, Coloración, Protect. Imagen
Menú ESCP2	Fuente, Paso, Condensado, Margen Sup, Texto, TablaCG, País, Auto CR, Auto LF, Bit Image, Carácter Cero
Menú FX	Fuente, Paso, Condensado, Margen Sup, Texto, TablaCG, País, Auto CR, Auto LF, Bit Image, Carácter Cero
Menú I239X	Fuente, Paso, Página Códigos, Margen Sup, Texto, Auto CR, Auto LF, Gráficos Alter., Bit Image, Carácter cero, Juego Caracteres

## Menú Información

Desde este menú se puede comprobar el nivel de tóner y la duración restante de los productos consumibles. También se pueden imprimir hojas de estado y muestra que indican la configuración actual de la impresora, las fuentes disponibles y un breve resumen de las funciones disponibles.

Pulse el botón ▼ Arriba o ▲ Abajo para seleccionar una opción. Pulse el botón ↵ Enter para imprimir una hoja o muestra de la fuente.

Opción	Ajustes
Hoja de Status	–
Lista ReservarTrab.	(Se muestra si Lista ReservarTrab se ha registrado.)
Lista Overlays	(Se muestra si Lista Overlays se ha registrado.)
Hoja Status de Red	–
Hoja Status AUX*	–
Hoja de Status PS3**	–
Lista Fuentes PS3**	–
Lista Fuentes LJ4	–
Lista Fuentes ESCP2	–
Lista Fuentes FX	–
Lista Fuentes I239X	–
Tóner C	E****F, E*** F, E** F, E* F, E F
Tóner M	E****F, E*** F, E** F, E* F, E F
Tóner Y	E****F, E*** F, E** F, E* F, E F
Tóner K	E****F, E*** F, E** F, E* F, E F
Fotoconduct	E****F, E*** F, E** F, E* F, E F
Total Pág	0 a 99999999

Pág. Color	0 a 99999999
Páginas ByN	0 a 99999999

\* Disponible sólo cuando se ha instalado una tarjeta de interface opcional.

\*\* Disponible sólo cuando se ha instalado el módulo Adobe PostScript 3 ROM opcional.

### *Hoja de Status, Hoja Status de Red, Hoja Status Opción, Hoja Status PS3*

Imprime una hoja en función de los ajustes actuales de la impresora y las opciones instaladas. Estas hojas pueden ser útiles para confirmar si las opciones se han instalado correctamente.

### *Lista ReservarTrab.*

Imprime una lista de trabajos de impresión reservados que están almacenados en la unidad de disco duro opcional.

### *Lista Overlays*

Imprime una lista de overlays que están almacenados en la unidad de disco duro opcional.

### *Lista Fuentes PS3, Lista Fuentes LJ4, Lista Fuentes ESCP2, Lista Fuentes FX, Lista Fuentes I239X*

Imprime una muestra de las fuentes disponibles para la emulación de impresora seleccionada.

## *Tóner C/Tóner M/Tóner Y/Tóner K/Fotoconduct*

Muestra la cantidad de tóner que queda en los cartuchos de tóner y la duración restante de la unidad fotoconductora, como se muestra a continuación:

E****F	(100 a 76%)
E***F	(75 a 51%)
E** F	(50 a 26%)
E* F	(25 a 1%)
E F	(0%)

## *Total Pág*

Muestra el número total de páginas impresas por la impresora.

## *Pág. Color*

Muestra el número total de páginas impresas en color por la impresora.

## *Páginas ByN*

Muestra el número total de páginas impresas en blanco y negro por la impresora.

## **Menú Bandeja**

Este menú permite especificar el tamaño y el tipo de papel cargado en la bandeja MF. El acceso a este menú también le permite comprobar el tamaño del papel actualmente cargado en las bandejas inferiores.

Los ajustes para el tipo de papel de este menú también se pueden realizar desde el controlador de la impresora. La configuración que efectúe en el controlador de la impresora anulará esta configuración, de manera que use el controlador de la impresora siempre que sea posible.

Opción	Ajustes (predeterminado en negrita)
Tamaño bandeja MF	<b>A4</b> , A3, A5, B4, B5, LT, HLT, LGL, GLT, GLG, B, EXE, F4, MON, C10, DL, C6, C5, IB5, A3W
Tam.Band.Inf.1	A4, A3, B4, LT, LGL, B, EXE, A3W
Tam.Band.Inf.2*	A4, A3, B4, LT, LGL, B, EXE
Tam.Band.Inf.3*	A4, A3, B4, LT, LGL, B, EXE
Tipo MF	<b>Normal</b> , Encabez., Reciclado, Color, Transpar., Etiquet.
Tipo B.11	<b>Normal</b> , Encabez., Reciclado, Color
Tipo B.12*	<b>Normal</b> , Encabez., Reciclado, Color
Tipo B.13*	<b>Normal</b> , Encabez., Reciclado, Color

\* Sólo se muestra si se ha instalado la bandeja de gran capacidad opcional.

### *Tamaño bandeja MF*

Seleccione el tamaño del papel desde este menú.

### *Tam.Band.Inf.1, Tam.Band.Inf.2, Tam.Band.Inf.3*

Muestra el tamaño del papel cargado en las bandejas inferiores opcionales o estándar. No se puede cambiar el tamaño del papel desde este menú.

### *Tipo MF*

Le permite definir el tipo de papel cargado en la bandeja MF.

### *Tipo B.11, Tipo B.12, Tipo B.13*

Le permite seleccionar el tipo de papel cargado en las bandejas inferiores opcionales o estándar.

## **Menú Emulación**

Use este menú para seleccionar el modo de emulación de la impresora. Puede especificar diferentes emulaciones para cada interface; en otras palabras, para cada equipo informático al que conecte la impresora. Como cada modo de emulación tiene sus opciones específicas, lleve a cabo los ajustes en el menú LJ4, ESCP2, FX, GL2 o I239X, según sea necesario. Los ajustes que puede elegir son los mismos para todos los interfaces.

<b>Opción</b>	<b>Ajustes (predeterminado en negrita)</b>
Paralelo	<b>Auto</b> , LJ4, ESCP2, FX, I239X, PS3*, GL2
USB	<b>Auto</b> , LJ4, ESCP2, FX, I239X, PS3*, GL2

\* Disponible sólo cuando se ha instalado el módulo Adobe PostScript 3 ROM opcional.

## Menú Impresión

Este menú le permite realizar los ajustes de impresión estándar, como el Tamaño Página y la Orientación, cuando imprima desde una aplicación o un sistema operativo que no es compatible con el controlador de la impresora. Utilice el controlador de la impresora para llevar a cabo estos ajustes siempre que pueda, porque los ajustes que se realizan desde el equipo informático siempre los anularán.

Opción	Ajustes (predeterminado en negrita)
Tamaño Página	<b>A4</b> , A3, A5, B4, B5, LT, HLT, LGL, GLT, GLG, B, EXE, F4, MON, C10, DL, C6, C5, IB5, CTM, A3W
Ancho A4	<b>Off</b> , On
Orientación	<b>Verti.</b> , Horiz.
Resolución	<b>600</b> , 300
RITech	<b>On</b> , Off
Ahorro Tóner	<b>Off</b> , On
Imagen Óptima	<b>Auto</b> , Off, On
Margen Superior	De -150,0 a <b>0,0</b> a 150,0 mm en incrementos de 0,5 mm
Marg.lzqdo	De -150,0 a <b>0,0</b> a 150,0 mm en incrementos de 0,5 mm
Marg.Sup.D	De -150,0 a <b>0,0</b> a 150,0 mm en incrementos de 0,5 mm
Marg.lzq.D	De -150,0 a <b>0,0</b> a 150,0 mm en incrementos de 0,5 mm

### Tamaño Página

Especifica el tamaño del papel.

### *Ancho A4*

Si se selecciona  se aumenta los márgenes izquierdo y derecho desde 3,4 mm a 4 mm.

### *Orientación*

Especifica si la página se imprime con orientación vertical u horizontal.

### *Resolución*

Especifica la resolución de la impresión.

### *RITech*

Si se activa RITech se obtienen líneas, texto y gráficos más suaves y precisos.

### *Ahorro Tóner*

Cuando se selecciona este valor, la impresora ahorra tóner al sustituir el negro por un matiz gris dentro de los caracteres. Los caracteres se contornean completamente con negro en los bordes derecho e inferior.

### *Imagen Óptima*

Cuando este modo está activado, se reduce la calidad de los gráficos. Reduce la cantidad de datos de gráficos cuando los datos llegan al límite de la memoria, lo cual permite imprimir documentos complejos.

### *Margen Superior*

Realiza ajustes finos a la posición de impresión vertical de la página.



**Precaución:**

*Compruebe que la imagen impresa no sobresale más allá del borde del papel. Si no lo hace, puede dañar la impresora.*

**Marg.lzqdo**

Realiza ajustes finos en la posición de impresión horizontal de la página. Es útil para efectuar ajustes finos cuando se usa el modo de alimentación manual.



**Precaución:**

*Compruebe que la imagen impresa no sobresale más allá del borde del papel. Si no lo hace, puede dañar la impresora.*

**Marg.Sup.D**

Ajusta la posición de impresión vertical en el reverso del papel cuando se imprime en las dos caras. Use esta opción si la copia impresa en el reverso no está donde se esperaba.

**Marg.lzq.D**

Ajusta la posición de impresión horizontal en el reverso del papel cuando se imprime en las dos caras. Use esta opción si la copia impresa en el reverso no está donde se esperaba.

## **Menú Configuración**

Este menú permite realizar varios ajustes básicos de configuración relacionados con el origen del papel, modos de alimentación y tramitación de errores. También puede usar este menú para seleccionar el idioma de la pantalla del panel LCD, y para ajustar la posición de registro de cada color.

Opción	Ajustes (predeterminado en negrita)
Idioma	<b>English</b> , Français, Deutsch, ITALIANO, ESPAÑOL, SVENSKA, Dansk, Nederl., SUOMI, Português
Time Out	De 0, 5 a <b>60</b> a 300 en incrementos de 1
Orig. Papel	<b>Auto</b> , MP, LC1, LC2*, LC3*
Band. Sal.	<b>Cara Abajo</b> , Cara Arriba
Modo MF	<b>Normal</b> , Último
Aliment. manual	<b>Off</b> , On
Copias	<b>1</b> a 999
Dúplex*	<b>Off</b> , On
Encuaderna*	<b>Vertical</b> , Apaisado
Primera Pág.*	<b>Delante</b> , Detrás
Tipo de papel	<b>Normal</b> , Grueso, + Grueso, Transpar, Satinado
Cara Hoja	<b>Delante</b> , Detrás
Sin Pág. Blanco**	<b>Off</b> , On
Auto FF	<b>Off</b> , On
Ignorar Tamaño	<b>Off</b> , On
Auto Continuar	<b>Off</b> , On
Protección Pág	<b>Auto</b> , On
Contraste LCD	0 a <b>9</b> a 15

\* Disponible sólo cuando se ha instalado la opción correspondiente.

\*\* Disponible sólo cuando se está en modo PCL5e, ESC/Page, ESC/P2 o I239X.

## Idioma

Especifica el idioma en que se visualiza el panel LCD y en que se imprime la hoja de estado.

## *Time Out*

Especifica el tiempo que la impresora espera cuando está activa para imprimir y no se reciben nuevos datos. Cuando este tiempo haya transcurrido, la impresora buscará nuevos datos de impresión en otros interfaces.

## *Orig. Papel*

Especifica si la alimentación del papel en la impresora se efectúa desde la bandeja MF, la bandeja inferior estándar o desde la bandeja de papel opcional, cuando **Normal** se ha seleccionado como ajuste de Tipo Papel.

Si selecciona **Auto**, el papel se alimenta del origen del papel que contenga el papel que coincida con el ajuste de Tamaño Papel.

Si se selecciona el tamaño de sobre (IB5, C10, C6, DL, MON, C5) como ajuste de Tamaño Página, el papel siempre se alimentará desde la bandeja MF. Si se selecciona **Grueso**, **+ Grueso**, **Transpar**, o **Satinado** como ajuste de Tipo Papel, el papel siempre se alimentará desde la bandeja MF.

## *Band. Sal.*

Selecciona Cara Abajo o Cara Arriba para la bandeja de salida.

## *Modo MF*

Este ajuste determina si la bandeja MF tiene prioridad mayor o menor cuando **Auto** está seleccionada en el ajuste Orig. Papel en el controlador de la impresora. Cuando **Normal** se seleccione como el modo MF, la bandeja MF tendrá la prioridad mayor como origen del papel. Si selecciona **Último**, la bandeja MF tiene la prioridad menor.

### *Aliment. manual*

Le permite seleccionar el modo de alimentación manual para todos los orígenes del papel. Para obtener más información sobre el modo de alimentación manual, consulte "Carga manual del papel" en la página 19.

### *Copias*

Designa el número de copias que se van a imprimir, desde 1 hasta 999.

### *Dúplex*

Activa o desactiva la impresión dúplex.

### *Encuaderna*

Especifica la dirección de encuadernación de la copia impresa.

### *Primera Pág.*

Especifica si la impresión empieza desde el anverso o el dorso de la página.

### *Tipo de papel*

Especifica el tipo de papel que se usará para imprimir. La impresora ajusta la velocidad de impresión en función de este ajuste. La velocidad de impresión se reduce cuando se selecciona Grueso, + Grueso, Transpar o Satinado.

### *Cara Hoja*

Seleccione **Delante** cuando imprima en el anverso de papel grueso (Grueso), papel extra grueso (+ Grueso) o sobres.

Seleccione **Detrás** cuando imprima en el dorso de papel grueso (Grueso), de papel extra grueso (+ Grueso) o sobres.

### *Sin Pág. Blanco*

Le permite saltar las páginas en blanco cuando imprime. Este ajuste está disponible cuando se imprime en modo PCL5e, ESC/Page, ESCP2, FX o I239X.

### *Auto FF*

Especifica si se expulsa o no el papel cuando se alcanza el límite especificado en el ajuste Time Out. El valor predeterminado es *Off*, que significa que el papel no se expulsa cuando se alcanza el límite de espera.

### *Ignorar Tamaño*

Si quiere ignorar un error de tamaño de papel, seleccione *On*. Si activa esta opción, la impresora seguirá imprimiendo incluso si el tamaño de la imagen excede el área imprimible para el tamaño de papel especificado. Esto puede causar manchas porque el tóner no se transfiere al papel correctamente. Si esta opción está desactivada, la impresora deja de imprimir si se produce un error de tamaño de papel.

### *Auto Continuar*

Si se activa este ajuste, la impresora continúa imprimiendo automáticamente tras un cierto período de tiempo cuando se produce uno de los errores siguientes: Ajuste de Papel, Impresión Rebasada o Memoria Overflow. Cuando esta opción está desactivada, debe pulsar el botón Inicio/Parada para reanudar la impresión.

## Protección Pág

Asigna memoria adicional a la impresora para los datos de impresión; es lo opuesto a recibir datos. Active este ajuste si imprime una página muy compleja. Si durante la impresión aparece un mensaje de error *Impresión Rebasada* en el panel LCD, active este ajuste y vuelva a imprimir los datos. Esto reduce la cantidad de memoria que se reserva para recibir datos, por lo que el equipo informático puede tardar más en enviar el trabajo de impresión, pero también permite imprimir trabajos complejos. Protección Pág normalmente trabaja mejor cuando se ha seleccionado *Auto*. Tendrá que aumentar la memoria de la impresora si se continúan produciendo errores de memoria.

### **Nota:**

*Si se cambia el ajuste de Protección Pág se vuelve a configurar la memoria de la impresora, lo que hace que las fuentes descargadas se borren.*

## Contraste LCD

Ajusta el contraste del panel LCD. Use los botones ▲ Arriba y ▼ Abajo para ajustar el contraste desde 0 (contraste más bajo) hasta 15 (contraste más alto).

## Menú Trab Imp Rápido

Este menú le permite imprimir o eliminar trabajos de impresión que se han almacenado en la unidad de disco duro de la impresora mediante la función Trabajo de impresión rápido (Re-imprimir Trabajo, Verificar Trabajo, Trabajo Almacenado) de la función Trabajos Reservados del controlador de la impresora. Este menú se visualiza cuando se usa la función. Para obtener instrucciones sobre el uso de este menú, consulte "Uso del menú Trabajo de impresión rápido" en la página 173.

Opción	Ajustes (predeterminado en negrita)
Usu.	xxxxxxxxxxxxx
Tbjo.	xxxxxxxxxxxxx
Copias	0 a 999
Eliminar	–

## Menú Trab Confiden

Este menú le permite imprimir o eliminar trabajos de impresión almacenados en la unidad de disco duro opcional de la impresora mediante la función Trabajo Confidencial de la función Trabajos Reservados del controlador de la impresora. Debe introducir la contraseña correcta para acceder a estos datos. Este menú se visualiza cuando se usa la función. Para obtener instrucciones sobre el uso de este menú, consulte "Uso del menú Trabajo Confidencial" en la página 174.

Opción	Ajustes (predeterminado en negrita)
Usu.	xxxxxxxxxxxxx
Introduzca contraseña:	XXXX
Tbjo.	xxxxxxxxxxxxx
Copias	0 a 999
Eliminar	–

## Menú Reiniciar

Este menú le permite cancelar la impresión y reiniciar los ajustes de la impresora.

Opción	Ajustes (predeterminado en negrita)
Borrar Aviso	–
Reiniciar	–
Reinicio Total	–
Iniciar SelecType	–

### *Borrar Aviso*

Borra los mensajes de aviso que aparecen en el panel LCD.

### *Reiniciar*

Detiene la impresión y borra el trabajo actual que recibió del interface activo. Quizá quiera reiniciar la impresora cuando haya un problema con el propio trabajo de impresión y la impresora no pueda imprimir con éxito.

### *Reinicio Total*

Detiene la impresión, borra la memoria de la impresora y restaura los ajustes de la impresora a sus valores predeterminados. Se borran los trabajos de impresión que se han recibido de todos los interfaces.

#### **Nota:**

*Si se efectúa un Reinicio Total se borran los trabajos de impresión recibidos de todos los interfaces. Procure no interrumpir el trabajo de otra persona.*

## *Iniciar SelecType*

Restaura los ajustes del menú del panel de control a sus valores predeterminados. Los ajustes Total Pág., Pág. Color, Páginas ByN, Cont. Tóner, para cada cartucho de tóner de color, y Menú Paralelo no se reiniciarán.

## **Menú Paralelo**

Estos ajustes controlan la comunicación entre la impresora y el equipo informático cuando se usa un interface paralelo.

Opción	Ajustes (predeterminado en negrita)
I/F Paral.	<b>On</b> , Off
Velocidad	<b>Rápida</b> , Normal
Bi-Direccional	Nibble, <b>ECP</b> , Off
Tamaño Búffer	<b>Normal</b> , Máximo, Mínimo

### *I/F Paral.*

Le permite activar o desactivar el interface paralelo.

### *Velocidad*

Especifica la anchura de impulso de la señal ACKNLG cuando se reciben datos en el modo Compatibilidad o en el modo Nibble. Cuando se selecciona **Rápido** la anchura de impulso aproximadamente es de 1  $\mu$ s. Cuando se selecciona **Normal**, la anchura de impulso es de unos 10  $\mu$ s.

### *Bi-Direccional*

Le permite especificar el modo de comunicación bidireccional. Si se selecciona **Off**, se desactiva el modo de comunicación bidireccional.

## Tamaño Búffer

Determina la cantidad de memoria que se usará para recibir datos e imprimirlos. Si se selecciona **Máximo**, se asigna más memoria para los datos que se reciben. Si se selecciona **Mínimo**, se asigna más memoria para los datos de impresión.

### **Nota:**

- ❑ *Para activar los ajustes de Tamaño Búffer, debe apagar la impresora durante más de cinco segundos y encenderla otra vez. O puede realizar una operación de Reinicio Total, como se explica en "Menú Reiniciar" en la página 192.*
- ❑ *El reinicio de la impresora borra todos los trabajos de impresión. Compruebe que el indicador Activa no esté parpadeando cuando reinicie la impresora*

## Menú USB

Estos ajustes controlan la comunicación entre la impresora y el equipo informático cuando se usa un interface USB.

Opción	Ajustes (predeterminado en negrita)
I/F USB	<b>On</b> , Off
Tamaño Búffer	<b>Normal</b> , Máximo, Mínimo

### **I/F USB**

Le permite activar o desactivar el interface USB.

## *Tamaño Búffer*

Determina la cantidad de memoria que se usará para recibir datos e imprimirlos. Si se selecciona *Máximo*, se asigna más memoria para los datos que se reciben. Si se selecciona *Mínimo*, se asigna más memoria para los datos de impresión.

### *Nota:*

- Para activar los ajustes de Tamaño Búffer, debe apagar la impresora durante más de cinco segundos y encenderla otra vez. O puede realizar una operación de Reinicio Total, como se explica en "Menú Reiniciar" en la página 192.*
- El reinicio de la impresora borra todos los trabajos de impresión. Compruebe que el indicador Activa no esté parpadeando cuando reinicie la impresora*

## Menú LJ4

Estos ajustes controlan los grupos de fuentes y símbolos cuando se está en modo LJ4.

Opción	Ajustes (predeterminado en negrita)
Fuentes	<b>Residente</b> , Download, ROM A*, ROM B*
NúmeroFuentes	De <b>0</b> a lo que esté disponible (máx. 65535)
Paso**	De 0,44 a <b>10,00</b> a 99,99 cpp en incrementos de 0,01 cpp
Tamaño**	De 4,00 a <b>12,00</b> a 999,75 puntos en incrementos de 0,25 puntos
Symbol	<b>IBM-US</b> , Roman-8, Roman-9, ECM94-1, 8859-2 ISO, 8859-9 ISO, 8859-10ISO, 8859-15ISO, PcBit775, IBM-DN, PcMultiling, PcE.Europe, PcTk437, PcEur858, Pc1004, WiAnsi, WiE.Europe, WiTurkish, WiBALT, DeskTop, PsText, VeInternati, VeUS, MsPublishin, Math-8, PsMath, VeMath, PiFont, Legal, UK, ANSI ASCII, Swedis2, Italian, Spanish, German, Norweg1, French2, Windows, McText, Pclcelandic, Pclt774, PcTurk1, PcPortugues, PcEt850, PcTurk2, PcCanFrench, PcSI437, PcNordic, 8859-3 ISO, 8859-4 ISO, WiBaltic, WiEstonian, WiLatvian, Mazowia, CodeMJK, BpBRASCII, BpAbicomp, PcGk437, PcGk851, PcGk869, 8859-7 ISO, WiGreek, Europe3, PcCy855, PcCy866, Pclt866, PcUkr866, Pclit771, 8859-5 ISO, WiCyrillic, Bulgarian, Hebrew7, 8859-8 ISO, Hebrew8, PcHe862, Arabic8, PcAr864, 8859-6 ISO, OCR A, OCR B
Longitud	De 5 a <b>64</b> a 128 líneas
Origen Symset	De 0 a <b>277</b> a 3199
GSímbolos Dest	De 0 a <b>277</b> a 3199
Función CR	<b>CR</b> , CR + LF
Función LF	<b>LF</b> , CR + LF
Asignar Bandeja	4, <b>4K</b> , 5S

\* Sólo está disponible cuando se ha instalado el módulo ROM de fuentes opcional.

**Nota:**

*Si normalmente utiliza el controlador de impresora HP LaserJet 4 cuando imprime, cambie los ajustes mediante este controlador siempre que pueda. Los ajustes del controlador de la impresora siempre anulan los realizados mediante las opciones del menú LJ4.*

**Origen Fuente**

Ajusta el origen de la fuente predeterminado.

**NúmeroFuentes**

Ajusta el número de fuente predeterminado para el origen predeterminado de la fuente. El número disponible varía en función de los ajustes que haya efectuado.

**Paso**

Especifica el paso predeterminado de la fuente si ésta es escalable y de paso fijo. Puede seleccionar desde 0,44 a 99,99 cpp (caracteres por pulgada), en incrementos de 0,01 cpp. Esta opción puede no aparecer en función de los ajustes de Origen Fuente o NúmeroFuentes.

**Altura**

Especifica la altura predeterminada de la fuente si ésta es escalable y proporcional. Puede seleccionar desde 4,00 a 999,75 puntos, en incrementos de 0,25 puntos. Esta opción puede no aparecer en función de los ajustes de Origen Fuente o NúmeroFuentes.

**Symbol**

Selecciona el grupo de símbolos predeterminado. Si la fuente que se selecciona en Origen Fuente y NúmeroFuentes no está disponible en el nuevo ajuste de Symbol, los ajustes de Origen Fuente y NúmeroFuentes se sustituirán automáticamente con el valor predeterminado, IEM-US.

## *Longitud*

Selecciona el número de líneas para el tamaño del papel y la orientación seleccionados. Esto también produce un cambio de espaciado (VMI) y el valor de VMI nuevo se almacena en la impresora. Esto significa que los cambios posteriores en los ajustes de Tamaño Página u Orientación producirán cambios en el valor de Longitud, a partir del VMI almacenado.

## *Origen Symset, GSímbolos Dest*

Disponible sólo en ciertos países en que las impresoras se venden con un módulo ROM especial instalado para manejar idiomas concretos.

## *Función CR, Función LF*

Estas funciones se incluyen para los usuarios de sistemas operativos concretos, como UNIX.

## *Asignar Bandeja*

Cambia la asignación para el comando de selección del origen del papel. Cuando se selecciona 4, los comandos se ajustan como compatibles con HP LaserJet 4. Cuando se selecciona 4K, los comandos se ajustan como compatibles con HP LaserJet 4000, 5000 y 8000. Cuando se selecciona 5Si, los comandos se ajustan como compatibles con HP LaserJet 5Si.

## Menú GL2

Con este menú puede definir la impresora para emular un trazador, lo que permite usar software que necesita un trazador como salida. El modo LJ4GL2 es similar al modo GL/2 que se admite en el modo HP LaserJet 4. El modo GLlike emula algunos comandos de trazador de HP-GL e incluye todos los comandos que se encuentran en el modo GL/2 de HP, así como dos comandos adicionales.

Opción	Ajustes (predeterminado en negrita)
Modo GL	<b>LJ4GL2</b> , GLlike
Escala	<b>Off</b> , A0, A1, A2, A3
Origen	<b>Esquina</b> , Centro
Pluma	<b>Pluma0</b> , Pluma1, Pluma2*, Pluma3*, Pluma4*, Pluma5*, Pluma6*
Final	<b>Grueso</b> , Cuadrado, Triangular, Circular
Unión	<b>Ajustado</b> , Media/Ajustar, Triangular, Circular, Media, Sin Unión
Pluma0	De 0,05 a <b>0,35</b> a 5,00 mm en incrementos de 0,05
Pluma1	De 0,05 a <b>0,35</b> a 5,00 mm en incrementos de 0,05
Pluma2*	De 0,05 a <b>0,35</b> a 5,00 mm en incrementos de 0,05
Pluma3*	De 0,05 a <b>0,35</b> a 5,00 mm en incrementos de 0,05
Pluma4*	De 0,05 a <b>0,35</b> a 5,00 mm en incrementos de 0,05
Pluma5*	De 0,05 a <b>0,35</b> a 5,00 mm en incrementos de 0,05
Pluma6*	De 0,05 a <b>0,35</b> a 5,00 mm en incrementos de 0,05

\* Disponible sólo cuando se ha seleccionado **GLlike** como modo GL.

## Antes de empezar a imprimir en el modo GL/2

Quizá tenga que cambiar las opciones de impresión siguientes en su aplicación, en función de los resultados que necesite. Compruebe los ajustes para asegurarse de que coinciden con los datos que va a imprimir.

Opciones de impresión	Ajustes
Tam. Papel	Ajuste del tamaño del papel de la impresora
Controlador (selección de trazador)	HP-GL/2 o HP-GL
Configuración de pluma	Grosor de pluma
Origen de trazo	Centro o Esquina
Orientación	GLlike sólo ofrece la opción horizontal LJ4GL2 ofrece las opciones horizontal y vertical

Si tiene que configurar los ajustes de la impresora, primero conmute a modo de emulación GL/2, después cambie los ajustes mediante el controlador de la impresora o los menús del panel de control.

### **Nota:**

*Los ajustes o los datos que estén guardados en la RAM de la impresora (como las fuentes descargadas) pueden borrarse cuando se cambie el modo de emulación.*

## Modo GL

Especifica si la impresora usa una emulación directa del lenguaje de trazador GL/2 o la emulación HP LaserJet 4 de GL/2.

## Escala

Especifica si se escala la salida desde el software. El factor escala se basa en el tamaño de papel de salida de la aplicación.

### *Origen*

Especifica si el origen lógico del “trazador” es desde la esquina o desde el centro del papel.

### *Pluma*

Le permite elegir una pluma a la que puede definir un grosor en la opción Pluma 0 a 6. El modo LJ4GL2 admite dos plumas (0 y 1), mientras que el modo GLlike admite siete plumas (0 a 6).

### *Final*

Especifica la forma de los extremos de las líneas.

### *Unión*

Especifica la forma de la unión de las líneas.

### *Plumas 0 a 6*

Le permite elegir el grosor de las siete "plumas" que se usan para realizar la copia impresa. Pluma 0 y Pluma 1 están disponibles en el modo LJ4GL2 y Pluma 0 a Pluma 6 están disponibles en el modo GLlike.

## Menú PS3

Estos ajustes sólo están disponibles si se ha instalado el módulo ROM Adobe PostScript 3 opcional. Para las instrucciones de instalación, consulte "Módulo ROM Adobe PostScript 3" en la página 250. Consulte también la documentación del kit de Adobe PostScript 3.

Opción	Ajustes (predeterminado en negrita)
Hoja de Errores	<b>Off</b> , On
Coloración	<b>Color</b> , Mono, TrueCol.
Protect. Imagen	<b>Off</b> , On

### *Hoja de Errores*

Si se selecciona **On**, la impresora imprime una hoja de errores.

### *Coloración*

Permite especificar el método de impresión del color. **Color** es la impresión en color a 1 bit/píxel, **Mono** es la impresión monocroma y **TrueCol.** es la impresión en color a 8 bit/píxel.

### *Protect. Imagen*

Le permite especificar si se usa la compresión de pérdida. La compresión de pérdida se refiere a una técnica de compresión de datos en la que se pierde cierta cantidad de datos.

## Menú ESCP2

Este menú le permite realizar ajustes que afectan a la impresora cuando está en modo de emulación ESCP2.

Opción	Ajustes (predeterminado en negrita)
Fuente	<b>Courier</b> , Prestige, Roman, Sans Serif, Roman T, Orator S, Sans H, Script, OCR A, OCR B
Paso	<b>10cpp</b> , 12cpp, 15cpp, Prop.
Condensado	<b>Off</b> , On
Margen Sup.	De 0,40 a <b>0,50</b> a 1,50 pulgadas en incrementos de 0,05 pulgadas
Texto	De 1 a <b>66</b> a 104 líneas
TablaCG	<b>PcUSA</b> , Italic, PcMultilin, PcPortugue, PcCanFrenc, PcNordic, PcTurkish2, Pclcelandic, PcE.Europe, BpBRASCII, BpAbicomp, Roman-8, PcEur858, ISO Latin1, 8859-15ISO, PcSI437, PcTurkish1, 8859-9ISO, Mazowia, CodeMJK, PcGk437, PcGk851, PcGk869, 8859-7 ISO, PcCy855, PcCy866, PcUkr866, PcLit771, Bulgarian, Hebrew7, Hebrew8, PcHe862, PcAr864
País	<b>EEUU</b> , Francia, Alemania, Reino Unido, Dinamarca, Suecia, Italia, España1, Japón, Noruega, Dinamarca2, España2, LatinoAmérica, Corea, Legal
Auto CR	<b>On</b> , Off
Auto LF	<b>Off</b> , On
Bit Image	<b>Oscuro</b> , Claro, Cod.Barra
Carácter Cero	<b>0</b> , (o el carácter cero barrado)

### Fuente

Selecciona la fuente.

## *Paso*

Selecciona el paso (el espaciado horizontal) de la fuente en paso fijo, medido en cpp (caracteres por pulgada). También puede elegir un espaciado proporcional.

## *Condensado*

Activa o desactiva la impresión condensada.

## *Margen Sup.*

Establece la distancia desde el margen superior de la página hasta la línea base de la primera línea imprimible. La distancia se mide en pulgadas. Cuanto menor sea el valor, más cerca está la línea imprimible del margen superior.

## *Texto*

Establece la longitud de la página en líneas. Para esta opción, se supone que una línea es 1 pica (1/6 de pulgada). Si cambia los ajustes de Orientación, Tamaño Página o Margen Sup., el ajuste de la longitud de la página vuelve automáticamente al valor predeterminado para cada tamaño de papel.

## *Tabla CG*

Use la opción de tabla de generador de caracteres (CG) para seleccionar la tabla de caracteres gráficos o la tabla de cursiva. La tabla de gráficos contiene caracteres gráficos para líneas de impresión, esquinas, áreas sombreadas, caracteres internacionales, caracteres griegos y símbolos matemáticos. Si selecciona *Italic*, la mitad superior de la tabla de caracteres se define como caracteres de cursiva.

## *País*

Use esta opción para seleccionar uno de los quince juegos de símbolos internacionales. Consulte en "Grupos de caracteres internacionales" en la página 374 las listas de caracteres de los grupos de símbolos de cada país.

## *Auto CR*

Especifica si la impresora realiza una operación de retorno de carro y avance de línea (CR-LF) cuando la posición de impresión exceda el margen derecho. Si se desactiva este ajuste, la impresora no imprime los caracteres más allá del margen derecho y no termina la línea hasta que recibe un carácter de retorno de carro. La mayoría de aplicaciones manejan esta función automáticamente.

## *Auto LF*

Si se selecciona `Off`, la impresora no envía un comando de avance de línea automático (LF) con cada retorno de carro (CR). Si se selecciona `On`, se envía un comando de avance de línea con cada retorno de carro. Seleccione `On` si las líneas del texto se solapan.

## *Bit Image*

La impresora puede emular las densidades de gráficos que se han establecido con los comandos de la impresora. Si selecciona `Oscuro`, la densidad de la imagen de bits es alta y, si selecciona `Claro`, la densidad de imagen de bits es baja.

Si selecciona `Cód.Barra`, la impresora convierte las imágenes de bits en códigos de barras al llenar automáticamente los espacios vacíos verticales entre puntos. Esto produce líneas verticales continuas que se pueden leer con un lector de códigos de barras. Este modo reducirá el tamaño de la imagen que se imprime y también puede causar alguna distorsión cuando se impriman gráficos de imagen de bits.

## Carácter Cero

Especifica si la impresora imprime un cero barrado o sin barra.

## Menú FX

Este menú le permite realizar ajustes que afectan a la impresora cuando está en modo de emulación FX.

Opción	Ajustes (predeterminado en negrita)
Fuente	<b>Courier</b> , Prestige, Roman, Sans Serif, Script, Orator S, OCR A, OCR B
Paso	<b>10cpp</b> , 12cpp, 15cpp, Prop.
Condensado	<b>Off</b> , On
Margen Sup.	De 0,40 a <b>0,50</b> a 1,50 pulgadas en incrementos de 0,05
Texto	De 1 a <b>66</b> a 104 líneas
TablaCG	<b>PcUSA</b> , Italic, PcMultilin, PcPortugue, PcCanFrenc, PcNordic, PcTurkish2, Pclcelandic, PcE.Europe, BpBRASCII, BpAbicomp, Roman-8, PcEur858, ISO Latin1, 8859-15ISO
País	<b>EEUU</b> , Francia, Alemania, Reino Unido, Dinamarca, Suecia, Italia, España1, Japón, Noruega, Dinamarca2, España2, LatinoAmérica
Auto CR	<b>On</b> , Off
Auto LF	<b>Off</b> , On
Bit Image	<b>Oscuro</b> , Claro, Cod.Barra
Carácter Cero	<b>0</b> , (o el carácter cero barrado)

### Fuente

Selecciona la fuente.

## *Paso*

Selecciona el paso (el espaciado horizontal) de la fuente en paso fijo, medido en cpp (caracteres por pulgada). También puede elegir un espaciado proporcional.

## *Condensado*

Activa o desactiva la impresión condensada.

## *Margen Sup.*

Establece la distancia desde el margen superior de la página hasta la línea base de la primera línea imprimible. La distancia se mide en pulgadas. Cuanto menor sea el valor, más cerca está la línea imprimible del margen superior.

## *Texto*

Establece la longitud de la página en líneas. Para esta opción, se supone que una línea es 1 pica (1/6 de pulgada). Si cambia los ajustes de *Orientación*, *Tamaño Página* o *Margen Sup.*, el ajuste de la longitud de la página vuelve automáticamente al valor predeterminado para cada tamaño del papel.

## *Tabla CG*

Use la opción de tabla de generador de caracteres (CG) para seleccionar la tabla de caracteres gráficos o la tabla de cursiva. La tabla de gráficos contiene caracteres gráficos para líneas de impresión, esquinas, áreas sombreadas, caracteres internacionales, caracteres griegos y símbolos matemáticos. Si selecciona *Italic*, la mitad superior de la tabla de caracteres se define como caracteres de cursiva.

## *País*

Use esta opción para seleccionar uno de los quince juegos de símbolos internacionales. Consulte en "Grupos de caracteres internacionales" en la página 374 las listas de caracteres de los grupos de símbolos de cada país.

## *Auto CR*

Especifica si la impresora realiza una operación de retorno de carro y avance de línea (CR-LF) cuando la posición de impresión exceda el margen derecho. Si se desactiva este ajuste, la impresora no imprime los caracteres más allá del margen derecho y no termina la línea hasta que recibe un carácter de retorno de carro. La mayoría de aplicaciones manejan esta función automáticamente.

## *Auto LF*

Si se selecciona *Off*, la impresora no envía un comando de avance de línea automático (LF) con cada retorno de carro (CR). Si se selecciona *On*, se envía un comando de avance de línea con cada retorno de carro. Seleccione *On* si las líneas del texto se solapan.

## *Bit Image*

La impresora puede emular las densidades de gráficos que se han establecido con los comandos de la impresora. Si selecciona *Oscuro*, la densidad de la imagen de bits es alta y, si selecciona *Claro*, la densidad de imagen de bits es baja.

Si selecciona *Cód.Barra*, la impresora convierte las imágenes de bits en códigos de barras al llenar automáticamente los espacios vacíos verticales entre puntos. Esto produce líneas verticales continuas que se pueden leer con un lector de códigos de barras. Este modo reducirá el tamaño de la imagen que se imprime y también puede causar alguna distorsión cuando se impriman gráficos de imagen de bits.

## Carácter Cero

Selecciona si la impresora imprime un cero barrado o sin barra.

## Menú I239X

El modo I239X emula los comandos de IBM<sup>®</sup> 2390/2391 Plus.

Estos ajustes sólo están disponibles si la impresora está en el modo I239X.

Opción	Ajustes (predeterminado en negrita)
Fuente	<b>Courier</b> , Prestige, Gothic, Orator, Script, Presentor, Sans Serif
Paso	<b>10cpp</b> , 12cpp, 15cpp, 17cpp, 20cpp, 24 cpp, Prop.
Página Códigos	<b>437</b> , 850, 858, 860, 863, 865
Margen Sup.	De 0,30 a <b>0,40</b> a 1,50 pulgadas en incrementos de 0,05 pulgadas
Texto	De 1 a <b>67</b> a 104 líneas
Auto CR	<b>Off</b> , On
Auto LF	<b>Off</b> , On
Gráficos Alter.	<b>Off</b> , On
Bit Image	<b>Oscuro</b> , Claro
Carácter Cero	<b>0</b> , (o el carácter cero barrado)
Juego Caracteres	<b>1</b> , <b>2</b>

## Fuente

Selecciona la fuente.

## *Paso*

Selecciona el paso (el espaciado horizontal) de la fuente en paso fijo, medido en cpp (caracteres por pulgada). También puede elegir un espaciado proporcional.

## *Página Códigos*

Selecciona las tablas de caracteres. Las tablas de caracteres contienen caracteres y símbolos que se usan en los diferentes idiomas. La impresora imprime el texto a partir de la tabla de caracteres seleccionada.

## *Margen Sup.*

Establece la distancia desde el margen superior de la página hasta la línea base de la primera línea imprimible. La distancia se mide en pulgadas. Cuanto menor sea el valor, más cerca está la línea imprimible del margen superior.

## *Texto*

Establece la longitud de la página en líneas. Para esta opción, se supone que una línea es 1 pica (1/6 de pulgada). Si cambia los ajustes de *Orientación*, *Tamaño Página* o *Margen Sup.*, el ajuste de la longitud de la página vuelve automáticamente al valor predeterminado para cada tamaño del papel.

## *Auto CR*

Especifica si la impresora realiza una operación de retorno de carro y avance de línea (CR-LF) cuando la posición de impresión exceda el margen derecho. Si se desactiva este ajuste, la impresora no imprime los caracteres más allá del margen derecho y no termina la línea hasta que recibe un carácter de retorno de carro. La mayoría de aplicaciones manejan esta función automáticamente.

## *Auto LF*

Si se selecciona *Off*, la impresora no envía un comando de avance de línea automático (LF) con cada retorno de carro (CR). Si se selecciona *On*, se envía un comando de avance de línea con cada retorno de carro. Seleccione *On* si las líneas del texto se solapan.

## *Gráficos Alter.*

Activa o desactiva la opción de gráficos alternativos.

## *Bit Image*

La impresora puede emular las densidades de gráficos que se han establecido con los comandos de la impresora. Si selecciona *Oscuro*, la densidad de la imagen de bits es alta y, si selecciona *Claro*, la densidad de imagen de bits es baja.

Si selecciona *Cód.Barra*, la impresora convierte las imágenes de bits en códigos de barras al llenar automáticamente los espacios vacíos verticales entre puntos. Esto produce líneas verticales continuas que se pueden leer con un lector de códigos de barras. Este modo reducirá el tamaño de la imagen que se imprime y también puede causar alguna distorsión cuando se impriman gráficos de imagen de bits.

## *Carácter Cero*

Selección si la impresora imprime un cero barrado o sin barra.

## *Grupo de Caracteres*

Selección la tabla de caracteres 1 o 2.



#### ***Bandeja de papel A3W de 250 hojas***

La bandeja de papel opcional de 250 hojas A3W (C813521) se ha diseñado exclusivamente para el tamaño de papel A3W y contiene 250 hojas de papel normal o papel EPSON Color Laser. Para usar esta bandeja, tiene que extraer la bandeja inferior estándar.

Para instalar esta opción, consulte la sección siguiente. Para cargar papel en la bandeja inferior, consulte "Bandejas inferiores estándar y opcional" en la página 27.



***Precaución:***

*Esta bandeja inferior no se puede instalar en la bandeja de gran capacidad opcional o en la bandeja de papel de 500 hojas opcional. Si intenta forzar esta bandeja en esas unidades puede dañar tanto la bandeja como las unidades.*

***Nota:***

- En esta bandeja inferior sólo se puede usar papel de tamaño AW3.*
- Cargue primero el borde corto del papel con la superficie imprimible mirando hacia abajo.*

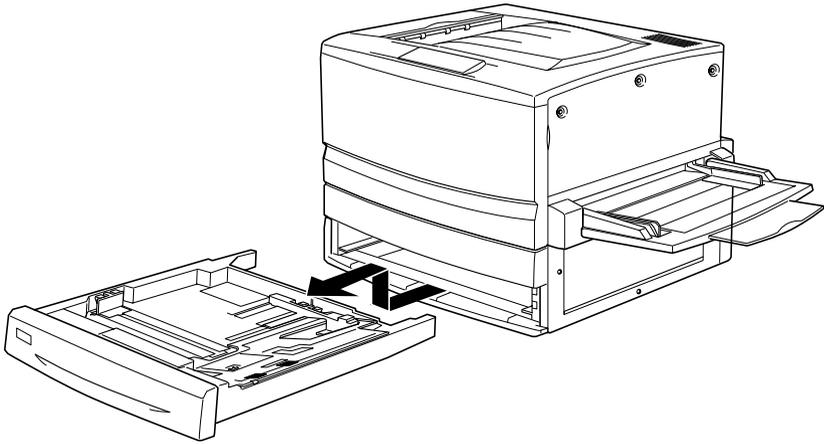
# Instalación de la bandeja de papel de 250 hojas A3W

Siga estos pasos para instalar la bandeja de papel de 250 hojas A3W:

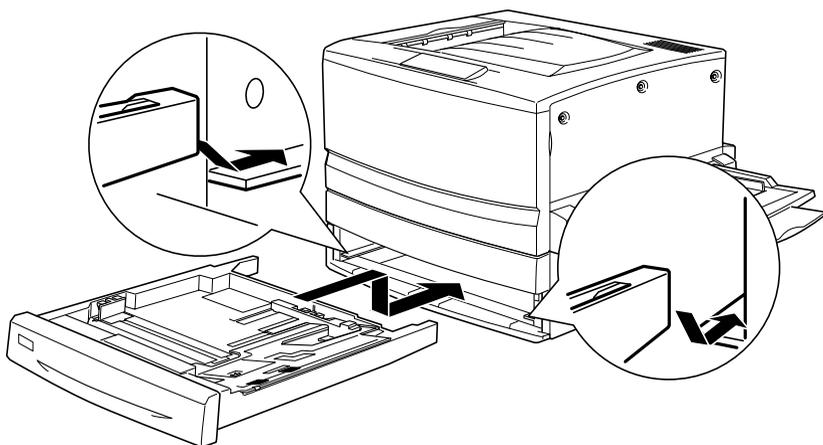
**Nota:**

*La bandeja de papel de 250 hojas A3W no se puede usar junto con la bandeja inferior estándar.*

1. Tire hacia fuera de la bandeja inferior estándar y levántela para sacarla.



2. Coloque los dos soportes de la bandeja de papel de 250 hojas A3W opcional en las guías de la impresora y empuje la bandeja hacia dentro.



## ***Extracción de la bandeja de papel de 250 hojas A3W***

Siga estos pasos para extraer la bandeja de papel de 250 hojas A3W:

1. Tire hacia fuera de la bandeja de papel de 250 hojas A3W y levántela para sacarla.
2. Coloque los dos soportes de la bandeja inferior estándar en las guías de la impresora y empuje la bandeja hacia dentro.

---

## ***Bandeja de papel de 500 hojas***

Puede aumentar la capacidad de alimentación de papel de la impresora con la instalación de la bandeja inferior opcional. Las dos bandejas inferiores que se han diseñado específicamente para esta impresora son la bandeja de papel de 500 hojas (C12C813871) y la bandeja de gran capacidad (C12C813891). No obstante, las dos opciones no se pueden instalar ni usar al mismo tiempo.

- ❑ La bandeja de papel de 500 hojas opcional contiene una bandeja para papel que permite cargar hasta 500 hojas.
- ❑ La bandeja de gran capacidad opcional consta de dos bandejas de papel y cada una puede contener hasta 500 hojas.

Las precauciones de manipulación y los procedimientos de instalación y extracción son los mismos para la bandeja de papel de 500 hojas y la bandeja de gran capacidad. Consulte "Bandeja de gran capacidad" en la página 217 para obtener más información.

### ***Instalación de la bandeja de papel de 500 hojas***

El procedimiento de instalación para la bandeja de papel de 500 hojas es el mismo que para la bandeja de gran capacidad. Consulte "Instalación de la bandeja de gran capacidad" en la página 219 para obtener más información.

### ***Extracción de la bandeja de papel de 500 hojas***

El procedimiento de extracción de la bandeja de papel de 500 hojas es el mismo que el de la bandeja de gran capacidad. Consulte "Extracción de la bandeja de gran capacidad" en la página 224 para obtener más información.

---

## ***Bandeja de gran capacidad***

Puede aumentar la capacidad de alimentación de papel de la impresora con la instalación de la bandeja inferior opcional. Las dos bandejas inferiores que se han diseñado específicamente para esta impresora son la bandeja de papel de 500 hojas (C12C813871) y la bandeja de gran capacidad (C12C813891). No obstante, las dos opciones no se pueden instalar ni usar al mismo tiempo.

- ❑ La bandeja de papel de 500 hojas opcional contiene una bandeja para papel que permite cargar hasta 500 hojas.
- ❑ La bandeja de gran capacidad opcional consta de dos bandejas de papel y cada una puede contener hasta 500 hojas.

La tabla siguiente resume los tipos de papel y tamaños que se pueden usar con la bandeja de gran capacidad y con la de papel de 500 hojas.

<b>Tipo de papel</b>	<b>Tamaño del papel</b>	<b>Capacidad</b>
Papel normal	A3, A4, B4, B5* Carta (LT), Extra Oficio (LG), Ejecutivo (EXE)*, Tabloide (B)	Hasta 500 hojas en cada bandeja (Grosor total: menos de 26 mm para una bandeja)
Papel EPSON Color Laser	A4, A4, Carta (LT)	Hasta 500 hojas en cada bandeja
Papel satinado EPSON Color Laser**	A3, A4	Hasta 500 hojas en cada bandeja

\* La disponibilidad varía según el país.

\*\* Estos soportes sólo se pueden alimentar desde este origen del papel cuando se ha seleccionado Normal como ajuste de Tipo Papel en el controlador de la impresora.



**Precaución:**

*La bandeja de papel de 250 hojas A3W opcional no se puede instalar en la bandeja de gran capacidad o en la bandeja de papel de 500 hojas. Si intenta forzar esta bandeja en esas unidades puede dañar tanto la bandeja como la unidad.*

**Nota:**

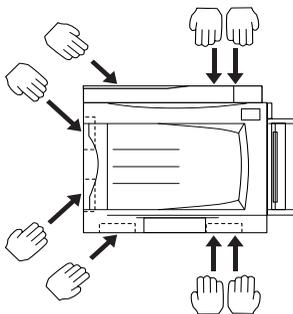
- ❑ *Cargue primero el borde corto para el tamaño de papel A3, B4, Extra Oficio y Tabloide (B).*
- ❑ *Cargue el papel con la superficie imprimible mirando hacia abajo.*

### **Precauciones de manipulación**

Tenga en cuenta las precauciones de manipulación siguientes antes de instalar esta opción:

- ❑ La bandeja de gran capacidad pesa aproximadamente 21,2 kg (47 lb); levántela con la ayuda de dos o más personas.
- ❑ La bandeja de papel de 500 hojas pesa aproximadamente 14 kg (31 lbs); levántela con la ayuda de dos o más personas.
- ❑ Cuando instale cualquiera de las dos unidades en la impresora, bloquee las ruedas de la parte inferior de la unidad.

- ❑ La impresora pesa unos 70 kg (154 lbs). Una persona sola no debe levantar o transportar la impresora. Cuatro personas pueden transportar la impresora levantándola por las posiciones correctas que se indican a continuación.



**Advertencia:**

*Si levanta la impresora incorrectamente, puede caerse y provocarle daños.*

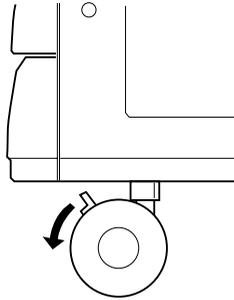
## ***Instalación de la bandeja de gran capacidad***

La bandeja de gran capacidad contiene dos bandejas de papel. El procedimiento de instalación de la bandeja de gran capacidad es el mismo que el de la bandeja de papel de 500 hojas. Las ilustraciones siguientes muestran una bandeja de gran capacidad con dos bandejas de papel.

Siga estos pasos para instalar la bandeja de gran capacidad o la bandeja de papel de 500 hojas:

1. Compruebe que la impresora está apagada y desenchufe el cable de alimentación si está enchufado a una toma eléctrica.

2. Bloquee las ruedas de la parte inferior de la unidad.



**Advertencia:**

*Compruebe que las ruedas están bloqueadas antes de instalar la unidad en la impresora. Si no lo están, la unidad se puede desplazar y provocar un accidente.*



**Precaución:**

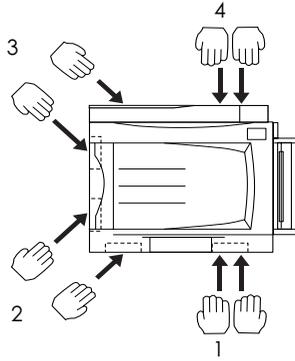
*Durante el procedimiento de instalación, extraiga la bandeja cara arriba, situada en el lado izquierdo de la impresora, y pliegue la bandeja MF, situada en el lado derecho. Si no lo hace, puede dañar las bandejas.*

3. Levante la impresora.

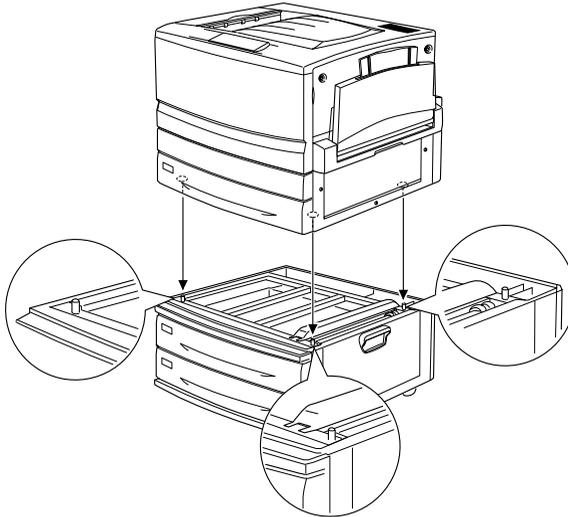


**Advertencia:**

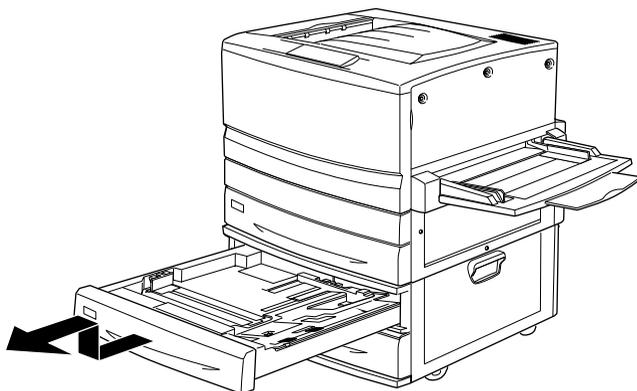
*La impresora deben levantarla cuatro personas por las posiciones correctas que se muestran a continuación.*



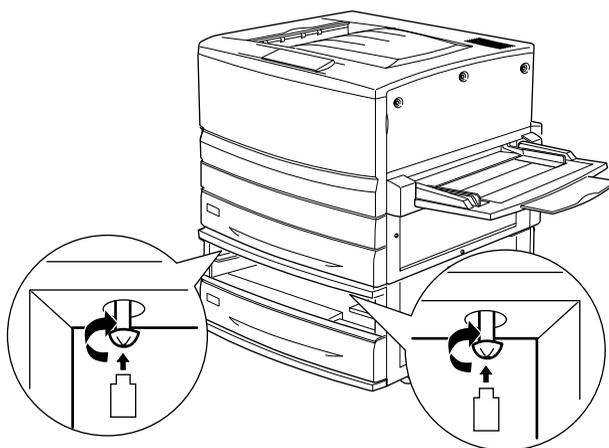
4. Coloque la impresora sobre la unidad. Encaje los tres pasadores en los orificios de la impresora.



5. Tire hacia fuera de la bandeja superior y levántela para sacarla.

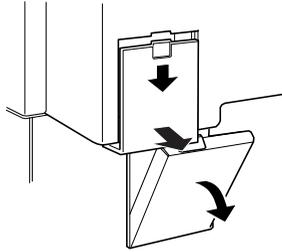


6. Apriete los dos tornillos mediante la placa metálica suministrada.

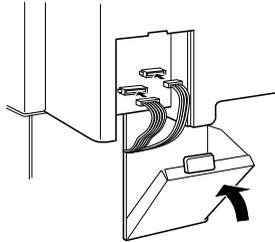


7. Vuelva a insertar la bandeja de papel superior en la impresora.

- En la parte posterior de la impresora, deslice la cubierta superior hacia abajo y abra la cubierta inferior.



- Conecte los dos juegos de conectores respectivamente. Cierre la cubierta.



- Vuelva a colocar la cubierta del conector izquierdo.
- Enchufe el cable de alimentación de la impresora en una toma eléctrica.
- Encienda la impresora.

Para confirmar que la bandeja de gran capacidad o la bandeja de papel de 500 hojas se ha instalado correctamente, imprima una hoja de estado. Si la unidad no se enumera en la hoja de estado, compruebe que los conectores eléctricos desde la opción a la impresora están bien insertados.

## **Extracción de la bandeja de gran capacidad**

El procedimiento de extracción es el mismo para la bandeja de gran capacidad opcional y para la bandeja de papel de 500 hojas. Las ilustraciones siguientes muestran una bandeja de gran capacidad con dos bandejas de papel.

Siga estos pasos para extraer la bandeja de gran capacidad o la bandeja de papel de 500 hojas:

1. Compruebe que la impresora está apagada y desenchufe el cable de alimentación si está enchufado a una toma eléctrica.
2. Bloquee las ruedas de la parte inferior de la unidad.



***Advertencia:***

*Compruebe que las ruedas están bloqueadas antes de extraer la unidad de la impresora. Si no lo están, la unidad se puede desplazar y provocar un accidente.*

3. Deslice hacia abajo la cubierta del conector izquierdo en la parte posterior de la impresora para extraerla y abra la cubierta derecha que hay debajo.
4. Desconecte los dos cables que van de los conectores a la impresora, después cierre la cubierta derecha y vuelva a colocar la cubierta del conector izquierdo.
5. Extraiga la bandeja de papel superior de la unidad.
6. Afloje los dos tornillos en la parte superior de la ranura para separar la unidad de la impresora.
7. Vuelva a insertar la bandeja de papel superior en la impresora.
8. Con cuidado levante la impresora hasta que los orificios en la parte inferior de la impresora se separen de los tres pasadores en la parte superior de la unidad.



**Advertencia:**

*La impresora deben levantarla cuatro personas por las posiciones correctas que se muestran en "Precauciones de manipulación" en la página 218.*

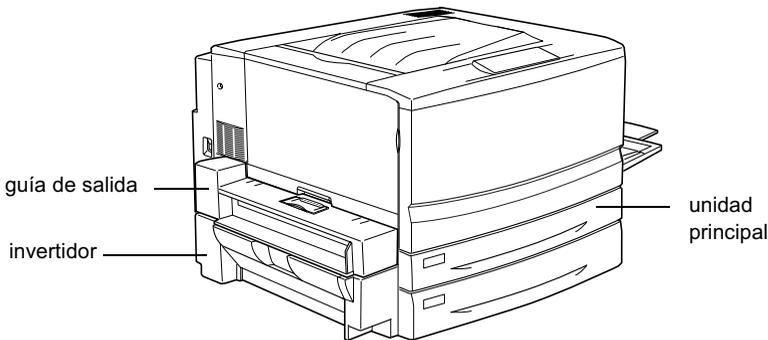
9. Deje la impresora sobre una superficie estable y nivelada.
10. Vuelva a conectar todos los cables de interface.
11. Enchufe el cable de alimentación de la impresora en una toma eléctrica.
12. Encienda la impresora.

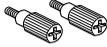
---

## **Unidad dúplex**

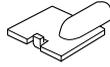
La unidad dúplex opcional (C12C813881) le permite imprimir automáticamente en las dos caras del papel.

La unidad dúplex consta de tres componentes, es decir, la guía de salida, el invertidor y la unidad principal. La ilustración muestra a continuación todas las opciones embaladas juntas con la unidad dúplex (salvo la impresora).





tornillos (dos)



cubierta del conector

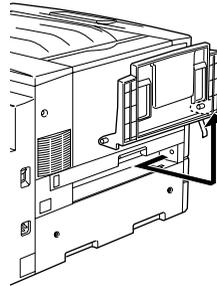
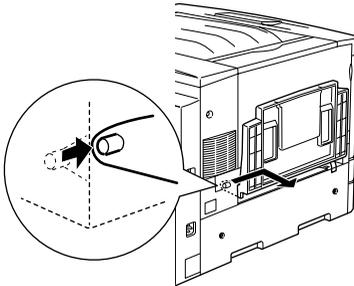


placa metálica

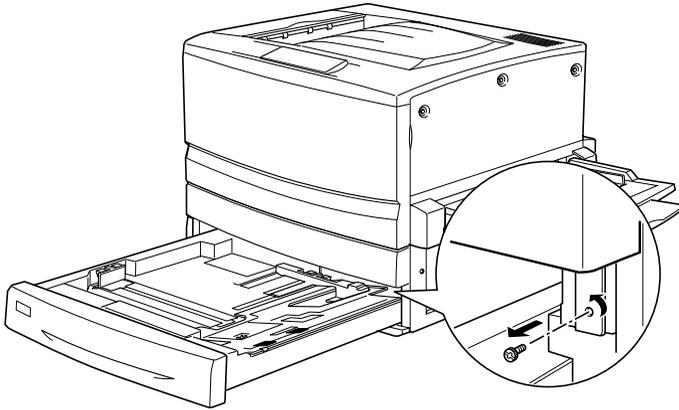
## ***Instalación de la unidad dúplex***

Siga estos pasos para instalar la unidad dúplex opcional:

1. Compruebe que la impresora está apagada y desenchufe el cable de alimentación si está enchufado a una toma eléctrica.
2. Extraiga la bandeja cara arriba de la impresora.



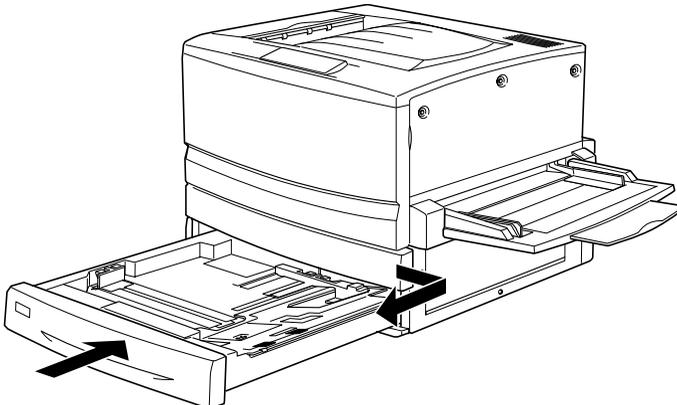
3. Para extraer el tornillo, tire de la bandeja inferior estándar.



**Nota:**

*Guarde el tornillo en un lugar seguro porque lo necesitará cuando extraiga la unidad dúplex.*

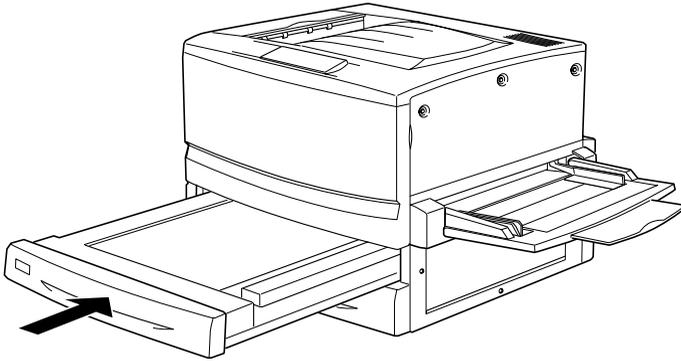
4. Extraiga la cubierta de la ranura de la unidad dúplex y empuje la bandeja inferior estándar dentro de la impresora.



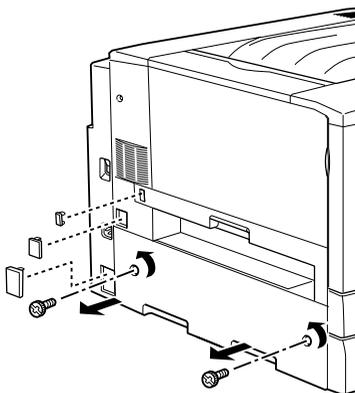
**Nota:**

*Guarde la cubierta de la ranura en un lugar seguro porque la necesitará cuando extraiga la unidad dúplex.*

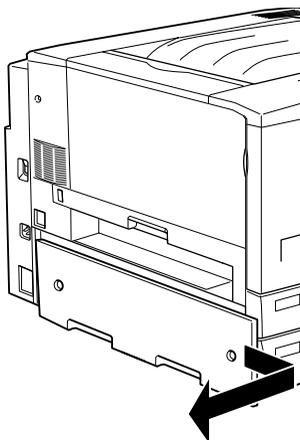
5. Desembale todas las opciones que se entregan con la unidad dúplex.
6. Inserte la unidad principal todo el recorrido de la ranura encima de la bandeja inferior estándar.



7. Retire las tres piezas pequeñas de plástico del lado izquierdo de la impresora mediante la placa metálica proporcionada y extraiga los dos tornillos.



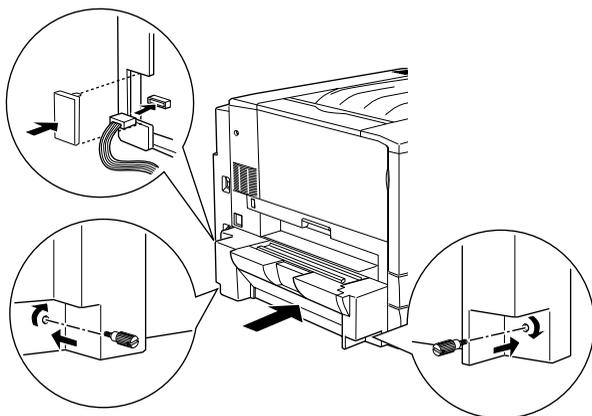
8. Extraiga la cubierta.



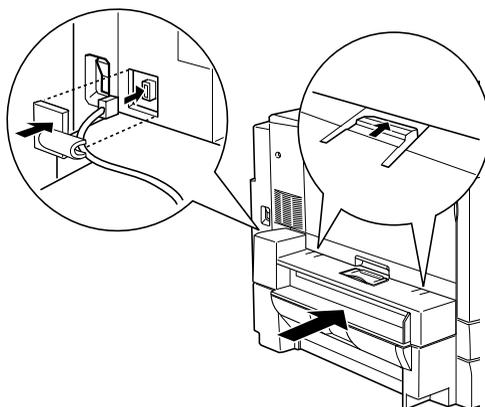
**Nota:**

*Guarde las dos piezas pequeñas de plástico, los dos tornillos y la cubierta en un lugar seguro.*

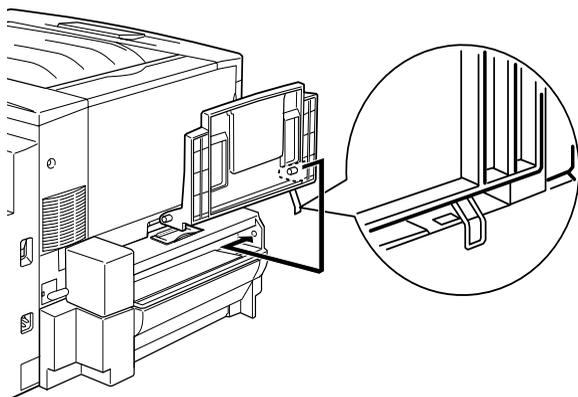
9. Apriete el invertidor con los tornillos proporcionados y, después de conectar el cable al conector, vuelva a colocar la pieza grande de plástico que extrajo en el paso 7.



10. Coloque la guía de salida de la unidad dúplex en la impresora como se muestra a continuación y después conecte el cable al conector. Finalmente, oculte la conexión mediante la cubierta proporcionada.

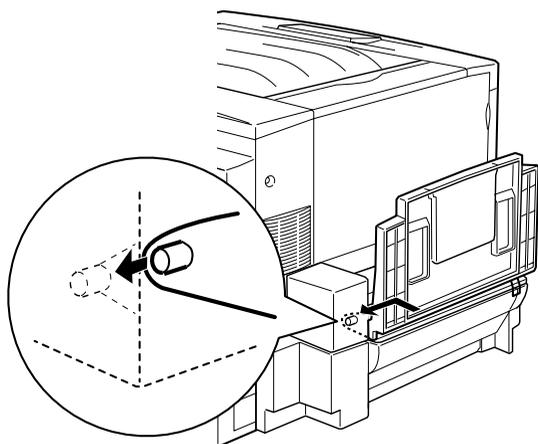


11. Coloque la bandeja cara arriba en la guía de salida de la unidad dúplex.



**Precaución:**

*No inserte el resorte metálico en la ranura de salida ni en los orificios de la carcasa de la impresora. Si lo hace, puede dañar la bandeja cara arriba o la impresora.*



12. Enchufe el cable de alimentación de la impresora en una toma eléctrica.
13. Encienda la impresora.

Para confirmar que la unidad dúplex se ha instalado correctamente, imprima una hoja de estado. Si la unidad no se enumera en la hoja de estado, compruebe que los conectores electrónicos desde la unidad dúplex a la impresora están bien insertados.

## ***Extracción de la unidad dúplex***

Siga estos pasos para extraer la unidad dúplex:

1. Compruebe que la impresora está apagada y desenchufe el cable de alimentación si está enchufado a una toma eléctrica.
2. Extraiga la bandeja cara arriba de la guía de salida de la unidad dúplex en el lado izquierdo de la impresora.
3. Extraiga la cubierta del conector y desconecte del conector en la impresora el cable de la guía de salida de la unidad dúplex. Después extraiga la guía de salida de la unidad dúplex.
4. Extraiga la pieza de plástico y desconecte el cable del invertidor del conector en la impresora. Afloje los dos tornillos para extraer el invertidor.
5. Vuelva a colocar la cubierta (que se ha desmontado y guardado durante la instalación) con los tornillos y, después, las tres piezas pequeñas de plástico.
6. Extraiga la unidad principal de la unidad dúplex de la parte frontal de la impresora.

7. Vuelva a colocar la cubierta de la ranura de la unidad dúplex y apriete el tornillo que se extrajo y se guardó durante el procedimiento de instalación.

**Nota:**

*Tiene que tirar hacia fuera la bandeja inferior estándar para poder apretar el tornillo.*

8. Vuelva a colocar la bandeja cara arriba en el lado izquierdo de la impresora.
9. Enchufe el cable de alimentación de la impresora en una toma eléctrica.
10. Encienda la impresora.

---

## **Unidad de disco duro**

La unidad de disco duro opcional (C12C823921) le permite expandir el búffer de entrada de la impresora cuando se usa la interface Ethernet e imprimir trabajos de impresión grandes y complejos más rápidamente.

### **Instalación de la unidad de disco duro**

Siga estos pasos para instalar la unidad de disco duro opcional:



**Precaución:**

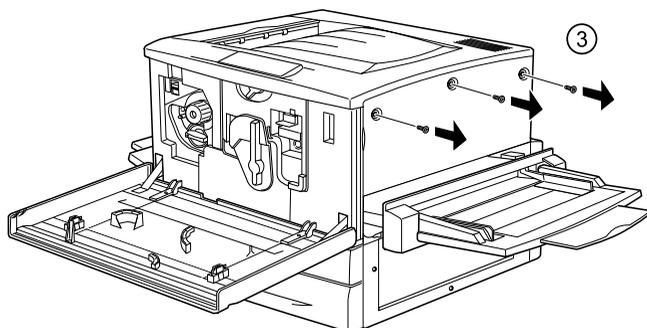
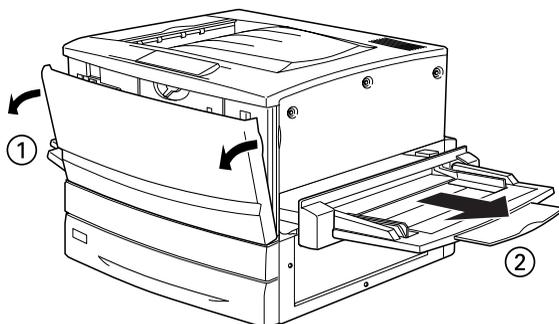
*Antes de instalar la unidad de disco duro, descárguese de electricidad estática tocando un trozo de metal con toma de tierra. Si no lo hace, puede dañar componentes sensibles a la estática.*

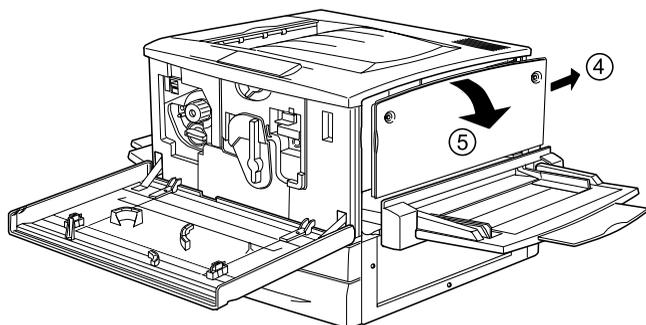


**Advertencia:**

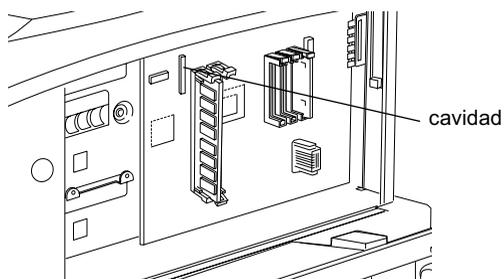
*Trabaje con precaución dentro de la impresora porque algunos componentes son afilados y pueden causar daños personales.*

1. Compruebe que la impresora está apagada y el cable de alimentación desenchufado.
2. Prepare la impresora como se muestra a continuación para acceder a la cavidad de la unidad de disco duro.

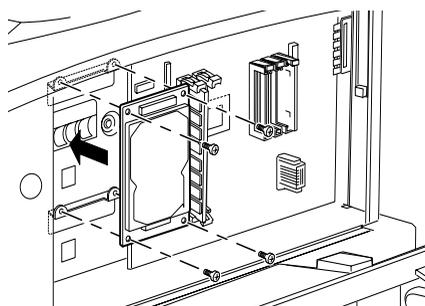




3. Identifique la cavidad de la unidad de disco duro.



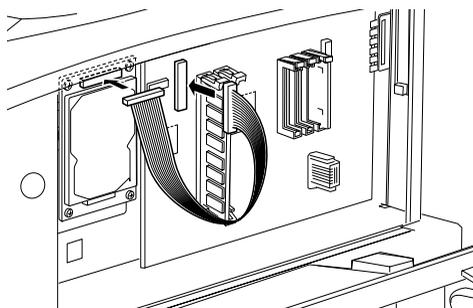
4. Instale la unidad de disco duro firmemente con los tornillos.



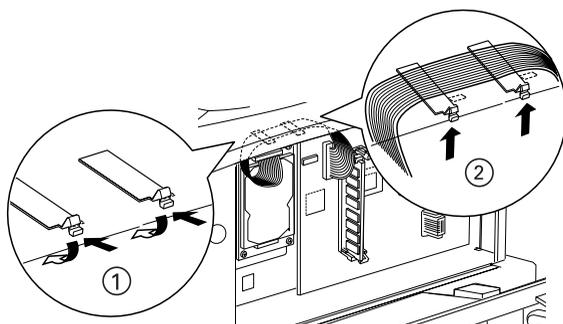
**Precaución:**

*No extraiga los módulos de la placa de circuito. Si lo hace, la impresora no funcionará.*

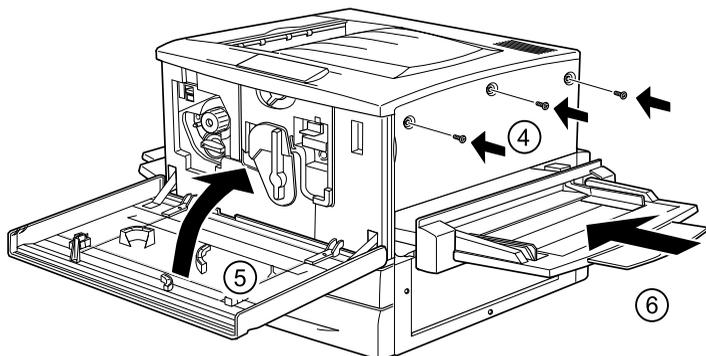
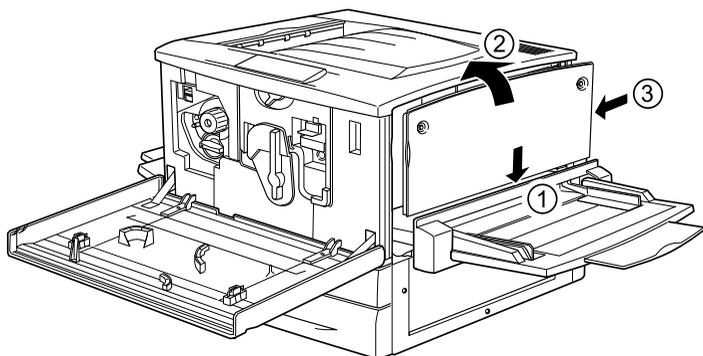
5. Conecte los dos conectores del cable como se muestra a continuación.



6. Baje las dos arandelas para insertar el cable y después súbalas.



7. Devuelva la impresora a su estado original, como se muestra a continuación.



8. Enchufe el cable de alimentación de la impresora en una toma eléctrica.
9. Encienda la impresora.
10. Para confirmar que la unidad de disco duro se ha instalado correctamente, imprima una hoja de estado. Consulte "Impresión de una hoja de estado" en la página 260.

## **Ajustes de la unidad de disco duro**

Si usa Windows, siga estos pasos para asegurarse de que el controlador de la impresora reconoce correctamente la unidad de disco.

1. Haga clic en la ficha Ajustes opcionales.
2. Seleccione el botón Actualizar Info Opciones Manualmente y haga clic en Ajustes. Se abrirá el cuadro de diálogo Ajustes Opcionales.
3. Seleccione la casilla de verificación Unidad HDD.
4. Haga clic en Aceptar.

## **Reformateo del disco duro**

Para volver a formatear el disco duro, siga las instrucciones que se indican a continuación.

1. Compruebe que la impresora está apagada. Desconecte todos los cables de interface.
2. Mantenga pulsado el botón ▼ Abajo mientras enciende la impresora.
3. Pulse el botón ▼ Abajo varias veces hasta que en el panel LCD se visualice Formato HDD y, a continuación, pulse el botón  Enter para formatear el disco duro.

### **Nota:**

- ❑ *Después de volver a formatear el disco duro, la impresora se reiniciará automáticamente.*

- ❑ *Cuando sólo quiera eliminar las fuentes instaladas en el Adobe PostScript 3 (PS3) opcional, siga los pasos 1 a 3 anteriores. Seleccione **Iniciar HDD PS3** cuando esté instalado el módulo ROM opcional de Adobe PostScript 3.*
- ❑ *También se borrarán otras fuentes instaladas en PS3.*
- ❑ *Cuando se instale un disco duro de una impresora diferente, vuelva a formatearlo con esta función.*

## **Extracción de la unidad de disco duro**

Siga estos pasos para extraer la unidad de disco duro:



***Precaución:***

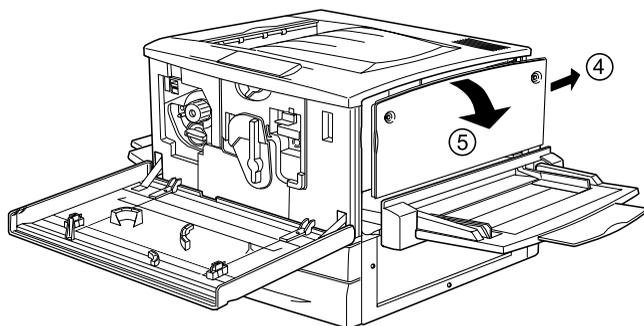
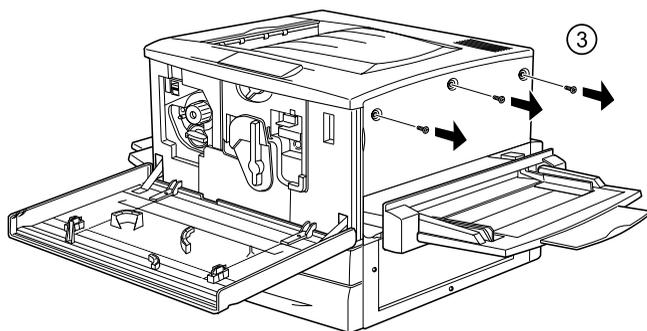
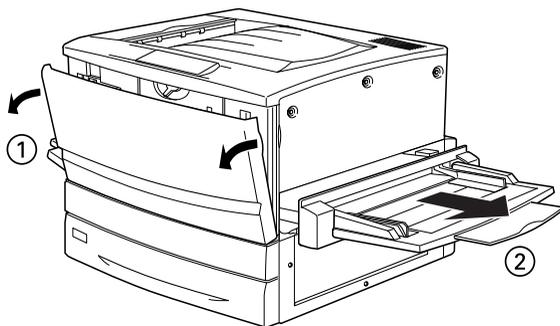
*Antes de extraer la unidad de disco duro, descárguese de electricidad estática tocando un trozo de metal con toma de tierra. Si no lo hace, puede dañar componentes sensibles a la estática.*



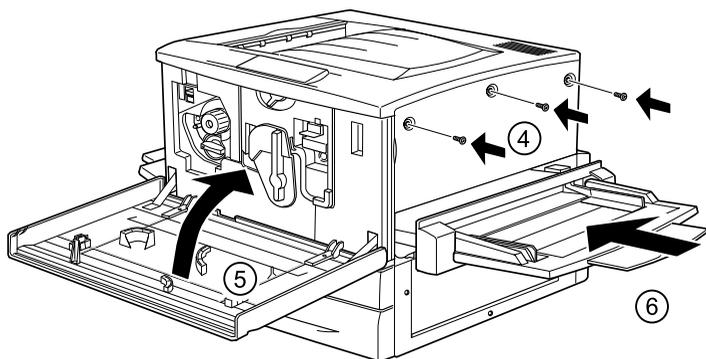
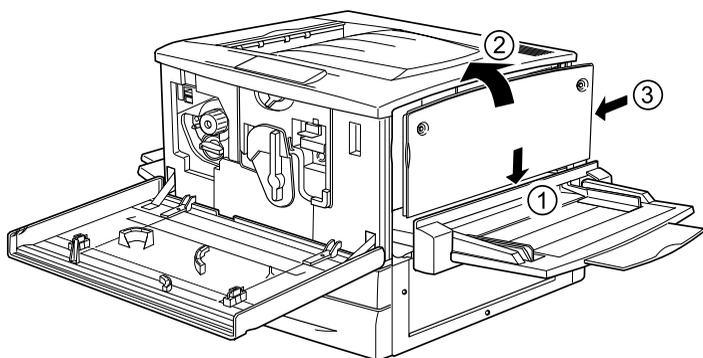
***Advertencia:***

*Trabaje con precaución dentro de la impresora porque algunos componentes son afilados y pueden causar daños personales.*

1. Acceda a la unidad de disco duro como se muestra a continuación.



2. Afloje y extraiga los tornillos de retención con un destornillador estrella y extraiga la placa de protección de la unidad de disco duro.
3. Sujete los dos lados de la unidad de disco duro y extráigalo de la cavidad.
4. Vuelva a colocar la placa de protección en la placa de circuito y fije la protección con los tornillos de retención.
5. Termine el procedimiento como se muestra a continuación.



---

## Módulo de memoria

El aumento de la memoria de la impresora le permite imprimir documentos complejos y con muchos gráficos. Puede aumentar la memoria de la impresora hasta 1 GB con la instalación de Módulos de memoria dual en línea (DIMM) opcionales.

Esta impresora tiene dos ranuras de DIMM, pero una ranura ya tiene instalado un DIMM de 64 MB de fábrica. Para aumentar la memoria de la impresora a un máximo de 1 GB, adquiera dos DIMM de 512 MB y extraiga el DIMM original de 64 MB.

Puede adquirir DIMM de varios proveedores. Compruebe que cumplen los requisitos siguientes:

Tipo de DRAM	RAM dinámica síncrona; Módulo de memoria dual en línea (SDRAM DIMM)
Tamaño de la memoria	64, 128, 256 o 512 MB
Tipo	168 conectores, 64 bits, con SPD*
Frecuencia del reloj	100 MHz o superior (10 ns o menos)
Estado latente de CAS	CL=2
Altura	Menos de 40 mm

\* SPD es la sigla de Serial Presence Detect (Detección de presencia en serie), un chip residente en el módulo de memoria que contiene información acerca del tamaño, la velocidad y otras especificaciones de la memoria así como información sobre el fabricante que la placa base puede recuperar mediante señales electrónicas.

### **Nota:**

*La memoria total de la impresora es los 64 MB estándar más el DIMM opcional. Por ejemplo, si instala un DIMM opcional de 32 MB, la memoria total de la impresora es 96 MB.*

## **Instalación de un módulo de memoria**

Siga estos pasos para instalar un módulo de memoria opcional.



**Precaución:**

*Antes de instalar un módulo de memoria, descárguese de electricidad estática tocando un trozo de metal con toma de tierra. Si no lo hace, puede dañar componentes sensibles a la estática.*

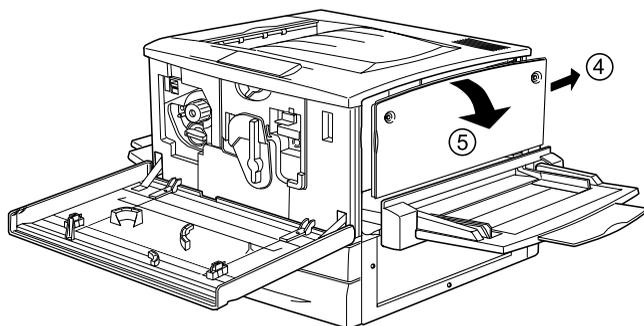
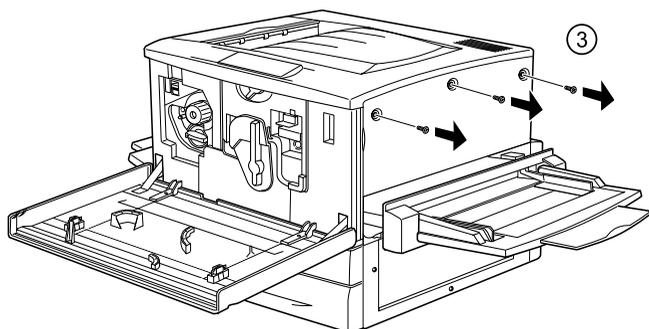
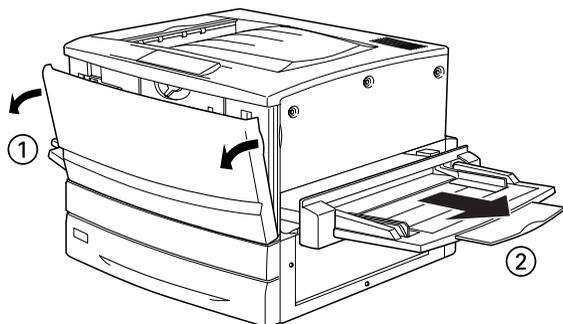


**Advertencia:**

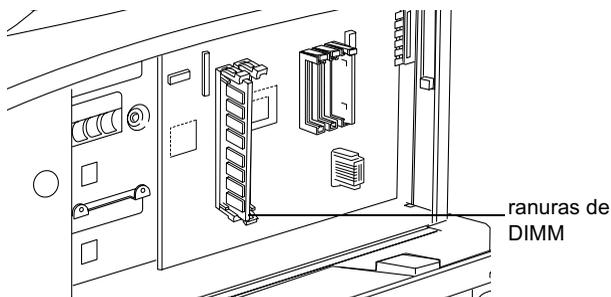
*Trabaje con precaución dentro de la impresora porque algunos componentes son afilados y pueden causar daños personales.*

1. Compruebe que la impresora está apagada y el cable de alimentación desenchufado.

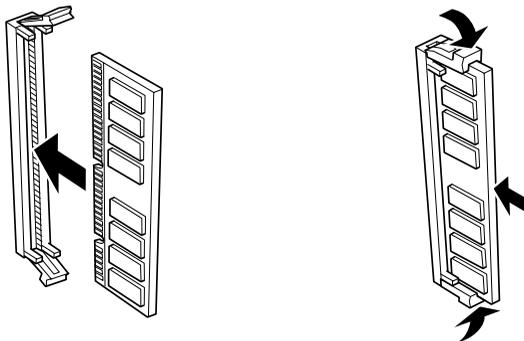
2. Prepare la impresora como se muestra a continuación para acceder a las ranuras de DIMM.



3. Identifique las ranuras de DIMM.



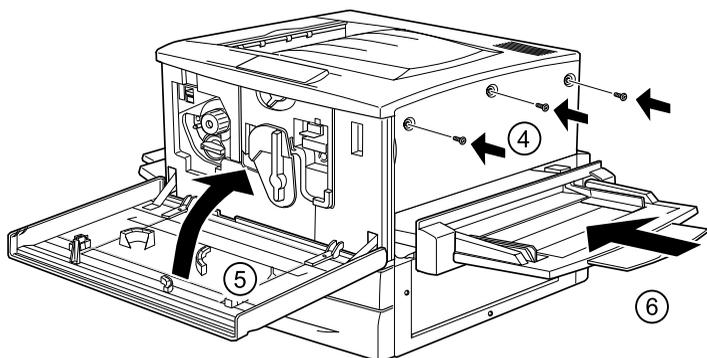
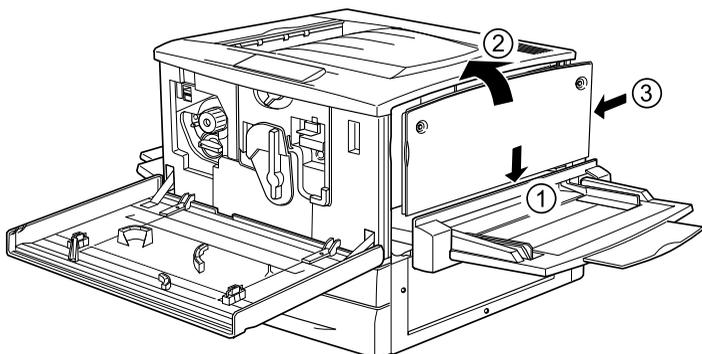
4. Inserte el DIMM en una ranura. Las dos grapas se cierran sobre el DIMM.



**Precaución:**

- ❑ No fuerce el DIMM en la ranura.
- ❑ Compruebe que inserta el DIMM encarado en la dirección correcta.
- ❑ No extraiga los módulos de la placa de circuito. Si lo hace, la impresora no funcionará.

5. Devuelva la impresora a su estado original, como se muestra a continuación.



6. Enchufe el cable de alimentación de la impresora en una toma eléctrica.
7. Encienda la impresora.
8. Para confirmar que el módulo de memoria se ha instalado correctamente, imprima una hoja de estado. Consulte "Impresión de una hoja de estado" en la página 260.

## **Extracción de un módulo de memoria**

Siga estos pasos para extraer un módulo de memoria:



***Precaución:***

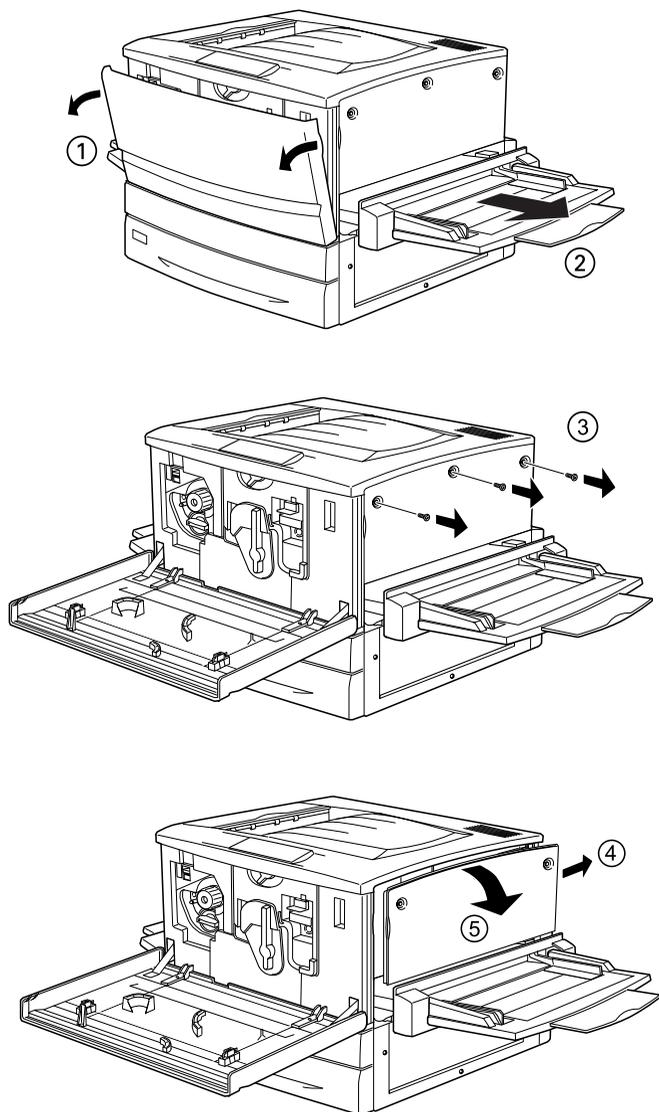
*Antes de extraer un módulo de memoria, descárguese de electricidad estática tocando un trozo de metal con toma de tierra. Si no lo hace, puede dañar componentes sensibles a la estática.*



***Advertencia:***

*Trabaje con precaución dentro de la impresora porque algunos componentes son afilados y pueden causar daños personales.*

1. Acceda a la placa de circuito como se muestra a continuación.



2. Desplace hacia fuera las grapas a cada lado de la ranura para soltar el módulo de memoria.

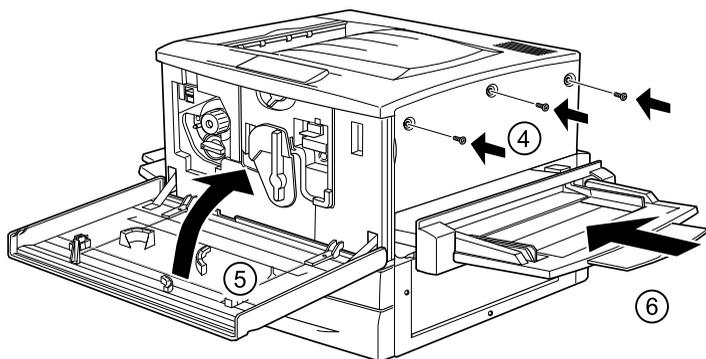
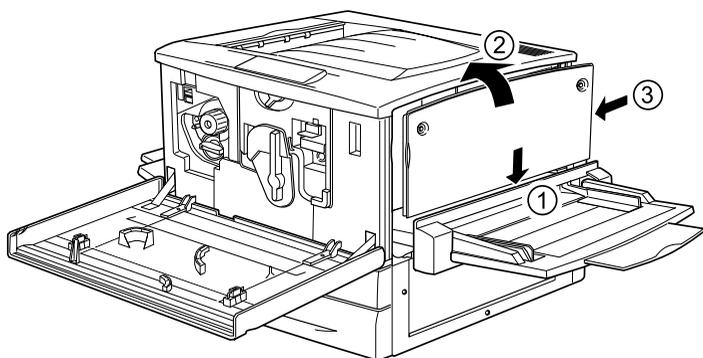
3. Sujete el módulo de memoria por los dos lados y tire de él hacia fuera.



**Precaución:**

*No extraiga los demás módulos de la placa de circuito. Si lo hace, la impresora no funcionará.*

4. Guarde el módulo de memoria en un contenedor antiestático como la caja en la que venía.
5. Termine el procedimiento como se muestra a continuación.



---

## Módulo ROM Adobe PostScript 3

En algunos países, el kit del módulo ROM Adobe PostScript 3 (C12C83249\*) está disponible como opción. Este módulo permite que la impresora imprima documentos en el lenguaje de impresión PostScript.

**Nota:**

*El módulo ROM Adobe PostScript 3 no se puede usar con un Macintosh conectado con la tarjeta de interface IEEE 1394 tipo B.*

## Instalación del módulo ROM Adobe PostScript

Siga estos pasos para instalar el módulo ROM Adobe PostScript 3 opcional:



**Precaución:**

*Antes de instalar el módulo ROM, descárguese de electricidad estática tocando un trozo de metal con toma de tierra. Si no lo hace, puede dañar componentes sensibles a la estática.*



**Advertencia:**

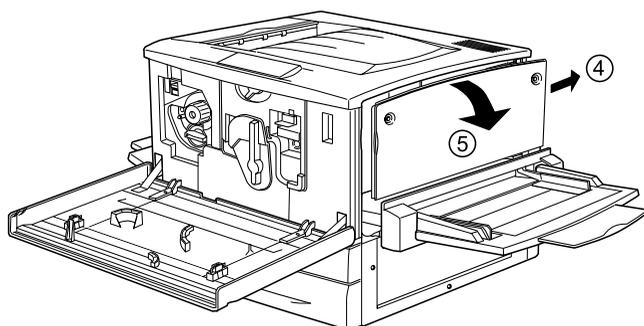
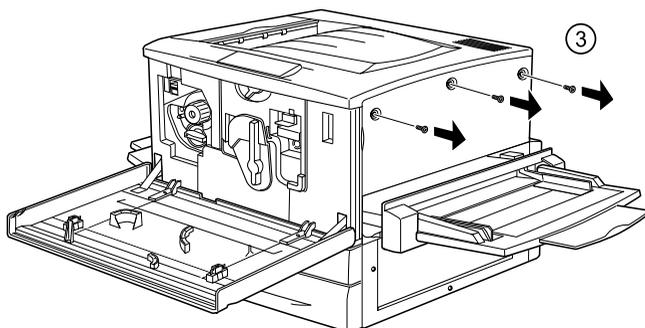
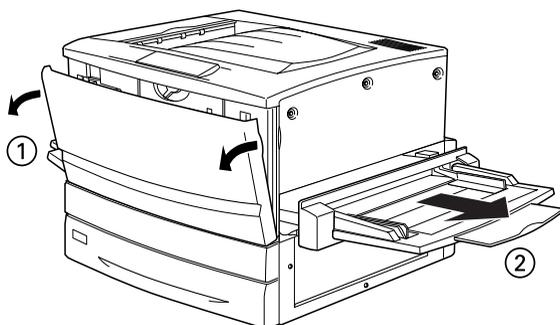
*Trabaje con precaución dentro de la impresora porque algunos componentes son afilados y pueden causar daños personales.*

**Nota:**

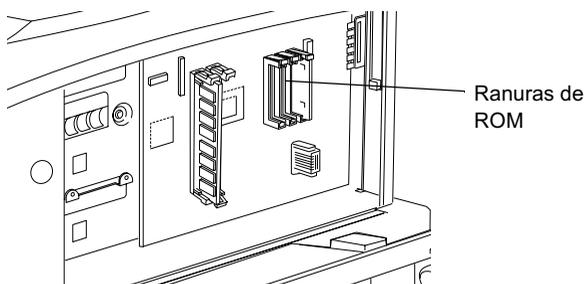
*En función del país donde se adquirió la impresora, los módulos ROM opcionales para ampliar las características de la impresora pueden diferir.*

1. Compruebe que la impresora está apagada y el cable de alimentación desenchufado.

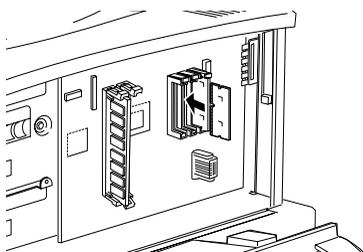
2. Prepare la impresora como se muestra a continuación.



3. Identifique las ranuras de ROM.



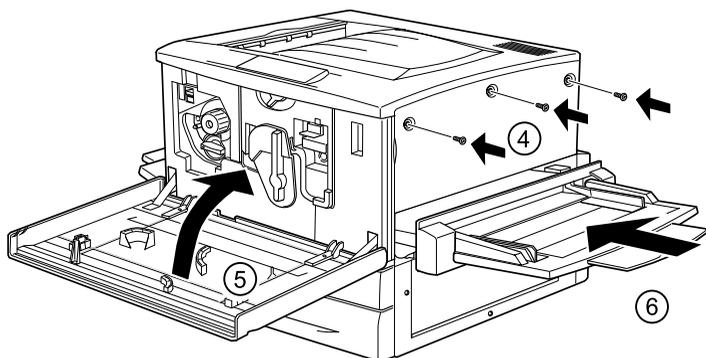
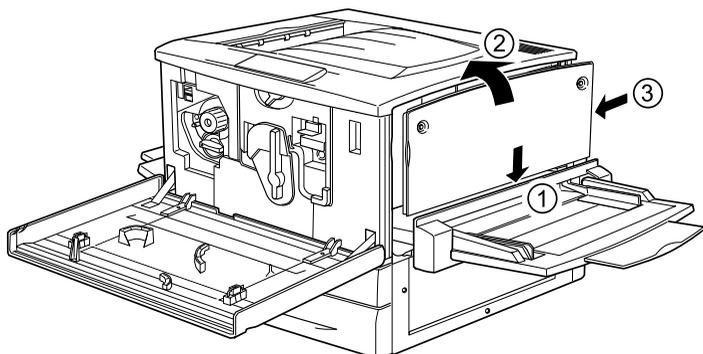
4. Inserte el módulo firmemente en la ranura A o B, como se muestra a continuación.



**Precaución:**

- ❑ *No fuerce el módulo ROM en la ranura.*
- ❑ *Compruebe que inserta el módulo encarado en la dirección correcta.*
- ❑ *No extraiga los módulos de la placa de circuito. Si lo hace, la impresora no funcionará.*

5. Devuelva la impresora a su estado original, como se muestra a continuación.



6. Enchufe el cable de alimentación de la impresora en una toma eléctrica.
7. Encienda la impresora.
8. Para confirmar que el módulo ROM se ha instalado correctamente, imprima una hoja de estado. Consulte "Impresión de una hoja de estado" en la página 260.

## **Extracción del módulo ROM Adobe PostScript 3**

Siga estos pasos para extraer el módulo ROM Adobe PostScript 3:



***Precaución:***

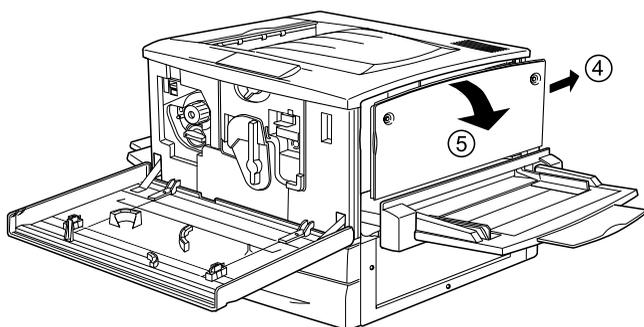
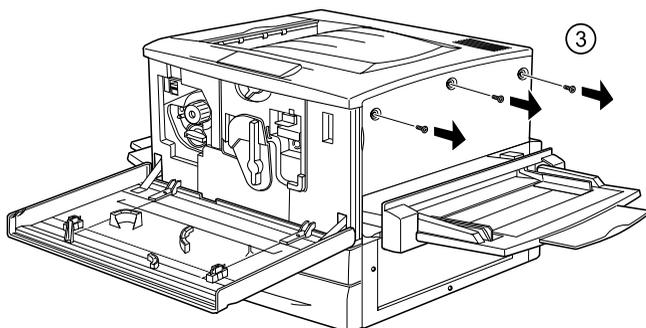
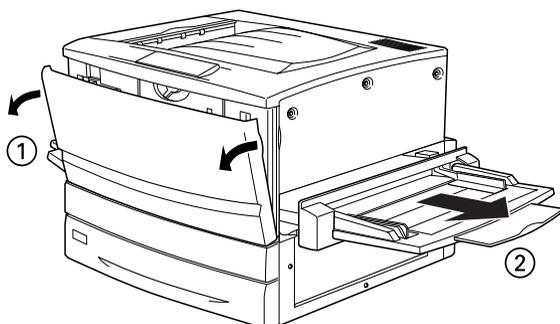
*Antes de extraer el módulo ROM, descárguese de electricidad estática tocando un trozo de metal con toma de tierra. Si no lo hace, puede dañar componentes sensibles a la estática.*



***Advertencia:***

*Trabaje con precaución dentro de la impresora porque algunos componentes son afilados y pueden causar daños personales.*

1. Acceda a la placa de circuito como se muestra a continuación.



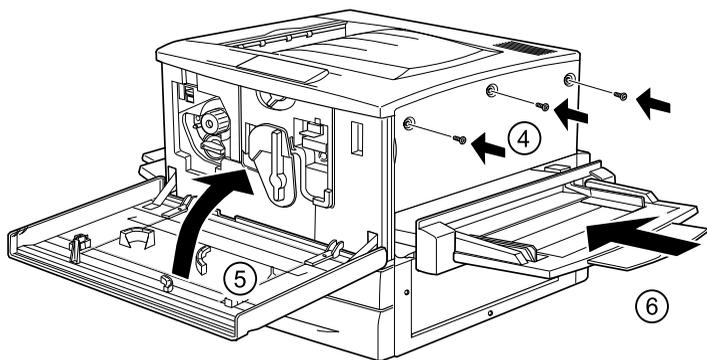
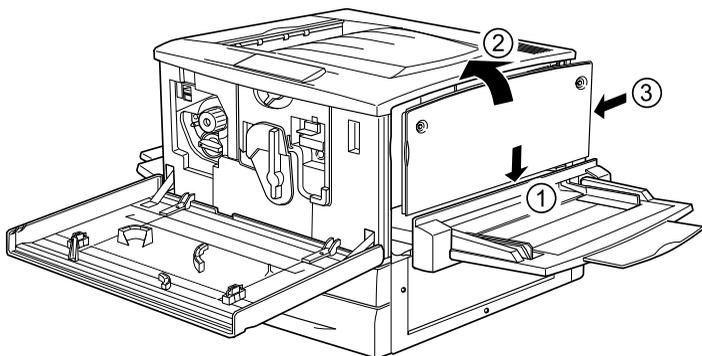
2. Ejercer presión en la lengüeta X del lado izquierdo de la ranura ROM hasta que el módulo salga de la ranura.



**Precaución:**

*No extraiga los demás módulos de la placa de circuito. Si lo hace, la impresora no funcionará.*

3. Tire del módulo ROM fuera de la ranura.
4. Termine el procedimiento como se muestra a continuación.



---

## **Tarjeta de interface**

Puede instalar varias tarjetas de interface opcionales como suplemento de los interfaces paralelo, USB y Ethernet integradas en la impresora y proporcionar compatibilidad de red adicional.

Si no está seguro de si necesita esta tarjeta de interface opcional o quiere saber más acerca de los interfaces, póngase en contacto con el proveedor.

### **Instalación de una tarjeta de interface**

La impresora se entrega con una ranura de interface Tipo B. Para ampliar las opciones de interface de la impresora dispone de distintas tarjetas de interface opcionales.

**Nota:**

*Mac OS 8.5.1 a 9.X admite la tarjeta de interface IEEE 1394 tipo B (C12C82372\*). Se puede conectar al puerto de Macintosh® FireWire®.*

Siga estos pasos para instalar la tarjeta de interface opcional.

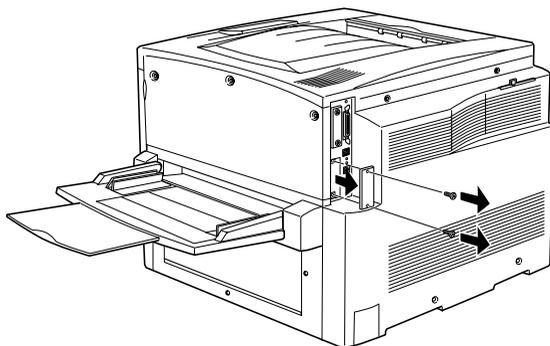


**Precaución:**

*Antes de instalar la tarjeta de interface, descárguese de electricidad estática tocando un trozo de metal con toma de tierra. Si no lo hace, puede dañar componentes sensibles a la estática.*

1. Compruebe que la impresora está apagada y el cable de alimentación desenchufado.
2. Compruebe que todos los interruptores y conectores de la tarjeta están dispuestos según sea necesario. Consulte el manual de la tarjeta de interface para averiguar más detalles.

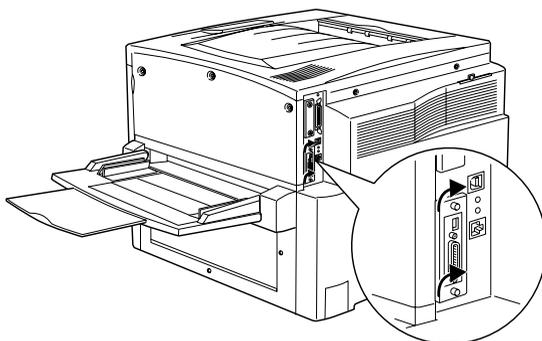
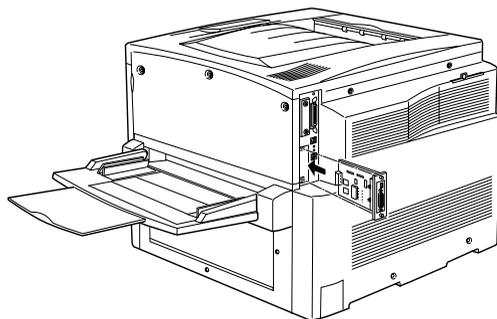
3. Retire los tornillos como se muestra a continuación y extraiga la cubierta.



**Nota:**

*Guarde la cubierta de la ranura en un lugar seguro. Si más adelante extrae la tarjeta de interface, tendrá que volver a colocarla.*

4. Deslice y presione la tarjeta de interface en la ranura firmemente y apriete el tornillo como se muestra a continuación.



5. Enchufe el cable de alimentación de la impresora en una toma eléctrica.
6. Encienda la impresora.
7. Para confirmar que la tarjeta de interface se ha instalado correctamente, imprima una hoja de estado. Consulte "Impresión de una hoja de estado" en la página 260.

## **Extracción de una tarjeta de interface**

Siga estos pasos para extraer la tarjeta de interface opcional:



### **Precaución:**

*Antes de extraer la tarjeta de interface, descárguese de electricidad estática tocando un trozo de metal con toma de tierra. Si no lo hace, puede dañar componentes sensibles a la estática.*

1. Afloje y extraiga los dos tornillos que sujetan la tarjeta de interface en la parte posterior de la impresora.
2. Con cuidado pero con fuerza, tire de la tarjeta de interface hacia fuera hasta que salga de la cavidad interna de la impresora.
3. Vuelva a colocar la cubierta de la ranura de interface (que extrajo y guardó cuando instaló la tarjeta de interface) sobre la ranura ahora vacía. Use los dos tornillos para fijarla.
4. Guarde la tarjeta de interface en un contenedor antiestático, como la caja en la que venía.

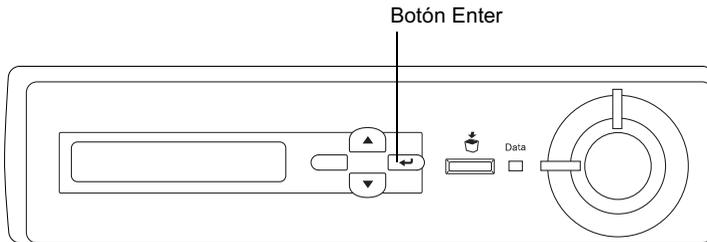
---

## **Impresión de una hoja de estado**

Para confirmar que las opciones se han instalado correctamente, imprima una hoja de estado.

1. Encienda la impresora. Pasados unos 30 segundos, el panel LCD muestra **Activa**.

2. Pulse el botón  Enter tres veces. La impresora imprime una hoja de estado.



3. Confirme que la información acerca de las opciones instaladas es correcta. Si las opciones se han instalado correctamente, aparecerán bajo Configuraciones de hardware. Si las opciones no se enumeran, vuelva a instalarlas.

**Nota:**

- Si la hoja de estado no enumera las opciones instaladas correctamente, compruebe que están firmemente conectadas a la impresora.
- Si no consigue que se imprima una hoja de estado correcta, póngase en contacto con el proveedor.
- Para el controlador de la impresora en Windows, puede actualizar la información de la opción instalada manualmente. Seleccione el botón **Actualizar Info Opciones Manualmente** y haga clic en **Ajustes** de la ficha **Ajustes opcionales**. Aparecerá el cuadro de diálogo **Ajustes Opcionales**. Realice los ajustes para cada opción instalada y haga clic en **Aceptar**.



# Sustitución de productos consumibles

---

## Mensajes de sustitución

---

Cuando vea los mensajes siguientes en el panel LCD o en la ventana de la utilidad EPSON Status Monitor 3, sustituya los productos consumibles que indique. Después de que aparezca el mensaje podrá continuar imprimiendo un corto período de tiempo, pero EPSON recomienda la sustitución inmediata para mantener la calidad de impresión y la duración de la impresora.

Mensajes del panel de control	Descripción
XXXX* Poco T-ner	La cantidad de tóner restante en los cartuchos es baja.
Fotoc. Gastado	El fotoconductor casi ha llegado al final de su duración.
Colec. T Casi Lleno	El colector de tóner usado está casi lleno.

\* Las letras C, M, Y y/o K indican el color del tóner que debe sustituirse. Por ejemplo, el mensaje Tóner Y Bajo significa que la cantidad de tóner restante en el cartucho de tóner amarillo es baja.

### **Nota:**

*Si pulsa el botón Inicio, desaparecerá el mensaje en el panel LCD.*

Si continúa usando la impresora sin sustituir los productos consumibles y un producto consumible llega al final de su duración, la impresora detiene la impresión y aparecen los mensajes siguientes en el panel LCD o en la ventana de la utilidad EPSON Status Monitor 3. Si esto sucede, la impresora no podrá reanudar la impresión hasta que sustituya los productos consumibles agotados.

Mensajes del panel de control	Descripción
XXXX* Falta Tóner	El cartucho de tóner indicado está vacío.
Cambie Fotoconductor	La unidad fotoconductora ha llegado al final de su duración.
Cambie Colec. Tóner	El colector de tóner usado está lleno.

\* Las letras C, M, Y y/o K indican el color del tóner que debe sustituirse. Por ejemplo, el mensaje Y Falta Tóner significa que hay que sustituir el cartucho de tóner amarillo.

**Nota:**

*Los mensajes aparecen para cada producto consumible cada vez. Después de sustituir un producto consumible, compruebe el panel LCD por si hay mensajes de sustitución para otros productos consumibles.*

---

## Precauciones durante la sustitución

Los productos consumibles siguientes deben sustituirse cuando aparece un mensaje de aviso en el panel LCD o en la ventana de la utilidad EPSON Status Monitor 3.

Tenga presente lo siguiente cuando sustituya productos consumibles.

- ❑ Procure que haya espacio suficiente para el procedimiento de sustitución. Cuando sustituya consumibles tendrá que abrir algunas partes (como la cubierta frontal) de la impresora.
- ❑ No instale productos consumibles usados en la impresora.



### **Advertencia:**

- ❑ *Evite tocar el fijador, que está indicado con **CAUTION!** (PRECAUCIÓN) HIGH TEMPERATURE (ALTA TEMPERATURA), o las áreas circundantes. Si la impresora ha estado en uso, el fijador y las áreas que lo rodean pueden estar muy calientes.*
- ❑ *No incinere los productos consumibles usados porque pueden explotar y causar daños personales. Deséchelos según las normativas locales.*

---

## Cartucho de tóner

En función del mensaje en el panel LCD o en la ventana de la utilidad EPSON Status Monitor 3, sustituya el cartucho de tóner correcto de la lista siguiente:

Cartucho de tóner (Negro)	S050038/S050082
Cartucho de tóner (Amarillo)	S050039/S050079
Cartucho de tóner (Magenta)	S050040/S050080
Cartucho de tóner (Cíán)	S050041/S050081

## Precauciones de manipulación

Tenga en cuenta las precauciones de manipulación siguientes antes de sustituir los cartuchos de tóner:

- ❑ No instale cartuchos de tóner usados en la impresora.
- ❑ Espere como mínimo una hora antes de instalar un cartucho de tóner que ha pasado de un entorno frío a uno cálido, para evitar los daños producidos por la condensación.



### **Advertencia:**

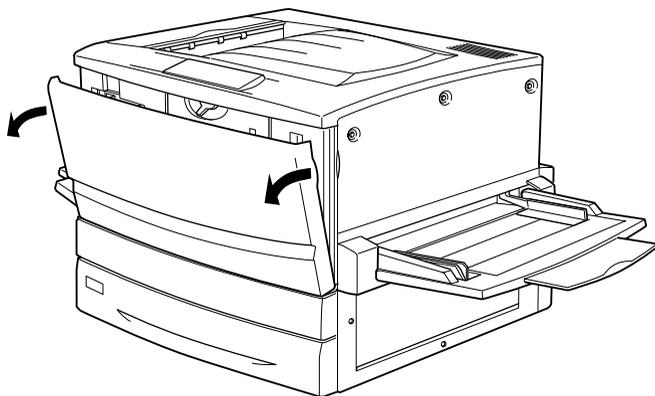
- ❑ *No toque el tóner. Procure que el tóner no le entre en los ojos. Si el tóner salpica su piel o su ropa, lávese con jabón y agua inmediatamente.*
- ❑ *Mantenga los cartuchos de tóner fuera del alcance de los niños.*
- ❑ *No incinere los cartuchos de tóner usados porque pueden explotar y causar daños personales. Deséchelos según las normativas locales.*

## Sustitución de un cartucho de tóner

Siga estos pasos para sustituir un cartucho de tóner.

1. Confirme el color del cartucho de tóner que necesita sustitución comprobándolo en el panel LCD.

2. Abra la cubierta frontal.

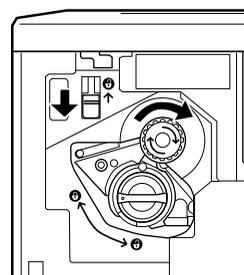
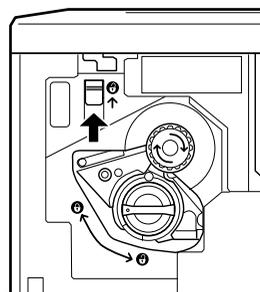


3. Compruebe el color del cartucho de tóner que aparece en la ventana de instalación del cartucho.

Si ve el color que hay que sustituir, vaya al paso 5.

Si ve un color diferente, vaya al paso siguiente.

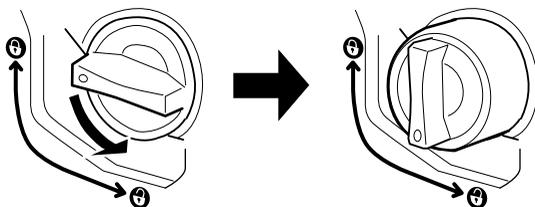
4. Levante el interruptor y suéltelo. Gire el tirador hasta que se detenga. Repita estos pasos hasta que vea el color que hay que sustituir.



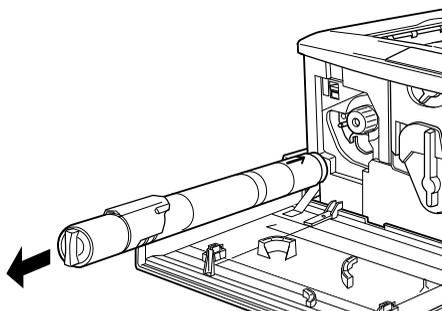
**Nota:**

*Si no se puede mover el tirador, compruebe primero que se ha levantado el interruptor. No gire el tirador con fuerza.*

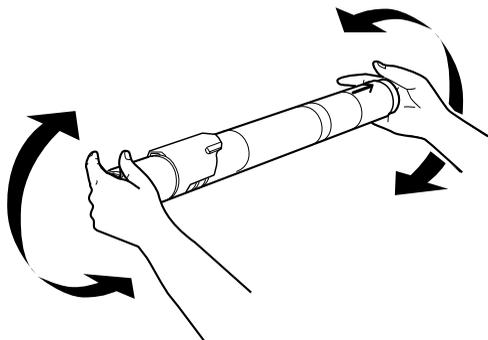
5. Gire el tirador del cartucho como se muestra a continuación.



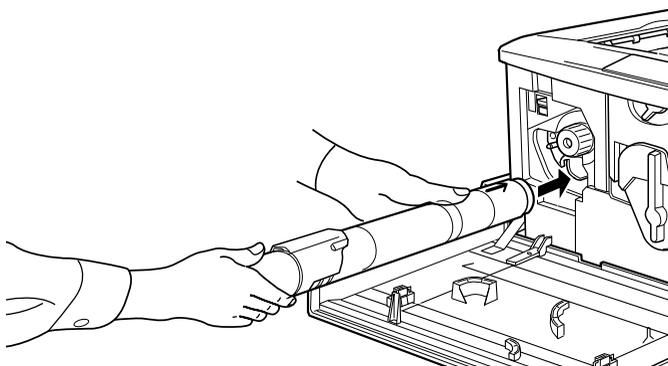
6. Tire del cartucho de tóner fuera de la ranura.



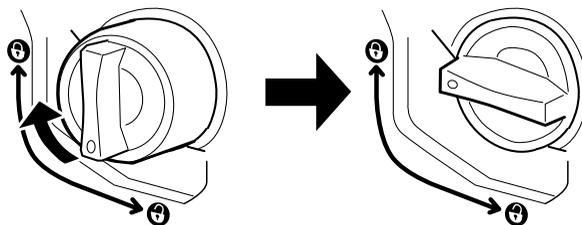
7. Saque el cartucho de tóner del embalaje y agítelo suavemente como se muestra a continuación.



8. Inserte el cartucho de tóner en el alojamiento hasta que se detenga.



9. Gire el tirador del cartucho como se muestra a continuación.



**Precaución:**

*Compruebe que el tirador gira todo el recorrido hasta la posición de bloqueo. Si no es así, se producirán problemas o fugas de tóner.*

10. Si tiene que sustituir otro cartucho de tóner, repita los pasos 3 a 9.
11. Cierre la cubierta frontal.

---

## **Unidad fotoconductora**

Cuando vea el mensaje que le informa de la sustitución, prepare una unidad fotoconductora nueva. La unidad fotoconductora incorpora una ranura que aloja el colector de tóner usado.

Cuando se adquiere una unidad fotoconductora, casi siempre incorpora un colector de tóner usado porque normalmente debe sustituirse al mismo tiempo que la unidad fotoconductora. No obstante, el colector de tóner usado también se vende suelto ya que puede tener que sustituirlo por separado en función del uso.

## **Precauciones de manipulación**

Tenga en cuenta las precauciones de manipulación siguientes antes de sustituir la unidad fotoconductora:

- ❑ Cuando sustituya la unidad fotoconductora, evite que se exponga a la luz más tiempo del que sea necesario.
- ❑ Procure no rayar la superficie del tambor. Asimismo, evite tocar el tambor porque el aceite de la piel puede dañar permanentemente su superficie y afectar la calidad de la impresión.
- ❑ Para obtener la mejor calidad de impresión, no almacene la unidad fotoconductora en un área sujeta a luz solar directa, polvo, aire salino o gases corrosivos (como amoníaco). Evite los lugares sujetos a cambios extremos o rápidos de temperatura o humedad.



### **Advertencia:**

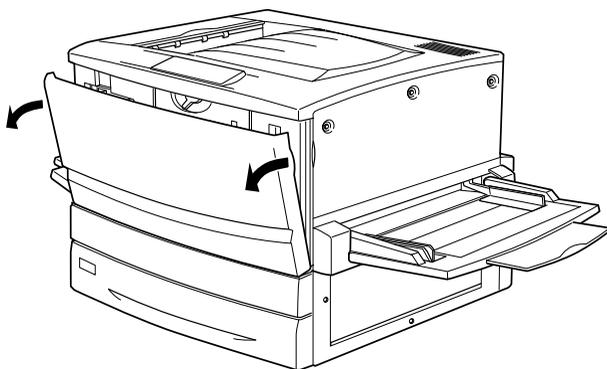
- ❑ *No incinere la unidad fotoconductora usada porque puede explotar y causar daños personales. Deséchela según las normativas locales.*
- ❑ *Mantenga la unidad fotoconductora fuera del alcance de los niños.*

## **Sustitución de la unidad fotoconductora**

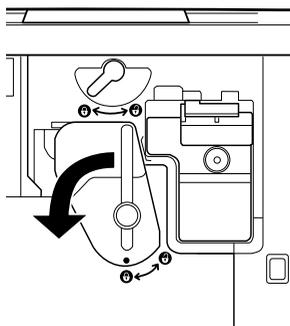
Siga estos pasos para sustituir la unidad fotoconductora:

1. Apague la impresora.

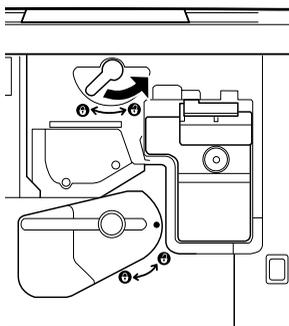
2. Abra la cubierta frontal.



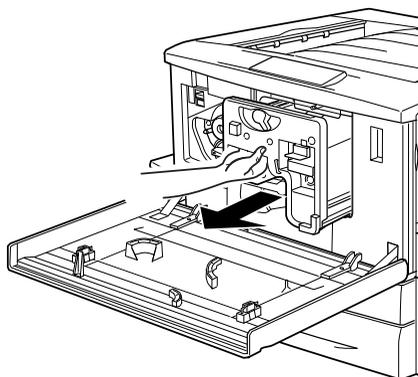
3. Gire la palanca grande 90 grados en sentido contrario a las agujas del reloj.



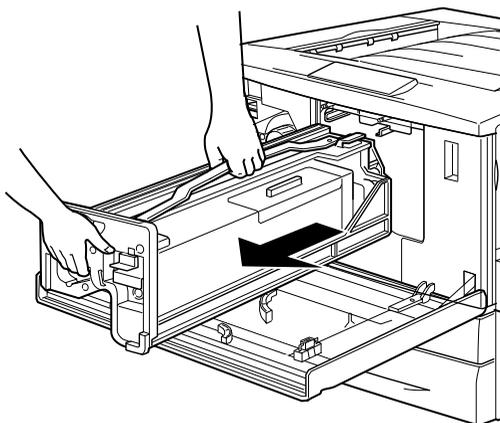
4. Gire la palanca pequeña hacia la derecha.



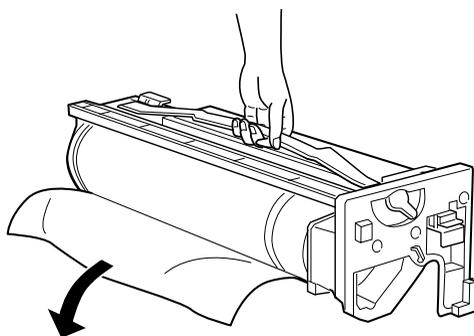
5. Tire de la unidad de transferencia unos 20 cm fuera de la impresora.



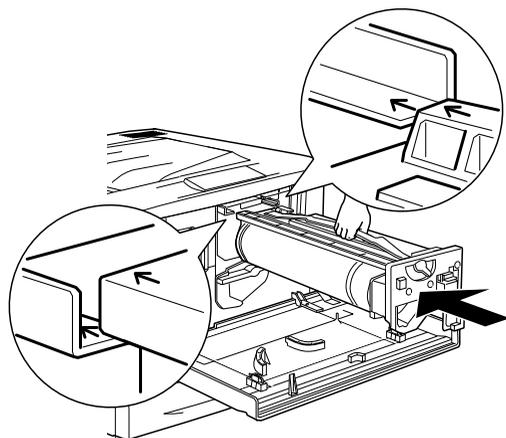
6. Sujete el asa de la parte superior de la unidad fotoconductora y sáquela lentamente.



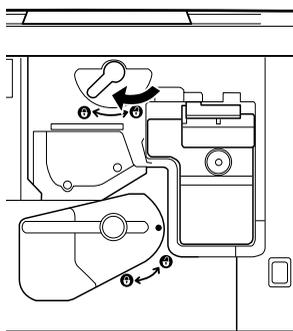
7. Saque la unidad fotoconductora nueva del embalaje y retire la hoja de material protector mientras sostiene la unidad por el asa.



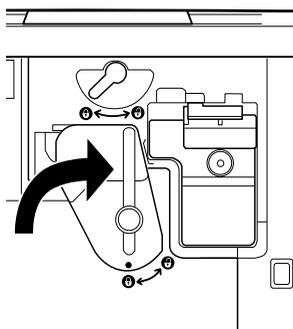
8. Inserte la unidad fotoconductora como se muestra a continuación.



9. Gire la palanca pequeña hacia la izquierda.



10. Gire la palanca grande 90 grados en el sentido de las agujas del reloj.



11. Cierre la cubierta frontal.

---

## ***Colector de tóner usado***

Cuando vea el mensaje que le informa de la sustitución, prepare un colector de tóner usado nuevo. El colector de tóner usado se vende como parte de la unidad fotoconductora porque normalmente necesita sustitución al mismo tiempo que la unidad. No obstante, el colector de tóner usado también se vende suelto ya que a veces puede tener que sustituirlo por separado en función del uso.

## Precauciones de manipulación

Tenga en cuenta las precauciones de manipulación siguientes antes de sustituir el colector de tóner usado:

- ❑ No vuelva a utilizar el tóner que se encuentra en el colector de tóner usado.



### *Advertencia:*

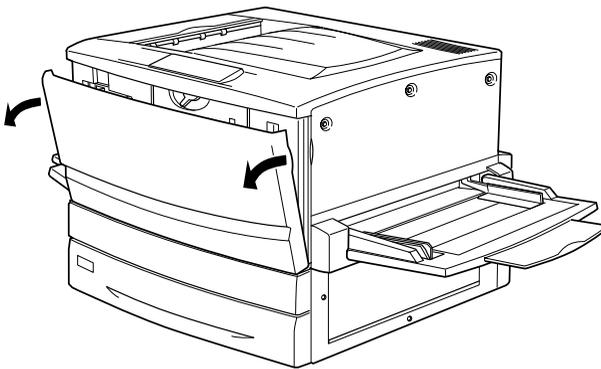
- ❑ *No incinere los colectores usados porque pueden explotar y causar daños personales. Deséchelos según las normativas locales.*

- ❑ *Mantenga el colector de tóner usado fuera del alcance de los niños.*

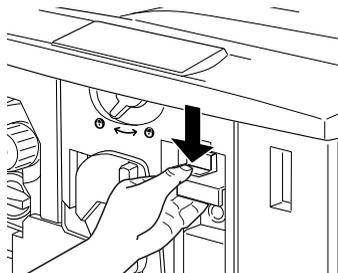
## Sustitución del colector de tóner usado

Siga estos pasos para sustituir el colector de tóner usado.

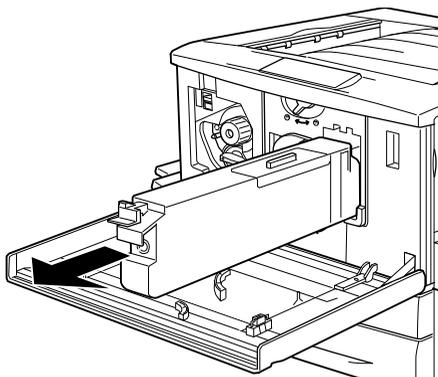
1. Apague la impresora.
2. Abra la cubierta frontal.



3. Sujete el asa del colector de tóner usado y empuje la lengüeta hacia abajo para desbloquearla.

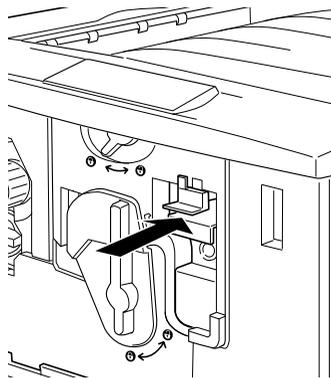


4. Tire hacia fuera del colector de tóner usado.



5. Saque el colector de tóner usado nuevo del paquete.

6. Inserte firmemente el colector de tóner usado nuevo en la ranura hasta que la lengüeta haga un chasquido de encaje.



7. Cierre la cubierta frontal.



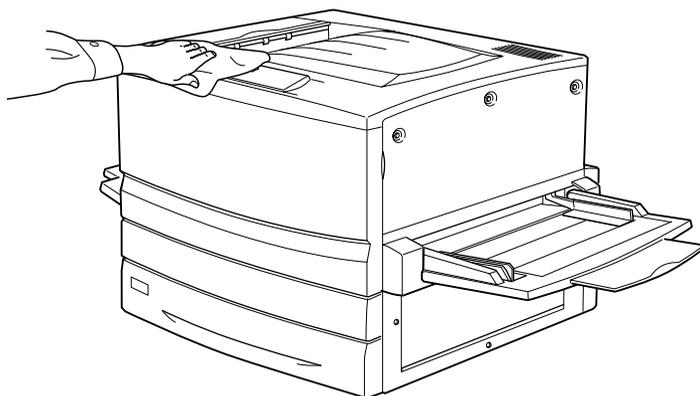
# Limpieza y transporte de la impresora

---

## Limpieza de la impresora

---

La impresora sólo necesita una limpieza mínima. Si la carcasa exterior de la impresora está sucia o tiene polvo, apague la impresora y límpiela con un paño limpio y fino humedecido con un detergente suave.



**Precaución:**

*Nunca use alcohol o aguarrás para limpiar la cubierta de la impresora; estos productos químicos pueden dañar los componentes y la carcasa. Procure que no entre agua en el mecanismo de la impresora ni en los componentes eléctricos.*

---

## ***Transporte de la impresora***

### ***Para distancias largas***

Si tiene que transportar la impresora en largas distancias, vuelva a embalarla con cuidado en la caja y con los materiales de embalaje originales.

Siga estos pasos para volver a embalar la impresora.

1. Apague la impresora.
2. Desenchufe el cable de alimentación de la toma eléctrica.
3. Extraiga todos los cartuchos de tóner, la unidad fotoconductora y el colector de tóner usado que estén instalados. Para obtener información sobre la extracción de estos productos consumibles, consulte el Capítulo 5, "Sustitución de productos consumibles". A continuación, embale estos componentes en las cajas y con el material protector originales en que se le entregaron.
4. Extraiga todas las opciones instaladas. Para obtener información sobre la extracción de las opciones, consulte Capítulo 4, "Opciones de uso".
5. Enganche los materiales protectores a la impresora y vuelva a embalarla en la caja original.

## ***Para distancias cortas***

Tenga en cuenta las precauciones siguientes de manipulación cuando tenga que desplazar la impresora una distancia corta:

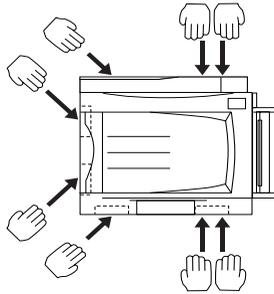
- Si desplaza la impresora junto con la bandeja de papel de 500 hojas o la bandeja de gran capacidad opcional, puede desplazarla mediante las ruedas de la unidad. Consulte "Traslado de la impresora junto con la bandeja inferior opcional instalada" en la página 284.
- Si desplaza la impresora sin usar las ruedas, cuatro personas o más deben levantarla y transportarla.

## ***Traslado de la impresora***

Siga estos pasos para desplazar la impresora una distancia corta.

1. Apague la impresora y extraiga los elementos siguientes:
  - Cable de alimentación
  - Cable de interface
  - Papel de la bandeja MF y de la bandeja de papel.
  - Bandeja cara arriba

2. Levanten la impresora por las posiciones correctas que se muestran a continuación.



**Precaución:**

*No sujete la impresora por la bandeja MF.*

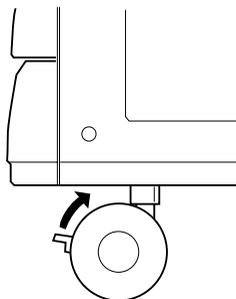
3. Cuando mueva la impresora, manténgala siempre horizontal.

*Traslado de la impresora junto con la bandeja inferior opcional instalada*

Siga estos pasos para desplazar la impresora junto con la bandeja de papel de 500 hojas opcional o la bandeja de gran capacidad opcional.

1. Apague la impresora y extraiga los elementos siguientes.
  - Cable de alimentación
  - Cable de interface
  - Papel de la bandeja MF y de la bandeja de papel
  - Bandeja cara arriba

2. Desbloquee las cuatro ruedas de la parte inferior de la unidad de papel opcional.



3. Deslice la impresora junto con la unidad opcional.
4. Bloquee las ruedas después de volver a colocar la impresora.

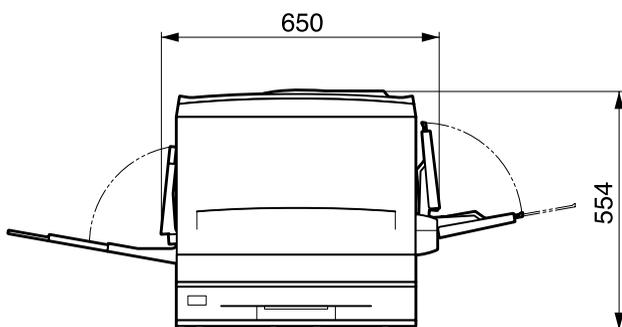
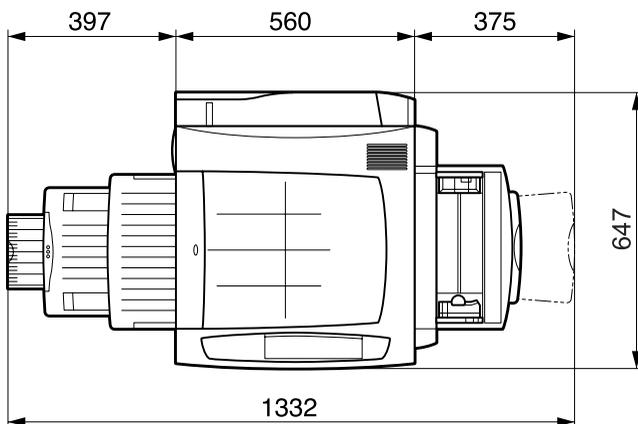


**Precaución:**

*No deslice la impresora sobre superficies irregulares o inestables.*

### ***Dónde instalar la impresora***

Cuando vuelva a colocar la impresora, elija un lugar con el espacio adecuado para que el funcionamiento y el mantenimiento sean fáciles. Use la ilustración siguiente como guía para la cantidad de espacio necesario alrededor de la impresora y garantizar un funcionamiento correcto.



Para instalar y usar cualquiera de las opciones siguientes, necesitará la cantidad indicada de espacio adicional.

La bandeja de papel de 500 hojas añade 176 mm (6,9 pulgadas) en la parte inferior de la impresora.

La bandeja de gran capacidad añade 264 mm (10,4 pulgadas) en la parte inferior de la impresora.

La unidad dúplex añade 92 mm (3,6 pulgadas) en el lado izquierdo de la impresora.

Además del espacio necesario, siga las precauciones siguientes cuando considere el lugar donde va a colocar la impresora:

- ❑ Coloque la impresora donde pueda desenchufar fácilmente el cable de alimentación.
- ❑ Mantenga todo el sistema informático y la impresora lejos de fuentes potenciales de interferencias, como altavoces o la unidad base de un teléfono inalámbrico.
- ❑ No utilice una toma eléctrica que esté controlada por interruptores de pared o temporizadores automáticos. La interrupción accidental de la alimentación puede borrar información valiosa en la memoria del equipo informático y de la impresora.



**Precaución:**

- ❑ *Deje un espacio adecuado alrededor de la impresora que permita una ventilación suficiente.*
- ❑ *Evite los lugares sujetos a luz solar directa, calor, humedad o polvo excesivos.*
- ❑ *Evite usar tomas de corriente donde estén enchufados otros aparatos.*
- ❑ *Use una toma eléctrica con toma de tierra que coincida con el enchufe de alimentación de la impresora. No utilice un enchufe adaptador.*
- ❑ *Utilice exclusivamente una toma eléctrica que cumpla los requisitos de alimentación de esta impresora.*



### ***Eliminación de atascos de papel***

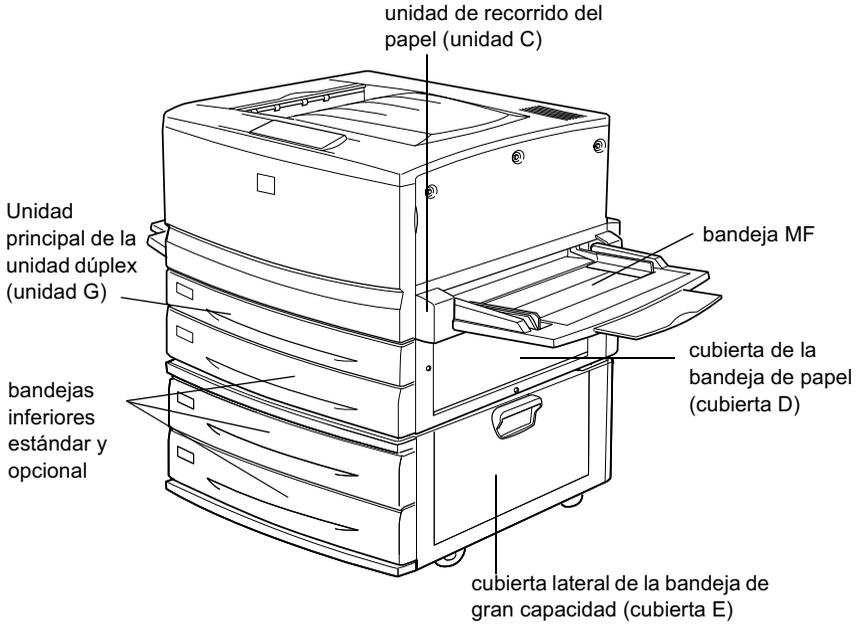
Si el papel se atasca en la impresora, el panel LCD de la impresora y la utilidad EPSON Status Monitor 3 mostrarán mensajes de alerta.

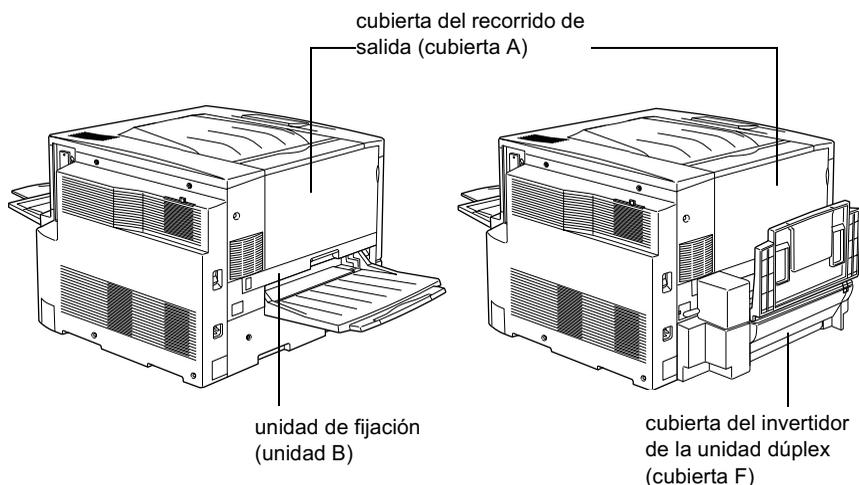
### ***Mensajes de error para atascos de papel***

Si aparece el mensaje siguiente en el panel LCD, debe sacar todo el papel atascado.

Atasco xxxx

La ubicación donde se ha producido el atasco de Papel se muestra en xxxx. xxxx indica la ubicación del atasco de papel. Use las ilustraciones que se muestran a continuación como guía para las partes de la impresora que se indican.





Si se producen atascos de papel en dos o más ubicaciones simultáneamente, se muestran las distintas ubicaciones correspondientes.

Atasco A	El papel se ha atascado dentro de la cubierta del recorrido de salida (cubierta A).
Atasco B	El papel se ha atascado dentro de la unidad de fijación (unidad B).
Atasco C	El papel se ha atascado dentro de la unidad del recorrido del papel (unidad C).
Atasco D	El papel se ha atascado dentro de la cubierta de la bandeja de papel en el lado derecho de la impresora (cubierta D).  Si no encuentra papel atascado en esta cubierta, compruebe la cubierta del invertidor de la unidad dúplex opcional (cubierta F), después su unidad principal (unidad G).
Atasco E	El papel se ha atascado en la cubierta lateral de la bandeja de gran capacidad opcional (cubierta E).
Atasco F	El papel se ha atascado en la cubierta del invertidor de la unidad dúplex opcional (cubierta F).  Si no encuentra papel atascado en esta cubierta, compruebe la cubierta de la bandeja de papel (cubierta D) y después la unidad principal de la unidad dúplex (unidad G).

Atasco G	<p>El papel se ha atascado dentro de la unidad principal de la unidad dúplex opcional (unidad G).</p> <p>Compruebe si hay papel atascado en la cubierta de la bandeja de papel (cubierta D) o en la cubierta del invertidor de la unidad dúplex (cubierta F) antes de comprobar la unidad principal de la unidad dúplex.</p>
----------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

## ***Precauciones en la eliminación del atasco de papel***

Cuando elimine atascos de papel, tenga en cuenta los puntos siguientes:

- ❑ No extraiga con fuerza excesiva el papel atascado. El papel roto es difícil de extraer y puede causar otros atascos de papel. Tire suavemente del papel para evitar que se rompa.
- ❑ Extraiga siempre el papel atascado con las dos manos para evitar que se rompa.
- ❑ Si el papel atascado se rompe y se queda en la impresora o si el papel se ha atascado en un lugar que no se menciona en este capítulo, póngase en contacto con su proveedor.



### ***Advertencia:***

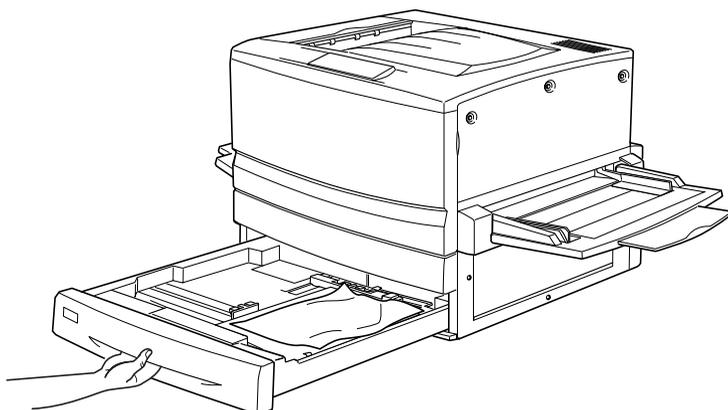
- ❑ *Evite tocar el fijador, que está indicado con **CAUTION!** (PRECAUCIÓN) HIGH TEMPERATURE (ALTA TEMPERATURA), o las áreas circundantes. Si la impresora ha estado en uso, el fijador y las áreas que lo rodean pueden estar muy calientes.*
- ❑ *No introduzca la mano en la unidad de fijación (unidad B) ya que algunos componentes son afilados y pueden causar daños personales.*

## ***Atasco de Papel - Bandeja inferior***

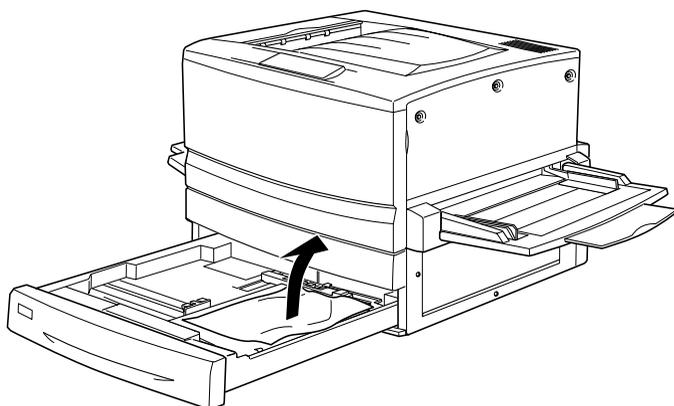
Esta sección describe cómo eliminar los atascos de papel en las bandejas inferiores estándar y opcional de la impresora. El procedimiento es el mismo para todas las bandejas inferiores.

Siga estos pasos para eliminar el atasco de papel en las bandejas inferiores. Las ilustraciones muestran la bandeja inferior estándar.

1. Tire de la bandeja inferior lentamente hasta que se detenga. Procure no romper el papel atascado.



2. Extraiga el papel atascado o arrugado.



**Nota:**

*Si el papel se rompe, extraiga todos los trozos.*

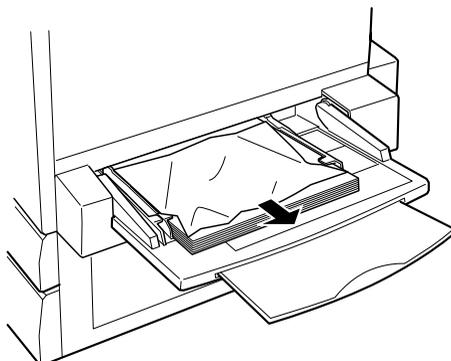
3. Extraiga la pila de papel de la bandeja.
4. Iguale los bordes de la pila de papel dándole golpecitos sobre una superficie plana y vuelva a ponerla en la bandeja del papel. Compruebe que el papel queda alineado por igual y que la parte superior de la pila queda bajo el retén metálico y la marca de altura máxima del papel.
5. Vuelva a insertar la bandeja inferior en la impresora.

Cuando el atasco de papel se ha eliminado totalmente y la bandeja inferior se ha vuelto a colocar en la impresora, los datos de impresión de la página atascada se vuelven a imprimir automáticamente.

## **Atasco de Papel - Bandeja MF**

Siga estos pasos para eliminar atascos de papel en la bandeja MF.

1. Tire lentamente del papel atascado.



### **Precaución:**

*Si ve que el papel atascado está metido profundamente dentro de la bandeja MF, no tire del papel. Tire hacia fuera de la unidad del recorrido del papel para extraer el papel atascado.*

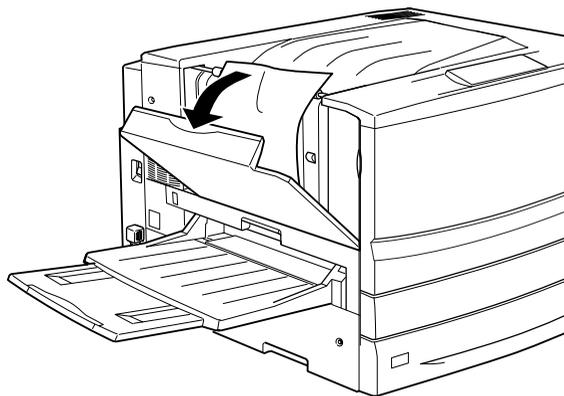
2. Extraiga la pila de papel de la bandeja e iguale los bordes dándole golpecitos sobre una superficie plana antes de volver a ponerlo en la bandeja MF.

## **Atasco de Papel - Cubierta A (Atasco A)**

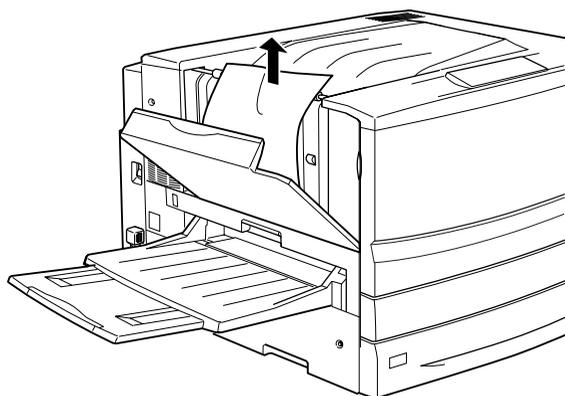
Si hay papel atascado en la cubierta del recorrido de salida, el panel LCD muestra el mensaje de error **Atasco A**.

Siga estos pasos para eliminar los atascos de papel en la cubierta del recorrido de salida.

1. Abra la cubierta del recorrido de salida en el lado izquierdo de la impresora.



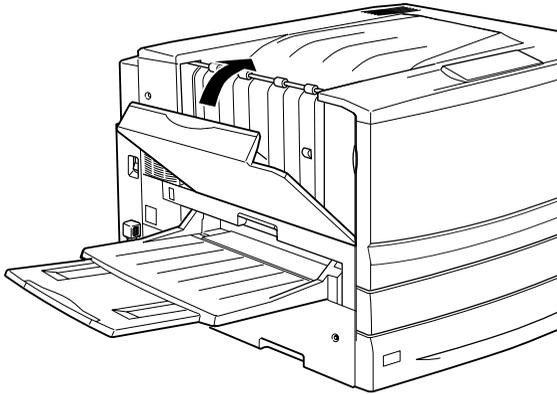
2. Extraiga lentamente el papel atascado con las dos manos. Procure no romper el papel atascado.



**Nota:**

- Extraiga siempre el papel atascado con las dos manos para evitar que se rompa.
- Si el papel se rompe, extraiga todos los trozos.

3. Cierre la cubierta del recorrido de salida.



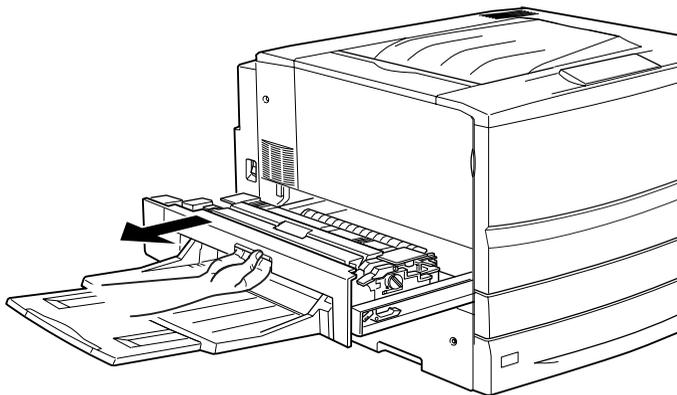
Cuando se ha eliminado totalmente el atasco y se ha cerrado la cubierta del recorrido de salida (cubierta A), los datos de impresión de la página atascada se vuelven a imprimir automáticamente.

### ***Atasco de Papel - Cubierta B (Atasco B)***

Si hay papel atascado en la unidad de fijación, el panel LCD muestra el mensaje de error **Atasco B**.

Siga estos pasos para eliminar atascos de papel en la unidad de fijación.

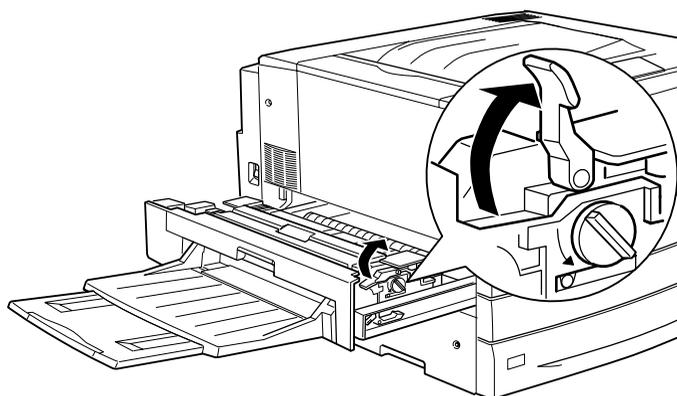
1. Tire de la unidad de fijación lentamente hasta que se detenga. Procure no romper el papel atascado.



**Advertencia:**

*No introduzca la mano en la unidad de fijación (unidad B) ya que algunos componentes son afilados y pueden causar daños personales.*

2. Suba la palanca para desbloquear el recorrido del papel.

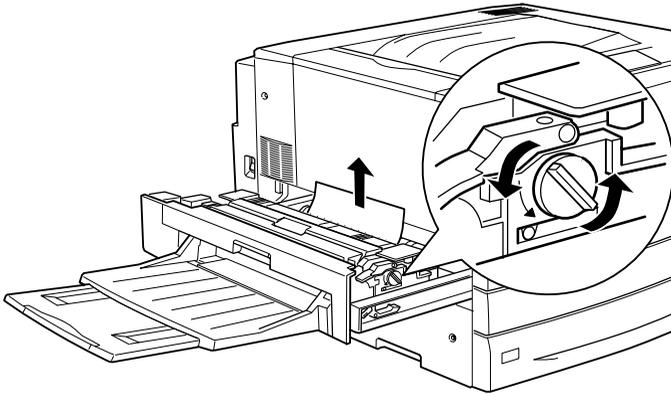




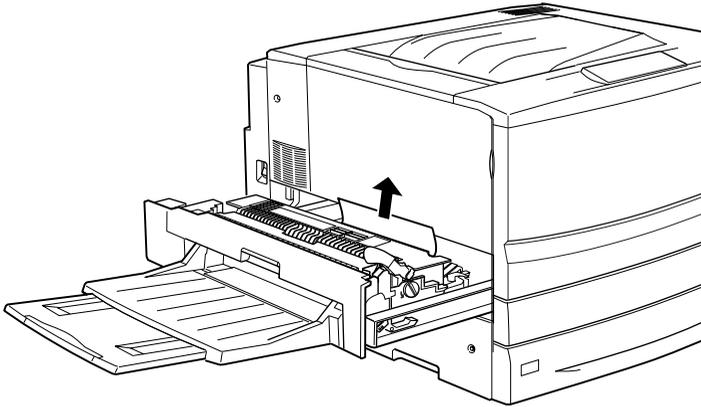
**Advertencia:**

*Evite tocar el fijador, que está indicado con **CAUTION!** (PRECAUCIÓN) HIGH TEMPERATURE (ALTA TEMPERATURA), o las áreas circundantes. Si la impresora ha estado en uso, el fijador y las áreas que lo rodean pueden estar muy calientes.*

3. Gire el tirador de la unidad de fijación para expulsar el papel atascado.



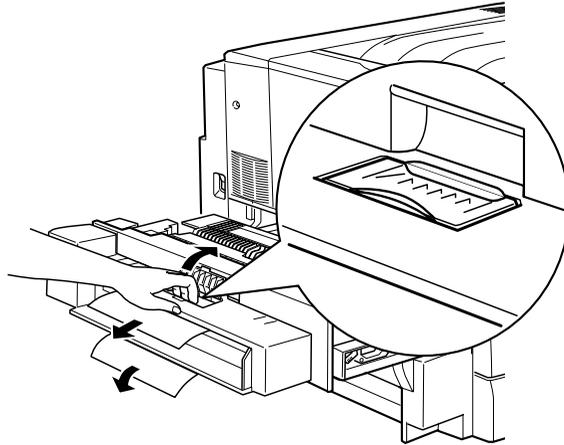
4. Extraiga lentamente el papel atascado con las dos manos. Procure no romper el papel atascado.



**Nota:**

- ❑ *Extraiga el papel atascado tirando hacia arriba.*
- ❑ *Si el papel se rompe, extraiga todos los trozos.*

Si se ha instalado la unidad dúplex, continúe en el paso siguiente. Si puede ver el papel restante pero no lo puede extraer, abra la cubierta y extraiga el papel como se muestra a continuación.



5. Confirme que no queda todavía papel atascado dentro de la unidad de fijación.
6. Vuelva a presionar la unidad de fijación dentro de la impresora con fuerza.

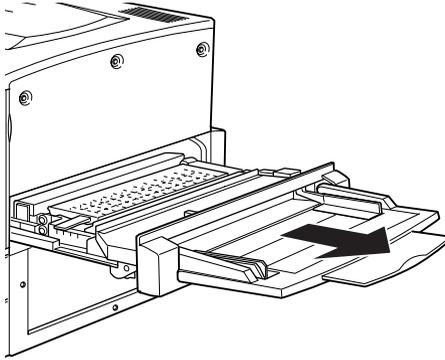
Cuando el atasco de papel se ha eliminado totalmente y la unidad de fijación (unidad B) se ha vuelto a colocar en la impresora, los datos de impresión de la página atascada se vuelven a imprimir automáticamente.

## **Atasco de Papel - Unidad C (Atasco C)**

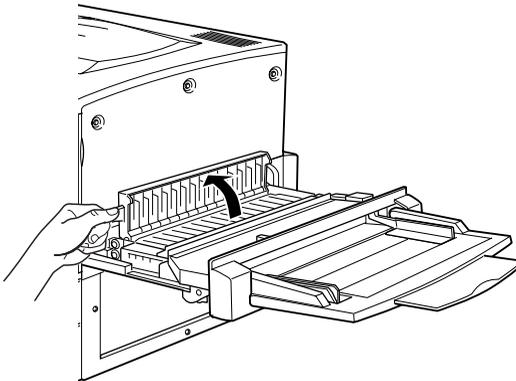
Si hay papel atascado en la unidad de recorrido del papel, el panel LCD muestra el mensaje de error **Atasco C**

Siga estos pasos para eliminar atascos de papel en la unidad del recorrido del papel.

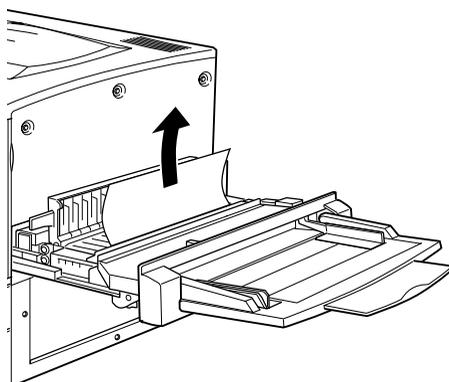
1. Tire de la unidad de recorrido del papel hasta que se detenga.



2. Levante la cubierta dentro de la unidad de recorrido del papel por el asa.



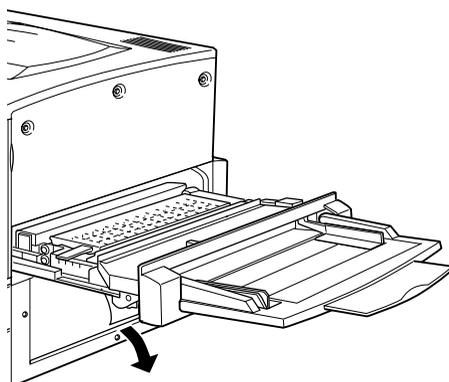
3. Extraiga lentamente el papel atascado con las dos manos.



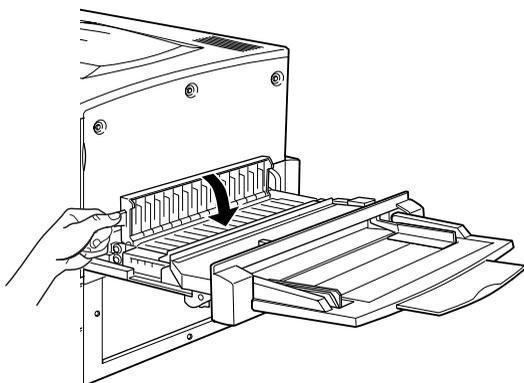
**Nota:**

*Si el papel se rompe, extraiga todos los trozos.*

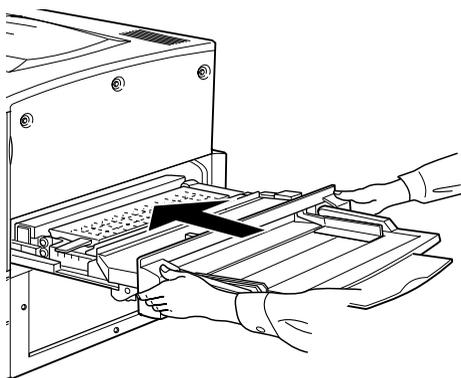
4. Compruebe si queda papel atascado en la parte inferior de la unidad del recorrido del papel. Si queda papel atascado, extráigalo lentamente con las dos manos.



5. Baje la cubierta dentro de la unidad de recorrido del papel.



6. Vuelva a insertar la unidad de recorrido del papel en la impresora con fuerza.



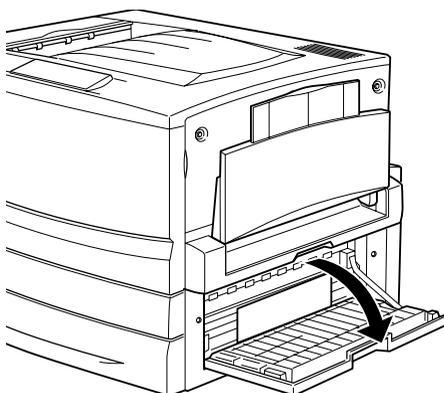
Cuando el atasco de papel se ha eliminado totalmente y la unidad de recorrido del papel (unidad C) se ha vuelto a colocar en la impresora, los datos de impresión de la página atascada se vuelven a imprimir automáticamente.

## ***Atasco de Papel - Cubierta D (Atasco D)***

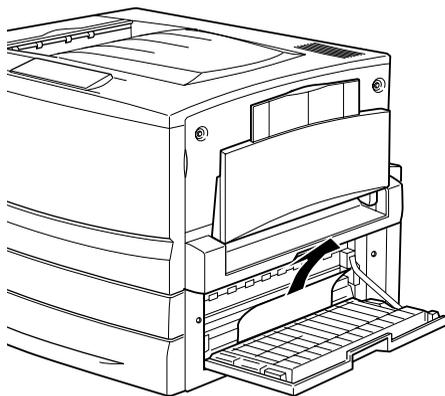
Si hay papel atascado en la cubierta de la bandeja de papel, el panel LCD muestra el mensaje de error **Atasco D**.

Siga estos pasos para eliminar atascos de papel en la cubierta de la bandeja de papel.

1. Abra la cubierta de la bandeja de papel (cubierta D).



2. Extraiga lentamente el papel atascado con las dos manos. Procure no romper el papel atascado.



3. Cierre la cubierta de la bandeja de papel.

Cuando se ha eliminado totalmente el atasco y se ha cerrado la cubierta de la bandeja de papel (cubierta D), los datos de impresión de la página atascada se vuelven a imprimir automáticamente.

**Nota:**

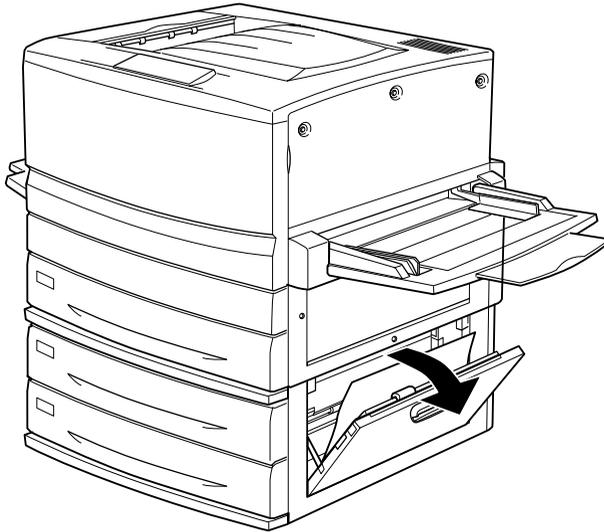
*Si no encuentra papel atascado en esta cubierta, compruebe la cubierta del invertidor de la unidad dúplex opcional (cubierta F), después su unidad principal (unidad G).*

## **Atasco de Papel - Cubierta E (Atasco E)**

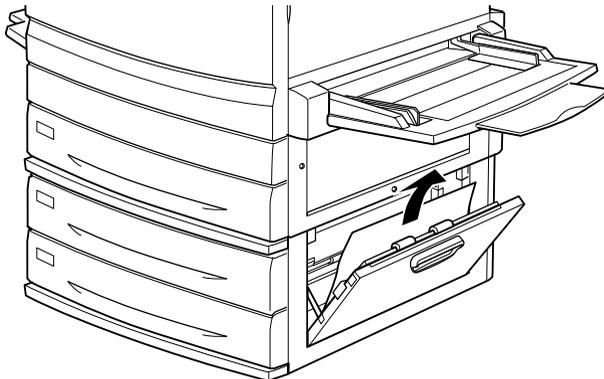
Si hay papel atascado en la cubierta lateral de la bandeja de gran capacidad opcional, el panel LCD muestra el mensaje Atasco E.

Siga estos pasos para eliminar atascos de papel en la bandeja de gran capacidad opcional.

1. Abra la cubierta (cubierta E) en el lado derecho de la bandeja de gran capacidad opcional.



2. Extraiga lentamente el papel atascado con las dos manos. Procure no romper el papel atascado.



3. Cierre la cubierta.

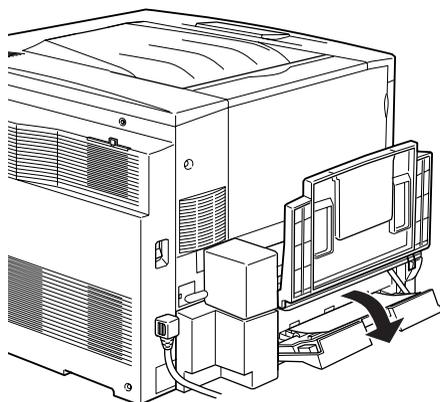
Cuando el atasco de papel se ha eliminado totalmente y la cubierta en el lado derecho de la bandeja de gran capacidad (cubierta E) se ha vuelto a colocar en la impresora, los datos de impresión de la página atascada se vuelven a imprimir automáticamente.

## ***Atasco de Papel - Cubierta F (Atasco F)***

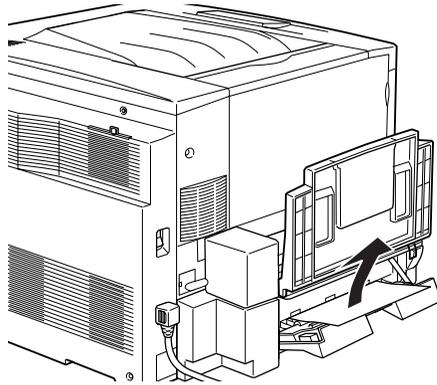
Si hay papel atascado en la cubierta del invertidor de la unidad dúplex, el panel LCD muestra el mensaje de error **Atasco F**.

Siga estos pasos para eliminar atascos de papel en la cubierta del invertidor de la unidad dúplex.

1. Abra la cubierta del invertidor de la unidad dúplex (cubierta F) en el lado izquierdo de la impresora.



2. Extraiga lentamente el papel atascado dentro de la cubierta del invertidor.



**Nota:**

*Si el papel se rompe, extraiga todos los trozos.*

3. Cierre la cubierta del invertidor.

Cuando se ha eliminado totalmente el atasco y se ha cerrado la cubierta del invertidor de la unidad dúplex (cubierta F), los datos de impresión de la página atascada se vuelven a imprimir automáticamente.

**Nota:**

*Si no encuentra papel atascado en esta cubierta, compruebe la cubierta de la bandeja de papel (cubierta D) y después la unidad principal de la unidad dúplex opcional (unidad G).*

## **Atasco de Papel - Unidad G (Atasco G)**

Si hay papel atascado en la unidad principal de la unidad dúplex opcional, el panel LCD muestra el mensaje de error Atasco G.

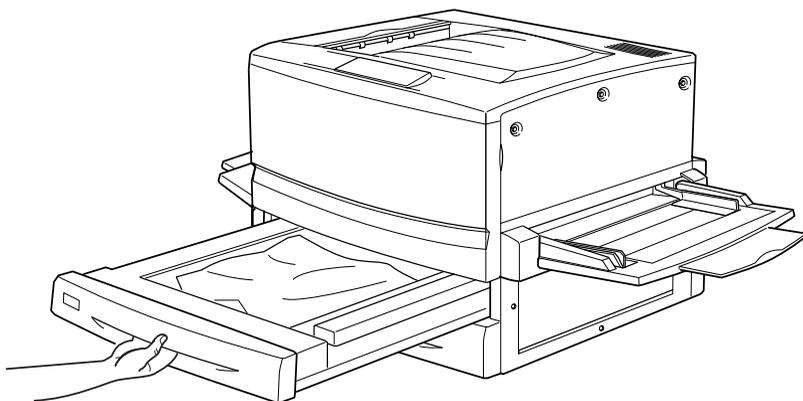
Siga estos pasos para eliminar atascos de papel en la unidad principal de la unidad dúplex opcional.



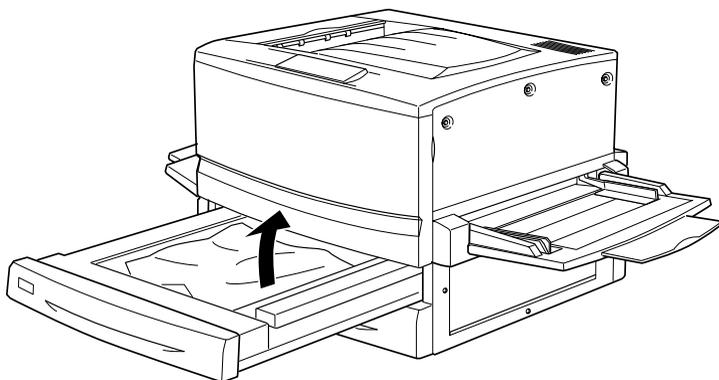
**Precaución:**

*Extraiga la unidad principal de la unidad dúplex después de comprobar si hay papel atascado en la cubierta de la bandeja de papel (cubierta D) o en la cubierta del invertidor de la unidad dúplex (cubierta F). Si primero tira de la unidad principal, se puede producir un atasco de papel.*

1. Tire hacia fuera de la unidad principal de la unidad dúplex opcional hasta que se detenga.



2. Extraiga lentamente el papel atascado con las dos manos. Procure no romper el papel atascado.



**Nota:**

*Si el papel se rompe, extraiga todos los trozos.*

3. Vuelva a introducir la unidad principal de la unidad dúplex dentro de la impresora.

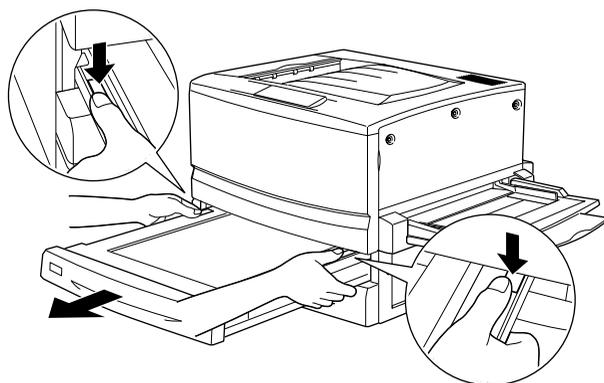
Cuando se ha eliminado totalmente el atasco y la unidad principal de la unidad dúplex (unidad G) se ha vuelto a colocar en la impresora, los datos de impresión de la página atascada se vuelven a imprimir automáticamente.

### **Extracción de la unidad principal**

Si no puede extraer el papel atascado mediante los procedimientos anteriores, extraiga la unidad principal de la unidad dúplex.

Siga las instrucciones que se indican a continuación para extraer la unidad principal de la unidad dúplex.

Empuje la unidad principal un poco hacia atrás y extraiga la unidad principal tirando de ella hacia usted mientras baja las dos palancas.



---

## **Problemas de funcionamiento**

### ***El indicador Activa no se enciende cuando se enciende la impresora***

---

<b>Causa</b>	<b>Qué se puede hacer</b>
El cable de alimentación quizá no está enchufado correctamente en la toma eléctrica.	Apague la impresora y compruebe las conexiones del cable de alimentación entre la impresora y la toma eléctrica. Vuelva a encender la impresora.
La toma eléctrica está controlada por un interruptor o un temporizador automático.	Compruebe que el interruptor está en la posición de encendido o conecte otro dispositivo eléctrico en la toma para comprobar si la toma eléctrica funciona correctamente.

### ***La impresora no imprime y el indicador Activa está apagado***

---

<b>Causa</b>	<b>Qué se puede hacer</b>
La impresora está desconectada.	Pulse una vez el botón Inicio/Parada para que la impresora pase al estado Activa.

## ***El indicador Activa está encendido pero no se imprime nada***

<b>Causa</b>	<b>Qué se puede hacer</b>
El ordenador no está conectado correctamente a la impresora.	Lleve a cabo el procedimiento descrito en "Conexión a un equipo informático" en el <i>Manual de instalación</i> .
El cable de interface no se ha conectado firmemente.	Compruebe los dos extremos del cable de interface entre la impresora y el ordenador. Si se utiliza el interface paralelo, fije el conector mediante los clips metálicos de retención.
No se está usando el cable de interface correcto.	Si se utiliza el interface paralelo, compruebe que el cable es un cable de interface de doble apantallado y par trenzado, y que no tiene una longitud superior a 1,83 cm o seis pies.  Si usa un interface USB, utilice un cable conforme a la Revisión 1.1.
Se ha producido algún error.	Compruebe el panel LCD por si se muestra algún mensaje de error.
El software de aplicación no está correctamente configurado para la impresora.	Compruebe que la impresora está seleccionada en el software de aplicación.
La memoria del sistema informático es demasiado pequeña para manejar el volumen de datos del documento.	Intente reducir la resolución de imagen del documento en el software de la aplicación o, si es posible, instale más memoria en el ordenador.

---

## ***Problemas con la copia impresa***

### ***La fuente seleccionada en la aplicación de software no se imprime***

---

<b>Causa</b>	<b>Qué se puede hacer</b>
Puede utilizar las fuentes de sustitución de la impresora para las fuentes True Type especificadas.	En el controlador de la impresora, elija el botón <b>Imprimir fuentes TrueType como Bitmap</b> en el cuadro de diálogo <b>Más Ajustes</b> .
La fuente seleccionada no es compatible con la impresora.	Compruebe que ha instalado la fuente correcta. Consulte "Fuentes disponibles" en la página 377 para obtener más información.

### ***Parte o toda la copia impresa está deformada***

---

<b>Causa</b>	<b>Qué se puede hacer</b>
El cable de interface no se ha conectado firmemente.	Compruebe que los dos extremos del cable de interface están conectados firmemente.
No se está usando el cable de interface correcto.	Si se utiliza el interface paralelo, compruebe que el cable es un cable de interface de doble apantallado y par trenzado, y que no tiene una longitud superior a 1,83 cm o seis pies.  Si usa un interface USB, utilice un cable conforme a la Revisión 1.1.

---

El ajuste de emulación para el puerto no es el correcto.	Especifique el modo de emulación mediante los menús del panel de control de la impresora. Consulte "Menú Emulación" en la página 182.
----------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

---

**Nota:**

*Si la hoja de estado no se imprime correctamente, la impresora puede estar dañada. Póngase en contacto con su proveedor o con un representante del Servicio Técnico de EPSON.*

## ***La posición de la copia impresa no es correcta***

---

Causa	Qué se puede hacer
La longitud y los márgenes de la página se han establecido incorrectamente en la aplicación.	Compruebe que se usan los ajustes de longitud y margen de página correctos en la aplicación.

## ***Los gráficos no se imprimen correctamente***

---

Causa	Qué se puede hacer
El ajuste de emulación de impresora en la aplicación es incorrecto.	Compruebe que la aplicación está configurada para la emulación de impresora que se usa. Por ejemplo, si se usa el modo de emulación LJ4, compruebe que la aplicación está configurada para usar una impresora LaserJet 4.

---

Quizá se necesita más memoria.

Los gráficos necesitan grandes cantidades de memoria. Instale un módulo de memoria adecuado. Consulte "Instalación de un módulo de memoria" en la página 243.

## ***La superficie impresa es irregular cuando se imprime en dúplex con papel satinado***

---

**Causa**

**Qué se puede hacer**

La impresión dúplex en papel satinado que esté húmedo puede producir una superficie impresa irregular.

Use papel satinado que se acabe de desembalar. Almacene el papel satinado en un ambiente seco.

---

## ***Problemas de impresión en color***

### ***No se puede imprimir en color***

---

**Causa**

**Qué se puede hacer**

Negro se ha seleccionado como ajuste de Color en el controlador de la impresora.

Cambie este ajuste a Color.

El ajuste de color en la aplicación que utiliza no es el adecuado para la impresión en color.

Compruebe que los ajustes en la aplicación son los adecuados para la impresión en color.

## ***El color de la copia impresa difiere cuando se imprime desde diferentes impresoras***

---

<b>Causa</b>	<b>Qué se puede hacer</b>
Los ajustes por defecto del controlador de la impresora y las tablas de color varían con cada modelo de impresora.	Ajuste el valor de Gama a 1,5 en el cuadro de diálogo Más Ajustes del controlador de la impresora y vuelva a imprimir. Si todavía no obtiene las copias impresas que esperaba, ajuste el color mediante la barra deslizante para cada color. Para obtener más información, consulte "Personalización de los ajustes de impresión" en la página 46 para Windows o "Personalización de los ajustes de impresión" en la página 132 para Macintosh.

## ***El color tiene un aspecto diferente respecto a lo que se ve en la pantalla del ordenador***

---

<b>Causa</b>	<b>Qué se puede hacer</b>
Los colores impresos no coinciden exactamente con los colores del monitor, porque las impresoras y los monitores utilizan sistemas de color diferentes: los monitores utilizan RGB (rojo, verde y azul), mientras que las impresoras normalmente utilizan CMYK (cían, magenta, amarillo y negro).	Aunque es difícil hacer coincidir los colores perfectamente, la selección del ajuste ICM del controlador de la impresora (para Windows XP, Me, 98, 95 o 2000) o el ajuste ColorSync (para Macintosh) puede mejorar la coincidencia de color entre los distintos dispositivos. Para obtener más información, consulte "Uso de los ajustes predefinidos" en la página 42 para Windows y "Uso de los ajustes predefinidos" en la página 129 para Macintosh.
Para Macintosh, no se utiliza el ajuste Perfil de sistema.	Para aplicar correctamente ColorSync, el dispositivo de entrada y la aplicación deben ser compatibles con ColorSync y hay que utilizar un Perfil de sistema para el monitor.
PhotoEnhance4 se puede seleccionar en el controlador de la impresora.	La función PhotoEnhance 4 corrige el contraste y el brillo de los datos de la imagen original y puede que no sea adecuada para que la impresión de imágenes quede más vívida. Anule la selección de la función PhotoEnhance4 si es necesario.

---

---

## ***Problemas de calidad de impresión***

### ***El fondo es oscuro o está sucio***

---

<b>Causa</b>	<b>Qué se puede hacer</b>
Puede haber un problema con la unidad fotoconductora.	Sustituya la unidad fotoconductora. Consulte "Unidad fotoconductora" en la página 270.
Quizá no se utiliza el tipo de papel correcto para la impresora.	Si la superficie del papel es demasiado áspera, los caracteres impresos pueden aparecer distorsionados o rotos. Se recomienda usar papel especial EPSON o un papel para fotocopidora suave y de alta calidad para obtener los mejores resultados. Consulte "Fuentes disponibles" en la página 377 para obtener más información sobre la elección del papel.

## ***Aparecen bandas negras o blancas en la copia impresa***

---

<b>Causa</b>	<b>Qué se puede hacer</b>
Puede haber un problema con la unidad fotoconductora.	Sustituya la unidad fotoconductora. Consulte "Unidad fotoconductora" en la página 270.

## ***Aparecen puntos blancos en la copia impresa donde la densidad de tóner es alta***

---

<b>Causa</b>	<b>Qué se puede hacer</b>
La impresión dúplex en papel satinado húmedo o en papel grueso puede producir copias impresas con puntos blancos donde la densidad de tóner es alta en el dorso del papel.	No seleccione Grueso (Detrás) o Satinado (Detrás) como ajuste de Tipo de Papel en el controlador de la impresora. Elija Grueso o Satinado.  No almacene el papel satinado en un ambiente húmedo. Use papel que se acabe de desembalar.

## ***La calidad de la impresión es desigual en la página***

---

<b>Causa</b>	<b>Qué se puede hacer</b>
El papel debe estar húmedo o mojado.	No almacene el papel en un ambiente húmedo.
Puede haber un problema con la unidad fotoconductora.	Sustituya la unidad fotoconductora. Consulte "Sustitución de la unidad fotoconductora" en la página 271.

## ***La calidad de impresión es desigual en papel grueso o satinado***

---

<b>Causa</b>	<b>Qué se puede hacer</b>
El papel puede estar demasiado seco.	Seleccione Grueso (Detrás) o Satinado (Detrás) como ajuste de Tipo de Papel en el controlador de la impresora. No almacene el papel en un ambiente excesivamente seco.

## ***Las imágenes de medios tonos se imprimen de modo desigual***

---

<b>Causa</b>	<b>Qué se puede hacer</b>
El papel debe estar húmedo o mojado.	No almacene el papel en un ambiente húmedo. Use papel que se acabe de desembalar.
Quizá no queda tóner en el cartucho de tóner.	Si el mensaje aparece en el panel LCD o en la utilidad EPSON Status Monitor 3, indica que la cantidad de tóner es baja, consulte "Sustitución de un cartucho de tóner" en la página 266.
Puede haber un problema con la unidad fotoconductora.	Sustituya la unidad fotoconductora. Consulte "Sustitución de la unidad fotoconductora" en la página 271.

## ***El tóner mancha***

---

<b>Causa</b>	<b>Qué se puede hacer</b>
El papel debe estar húmedo o mojado.	No almacene el papel en un ambiente húmedo.

---

Quizá no se utiliza el tipo de papel correcto para la impresora.	Se recomienda usar papel especial EPSON o un papel para fotocopidora suave y de alta calidad para obtener los mejores resultados. Consulte "Papel disponible" en la página 9 para obtener más información sobre la elección del papel.
------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

---

Puede haber un problema con la unidad fotoconductora.	Sustituya la unidad fotoconductora. Consulte "Sustitución de la unidad fotoconductora" en la página 271.
-------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------

## ***En la imagen impresa faltan áreas***

---

<b>Causa</b>	<b>Qué se puede hacer</b>
El papel debe estar húmedo o mojado.	La impresora es sensible a la humedad que ha absorbido el papel. Cuanto mayor es el contenido de humedad en el papel, más clara es la copia impresa. No almacene el papel en un ambiente húmedo.
Quizá no se utiliza el tipo de papel correcto para la impresora.	Si la superficie del papel es demasiado áspera, los caracteres impresos pueden aparecer distorsionados o rotos. Se recomienda usar papel especial EPSON o un papel para fotocopidora suave y de alta calidad para obtener los mejores resultados. Consulte "Papel disponible" en la página 9 para obtener más información sobre la elección del papel.

---

## ***Salen páginas totalmente en blanco***

<b>Causa</b>	<b>Qué se puede hacer</b>
La impresora ha cargado más de una hoja cada vez.	Saque la pila de papel y ventílela. Iguale los bordes dando golpecitos sobre una superficie plana. Vuelva a cargar el papel.
Quizá no queda tóner en el cartucho de tóner.	Si el mensaje aparece en el panel LCD o en la utilidad EPSON Status Monitor 3, indica que la cantidad de tóner es baja, consulte "Sustitución de un cartucho de tóner" en la página 266.
Puede haber un problema con la unidad fotoconductora.	Sustituya la unidad fotoconductora. Consulte "Sustitución de la unidad fotoconductora" en la página 271.
El problema quizá esté en la aplicación o en el cable de interface.	Pulse tres veces el botón  Enter en el panel de control para imprimir una hoja de estado. Si sale una página en blanco, el problema puede estar en la impresora. Apague la impresora y póngase en contacto con el proveedor.

## ***La imagen impresa es clara o tenue***

<b>Causa</b>	<b>Qué se puede hacer</b>
El papel debe estar húmedo o mojado.	No almacene el papel en un ambiente húmedo.
El modo Ahorro Tóner está activado.	Desactive el modo Ahorro Tóner mediante el controlador de la impresora o los menús del panel de control de la impresora.

---

Puede haber un problema con la unidad fotoconductora.	Sustituya la unidad fotoconductora. Consulte "Sustitución de la unidad fotoconductora" en la página 271.
-------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------

## ***La cara no impresa de la página está sucia***

---

<b>Causa</b>	<b>Qué se puede hacer</b>
Se ha derramado tóner en el recorrido de alimentación del papel.	Imprima tres páginas con un solo carácter por página para limpiar los componentes internos de la impresora.

---

## **Problemas de memoria**

### **El mensaje `Comp. Desactivada` aparece en el panel LCD**

---

<b>Causa</b>	<b>Qué se puede hacer</b>
La impresora no tiene memoria suficiente para combinar el trabajo de impresión actual. Sólo se imprimió una copia.	Aumente la memoria de la impresora. Consulte "Módulo de memoria" en la página 242 para obtener más información.

### **El mensaje `Mem. Dúplex Saturada` aparece en el panel LCD**

---

<b>Causa</b>	<b>Qué se puede hacer</b>
No hay suficiente memoria para la impresión dúplex. La impresora sólo imprime en la cara superior del papel y lo expulsa.	Si <code>Auto Continuar</code> se ha establecido en <code>Off</code> en el Menú Configuración, pulse el botón <code>Inicio/Parada</code> .  Si <code>On</code> se ha seleccionado como ajuste de <code>Auto Continuar</code> en el menú Configuración del panel de control, la impresión continuará automáticamente pasado un cierto período de tiempo.

## **El mensaje Imagen óptica aparece en el panel LCD**

---

<b>Causa</b>	<b>Qué se puede hacer</b>
No hay memoria suficiente para imprimir la página con la resolución especificada.	La impresora reduce automáticamente la calidad de impresión para poder continuar la impresión. Si la calidad de la copia impresa no es aceptable, intente simplificar la página limitando el número de gráficos o reduciendo el número y tamaño de las fuentes.  Disminuya el ajuste de la resolución a 300 ppp.

## **El mensaje Memoria Saturada aparece en el panel LCD**

---

<b>Causa</b>	<b>Qué se puede hacer</b>
La impresora no tiene memoria suficiente para ejecutar la tarea actual.	Para corregir el error, pulse el botón Inicio/Parada en el panel de control.

## **El mensaje Memoria Insuficiente aparece en el panel LCD**

---

<b>Causa</b>	<b>Qué se puede hacer</b>
La impresora no tiene memoria suficiente disponible para ejecutar la tarea actual.	Para corregir el error, pulse el botón Inicio/Parada en el panel de control.

---

Quizá necesite aumentar la cantidad de memoria de la impresora.

Para obtener más información sobre la adición de memoria, consulte "Módulo de memoria" en la página 365.

## ***El mensaje Impresión Rebasada aparece en el panel LCD***

---

Causa	Qué se puede hacer
El tiempo necesario para procesar los datos de impresión ha excedido la velocidad del motor de impresión porque la página actual es demasiado compleja.	Para corregir el error, pulse el botón Inicio/Parada para reanudar la impresión. Si este mensaje vuelve a aparecer, seleccione On como ajuste de Protección Págs en el menú Configuración.  Si continúa recibiendo este mensaje cuando imprime una página concreta, intente simplificar la página limitando el número de gráficos o reduciendo el número y tamaño de las fuentes.
Tendrá que aumentar la memoria de la impresora si se continúan produciendo errores de memoria.	Para obtener más información sobre la adición de memoria, consulte "Módulo de memoria" en la página 365.

---

## ***Problemas de manejo del papel***

### ***El papel no se alimenta desde el origen del papel correcto***

---

Causa	Qué se puede hacer
-------	--------------------

---

---

El ajuste del origen del papel no es correcto.	Compruebe que se ha seleccionado el origen del papel correcto en la aplicación.
Quizá no hay papel en la bandeja o en la bandeja MF.	Cargue papel.
Quizá hay demasiadas hojas cargadas en la bandeja o en la bandeja MF.	Compruebe que no se han cargado demasiadas hojas de papel. Para averiguar la capacidad de papel máxima para cada origen del papel, consulte "Bandeja MF" en la página 14.
Si el papel no se alimenta desde la bandeja de gran capacidad opcional, quizá la unidad no se ha instalado correctamente.	Para obtener instrucciones sobre la instalación de la unidad, consulte "Instalación de la bandeja de gran capacidad" en la página 219.

---

---

## ***Mensajes de estado y de error***

Esta sección contiene una lista de los mensajes de error que se muestran en el panel LCD y ofrece una breve descripción de cada mensaje y sugerencias para corregir el problema. Tenga en cuenta que no todos los mensajes que se muestran en el panel LCD indican un problema.

### ***Activa***

La impresora está preparada para recibir datos e imprimir.

### ***Ajustando Impresora***

La impresora se calibra automáticamente cuando alguna de las cubiertas está abierta y cuando no hay ningún atasco de papel en su interior. Éste no es un mensaje de error y desaparecerá pasado un minuto. Mientras se visualice este mensaje, no abra las cubiertas ni apague la impresora.

### ***Aliment. manual xxx***

Se ha especificado el modo de alimentación manual para el trabajo de impresión actual. Compruebe que se ha cargado el tamaño de papel que se indica con xxx y, a continuación, pulse el botón Inicio/Parada.

Si no quiere imprimir este trabajo en modo manual, pulse el botón Inicio/Parada . La impresora alimenta el papel desde el origen del papel especificado.

Para obtener más información sobre el modo de alimentación manual, consulte "Alimentación manual del papel".

## Atasco XX

La ubicación donde se ha producido el atasco de papel se muestra en xxxx. xxxx indica la ubicación del error.

Si se producen atascos de papel en dos o más ubicaciones simultáneamente, se muestran las distintas ubicaciones correspondientes.

Atasco A	El papel se ha atascado dentro de la cubierta del recorrido de salida (cubierta A). Para obtener instrucciones sobre cómo eliminar un atasco de papel en la cubierta del recorrido de salida, consulte "Atasco de Papel - Cubierta A (Atasco A)" en la página 295.
Atasco B	El papel se ha atascado dentro de la unidad de fijación (unidad B). Para obtener instrucciones sobre cómo eliminar un atasco de papel en la unidad de fijación, consulte "Atasco de Papel - Cubierta B (Atasco B)" en la página 297.
Atasco C	El papel se ha atascado dentro de la unidad del recorrido del papel (unidad C). Para obtener instrucciones sobre cómo eliminar un atasco de papel en la unidad de recorrido del papel, consulte "Atasco de Papel - Unidad C (Atasco C)" en la página 302.
Atasco D	El papel se ha atascado dentro de la cubierta de la bandeja de papel (cubierta D). Para obtener instrucciones sobre cómo eliminar un atasco de papel en la cubierta de la bandeja de papel, consulte "Atasco de Papel - Cubierta D (Atasco D)" en la página 305.
Atasco E	El papel se ha atascado dentro de la cubierta del lado derecho de la bandeja de gran capacidad opcional (cubierta E). Para obtener instrucciones sobre cómo eliminar un atasco de papel en el lado derecho de la bandeja de gran capacidad, consulte "Atasco de Papel - Cubierta E (Atasco E)" en la página 306.
Atasco F	El papel se ha atascado dentro de la cubierta del invertidor de la unidad dúplex opcional (cubierta F). Para obtener instrucciones sobre cómo eliminar un atasco de papel en la cubierta del invertidor de la unidad dúplex, consulte "Atasco de Papel - Cubierta F (Atasco F)" en la página 308.
Atasco G	El papel se ha atascado dentro de la unidad principal de la unidad dúplex opcional (unidad G). Para obtener instrucciones sobre cómo eliminar un atasco de papel en la unidad principal de la unidad dúplex, consulte "Atasco de Papel - Unidad G (Atasco G)" en la página 309.

### *Auto Test*

La impresora está realizando una comprobación interna rápida.

### *Avance Papel*

La impresora está expulsando papel debido a un error de impresión. Este mensaje aparece cuando el botón Inicio/Parada se ha mantenido pulsado durante más de 2 segundos para recuperar tras un error de impresión.

### *Avería Fotoconductor*

La unidad fotoconductor instalada tiene un problema. Apague la impresora, extraiga la unidad fotoconductor y sustitúyala por una nueva. Consulte "Sustitución de la unidad fotoconductor" en la página 271.

### *Cambie Colec. Tóner*

El colector de tóner usado está lleno. Sustitúyalo con un colector de tóner nuevo. Consulte "Sustitución del colector de tóner usado" en la página 277.

El error desaparece automáticamente después de sustituir el colector de tóner usado y cerrar las cubiertas de la impresora.

### *Cambie Fotoconductor*

La unidad fotoconductor ha llegado al final de su duración. Apague la impresora y sustituya la unidad fotoconductor por una nueva. Consulte "Unidad fotoconductor" en la página 270 para obtener más instrucciones.

El error desaparece automáticamente después de sustituir la unidad y cerrar las tapas de la impresora. El contador de la duración de servicio del fotoconductor se reinicia automáticamente.

### *Cancelar Impresión*

La impresora está cancelando el trabajo de impresión actual. Este mensaje aparece cuando el botón  Cancelar trabajo se ha pulsado y soltado en dos segundos.

### *Cancelar todo*

La impresora está cancelando todos los trabajos de impresión en la memoria, que incluyen los trabajos que la impresora está recibiendo o imprimiendo actualmente. Este mensaje aparece cuando se pulsa el botón  Cancelar trabajo durante más de dos segundos.

### *Colec.T. Casi Lleno*

El colector de tóner usado está casi lleno. Puede continuar imprimiendo hasta que aparezca el mensaje de error *Cambia Colec.Tóner*, pero se recomienda una pronta sustitución para mantener una calidad de impresión alta. Consulte "Sustitución del colector de tóner usado" en la página 277.

### *Comp. Desactivada*

La impresión mediante la especificación del número de copias ya no es posible debido a la falta de memoria (RAM) o de espacio de disco libre en la unidad de disco duro opcional. Si se produce este error, imprima sólo una copia cada vez.

Para eliminar este error, seleccione *Borrar Aviso* desde el menú *Reiniciar* del panel de control. Consulte "Cómo se accede a los menús del panel de control" en la página 170 para obtener más instrucciones.

### *Comprobar Tam. Papel*

El ajuste del tamaño del papel es diferente del tamaño del papel que se ha cargado en la impresora. Compruebe si se ha cargado el tamaño de papel correcto en el origen del papel especificado.

Para eliminar este error, seleccione **Borrar Aviso** desde el menú **Reiniciar** del panel de control. Consulte "Cómo se accede a los menús del panel de control" en la página 170 para obtener más instrucciones.

### *Comprobar Tipo Papel*

El soporte cargado en la impresora no coincide con el ajuste del tipo de papel en el controlador de la impresora. Para la impresión sólo se usarán los soportes que coincidan con el ajuste de tamaño del papel.

Para eliminar este error, seleccione **Borrar Aviso** desde el menú **Reiniciar** del panel de control. Consulte "Cómo se accede a los menús del panel de control" en la página 170 para obtener más instrucciones.

### *Comprobar Transpar.*

Se han cargado otros tipos de papel que no son transparencias cuando el ajuste de Tipo de Papel en el controlador de la impresora es **Transparencia**. La impresora detiene la carga para evitar daños. Cargue transparencias en el origen del papel especificado y, a continuación, pulse el botón **Inicio/Parada**.

### *Cubierta A abierta*

La cubierta A, la del recorrido de salida en el lado izquierdo de la impresora, está abierta. Cierre la cubierta y el error desaparece automáticamente.

### *Cubierta D abierta*

La cubierta D, la de la bandeja de papel en el lado derecho de la impresora, está abierta. Cierre la cubierta y el error desaparece automáticamente.

### *Cubierta E abierta*

La cubierta E, la que está en el lado derecho de la bandeja de gran capacidad opcional, está abierta. Cierre la cubierta y el error desaparece automáticamente.

### *Cubierta F abierta*

La cubierta F, la cubierta del invertidor de la unidad dúplex opcional en el lado izquierdo de la impresora, está abierta. Cierre la cubierta y el error desaparece automáticamente.

### *Cubierta Frontal Abierta*

La cubierta frontal está abierta. Cierre la cubierta y el error desaparece automáticamente.

### *Datos Cancelados*

No se pueden almacenar datos de formulario de overlay en la unidad de disco duro opcional de la impresora. La unidad está llena o se ha llegado al número máximo de archivos de formularios de overlay. Elimine los archivos de formularios de overlay que ya no necesite e intente volver a almacenar el overlay nuevo.

Para eliminar este error, seleccione **Borrar Aviso** desde el menú **Reiniciar** del panel de control. Consulte "Cómo se accede a los menús del panel de control" en la página 170 para obtener más instrucciones.

### *De vuelta al Papel XXX*

El papel se ha cargado en una orientación incorrecta en la bandeja . Extraiga la pila de papel de la bandeja inferior estándar, gírela 90 grados y vuelva a cargarla por el borde largo primero.

### *Densidad Irregular*

Si intenta imprimir en un soporte de excesiva alta densidad, la impresora detiene la carga del soporte para evitar daños. En este caso, tendrá que eliminar el atasco del soporte en la bandeja MF o en la unidad de recorrido del papel.

### *Desconectada*

La impresora no está preparada para imprimir. Pulse el botón Inicio/Parada.

### *Disco Duro lleno*

La impresora no tiene memoria suficiente. Elimine datos innecesarios de la unidad de disco duro. Para eliminar este error, seleccione **Borrar Aviso** desde el menú Reiniciar del panel de control. Consulte "Cómo se accede a los menús del panel de control" en la página 170 para obtener más instrucciones.

### *Disco Duro PS3 lleno*

La memoria asignada para la escritura de comandos PostScript 3 en la unidad de disco duro opcional está llena.

Para eliminar este error, seleccione **Borrar Aviso** desde el menú Reiniciar del panel de control. Consulte "Cómo se accede a los menús del panel de control" en la página 170 para obtener más instrucciones.

### *Err. Escr. ROM A/Err. Escr. ROM P*

Este mensaje indica un error interno en la impresora. Reinicie la impresora. Si este error persiste, consulte al concesionario.

### *Error Format. ROM A/Error Format. ROM B*

Se ha insertado un módulo ROM sin formatear. Si el módulo ROM ya se ha formateado pero no se puede leer, vuelva a formatearlo. Si la ROM sigue sin poder leerse después de reformatearlo, lleve el módulo al concesionario para que lo reparen o lo sustituyan.

Para eliminar este error, pulse el botón Inicio/Parada o apague la impresora y extraiga el módulo ROM.

### *Error RAM Opcional*

El módulo de memoria opcional está dañado o no es adecuado. Sustitúyalo con uno nuevo.

### *Error Select. Salida*

Las copias impresas no salen por la bandeja de salida especificada, sino por otra bandeja debido a restricciones de impresión.

### *Escr. ROM A/Escr. ROM P*

Este mensaje indica un error interno en la impresora. Reinicie la impresora. Si este error persiste, consulte al concesionario.

### *Falta Pap. XXX YYY*

No hay papel en el origen del papel especificado (XXX). Cargue papel del tamaño indicado (YYY) en el origen del papel.

### *Fijador gastado*

Este mensaje indica que la unidad de fijación ha llegado al final de su duración. Apague la impresora y sustituya la unidad de transferencia con una nueva. Póngase en contacto con el proveedor.

Para eliminar la advertencia y continuar imprimiendo, seleccione **Borrar Aviso** en el menú **Reiniciar** del panel de control. Consulte "Cómo se accede a los menús del panel de control" en la página 170 para obtener más instrucciones.

### *Formatear HDD \*\*\*%*

La impresora está formateando la unidad de disco duro. \*\*\* indica el progreso del formato.

### *Fotoc. Gastado*

Este mensaje indica que la unidad fotoconductora ha llegado al final de su duración. Puede continuar imprimiendo hasta que aparezca el mensaje de error **Cambie Fotoconductor**, pero se recomienda una pronta sustitución para mantener una calidad de impresión alta.

Para eliminar la advertencia y continuar imprimiendo, seleccione **Borrar Aviso** en el menú **Reiniciar** del panel de control. Consulte "Cómo se accede a los menús del panel de control" en la página 170 para obtener más instrucciones.

### *Fotocond. Erróneo*

Se ha instalado una unidad fotoconductora que no se diseñó para esta impresora. Apague la impresora, extraiga la unidad fotoconductora incorrecta e instale una diseñada para esta impresora (S051082). Consulte "Sustitución de la unidad fotoconductora" en la página 271.

### *HDD No Válido*

La unidad de disco duro opcional está dañada o no se puede usar con esta impresora. Apague la impresora y extraiga la unidad de disco duro.

### *I/F Opc. No Válido*

Este mensaje significa que la impresora no se puede comunicar con la tarjeta de interface opcional que se ha instalado. Apague la impresora, extraiga la tarjeta y vuelva a instalarla.

### *Imagen Óptima*

No hay memoria suficiente para imprimir la página con la resolución especificada. La impresora reduce automáticamente la calidad de impresión para poder continuar la impresión. Si la calidad de la copia impresa no es aceptable, intente simplificar la página limitando el número de gráficos o reduciendo el número y tamaño de las fuentes.

Para eliminar este error, seleccione **Borrar Aviso** desde el menú **Reiniciar** del panel de control. Consulte "Cómo se accede a los menús del panel de control" en la página 170 para obtener más instrucciones.

Desactive el ajuste **Imagen Óptima** en el menú **Impresión** del panel de control si no quiere que la impresora reduzca automáticamente la calidad de impresión para continuar la impresión.

Quizá tenga que aumentar la cantidad de memoria de la impresora para poder imprimir con la calidad de impresión deseada para el documento. Para obtener más información sobre la adición de memoria, consulte "Módulo de memoria" en la página 365.

## *Impresión Rebasada*

El tiempo necesario para procesar los datos de impresión ha excedido la velocidad del motor de impresión porque la página actual es demasiado compleja. Pulse el botón Inicio/Parada para reanudar la impresión. O pulse el botón  Cancelar trabajo para cancelar el trabajo de impresión. Si este mensaje vuelve a aparecer, seleccione  On como ajuste de Protección Pág en el menú Configuración del panel de control.

Si continúa recibiendo este mensaje cuando imprime una página concreta, intente simplificar la página limitando el número de gráficos o reduciendo el número y tamaño de las fuentes.

También puede añadir más memoria a la impresora como se describe en "Módulo de memoria" en la página 365.

## *Inserte Tóner*

Uno o más cartuchos de tóner no están instalados en la impresora.

Instale los cartuchos. Consulte "Cartucho de tóner" en la página 265.

## *Instale Colec. Tóner*

El colector de tóner usado no está instalado o se ha instalado incorrectamente. Si no hay instalado ningún colector de tóner usado, instale uno en la impresora. Si ya hay instalado un colector de tóner usado, intente extraerlo y volver a instalarlo. Consulte "Sustitución del colector de tóner usado" en la página 277 para obtener más instrucciones.

### *Instale Fotocond.*

No se ha instalado la unidad fotoconductora o no se ha instalado correctamente. Apague la impresora e instale la unidad fotoconductora si no está instalada.

Si la unidad fotoconductora ya está instalada, apague la impresora, abra la cubierta A y después abra la cubierta D. Extraiga la unidad fotoconductora y vuelva a instalarla correctamente. Cierre las cubiertas D y A. El error desaparece automáticamente si la unidad fotoconductora se ha instalado correctamente.

### *IPDS No Válido*

Apague la impresora y sustituya el módulo IPDS.

### *Mem. Dúplex Saturada*

No hay suficiente memoria para la impresión dúplex. La impresora sólo imprime en la cara del papel y lo expulsa. Para eliminar este error, siga estas instrucciones.

Si **Off** se ha seleccionado como ajuste de Auto Continuar en el menú Configuración del panel de control, pulse el botón Inicio/Parada para imprimir en el dorso de la hoja siguiente o pulse el botón  Cancelar trabajo para cancelar el trabajo de impresión.

Si **On** se ha seleccionado como ajuste de Auto Continuar en el menú Configuración del panel de control, la impresión continuará automáticamente pasado un cierto período de tiempo.

## Memoria Insuficiente

La impresora no tiene memoria suficiente para terminar el trabajo de impresión actual. Para cancelar la impresión, elimínela de la cola de impresión en el equipo informático o pulse el botón  Cancelar trabajo en la impresora.

Para eliminar este mensaje de error, seleccione **Borrar Aviso** en el menú **Reiniciar** del panel de control. Consulte "Cómo se accede a los menús del panel de control" en la página 170 para obtener más instrucciones.

Para evitar que este problema vuelva a suceder, añada más memoria en la impresora como se describe en "Módulo de memoria" en la página 365.

## Memoria Saturada

La impresora no tiene memoria suficiente para ejecutar la tarea actual. Pulse el botón **Inicio/Parada** en el panel de control para reanudar la impresión. O pulse el botón  Cancelar trabajo para cancelar el trabajo de impresión.

## Menús Bloqueados

Este mensaje aparece si se intenta cambiar la configuración de la impresora mediante el panel de control cuando los botones están bloqueados. Los botones se desbloquean mediante la utilidad EPSON WinAssist o WebAssist. Consulte el *Manual del administrador* para obtener más información.

## No imprime en Dúplex

La impresora ha encontrado problemas durante la impresión dúplex. Compruebe que se utiliza el tipo y tamaño de papel adecuado para la unidad dúplex. El problema también podría deberse a ajustes incorrectos para el origen del papel que se usa. Si se pulsa el botón **Inicio/Parada** se imprimirá el resto del trabajo de impresión sólo en una cara del papel. Pulse el botón  Cancelar trabajo para cancelar el trabajo de impresión.

### *No se borra el error*

La impresora no puede borrar un mensaje de error porque el estado de error continúa produciéndose. Vuelva a intentar la solución del problema.

### *Preparando*

La impresora está en calentamiento.

### *PS3 No Válido*

Se ha instalado un módulo ROM PostScript 3 opcional que no se puede usar en esta impresora. Apague la impresora y extraiga el módulo.

### *Reiniciar*

Se ha reiniciado el interface actual de la impresora y se ha borrado el búffer. No obstante, otros interfaces todavía están activos y conservan sus ajustes y datos.

### *Reiniciar y Guardar*

Un ajuste de menú del panel de control se ha cambiado mientras la impresora estaba imprimiendo. Pulse el botón Inicio/Parada para eliminar este mensaje. El ajuste tendrá efecto cuando termine la impresión.

### *Reinicio Total*

Todos los ajustes de la impresora se han reiniciado a la configuración predeterminada o a los últimos ajustes que se guardaron.

### *Reposo*

La impresora está en modo Reposo.

### *ReqServicio xyyy*

Se ha detectado un error de controlador o del motor de impresión. Apague la impresora. Espere como mínimo 5 segundos y vuelva a encenderla. Si el mensaje de error continúa apareciendo, anote el número de error que se indica en el panel LCD (xyyy) y apague la impresora, desenchufe el cable de alimentación y póngase en contacto con un representante del Servicio Técnico de EPSON.

### *Res. Trabajo Cancel.*

La impresora no puede almacenar los datos del trabajo de impresión mediante la función Trabajos Reservados. Se ha llegado al número máximo de trabajos de impresión almacenados en la unidad de disco duro de la impresora, o la unidad de disco no tiene más memoria disponible para almacenar un nuevo trabajo. Para almacenar el nuevo trabajo de impresión, elimine un trabajo almacenado previamente. Asimismo, si tiene algún trabajo confidencial almacenado, imprimirlos puede dejar disponible más memoria.

Para eliminar este error, seleccione **Borrar Aviso** desde el menú **Reiniciar** del panel de control. Consulte "Cómo se accede a los menús del panel de control" en la página 170 para obtener más instrucciones.

### *Revisar HDD*

La impresora está comprobando la unidad de disco duro.

### *Revisar RAM*

La impresora está comprobando la RAM.

### *Revisar ROM*

La impresora está comprobando la ROM.

## *ROM A No Válido/ROM B No Válido*

La impresora no puede leer el módulo ROM opcional instalado. Apague la impresora y extraiga el módulo ROM.

Para eliminar este error, seleccione **Borrar Aviso** desde el menú **Reiniciar** del panel de control. Consulte "Cómo se accede a los menús del panel de control" en la página 170 para obtener más instrucciones.

## *Selec Pap. XXX YYY*

El papel cargado en el origen del papel especificado (XXX) no coincide con el tamaño del papel requerido (YYY). Sustituya el papel cargado con el tamaño del papel correcto y pulse el botón **Inicio/Parada** para reanudar la impresión. O pulse el botón  **Cancelar trabajo** para cancelar el trabajo de impresión.

Si pulsa el botón **Inicio/Parada** sin sustituir el papel, la impresora imprimirá en el papel cargado aunque no coincida con el tamaño requerido.

## *Tiempo Sobrepasado*

Se ha expulsado el papel (impresión de hoja en blanco) porque los datos de impresión no han llegado a tiempo aunque el papel se alimentó previamente.

## *Unidad B Abierta*

La unidad de fijación está abierta. El error desaparece automáticamente cuando la unidad de fijación se cierra correctamente.

## *Unidad C Abierta*

La unidad del recorrido del papel está abierta. El error desaparece automáticamente cuando la unidad del recorrido del papel se cierra correctamente.

## *Unidad G Abierta*

La unidad principal de la unidad dúplex opcional está abierta. El error desaparece automáticamente cuando la unidad principal de la unidad dúplex se cierra correctamente.

### *XXXX Falta Tóner*

Los cartuchos de tóner que se indican se han agotado y tienen que sustituirse. (Las letras C, M, Y o K aparecerán en lugar de XXXX e indican los colores cian, magenta, amarillo y negro respectivamente.)

Consulte "Cartucho de tóner" en la página 265 para obtener más instrucciones.

### *XXXX Poco Tóner*

Los cartuchos de tóner que se indican tienen menos del 10% de tóner restante. (Las letras C, M, Y o K aparecerán en lugar de XXXX e indican los colores cian, magenta, amarillo y negro respectivamente.)

Puede continuar imprimiendo hasta que aparezca el mensaje de error XXXX Falta Tóner. Se recomienda esperar hasta que aparezca este mensaje antes de sustituir el tóner porque si queda tóner en el cartucho se puede derramar durante la sustitución. Cuando las copias impresas sean tenues, consulte "Cartucho de tóner" en la página 265 para obtener instrucciones.

Para eliminar este error, seleccione **Borrar Aviso** desde el menú **Reiniciar** del panel de control. Consulte "Cómo se accede a los menús del panel de control" en la página 170 para obtener más instrucciones.

---

## **Cancelación de la impresión**

Puede cancelar la impresión desde el ordenador mediante el controlador de la impresora o desde la impresora mediante el botón  Cancelar trabajo o el menú Reiniciar del panel de control.

### **Mediante el controlador de la impresora**

Para cancelar un trabajo de impresión antes de que se envíe desde el ordenador, consulte "Cancelación de la impresión" en la página 96 para Windows, o "Cancelación de la impresión" en la página 164 para Macintosh.

### **Mediante el panel de control**

En muchos casos resultará que el trabajo ya se ha enviado y tendrá que cancelarlo en la impresora. El botón  Cancelar trabajo es la mejor manera para ello, aunque también se puede usar el menú Reiniciar. Consulte las descripciones que se ofrecen a continuación.

### **Mediante el botón Cancelar trabajo**

El botón  Cancelar trabajo de la impresora es la manera más rápida y fácil de cancelar una impresión. Si se pulsa el botón, se cancela el trabajo de impresión actual y todos los datos de impresión que se estuvieran guardando en la unidad de disco duro. Si se pulsa durante más de dos segundos el botón  Cancelar trabajo se eliminan todos los trabajos de la memoria de la impresora, que incluye todos los trabajos que la impresora esté recibiendo actualmente, guardando en la unidad de disco duro o imprimiendo.

## ***Mediante el menú Reiniciar***

Si se selecciona **Reiniciar** desde el menú **Reiniciar** del panel de control, se detiene la impresión, se borra el trabajo de impresión que se esté recibiendo desde el interface activo y se borran los errores que se hayan podido producir en el interface.

Siga estos pasos.

1. Pulse el botón  Enter para acceder a los menús del panel de control.
2. Pulse el botón  Abajo varias veces hasta que en el panel LCD se visualice **Menú Reiniciar** y, a continuación, pulse el botón  Enter.
3. Pulse el botón  Abajo una vez para que se visualice **Reiniciar**.
4. Pulse el botón  Enter. La impresión se cancela y la impresora está preparada para recibir un nuevo trabajo de impresión.

# Especificaciones técnicas

## Papel

Puesto que el fabricante puede cambiar la calidad de una marca o de un tipo de papel en cualquier momento, EPSON no puede garantizar la calidad de ningún tipo de papel concreto. Pruebe siempre una muestra de papel antes de adquirir grandes cantidades o de imprimir trabajos grandes.

## Tipos de papel disponibles

Tipo de papel	Descripción
Papel normal	Papel para impresión general (Acepta papel reciclado.*)
Sobres	Sin adhesivo y sin celo Sin ventana de plástico (excepto que esté diseñada específicamente para impresoras láser)
Etiquetas	La hoja donde estén adheridas debe estar totalmente cubierta, sin espacios vacíos entre las etiquetas.
Papel grueso	Peso: 105 a 250 g/m <sup>2</sup>
Papel para impresora láser	Papel EPSON Color Laser
Transparencias	Transparencias EPSON Color Laser
Papel satinado	Papel satinado EPSON Color Laser
Papel de colores	Sin satinar

Tipo de papel	Descripción
Papel con encabezado	El papel y la tinta del encabezado deben ser compatibles con impresoras láser.

\* Use papel reciclado sólo en condiciones normales de temperatura y humedad. El papel de pobre calidad puede reducir la calidad de la impresión, causar atascos de papel y otros problemas.

## ***Especificaciones del tipo de papel***

### ***Papel normal***

Peso:	64 a 105 g/m <sup>2</sup> , 17 a 28 lb
Tamaño:	A3W (328 × 453 mm) A3 (297 × 420 mm) A4 (210 × 297 mm) A5 (148 × 210 mm) B4 (257 × 364 mm) B5 (182 × 257 mm) Carta (8,5 × 11 pulgadas) Extra Oficio (8,5 × 14 pulgadas) Media carta (5,5 × 8,5 pulgadas) Internacional B5 (176 × 250 mm) Government Letter (8,0 × 10,5 pulgadas) Government Legal (8,5 × 13 pulgadas) Ejecutivo (7,25 × 10,5 pulgadas) Tabloide (B) (11 × 17 pulgadas) F4 (210 × 330 mm) Personalizado (90 a 328 mm × 139,7 a 453 mm)
Origen del papel:	Bandeja MF para todos los tamaños Bandeja inferior estándar para A3, A4, B4, B5, Carta, Extra Oficio, Ejecutivo, Tabloide (B)

Bandeja de papel A3W opcional de 250 hojas

para A3W

Bandeja de papel opcional de 500 hojas/Bandeja de gran capacidad opcional

para A3, A4, B4, B5\*, Carta, Extra Oficio, Ejecutivo\*, Tabloide (B)

\*La disponibilidad varía en función del país.

## **Sobres**

Tamaño: Monarch (3 7/8 × 7 1/2 pulgadas)  
Comercial 10 (4 1/8 × 9 1/2 pulgadas)  
DL (110 × 220 mm)  
C6 (114 × 162 mm)  
C5 (162 × 229 mm)

Origen del papel: Sólo bandeja MF

## **Etiquetas**

Peso: 105 a 250 g/m<sup>2</sup>, 28 a 58,5 lb

Tamaño: 90 a 328 mm × 139,7 a 453 mm

Origen del papel: Sólo bandeja MF

## **Papel grueso/papel extra grueso**

Peso: 106 a 250 g/m<sup>2</sup>, 28 a 67,4 lb

Tamaño: 90 a 328 mm × 139,7 a 453 mm

Origen del papel: Sólo bandeja MF

## **Papel EPSON Color Laser**

Tamaño:	A3W (328 × 453 mm) A3 (297 × 420 mm) A4 (210 × 297 mm) Carta (8,5 × 11 pulgadas)
Origen del papel:	Bandeja MF para todos los tamaños Bandeja inferior estándar para A3, A4, B4, B5, Carta, Extra Oficio, Ejecutivo, Tabloide (B) Bandeja de papel A3W opcional de 250 hojas para A3W Bandeja de papel opcional de 500 hojas para A3, A4, B4, B5, Carta, Extra Oficio, Ejecutivo, Tabloide (B) Bandeja de gran capacidad opcional para A3, A4, B4, B5, Carta, Extra Oficio, Ejecutivo, Tabloide (B)

## **Transparencias EPSON Color Laser**

Tamaño:	A4 (210 × 297 mm) Carta (8,5 × 11 pulgadas)
Origen del papel:	Sólo bandeja MF

## ***Papel satinado EPSON Color Laser***

Tamaño:	A4 (210 × 297 mm) A3 (297 × 420 mm)
Origen del papel:	Sólo bandeja MF  (si se ha seleccionado <b>Satinado</b> o <b>Satinado (Detrás)</b> como ajuste de Tipo de papel en el controlador de la impresora)  Bandeja MF, bandeja inferior estándar, bandeja de papel opcional de 500 hojas y bandeja de gran capacidad opcional  (si <b>Normal</b> se ha seleccionado como ajuste de Tipo de papel en el controlador de la impresora)

## ***Área imprimible***

Margen mínimo de 5 mm en todos los lados.

### ***Nota:***

*El área imprimible varía en función del modo de emulación que se use.*

---

# Impresora

## General

Método de impresión:	Exploración de haz láser y proceso electrofotográfico en seco
Resolución:	600 × 600 ppp
Primera impresión* (con A4/Carta):	
Impresión en color:	Bandeja cara arriba: 19,6 segundos o menos Bandeja cara abajo: 21,7 segundos o menos
Impresión sólo en negro:	Bandeja cara arriba: 8,3 segundos o menos Bandeja cara abajo: 10,4 segundos o menos
Duración del calentamiento:	Unos 330 segundos a temperatura normal
Alimentación del papel:	Alimentación manual o automática
Alineación de la alimentación de papel:	Alineación frontal para todos los tamaños
Suministro de papel de entrada:	
Bandeja MF:	Hasta 150 hojas de papel normal, papel EPSON Color Laser y papel satinado EPSON Color Laser Hasta 20 sobres Hasta 75 hojas de etiquetas, papel grueso y transparencias

Bandeja inferior estándar:	Hasta 250 hojas de papel normal, papel EPSON Color Laser y papel satinado EPSON Color Laser**
	* La velocidad de impresión varía según el origen del papel y otras condiciones.
	** Estos soportes sólo se pueden alimentar desde este origen del papel cuando se ha seleccionado Normal como ajuste de Tipo Papel en el controlador de la impresora.
Bandeja de papel A3W opcional de 250 hojas:	Hasta 250 hojas de papel normal y papel EPSON Color Laser
Bandeja de papel opcional de 500 hojas:	Hasta 500 hojas de papel normal, papel EPSON Color Laser y papel satinado EPSON Color Laser*
	* Estos soportes sólo se pueden alimentar desde este origen de papel cuando se ha seleccionado Normal como ajuste de Tipo de papel en el controlador de la impresora.
Bandeja de gran capacidad opcional:	Hasta 1.000 hojas de papel normal, papel EPSON Color Laser y papel satinado EPSON Color Laser* para dos bandejas, cada una con hasta 500 hojas
	* Estos soportes sólo se pueden alimentar desde este origen de papel cuando se ha seleccionado Normal como ajuste de Tipo de papel en el controlador de la impresora.
Salida del papel:	
Bandeja cara abajo:	Para papel normal (mínimo 210 mm de ancho × 182 mm de largo), papel EPSON Color Laser, papel satinado EPSON Color Laser
Bandeja cara arriba:	Para todos los tipos de papel
Capacidad de salida del papel:	
Bandeja cara abajo:	Hasta 250 hojas (más grandes que B5/EXE)

Bandeja cara arriba:	Hasta 150 hojas (A4 o papel más pequeño) Hasta 50 hojas (más grande que el tamaño de papel A4)
Emulación interna:	Emulación LaserJet 4 enumerada como HP (modo LJ4) Emulación HP-GL/2 (modo GL2) Emulación de impresora de 24 conectores ESC/P2 (modo ESCP2) Emulación de impresora de 9 conectores ESC/P (modo FX) Emulación IBM Proprinter (modo I239X)
Fuentes residentes:	84 fuentes escalables y 7 fuentes de mapa de bits
RAM:	64 MB, ampliable hasta 1 GB

## ***Entorno***

Temperatura:	Funcionamiento: 10 a 32 °C (50 a 89,6 °F) Almacenamiento: De 0 a 35 °C (32 a 95 °F)
Humedad:	Funcionamiento: De 15 a 85% HR Almacenamiento: De 15 a 85% HR
Altitud:	3.100 metros (10.168 pies) máximo

## **Conformidades sobre seguridad**

Normativas de seguridad:

Modelo de Estados Unidos: UL 1950  
CSA C22.2 N.º 950

Modelo europeo: Directiva 73/23/CEE  
EN60950  
EN60825-1

EMC:

Modelo de Estados Unidos: FCC Parte 15 Subparte B Clase B

Modelo europeo: Directiva 89/336/CEE  
EN 55022 clase B  
EN 61000-3-2  
EN 61000-3-3  
EN 55024

Modelo australiano: AS/NZS 3548 clase B

## **Seguridad láser**

Esta impresora se ha certificado como producto láser de Clase 1 según el Estándar de Verificación de Radiación del Departamento de Salud y Servicios Humanos (DHHS) conforme a la Radiation Control for Health and Safety Act (Ley de control de radiación para la salud y la seguridad) de 1968. Esto significa que la impresora no produce radiación láser peligrosa.

Como la radiación que emite el láser está totalmente confinada dentro de alojamientos protectores y cubiertas externas, el haz láser no puede salir de la máquina durante ninguna fase de funcionamiento.

## **Normativas CDRH**

El Center for Devices and Radiological Health (Centro para dispositivos y salud radiológica - CDRH) de la Food and Drug Administration (Administración de alimentación y medicamentos - FDA) de los Estados Unidos implantó unas normativas para los productos láser el 2 de agosto de 1976. Su cumplimiento es obligatorio para los productos que se comercializan en Estados Unidos. La etiqueta que se muestra a continuación indica la conformidad con las normativas CDRH y debe adjuntarse a los productos láser comercializados en Estados Unidos.

This laser product conforms to the applicable requirement of 21 CFR Chapter I, subchapter J.  
SEIKO EPSON CORP.  
Hirooka Office  
80 Hirooka, Shiojiri-shi, Nagano-ken,  
Japan

## **Mecánica**

Dimensiones y peso:      Altura: 554 mm (21,8 pulgadas)

                                 Anchura: 650 mm (25,6 pulgadas)\*

\*Cuando todas las bandejas están extendidas,  
730 mm (28,7 pulgadas)

Profundidad: 647 mm (25,5 pulgadas)

Peso: Aprox. 70 kg (unas 154 lb) sin las opciones y los consumibles

Duración: 5 años o 180.000 páginas, lo que suceda primero (en las condiciones de tamaño de papel A4, 4 páginas de impresión continua: blanco y negro = 1:1)

# Electricidad

				<b>Modelo 110 V/120 V (Modelo YCA-6)</b>	<b>Modelo 220 V a 240 V (Modelo YCB-6)</b>
Voltaje				110 V-120 V ± 10%	220V-240 V ± 10%
Frecuencia nominal				50 Hz / 60 Hz ± 3 Hz	50 Hz / 60 Hz ± 3 Hz
Corriente nominal				Menos de 10 A	Menos de 5 A
Consumo de energía	Durante la impresión*	Media	Color	550 Wh o menos	
			Blanco y negro	750 Wh o menos	
		MÁX	Color	1100 W o menos	1200 W o menos
			Blanco y negro	1100 W o menos	1200 W o menos
	Durante el modo Reposo	Media	240 Wh o menos		
		MÁX	100 W/1000 W o menos		
	Modo suspendido**			20 Wh	

\* Incluye la unidad de bandeja opcional y la unidad dúplex.

\*\* Totalmente suspendido. Conforme al programa Energy Star.

---

## **Interfaces**

### **Interface paralelo**

Use el conector de interface paralelo conforme con IEEE 1284-I.

#### *Uso del modo ECP*

Para usar el modo ECP con un conector de interface paralelo (conforme con IEEE 1284 nivel I), el equipo informático debe ser compatible con el modo ECP.

El procedimiento para la configuración del modo en el interface paralelo puede diferir en función del equipo informático. Consulte el manual del equipo informático para configurar el modo en el interface paralelo.

### **Interface USB**

Conforme con USB 1.1.

#### **Nota:**

*Sólo admiten el interface USB los equipos con un conector USB y que ejecuten Mac OS 8.1 o 9.X, o Windows XP, Me, 98 o 2000.*

### **Interface Ethernet**

Puede usar un cable de interface IEEE 802.3 100 BASE-TX/10 BASE-T, directo, apantallado y de par trenzado, con el conector RJ45.

---

## **Opciones y consumibles**

### ***Bandeja de papel A3W de 250 hojas***

Tamaño del papel:	A3W (328 × 453 mm)
Peso del papel:	60 a 105 g/m <sup>2</sup> (17 a 28 lb)
Alimentación del papel:	Sistema de entrega de alimentación automática Capacidad de bandeja de hasta 250 hojas
Tipos de papel:	Papel normal, papel EPSON Color Laser
Dimensiones y peso:	
Altura:	88 mm (3,5 pulgadas)
Anchura:	560 mm (22 pulgadas)
Profundidad:	547 mm (21,5 pulgadas)
Peso:	2,7 kg (6 lb)

### ***Bandeja de papel opcional de 500 hojas***

Tamaño del papel:	A3, A4, Carta, Extra Oficio, B4, B5*, Ejecutivo* y Tabloide (B)  *La disponibilidad varía en función del país.
Peso del papel:	60 a 105 g/m <sup>2</sup> (17 a 28 lb)
Alimentación del papel:	Sistema de entrega de alimentación automática Capacidad de bandeja de hasta 500 hojas

Tipos de papel: Papel normal, papel EPSON Color Laser y papel satinado EPSON Color Laser\*

\* Estos soportes sólo se pueden alimentar desde este origen de papel cuando se ha seleccionado Normal como ajuste de Tipo de papel en el controlador de la impresora.

Suministro eléctrico: 5 V CC y 24 V suministrados por la impresora

Dimensiones y peso:

Altura: 206 mm (8,1 pulgadas)

Anchura: 575 mm (22,6 pulgadas)

Profundidad: 602 mm (23,7 pulgadas)

Peso: 14 kg (31 lb), que incluye todas las bandejas

## ***Bandeja de gran capacidad***

Tamaño del papel: A3, A4, Carta, Extra Oficio, B4, B5\*, Ejecutivo\* y Tabloide (B)

\*La disponibilidad varía en función del país.

Peso del papel: 60 a 105 g/m<sup>2</sup> (17 a 28 lb)

Alimentación del papel: Dos bandejas inferiores montadas  
Sistema de entrega de alimentación automática  
Capacidad de bandeja de hasta 500 hojas (para cada bandeja)

Tipos de papel: Papel normal, papel EPSON Color Laser y papel satinado EPSON Color Laser\*

\* Estos soportes sólo se pueden alimentar desde este origen de papel cuando se ha seleccionado Normal como ajuste de Tipo de papel en el controlador de la impresora.

Suministro eléctrico: 5 V CC y 24 V suministrados por la impresora

Dimensiones y peso:

Altura: 264 mm (10,4 pulgadas)

Anchura: 578 mm (22,8 pulgadas)

Profundidad: 602 mm (23,7 pulgadas)

Peso: 21,2 kg (47 lb), que incluye todas las bandejas

## ***Unidad dúplex***

Tamaño del papel: A3, A4, B4, B5, Extra Oficio, Government Legal (GLG), Carta, Government Letter (GLT), Ejecutivo (EXE), Tabloide (B), F4

Peso del papel: 60 a 105 g/m<sup>2</sup> (17 a 28 lb)

Suministro eléctrico: 5 V CC y 24 V suministrados por la impresora

Peso: 8,2 kg (18 pulgadas)

## **Módulo de memoria**

Tipo de DRAM:	RAM dinámica síncrona; Módulo de memoria dual en línea (SDRAM DIMM)
Tamaño de la memoria:	64 MB, 128 MB, 256 MB o 512 MB
Tipo:	168 conectores, 64 bits, con SPD*
Frecuencia del reloj:	100 MHz o superior (10 ns o menos)
Estado latente de CAS:	CL=2

\* SPD es la sigla de Serial Presence Detect (Detección de presencia en serie), un chip residente en el módulo de memoria que contiene información acerca del tamaño, la velocidad y otras especificaciones de la memoria así como información sobre el fabricante que la placa base puede recuperar mediante señales electrónicas.

## **Interface IEEE 1394 (sólo para Macintosh)**

Especificaciones básicas

Método de transferencia Datos medio dúplex/serie diferencial de datos: strobe

Método de sincronización: Conformidad con IEEE 1394 - 1995

Codificación/decodificación: Conformidad con IEEE 1394 - 1995

Conectores compatibles: Receptor de 6 contactos compatible como IEEE 1394 - 1995

## **Unidad de disco duro**

Está disponible un disco duro opcional para aumentar la memoria.

## **Cartuchos de tóner**

Temperatura de almacenamiento:	De 0 a 35 °C (32 a 95 °F)
Humedad de almacenamiento:	De 15 a 80% HR
Duración: (en las condiciones de tamaño de papel A4, impresión continua y proporción de impresión del 5%)	Negro: Hasta 5.500 imágenes Amarillo, Magenta, Cian: Hasta 6.000 imágenes

El número real de páginas que se pueden imprimir con los cartuchos de tóner varía en función del tipo de impresión.

## **Unidad fotoconductora**

Temperatura de almacenamiento:	De 0 a 35 °C (32 a 95 °F)
Humedad de almacenamiento:	De 15 a 80% HR
Duración:	20.000 páginas (en las condiciones de tamaño de papel A4, 4 páginas de impresión continua, con color: blanco y negro = 1:1)

El número real de páginas que se pueden imprimir con la unidad fotoconductora varía en función del tipo de impresión.

## **Corrector de tóner usado**

Temperatura de almacenamiento:	De 0 a 35 °C (32 a 95 °F)
Humedad de almacenamiento:	De 15 a 80% HR
Duración:	20.000 páginas (en las condiciones de tamaño de papel A4, 4 páginas de impresión continua, proporción de impresión del 5% con color: blanco y negro = 1:1)

El número real de páginas que se pueden imprimir antes de sustituir los colectores de tóner usado varía en función del tipo de impresión.



### **Grupo de símbolos**

---

#### **Introducción a Grupo de símbolos**

---

La impresora puede acceder a varios grupos de símbolos. Muchos de estos grupos de símbolos sólo difieren en los caracteres internacionales específicos de cada idioma.

**Nota:**

*Como la mayoría de software maneja las fuentes y los símbolos automáticamente, probablemente nunca tendrá que ajustar la configuración de la impresora. No obstante, si escribe sus propios programas de control de la impresora o si utiliza un software antiguo que no permite controlar las fuentes, consulte las secciones siguientes para obtener detalles sobre los grupos de símbolos.*

Cuando considere qué fuente va a emplear, también debería considerar qué grupo de símbolos va a combinar con la fuente. Los grupos de símbolos disponibles varían en función del modo de emulación que utilice y la fuente que elija.

## En el modo de emulación LJ4

En el modo de emulación LJ4 dispone de los grupos de símbolos siguientes.

<b>Tipos de letra disponibles</b>	<b>Nombre del grupo de símbolos:</b>
<b>76 tipos de letra + Line Printer</b>	IBM-US (10U)
	Roman-8 (8U)* (que incluye otros 19 grupos)
	Roman-9 (4U)                      ECM94-1 (0N)
	8859-2 ISO (2N)                      8859-9 ISO (5N)
	8859-10 ISO (6N)                      8859-15 ISO (9N)
	IBM-DN (11U)                      PcMultilingual (12U)
	PcEur858 (13U)                      Legal (1U)
<b>76 tipos de letra</b>	PcBlit775 (26U)                      PcE.Europe (17U)
	PcTk437 (9T)                      Pc1004 (9J)
	WiAnsi (19U)                      WiE.Europe (9E)
	WiTurkish (5T)                      WiBALT (19L)
	DeskTop (7J)                      PsText (10J)
	VeInternational (13J)                      VeUS (14J)
	MsPublishing (6J)                      Math-8(8M)
	PsMath(5M)                      VeMath(6M)
	PiFont (15U)                      Windows (9U)
	McText (12J)
	<b>Line Printer</b>
<b>Symbol Set SWA y Symbol Set SWM</b>	Symbol (19M)
<b>More WingBats SWM</b>	Wingdings (579L)
<b>OCR A</b>	OCR A (0O)

<b>OCR B</b>	OCR B (1O)	OCR B Extensión (3Q)
<b>Dos tipos de Code 39</b>	Code 39 (0Y)	
<b>Dos tipos de EAN/UPC</b>	EAN/UPC (8Y)	

\* Los otros 19 grupos son los siguientes: ANSI ASCII, Norweg1, French, HP German, Italian, JIS ASCII, Swedis 2, Norweg 2, UK, French 2, German, HP Spanish, Chinese, Spanish, IRV, Swedish, Portuguese, IBM Portuguese e IBM Spanish. Estos son variaciones parciales del grupo Roman-8.

Los 76 tipos de letra se refieren a los que se enumeran a continuación:

Courier SWC	Swiss 721 Narrow SWA
Dutch 801 SWC	Zapf Calligraphic 801 SWA
Zapf Humanist 601 SWC	ITC Avant Garde SWA
Ribbon 131 SWC	ITC Bookman SWA
Clarendon Condensed SWC	Century Schoolbook SWA
Swiss 742 SWC	Dutch 801 SWA
Swiss 742 Condensed SWC	ITC Zapf Chancery SWA Italic
Incised 901 SWC	Letter Gothic SWC
Original Garamond SWC	Courier SWA
Audrey Two SWC	
Flareserif 821 SWC	
Swiss 721 SWM	
Dutch 801 SWM	
Swiss 721 SWA	

## ***Grupos de caracteres internacionales para ISO***

Los siguientes son los caracteres internacionales disponibles para ISO.

Grupos de caracteres: ANSI ASCII (0U)    Norweg 1 (0D)  
French (0F)    HP German (0G)  
Italian (0I)    JIS ASCII (0K)  
Swedis 2 (0S)    Norweg 2 (1D)  
UK (1E)    French 2 (1F)  
HP Spanish (1S)    German (1G)  
Chinese (2K)    Spanish (2S)  
IRV (2U)    Swedish (3S)  
Portuguese (4S)    IBM Portuguese (5S)  
IBM Spanish (6S)

## En los modos ESC/P2 o FX

	<b>Pc 437 (EE.UU./ Europa estándar)</b>	<b>Pc 850 (Multilingüe), Pc 860 (Portugués), Pc 863 (Francés canadiense), Pc 865 (Nórdico), Roman-8, 8859-15 ISO</b>	<b>Pc 857 (Turco), Pc 861 (Islandés), Pc 852 (Europa del Este, BpBRASCII , Abicomp, ISOLatin1</b>	<b>Pc858 (13U)</b>	<b>OCR A</b>
<b>Courier SWC</b>	disponible	disponible	disponible	disponible	no está disponible
<b>EPSON Prestige</b>	disponible	disponible	no está disponible	disponible	no está disponible
<b>EPSON Roman</b>	disponible	disponible	no está disponible	disponible	no está disponible
<b>EPSON Sans serif</b>	disponible	disponible	no está disponible	disponible	no está disponible
<b>Swiss 721 SWM*</b>	disponible	disponible	disponible	disponible	no está disponible
<b>Letter Gothic SWC</b>	disponible	disponible	disponible	disponible	no está disponible
<b>Dutch 801 SWM*</b>	disponible	disponible	disponible	disponible	no está disponible
<b>EPSON Script</b>	disponible	disponible	no está disponible	disponible	no está disponible
<b>OCR A</b>	no está disponible	no está disponible	no está disponible	no está disponible	disponible

	<b>Pc 437 (EE.UU./ Europa estándar)</b>	<b>Pc 850 (Multilingüe), Pc 860 (Portugués), Pc 863 (Francés canadiense), Pc 865 (Nórdico), Roman-8, 8859-15 ISO</b>	<b>Pc 857 (Turco), Pc 861 (Islandés), Pc 852 (Europa del Este, BpBRASCII , Abicomp, ISOLatin1</b>	<b>Pc858 (13U)</b>	<b>OCR A</b>
<b>OCR B</b>	disponible	no está disponible	no está disponible	disponible	no está disponible

\* Disponible solamente en modo ESC/P2.

Swiss 721 SWM es un tipo de letra compatible con RomanT.

Letter Gothic SWC es un tipo de letra compatible con OratorS.

Dutch 801 SWM es un tipo de letra compatible con SansH.

## ***Grupos de caracteres internacionales***

Puede seleccionar uno de los grupos de caracteres internacionales siguientes mediante la utilidad Panel de control remoto o el comando ESC R:

Grupos de caracteres: EE.UU., Francia, Alemania, Reino Unido, Japón, Dinamarca, Dinamarca2, Suecia, Italia, España1, España2, Noruega, LatinoAmérica, Corea\*, Legal\*

\* Sólo disponible para la emulación ESC/P 2

## Caracteres disponibles con el comando ESC (^)

Para imprimir los caracteres de la tabla siguiente, utilice el comando ESC (^)

CODE	0	1	7
0		▶	
1	☺	◀	
2	⊗	↕	
3	♥	!!	
4	◆	¶	
5	♣		
6	♠	-	
7	•	↕	
8	■	↑	
9	○	↓	
A	⊙	→	
B	♂	←	
C	♀	↵	
D	♪	↔	
E	♫	▲	
F	♬	▼	△

---

## En modo de emulación 1239X

Los grupos de símbolos disponibles en modo I239X son Pc437, Pc850, Pc858, Pc860, Pc863, y Pc865. Consulte "En los modos ESC/P2 o FX" en la página 373.

Las fuentes disponibles son EPSON Sans Serif, Courier SWC, EPSON Prestige, EPSON Gothic, EPSON Presentor, EPSON Orator y EPSON Script.

---

## ***En el modo EPSON GL/2***

Los grupos de símbolos disponibles en el modo EPSON GL/2 son los mismos que en el modo de emulación LaserJet4. Consulte "En el modo de emulación LJ4" en la página 370.

# Cómo trabajar con las fuentes

## Fuentes disponibles

La tabla siguiente enumera las fuentes que están instaladas en la impresora. Los nombres de todas las fuentes aparecen en la lista de fuentes del software de aplicación si se usa el controlador proporcionado con la impresora. Si se usa un controlador diferente, puede que todas esas fuentes no estén disponibles.

A continuación se muestran las fuentes proporcionadas con la impresora, conforme al modo de emulación.

## Modo LJ4/GL2

Nombre de la fuente	Familia	Equivalente en HP
Courier SWC	Media, Negrita, Cursiva, Negrita Cursiva	Courier
Dutch 801 SWC	Media, Negrita, Cursiva, Negrita Cursiva	CG Times
Zapf Humanist 601 SWC	Media, Negrita, Cursiva, Negrita Cursiva	CG Omega
Ribbon 131 SWC	–	Coronet
Clarendon Condensed SWC	–	Clarendon Condensed
Swiss 742 SWC	Media, Negrita, Cursiva, Negrita Cursiva	Univers
Swiss 742 Condensed SWC	Media, Negrita, Cursiva, Negrita Cursiva	Univers Condensed

<b>Nombre de la fuente</b>	<b>Familia</b>	<b>Equivalente en HP</b>
Incised 901 SWC	Media, Negrita, Cursiva	Antique Olive
Original Garamond SWC	Media, Negrita, Cursiva, Negrita Cursiva	Garamond
Audrey Two SWC	–	Marigold
Flareserif 821 SWC	Media, Negrita Extra	Albertus
Swiss 721 SWM	Media, Negrita, Cursiva, Negrita Cursiva	Arial
Dutch 801 SWM	Media, Negrita, Cursiva, Negrita Cursiva	Times New
Swiss 721 SWA	Media, Negrita, Cursiva, Negrita Cursiva	Helvetica
Swiss 721 Narrow SWA	Media, Negrita, Cursiva, Negrita Cursiva	Helvetica Narrow
Zapf Calligraphic 801 SWA	Media, Negrita, Cursiva, Negrita Cursiva	Palatino Roman
ITC Avant Garde SWA	Media, Negrita, Cursiva, Negrita Cursiva	ITC Avant Garde Gothic
ITC Bookman SWA	Media, Negrita, Cursiva, Negrita Cursiva	ITC Bookman
Century Schoolbook SWA	Media, Negrita, Cursiva, Negrita Cursiva	New Century Schoolbook
Dutch 801 SWA	Media, Negrita, Cursiva, Negrita Cursiva	Times
ITC Zapf Chancery SWA Italic	–	ITC Zapf Chancery Medium Italic
Symbol Set SWM	–	Symbol
Symbol Set SWA	–	SymbolPS
More WingBats SWM	–	Wingdings
ITC Zapf Dingbats SWA	–	ITC Zapf Dingbats
Letter Gothic SWC	Media, Negrita, Cursiva	Letter Gothic

Nombre de la fuente	Familia	Equivalente en HP
Courier SWA	Media, Negrita, Cursiva, Negrita Cursiva	CourierPS
Line Printer	–	Line Printer
OCR A	–	–
OCR B	–	–
Code39	paso 9,37, paso 4,68	–
EAN/UPC	Negrita, Media	–

Cuando seleccione fuentes en el software de aplicación, elija el nombre de la fuente que se enumera en la columna Equivalente en HP.

**Nota:**

*En función de la densidad de impresión o en la calidad o el color del papel, las fuentes OCR A, OCR B, Code39 y EAN/UPC puede que no sean reproducibles. Imprima una muestra y compruebe que las fuentes se pueden leer antes de imprimir grandes cantidades.*

## Modos ESC/P2 y FX

Nombre de la fuente	Familia
Courier SWC	Media, Negrita
EPSON Prestige	–
EPSON Roman	–
EPSON Sans serif	–
Swiss 721 SWM*	Media, Negrita
Letter Gothic SWC	Media, Negrita
Dutch 801 SWM*	Media, Negrita
EPSON Script	–
OCR A	–
OCR B	–

\* Disponible solamente en modo ESC/P2.

### **Nota:**

*En función de la densidad de impresión, o de la calidad o el color del papel, las fuentes OCR A y OCR B puede que no sean reproducibles. Imprima una muestra y compruebe que las fuentes se pueden leer antes de imprimir grandes cantidades.*

## Modo I239X

Nombre de la fuente	Familia
Courier SWC	Media, Negrita
EPSON Prestige	–
EPSON Gothic	–
EPSON Orator	–
EPSON Script	–
EPSON Presentor	–
EPSON Sans serif	–
OCR B	–

### **Nota:**

*En función de la densidad de impresión, o de la calidad o el color del papel, la fuente OCR B puede que no sea reproducible. Imprima una muestra y compruebe que la fuente se puede leer antes de imprimir grandes cantidades.*

## **Impresión de muestras de fuentes**

Puede imprimir muestras de las fuentes disponibles en cada modo mediante el menú Información del panel de control. Siga estos pasos para imprimir muestras de fuentes.

1. Compruebe que hay papel cargado.
2. Compruebe que el panel LCD muestra **Activa** o **Reposo** y, a continuación, pulse el botón  Enter.
3. Pulse el botón  Abajo para seleccionar la muestra de la fuente para el modo adecuado.

4. Pulse el botón  Enter para imprimir la hoja de muestra de la fuente seleccionada.

---

## **Adición de más fuentes**

Puede agregar una amplia variedad de fuentes al equipo informático. Muchos paquetes de fuentes incluyen un instalador para ello.

Consulte la documentación de su equipo para obtener instrucciones sobre la instalación de fuentes.

---

## **Selección de fuentes**

Siempre que sea posible, seleccione las fuentes en la aplicación. Consulte la documentación del software para obtener las instrucciones.

Si envía texto sin formato a la impresora directamente desde DOS o si está utilizando un paquete de software sencillo que no incluye selección de fuentes, puede seleccionar las fuentes mediante los menús del panel de control de la impresora en el modo de emulación LJ4, ESC/P2, FX o I239X.

---

## **Descarga de fuentes**

Las fuentes residentes en el disco duro del equipo informático se pueden descargar o transferir a la impresora para que se puedan imprimir. Las fuentes descargadas, también llamadas fuentes transferibles, continuarán en la memoria de la impresora hasta que la apague o la reinicie. Si quiere descargar muchas fuentes, compruebe que la impresora tiene suficiente memoria.

Muchos paquetes de fuentes facilitan su gestión porque proporcionan su propio instalador. El instalador ofrece la opción de descargar las fuentes automáticamente cuando inicie el ordenador o descargarlas sólo cuando sea necesario para imprimir una fuente concreta.

---

## ***EPSON Font Manager (sólo Windows)***

EPSON Font Manager ofrece 131 fuentes de software.

### ***Instalación de EPSON Font Manager***

Siga estos pasos para instalar EPSON Font Manager.

1. Compruebe que la impresora está apagada y que Windows se está ejecutando en el ordenador.
2. Inserte en la unidad de CD-ROM el CD-ROM de software que se entrega con la impresora.

3. En el cuadro de diálogo que aparecerá, haga doble clic en Instalar EPSON Font Manager. Como alternativa, puede instalarlo seleccionando Instalar EPSON Font Manager y haciendo clic en la flecha de la parte superior derecha.



4. Siga las instrucciones de pantalla.
  5. Cuando termine la instalación, haga clic en Aceptar.
- EPSON Font Manager se ha instalado en el ordenador.

---

## **Fuentes EPSON BarCode (sólo Windows)**

Fuentes EPSON BarCode le permite crear e imprimir fácilmente muchos tipos de códigos de barras.

Normalmente, la creación de códigos de barras es un proceso laborioso que requiere que se especifiquen varios códigos de comando, como Iniciar barra, Finalizar barra y OCR-B, además de los propios caracteres del código de barras. No obstante, Fuentes EPSON BarCode se ha diseñado para agregar esos códigos automáticamente, lo que permite imprimir fácilmente códigos de barras que se ajustan a distintos estándares de códigos de barras.

Fuentes EPSON BarCode admite los tipos de códigos de barras siguientes.

<b>Estándar del código de barras</b>	<b>EPSON BarCode</b>	<b>OCR-B</b>	<b>Dígito de control</b>	<b>Observaciones</b>
EAN	EPSON EAN-8	Sí	Sí	Crea códigos de barras EAN (versión abreviada).
	EPSON EAN-13	Sí	Sí	Crea códigos de barras EAN (versión estándar).
UPC-A	EPSON UPC-A	Sí	Sí	Crea códigos de barras UPC-A.
UPC-E	EPSON UPC-E	Sí	Sí	Crea códigos de barras UPC-E.

<b>Estándar del código de barras</b>	<b>EPSON BarCode</b>	<b>OCR-B</b>	<b>Dígito de control</b>	<b>Observaciones</b>
Code39	EPSON Code39	No	No	La impresión de OCR-B y los dígitos de control se pueden especificar con el nombre de la fuente.
	EPSON Code39 CD	No	Sí	
	EPSON Code39CD Num	Sí	Sí	
	EPSON Code39 Num	Sí	No	
Code128	EPSON Code128	No	Sí	Crea códigos de barras Code128.
Interleaved 2 of 5 (ITF)	EPSON ITF	No	No	La impresión de OCR-B y los dígitos de control se pueden especificar con el nombre de la fuente.
	EPSON ITF CD	No	Sí	
	EPSON ITF CD Num	Sí	Sí	
	EPSON ITF Num	Sí	No	
Codabar	EPSON Codabar	No	No	La impresión de OCR-B y los dígitos de control se pueden especificar con el nombre de la fuente.
	EPSON Codabar CD	No	Sí	
	EPSON Codabar CD Num	Sí	Sí	
	EPSON Codabar Num	Sí	No	

## **Requisitos del sistema**

Para usar Fuentes EPSON BarCode, el ordenador debe cumplir los requisitos siguientes:

Ordenador:	IBM serie PC o compatible IBM con CPU i386SX o superior
Sistema operativo:	Microsoft Windows Me, 98, 95, Windows XP, 2000, NT 4.0
Disco duro:	De 15 a 30 KB de espacio libre, en función de la fuente.

### **Nota:**

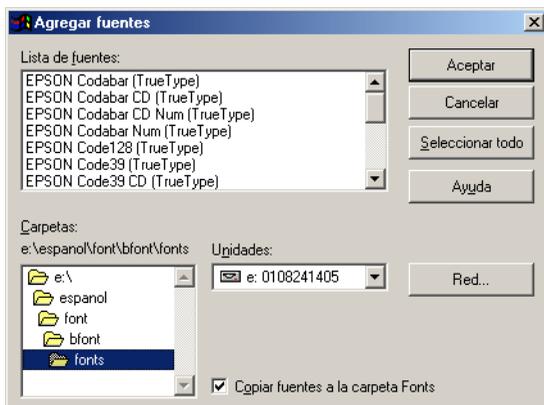
*Fuentes EPSON BarCode sólo se puede usar con los controladores de impresora EPSON.*

## **Instalación de Fuentes EPSON BarCode**

Siga estos pasos para instalar Fuentes EPSON BarCode. El procedimiento que se describe aquí es para la instalación en Windows 98; el procedimiento para los demás sistemas operativos Windows es más o menos el mismo.

1. Encienda el ordenador e inicie Windows.
2. Inserte el CD-ROM o el disquete que contenga Fuentes EPSON BarCode en la unidad de disco adecuada.
3. Haga clic en Inicio, señale Configuración y haga clic en Panel de control.
4. Haga doble clic en Fuentes.

- Desde el menú Archivo, seleccione Instalar nueva fuente.



- Seleccione la unidad de CD-ROM o de disquete adecuada y seleccione la carpeta Fuentes BarCode desde la lista Carpetas.
- En la casilla Lista de fuentes, seleccione la fuente BarCode que quiere instalar o haga clic en el botón Seleccionar todo para instalar todas las fuentes BarCode EPSON.

**Nota:**

*Compruebe que la casilla de verificación Copiar fuentes a la carpeta Fuentes está seleccionada.*

- Haga clic en Aceptar. Las fuentes BarCode de EPSON seleccionadas ya se han instalado en la carpeta Fuentes de Windows.

## Impresión con Fuentes EPSON BarCode

Siga estos pasos para crear e imprimir códigos de barras mediante Fuentes EPSON BarCode. La aplicación que se utiliza en estas instrucciones es Microsoft WordPad. El procedimiento real puede diferir un poco si se imprime desde otras aplicaciones.

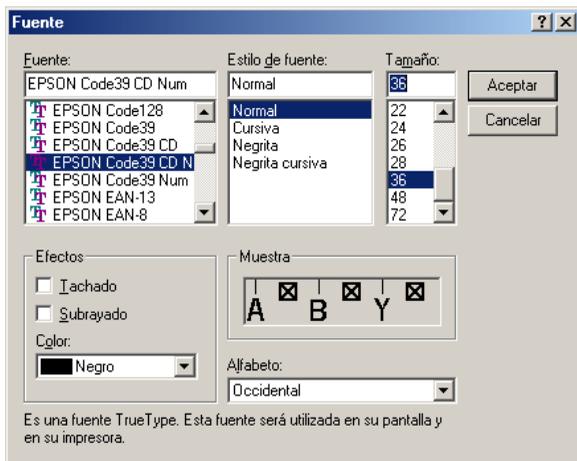
1. Abra un documento en la aplicación y escriba los caracteres que quiere convertir en un código de barras.



2. Seleccione los caracteres y después seleccione Fuente en el menú Formato.



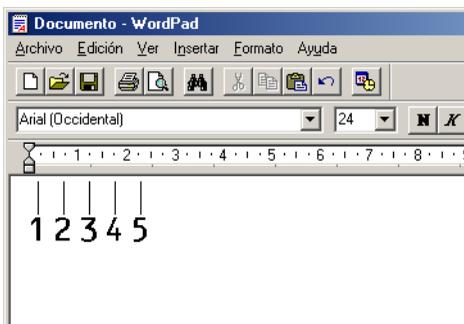
3. Seleccione la fuente BarCode de EPSON que quiera emplear, después defina el tamaño de la fuente y haga clic en Aceptar.



**Nota:**

*En Windows XP, 2000 y NT 4.0, cuando se imprimen códigos de barras no se pueden usar tamaños de fuente más grandes que 96 puntos.*

4. Los caracteres que ha seleccionado aparecen como un código de barras similar a los que se muestran a continuación.



5. Seleccione **Imprimir** en el menú **Archivo** y después seleccione la impresora **EPSON** y haga clic en **Propiedades**. Realice la configuración siguiente en el controlador de la impresora.

Opción	Valor
Color	Negro
Resolución	Fino (600 ppp)
Ahorro Tóner	No se selecciona
Opciones de zoom	No se selecciona
Modo de gráficos (en el cuadro de diálogo Más Ajustes al que se accede desde el menú Ajustes opcionales)	(no está disponible)
Modo Impresión (en el cuadro de diálogo Más Ajustes al que se accede desde el menú Ajustes Básicos)	Alta resolución (Impresora)

6. Haga clic en **Aceptar** para imprimir el código de barras.

**Nota:**

*Si hay un error en la cadena de caracteres del código de barras, como datos incorrectos, el código de barras se imprimirá como aparece en pantalla, pero el lector de códigos de barras no podrá leerlo.*

### **Notas sobre la entrada de datos y el formato de los códigos de barras**

Tenga en cuenta lo siguiente cuando entre datos y dé formato a los caracteres del código de barras:

- No aplique sombreado o formato especial a los caracteres, como negrita, cursiva o subrayado.
- Imprima los códigos de barras sólo en blanco y negro.

- ❑ Si gira los caracteres, especifique sólo ángulos de rotación de 90°, 180° y 270°.
- ❑ Desactive todos los ajustes de caracteres automáticos y espacio entre palabras en la aplicación.
- ❑ No utilice las funciones de la aplicación que aumentan o reducen el tamaño de los caracteres sólo en sentido vertical u horizontal.
- ❑ Desactive las funciones de autocorrección de la aplicación para comprobar ortografía, gramática, espaciado, etc.
- ❑ Para distinguir más fácilmente los códigos de barras del texto normal en el documento, ajuste la aplicación para que muestre los símbolos del texto, como las marcas de párrafo, los tabuladores, etc.
- ❑ Puesto que cuando se selecciona una fuente BarCode de EPSON se agregan los caracteres especiales como Iniciar barra y Finalizar barra, el código de barras resultante puede tener más caracteres que los que se introdujeron originalmente.
- ❑ Para obtener los mejores resultados, use solamente los tamaños de fuente recomendados en "Especificaciones de fuente de EPSON BarCode" en la página 393 para la fuente BarCode de EPSON que utilice. Los códigos de barras en otros tamaños quizá no se lean en todos los lectores de códigos de barras.

**Nota:**

*En función de la densidad de impresión, o de la calidad o el color del papel, el código de barras quizá no se pueda leer con todos los lectores de códigos de barras. Imprima una muestra y compruebe que el código de barras se puede leer antes de imprimir grandes cantidades.*

## Especificaciones de fuente de EPSON BarCode

Esta sección contiene detalles sobre las especificaciones de entrada de carácter para cada fuente BarCode de EPSON.

### EPSON EAN-8

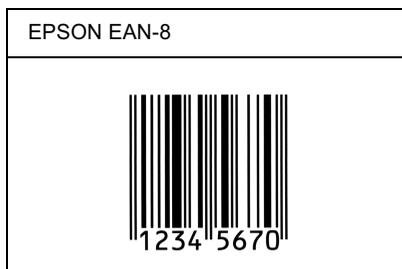
- EAN-8 es una versión abreviada de ocho dígitos del código de barras EAN estándar.
- Como el dígito de control se agrega automáticamente, sólo se pueden escribir 7 caracteres.

Tipo de carácter	Números (0 a 9)
Número de caracteres	Hasta 7 caracteres
Tamaño de fuente	De 52 hasta 130 puntos (hasta 96 puntos en Windows XP/2000/NT). Los tamaños recomendados son 52, 65 (estándar), 97,5 y 130 puntos.

Los códigos siguientes se insertan automáticamente y no es necesario introducirlos manualmente:

- Margen izquierdo/derecho
- Barra de guarda izquierda/derecha
- Barra central
- Dígito de control
- OCR-B

## Muestra impresa



### EPSON EAN-13

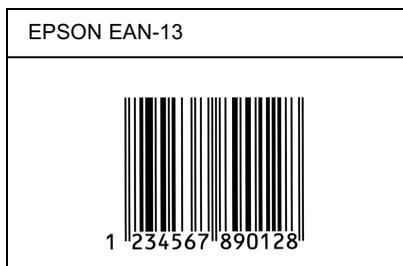
- EAN-13 es el estándar de 13 dígitos del código de barras EAN.
- Como el dígito de control se agrega automáticamente, sólo se pueden escribir 12 caracteres.

Tipo de carácter	Números (0 a 9)
Número de caracteres	Hasta 12 caracteres
Tamaño de fuente	Desde 60 hasta 150 puntos (hasta 96 puntos en Windows XP/2000/NT). Los tamaños recomendados son 60, 75 (estándar), 112,5 y 150 puntos.

Los códigos siguientes se insertan automáticamente y no es necesario introducirlos manualmente:

- Margen izquierdo/derecho
- Barra de guarda izquierda/derecha
- Barra central
- Dígito de control
- OCR-B

## Muestra impresa



### EPSON UPC-A

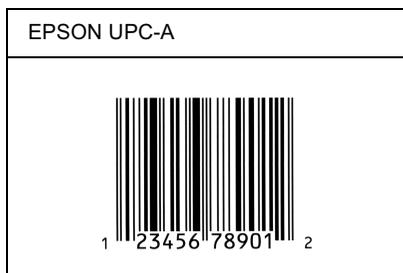
- UPC-A es el estándar de código de barras especificado por el American Universal Product Code (Código de producto universal norteamericano) (Manual de especificación del símbolo UPC).
- Sólo se admiten los códigos UPC normales. Los códigos suplementarios no se admiten.

Tipo de carácter	Números (0 a 9)
Número de caracteres	Hasta 11 caracteres
Tamaño de fuente	Desde 60 hasta 150 puntos (hasta 96 puntos en Windows XP/2000/NT). Los tamaños recomendados son 60, 75 (estándar), 112,5 y 150 puntos.

Los códigos siguientes se insertan automáticamente y no es necesario introducirlos manualmente:

- Margen izquierdo/derecho
- Barra de guarda izquierda/derecha
- Barra central
- Dígito de control
- OCR-B

## Muestra impresa



### EPSON UPC-E

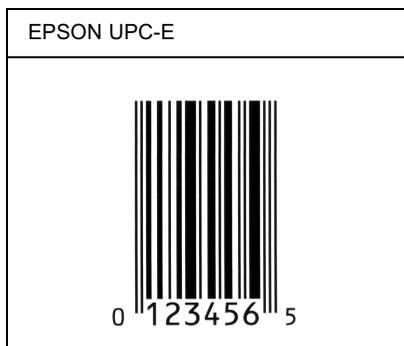
- UPC-E es el código de barras de UPC-A que suprime el cero (borra los ceros extra) y es una especificación del American Universal Product Code (Código de producto universal norteamericano) (Manual de especificación del símbolo UPC).

Tipo de carácter	Números (0 a 9)
Número de caracteres	Hasta 6 caracteres
Tamaño de fuente	Desde 60 hasta 150 puntos (hasta 96 puntos en Windows XP/2000/NT). Los tamaños recomendados son 60, 75 (estándar), 112,5 y 150 puntos.

Los códigos siguientes se insertan automáticamente y no es necesario introducirlos manualmente:

- Margen izquierdo/derecho
- Barra de guarda izquierda/derecha
- Dígito de control
- OCR-B
- El número "0"

## Muestra impresa



### *EPSON Code39*

- Están disponibles cuatro fuentes Code39, que permiten activar y desactivar la inserción automática de dígitos de control y OCR-B.
- La altura del código de barras se ajusta automáticamente al 15% o más de su longitud total, en conformidad con el estándar Code39. Por este motivo, es importante dejar como mínimo un espacio entre el código de barras y el texto circundante para evitar que se solapen.
- En los códigos de barras Code39 los espacios deben escribirse como caracteres de subrayado "\_".

- ❑ Cuando imprima dos o más códigos de barras en una línea, separe los códigos de barras con un tabulador o seleccione una fuente que no sea una fuente BarCode y escriba un espacio. Si se escribe un espacio cuando se selecciona una fuente Code39, el código de barras no será correcto.

Tipo de carácter	Caracteres alfanuméricos (de A a Z, de 0 a 9) Símbolos (- . espacio \$ / + %)
Número de caracteres	Sin límite
Tamaño de fuente	Si no se usa OCR-B: 26 puntos o más (hasta 96 puntos en Windows XP/2000/NT). Los tamaños recomendados son 26, 52, 78 y 104 puntos.  Si se usa OCR-B: 36 puntos o más (hasta 96 puntos en Windows XP/2000/NT). Los tamaños recomendados son 36, 72, 108 y 144 puntos.

Los códigos siguientes se insertan automáticamente y no es necesario introducirlos manualmente:

- ❑ Zona en blanco izquierda/derecha
- ❑ Dígito de control
- ❑ Carácter de inicio/final

## Muestra impresa

EPSON Code39	EPSON Code39 CD
	
EPSON Code39 Num	EPSON Code39 CD Num
 1 2 3 4 5 6 7	 1 2 3 4 5 6 7 S

### *EPSON Code128*

- ❑ Las fuentes Code28 admiten los juegos de códigos A, B y C. Cuando se cambian los juegos de códigos de una línea de caracteres en medio de la línea, se inserta automáticamente un código de conversión.
- ❑ La altura del código de barras se ajusta automáticamente al 15% o más de su longitud total, en conformidad con el estándar Code128. Por este motivo, es importante dejar como mínimo un espacio entre el código de barras y el texto circundante para evitar que se solapen.
- ❑ Algunas aplicaciones borran automáticamente los espacios al final de las líneas o cambian varios espacios por tabuladores. Los códigos de barras que contienen espacios quizá no se impriman correctamente en aplicaciones que borran automáticamente los espacios al final de las líneas o que cambian varios espacios por tabuladores.

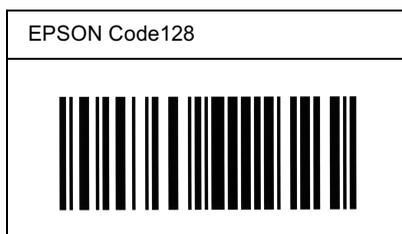
- ❑ Cuando imprima dos o más códigos de barras en una línea, separe los códigos de barras con un tabulador o seleccione una fuente que no sea una fuente BarCode y escriba un espacio. Si se escribe el espacio mientras está seleccionada Code128, el código de barras no será correcto.

Tipo de carácter	Todos los caracteres ASCII (95 en total)
Número de caracteres	Sin límite
Tamaño de fuente	Desde 26 hasta 104 puntos (hasta 96 puntos en Windows XP/2000/NT). Los tamaños recomendados son 26, 52, 78 y 104 puntos.

Los códigos siguientes se insertan automáticamente y no es necesario introducirlos manualmente:

- ❑ Zona en blanco izquierda/derecha
- ❑ Carácter de inicio/final
- ❑ Dígito de control
- ❑ Carácter de cambio de juego de códigos

### **Muestra impresa**



### **EPSON ITF**

- ❑ Las fuentes EPSON ITF cumplen el estándar USS Interleaved 2-of-5 (norteamericano).

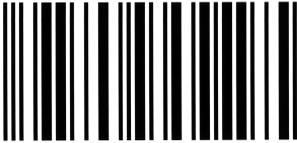
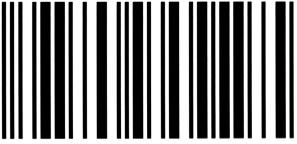
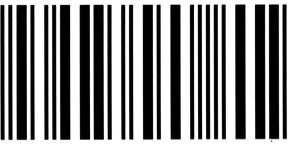
- ❑ Están disponibles cuatro fuentes EPSON ITF, que permiten activar y desactivar la inserción automática de dígitos de control y OCR-B.
- ❑ La altura del código de barras se ajusta automáticamente al 15% o más de su longitud total, en conformidad con el estándar Interleaved 2-of-5. Por este motivo, es importante dejar como mínimo un espacio entre el código de barras y el texto circundante para evitar que se solapen.
- ❑ Interleaved 2 of 5 trata cada dos caracteres como un juego. Cuando hay un número impar de caracteres, las fuentes EPSON ITF agregan automáticamente un cero al comienzo de la cadena de caracteres.

Tipo de carácter	Números (0 a 9)
Número de caracteres	Sin límite
Tamaño de fuente	<p>Si no se usa OCR-B: 26 puntos o más (hasta 96 puntos en Windows XP/2000/NT). Los tamaños recomendados son 26, 52, 78 y 104 puntos.</p> <p>Si se usa OCR-B: 36 puntos o más (hasta 96 puntos en Windows XP/2000/NT). Los tamaños recomendados son 36, 72, 108 y 144 puntos.</p>

Los códigos siguientes se insertan automáticamente y no es necesario introducirlos manualmente:

- ❑ Zona en blanco izquierda/derecha
- ❑ Carácter de inicio/final
- ❑ Dígito de control
- ❑ El número "0" (se agrega al principio de la cadena de caracteres si es necesario)

## Muestra impresa

EPSON ITF	EPSON ITF CD
	
EPSON ITF Num	EPSON ITF CD Num
 0 1 2 3 4 5 6 7	 1 2 3 4 5 6 7 0

### EPSON Codabar

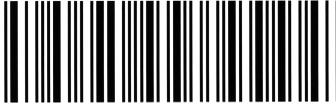
- ❑ Están disponibles cuatro fuentes Codabar, que permiten activar y desactivar la inserción automática de dígitos de control y OCR-B.
- ❑ La altura del código de barras se ajusta automáticamente al 15% o más de su longitud total, en conformidad con el estándar Codabar. Por este motivo, es importante dejar como mínimo un espacio entre el código de barras y el texto circundante para evitar que se solapen.
- ❑ Cuando se escribe un carácter de inicio o de final, las fuentes Codabar insertan automáticamente un carácter complementario.
- ❑ Si no se escribe un carácter de inicio ni de final, estos caracteres se escriben automáticamente como la letra "A".

Tipo de carácter	Números (0 a 9) Símbolos (- \$ : / . +)
Número de caracteres	Sin límite
Tamaño de fuente	Si no se usa OCR-B: 26 puntos o más (hasta 96 puntos en Windows XP/2000/NT). Los tamaños recomendados son 26, 52, 78 y 104 puntos.  Si se usa OCR-B: 36 puntos o más (hasta 96 puntos en Windows XP/2000/NT). Los tamaños recomendados son 36, 72, 108 y 144 puntos.

Los códigos siguientes se insertan automáticamente y no es necesario introducirlos manualmente:

- Zona en blanco izquierda/derecha
- Carácter de inicio/final (si no se han escrito)
- Dígito de control

## Muestra impresa

EPSON Codabar	EPSON Codabar CD
	
EPSON Codabar Num	EPSON Codabar CD Num
 A 1 2 3 4 5 6 7 A	 A 1 2 3 4 5 6 7 4 A

---

# **Cómo ponerse en contacto con Atención al cliente**

Si su producto EPSON no funciona correctamente y no puede resolver el problema mediante la información sobre solución de problemas que se encuentra en este manual, póngase en contacto con los servicios de Atención al cliente para obtener asistencia.

Le podremos ayudar más rápidamente si nos indica con exactitud la información siguiente:

**Número de serie de la impresora**

(La etiqueta del número de serie se encuentra en la parte posterior de la impresora.)

Modelo de la impresora

Marca y modelo de su equipo informático

**Versión de software de la impresora**

(Haga clic en Versión en el menú Ajustes Básicos del controlador de la impresora.)

El sistema operativo (Windows 95/98, NT 4.0, Mac OS 8.1, etc.) que utiliza

Versión de las aplicaciones que utiliza normalmente con la impresora

---

## Para los usuarios de Norteamérica

Si ha adquirido la impresora en Estados Unidos o Canadá, EPSON le ofrece asistencia técnica 24 horas al día a través de los servicios de asistencia electrónicos y servicios telefónicos automatizados que se enumeran en la tabla siguiente:

Servicio técnico	Acceso
Web	Desde Internet, puede acceder al servicio técnico de EPSON en <a href="http://support.epson.com">http://support.epson.com</a> . En esta sede web, puede descargar controladores y otros archivos, leer documentación, como folletos y manuales de usuario de productos, y acceder a información sobre solución de problemas.
Sede FTP en Internet de EPSON	Si tiene la posibilidad de utilizar el protocolo FTP de Internet, utilice su navegador web (u otro software para descargar desde FTP) para registrarse en <a href="ftp.epson.com">ftp.epson.com</a> con el nombre de usuario <b>anonymous</b> (anónimo) y su dirección de correo electrónico como contraseña.
Servicio de asistencia técnica EPSON por correo electrónico	Para recibir consejo técnico por correo electrónico, vaya a <a href="http://support.epson.com">http://support.epson.com</a> y cumplimente el formulario de la ficha de solución de problemas, como se solicita.
Servicios telefónicos automatizados	Una amplia gama de servicios de ayuda automatizados está disponible las 24 horas del día, siete días a la semana. Para utilizar estos servicios, debe tener un teléfono de tonos y llamar al <b>(800) 922-8911</b> .

Para hablar directamente con un representante del servicio de asistencia técnica, marque: **(888) 377-6611**, de 6 AM a 8 PM, hora del Pacífico, de lunes a viernes, y de 7 AM a 4 PM, hora del Pacífico, sábados y domingos.

Antes de llamar, compruebe que tiene preparado el número de ID de la unidad.

Puede comprar tinta o cartuchos de tóner, papel, manuales y accesorios de EPSON en **(800) 873-7766** o visite nuestro sitio web en **www.epsonsupplies.com** (sólo ventas en Estados Unidos). En Canadá, llame al **(800) 873-7766** para que le indiquen un concesionario.

---

## ***Para los usuarios de Latinoamérica***

Los servicios de asistencia electrónicos están disponibles las 24 horas del día en las sedes web siguientes:

<b>Servicio técnico</b>	<b>Acceso</b>
Web	Desde Internet, puede acceder al sitio web de Latinoamérica de EPSON en <b>http://www.latin.epson.com</b> .  En Brasil, puede acceder a Epson en <b>http://www.epson.br</b> .

Para hablar con un representante de Atención al cliente, llame a uno de los números que se indican a continuación:

<b>País</b>	<b>Número de teléfono</b>
Argentina	11-4346-0300
Brasil	(55 11) 7296-6100
Chile	02-236-6717
Colombia	01-523-5000
Costa Rica	6-296-6222
México México, D.F. Resto del país	5-328-4008 01-800-50-607-00
Perú	224-2336
Venezuela	58-2-240-1111

---

## ***Para los usuarios de Europa***

### ***Para usuarios en el Reino Unido y la República de Irlanda***

Si ha adquirido el producto en el Reino Unido o la República de Irlanda, EPSON (UK) Limited le ofrece una amplia gama de servicios de asistencia técnica y al cliente.

#### ***Asistencia en el Web***

- Para obtener información sobre los productos más recientes de EPSON, controladores de software, manuales de usuario online y respuestas a las preguntas más frecuentes:

<http://www.epson.co.uk>

- Para enviar un correo electrónico al Servicio de asistencia técnica EPSON:

<http://www.epson.co.uk/support/email/>

- Para obtener una lista completa de los servicios de Asistencia de garantía y de Asistencia al cliente de EPSON:

<http://www.epson.co.uk/support/>

#### ***Asistencia telefónica***

Puede ponerse en contacto con nuestros equipos de Asistencia de garantía y Asistencia al cliente en nuestros teléfonos 0870 163 7766, en el Reino Unido, o 0044 0870 163 7766 en la República de Irlanda. Ofrecen los servicios siguientes:

- Información técnica sobre la instalación, la configuración y el funcionamiento de los productos EPSON

- ❑ Concertar una cita para la reparación de averías de productos EPSON dentro del período de garantía

Antes de llamar, prepare la información siguiente:

Modelo del producto

**Número de serie del producto**

(La etiqueta del número de serie se encuentra en la parte posterior del producto.)

Marca y modelo de su equipo informático

**Versión de software del controlador**

(Haga clic en Versión en el menú Ajustes Básicos del controlador de la impresora.)

**Sistema operativo**

(Por ejemplo, Windows 95/98, NT 4.0 o Mac OS 8.1)

Aplicaciones

Las aplicaciones que usa normalmente con la impresora y su número de versión.

### *Ventanilla de consultas de preventas*

Puede ponerse en contacto con nuestro equipo de Consultas en el número 0800 220546 en el Reino Unido o 1 800 409132 en la República de Irlanda; por fax, en el número 01442 227271 en el Reino Unido o 0044 1442 227271 en la República de Irlanda y por correo electrónico en [info@epson.co.uk](mailto:info@epson.co.uk). Pueden ofrecer la información siguiente:

- ❑ Información de preventas y material de consulta sobre los nuevos productos de EPSON (que también está disponible en la dirección web <http://www.epson.co.uk>)
- ❑ Dónde adquirir consumibles, accesorios y opciones auténticos de EPSON

## ***Para usuarios en Alemania***

**EPSON Service Center c/o Exel Hünxe GmbH**  
Werner-Heisenberg-Straße 2  
46569 Hünxe  
<http://www.epson.de/support>

## ***Francia***

**Support Technique EPSON France**  
0 821 017 017 (2,21 F la minute)  
Ouvert du lundi au samedi de 9h00 à 20h00 sans interruption  
<http://www.epson.fr/support/selfhelp/french.htm> pour  
accéder à l'**AIDE EN LIGNE**.  
<http://www.epson.fr/support/services/index.shtml> pour  
accéder aux **SERVICES** du support technique.

## ***España***

**EPSON IBÉRICA, S.A.**  
Avda. Roma 18-26, 08290 Cerdanyola, Barcelona, España  
Tel.: 34.93.5821500; Fax.: 34.93.5821555  
CENTRO DE ATENCIÓN AL CLIENTE: 902.404142  
Fax Centro de Atención al Cliente n.º 34 935 821 516  
[soporte@epson.es](mailto:soporte@epson.es)  
<http://www.epson.es>

## **Italia**

**EPSON Italia s.p.a.**

Viale F.lli Casiraghi, 427

20099 Sesto San Giovanni (MI)

Tel.: 02.26.233.1

Fax.: 02.2440750

Assistenza e Servizio Clienti

02.29400341

<http://www.epson.it>

## **Portugal**

EPSON Portugal, S.A.

Rua do Progresso, 471 - 1º - Perafita - Apartado 5132

4458 - 901 Perafita Codex

Tel.: 22.999.17.00; Fax.: 22.999.17.90

TECHNICAL HELPDESK: 808 200015

<http://www.epson.pt>

## **Austria**

ASC Büromaschinen GmbH

Kettenbrückengasse 16

1052 Wien

Tel.: 01/58966-0; Fax.: 01/5867726

<http://www.artaker.com>; <http://www.epson.at>

## **Países Bajos**

CARD IS B.V.

Ambachsweg

3606 AP Maarssen

<http://www.epson.nl/support/>

## ***Bélgica y Luxemburgo***

MDR (ARC)  
H. Dom. Saviolaan 8  
1700 Dilbeek  
<http://www.epson.be>

## ***Suiza***

EXCOM Service A.G.  
Moosacherstrasse 6, Au, 8820 Wädenswil  
Tel.: 01/7822111  
<http://www.excom.ch>

### **Aviso para usuarios de Windows XP**

Para utilizar este producto en equipos que utilicen Windows XP Service Pack 2, siga los pasos que se describen a continuación para modificar los ajustes de Windows Firewall.

**Nota:**

*si registra programas en Windows Firewall como excepciones, se abren los puertos utilizados por los programas destinados a la comunicación entrante desde una red externa. Cada vez que permite una excepción para que un programa se comuniqué a través de Windows Firewall, su equipo se hace algo más vulnerable. Si tiene muchas excepciones y puertos abiertos, el equipo puede ser víctima de intrusos y virus desconocidos. Epson no se hace responsable de los daños derivados de permitir excepciones en Windows Firewall.*

#### **A. Configuración de la interfaz de red utilizando EpsonNet WinAssist**

Si configura la interfaz de red mediante el ordenador que utiliza Windows XP Service Pack 2, siga los pasos siguientes para registrar la utilidad de configuración de red (EpsonNet WinAssist) en Windows Firewall como excepciones; de lo contrario no podrá configurar la interfaz de red ya que no aparece en la pantalla de la utilidad de configuración de red.

Después de instalar EpsonNet WinAssist desde el CD-ROM del software, realice los siguientes ajustes antes de configurar la interfaz de red.

1. Haga clic en Inicio, vaya Panel de control y seleccione Security Center. Haga clic en Windows Firewall.

2. Haga clic en la ficha **Excepciones** y haga clic en el botón **Agregar programa**.
3. Seleccione **EpsonNet WinAssist** de la lista de programas y haga clic en **Aceptar**.
4. Compruebe que la casilla de verificación de **EpsonNet WinAssist** está seleccionada en la lista de programas y servicios, y haga clic en **Aceptar**.

## ***B. Para usuarios de EpsonNet WebManager***

Si EpsonNet WebManager está instalado en el equipo que utiliza Windows XP Service Pack 2, realice los siguientes ajustes; de lo contrario los equipos clientes no podrán acceder a EpsonNet WebManager.

1. Haga clic en **Inicio**, vaya **Panel de control** y seleccione **Security Center**. Haga clic en **Windows Firewall**.
2. Haga clic en la ficha **Excepciones** y haga clic en el botón **Agregar puerto**.
3. Escriba el nombre del puerto en el cuadro de texto **Nombre** y **8090** en el cuadro de texto **Número de puerto** y, a continuación, seleccione el botón de opción **TCP**.

***Nota:***

*Si es necesario, haga clic en el botón **Cambiar ámbito** y especifique las direcciones IP de los equipos cliente para los que el puerto no está bloqueado.*

4. Haga clic en **Aceptar**.

## C. Para usuarios de impresoras láser

Si comparte impresoras láser en el equipo que utiliza Windows XP Service Pack 2 en la red, los equipos cliente con las siguientes condiciones no podrán controlar la impresora utilizando EPSON Status Monitor 3:

- Equipos clientes con Windows Me/98/95
- Equipos cliente ubicados en otro segmento de la red

### **Solución**

1. Haga clic en Inicio, vaya Panel de control y seleccione Security Center. Haga clic en Windows Firewall.
2. Haga clic en la ficha Excepciones y haga clic en el botón Agregar programa.
3. Haga clic en el botón Examinar.
4. Seleccione el programa ubicado en la siguiente carpeta, utilizando Buscar en menú combinado.

C:\Program Files\Common Files\EPSON\EBAPI\EEBAgent.exe

#### **Nota:**

- Sustituya la letra de la unidad por la de su sistema operativo.*
- Si ha actualizado EPSON Status Monitor 2 a EPSON Status Monitor 3, seleccione la carpeta en la que está instalado EPSON Status Monitor 2.*

5. Confirme que EEBAgent.exe está registrado en la lista de programas y haga clic en **Aceptar**.
6. Compruebe que la casilla de verificación de EEBAgent.exe está seleccionada en la lista de programas y servicios, y haga clic en **Aceptar**.

---

# Glosario

## **ASCII**

American Standard Code for Information Interchange (código estándar americano para el intercambio de información). Un sistema estándar de asignar códigos a los caracteres y códigos de control. El sistema es ampliamente utilizado por los fabricantes de ordenadores, impresoras y software.

## **avance de línea (LF)**

Un código de control para iniciar una nueva línea.

## **búffer**

Consulte *memoria*.

## **ColorSync**

Software de Macintosh que se ha diseñado para ayudarle a obtener resultados de color WYSIWYG (lo que ve es lo que se imprime). Este software imprime los colores como se ven en la pantalla.

## **controlador**

Consulte *controlador de impresora*.

## **controlador de impresora**

Software que envía instrucciones a la impresora para decirle qué tiene que hacer. Por ejemplo, el controlador de esta impresora acepta datos de impresión desde la aplicación del procesador de textos y envía instrucciones a la impresora sobre cómo se imprimen esos datos.

## **cpp (caracteres por pulgada)**

Una medida de tamaño de caracteres de texto de anchura fija.

## **CR (retorno de carro)**

Un código de control para devolver la posición de impresión al inicio de la línea siguiente después de imprimir una línea.

## **descarga**

Para transferir información de un equipo informático a la impresora.

## **emulación**

Consulte *emulación de impresora*.

**emulación de impresora**

Un conjunto de comandos de funcionamiento que determina cómo se interpretan y qué se hace con los datos que se envían desde el ordenador. Las emulaciones de impresora crean una réplica de impresoras existentes, como la HP LaserJet 4.

**familia de fuente**

El conjunto de todos los tamaños y estilos de una fuente.

**FF (Avance Papel)**

Un código de control para empezar página.

**fuente**

Un juego de caracteres y símbolos que comparten un diseño y estilo tipográfico comunes.

**fuente de ancho fijo**

Una fuente cuyos caracteres tienen asignada la misma cantidad de espacio horizontal, sin tener en cuenta la anchura del carácter. Es decir, la mayúscula *M* recibe la misma cantidad de espacio que la letra *l*.

**fuente escalable**

Consulte *fuente hueca*.

**fuente hueca**

Una fuente cuyo contorno se describe matemáticamente, lo que permite que se reproduzca (imprima o visualice) igual en cualquier tamaño.

**fuente proporcional**

Una fuente cuyos caracteres tienen cantidades variables de espacio horizontal en función de la anchura del carácter. Es decir, la mayúscula *M* ocupa más espacio horizontal que la minúscula *l*.

**fuente residente**

Una fuente que se almacena permanentemente en la memoria de la impresora.

**fuente sans serif**

Una fuente que no tiene terminal o remate.

**fuentes descargadas**

Una fuente que se ha cargado en la memoria de la impresora desde una fuente exterior, como un equipo informático. También se llama fuente transferible.

**hoja de estado**

Un informe que enumera los ajustes y otra información de la impresora.

**horizontal**

La impresión que está orientada lateralmente en la página. Esta orientación ofrece una página que es más ancha que alta y es útil para imprimir hojas de cálculo.

**inicialización**

El acto de devolver la impresora a sus valores por defecto (condiciones fijas de ajuste).

**interface**

La conexión entre la impresora y el equipo informático. Un interface paralelo transmite los datos un carácter o código cada vez, mientras que el interface de serie transmite los datos un bit cada vez.

**juego de caracteres**

Un conjunto de letras, números y símbolos que se usan en un idioma concreto.

**juego de símbolos**

Un conjunto de símbolos y caracteres especiales. Los símbolos se asignan a códigos específicos en la tabla de caracteres.

**medio tono**

Una imagen de escala de grises que se compone de pequeños puntos. Los puntos pueden estar más cerca y crear el color negro, o más separados para crear el color gris o zonas de color blanco en la imagen. Las fotografías de los periódicos son un ejemplo habitual de medios tonos.

**memoria**

La parte del sistema electrónico de la impresora que se usa para almacenar información. Alguna información es fija y se usa para controlar cómo funciona la impresora. La información que se envía a la impresora desde el ordenador (como las fuentes descargadas) se almacena en la memoria temporalmente. Consulte también *RAM* y *ROM*.

**orientación**

Es la dirección en que se imprimen los caracteres en la página. Esta dirección puede ser vertical, cuando la longitud de la página es más larga que su anchura, u horizontal, cuando la anchura es más larga que la longitud.

**paso**

Una medida del número de caracteres por pulgada (cpp) para fuentes de ancho fijo.

**PCL**

El lenguaje de comando incorporado en las impresoras de la serie Hewlett-Packard® LaserJet®.

***ppm (páginas por minuto)***

El número de páginas que se puede imprimir en un minuto.

***ppp (puntos por pulgada)***

El número de puntos por pulgada es una medida de la resolución de la impresora. Cuanto mayor es el número de puntos, más alta es la resolución.

***predeterminado***

Un valor o un ajuste que tiene efecto cuando se enciende, reinicia o inicializa la impresora.

***RAM***

Memoria de acceso aleatorio. La parte de la memoria de la impresora que se usa como búffer y para almacenar caracteres definidos por el usuario. Todos los datos almacenados en la RAM se pierden cuando la impresora se apaga.

***reiniciar***

Para actualizar la memoria de la impresora y eliminar los trabajos de impresión actuales.

***resolución***

Una medida de la finura y la claridad de las imágenes producidas por la impresora o el monitor. La resolución de la impresora se mide en puntos por pulgada. La resolución del monitor se mide en píxeles.

***RITech***

Resolution Improvement Technology (Tecnología de mejora de la resolución). Una función que suaviza los bordes irregulares de las líneas o formas impresas.

***ROM***

Memoria de sólo lectura. Una parte de la memoria que sólo se puede leer y usar para almacenar datos. La ROM conserva su contenido cuando se apaga la impresora.

***serif***

Los pequeños remates decorativos que surgen de las líneas principales de un carácter.

***tamaño de punto***

La altura de una fuente concreta medida desde la parte superior del carácter más alto hasta la parte inferior del más bajo. Un punto es una unidad tipográfica de medida equivalente a unos 0,0353 cm (1/72 pulgadas).

***tambor***

La parte del mecanismo de la impresora donde se forma la imagen y se transfiere al papel.

**tóner**

Los polvos de colores contenidos en los cartuchos de tóner que se usan para imprimir imágenes en el papel.

**TrueType**

Un formato de fuente hueca desarrollado conjuntamente por Apple® Computer y Microsoft Corporation. Las fuentes True Type son fuentes huecas que se pueden cambiar fácilmente de tamaño para la visualización en pantalla y para impresión.

**unidad fotoconductora**

Un componente de la impresora que contiene un tambor fotosensible, una unidad de revelado y una unidad de transferencia intermedia. El fotoconductor fija el tóner en el papel mediante calor y presión.

**vertical**

La impresión que está orientada hacia arriba en la página (opuesto a horizontal, en que la impresión se orienta lateralmente en la página). Es la orientación estándar para la impresión de cartas o documentos.



---

# Índice

## A

- Ajustes de la impresora
  - ajuste automático (Macintosh), 128
  - ajuste automático (Windows), 40
  - ajustes opcionales (Macintosh), 145
  - ajustes opcionales (Windows), 70
  - ajustes predefinidos (Macintosh), 129
  - ajustes predefinidos (Windows), 42
  - calidad de impresión (Macintosh), 128
  - cambio de tamaño de copias
    - impresas (Macintosh), 133
  - cambio de tamaño de copias impresas (Windows), 48
  - cómo guardar los ajustes personalizados (Macintosh), 133
  - cómo guardar los ajustes personalizados (Windows), 47
  - composición de impresión (Windows), 51
  - disposición de impresión (Macintosh), 135
  - impresión dúplex (Macintosh), 143
  - impresión dúplex (Windows), 68
  - marca de fondo (Macintosh), 137
  - marca de fondo (Windows), 53
  - overlay, 57
  - personalización de los ajustes (Macintosh), 132
  - personalización de los ajustes (Windows), 46
- Ajustes del panel de control, cuándo se usan, 169
- Atascos de papel
  - Bandeja de gran capacidad, 306
  - Bandeja MF, 295
  - bandejas de papel, 305
  - bandejas inferiores, 293

- Cubierta del invertidor de la unidad dúplex, 308
- cubierta del recorrido de salida, 295
- mensajes de error, 289
- precauciones cuando se eliminan atascos, 292
- unidad de fijación, 297
- unidad de recorrido del papel, 302
- Unidad principal de la unidad dúplex, 309

## B

- Bandeja de gran capacidad
  - acerca de, 217
  - especificaciones, 363
  - extracción, 224
  - instalación, 219
  - precauciones de manipulación, 218
- Bandeja de papel A3W de 250 hojas
  - especificaciones, 362
- Bandeja de papel de 250 hojas A3W
  - acerca de, 213
  - extracción, 215
  - instalación, 214
- Bandeja de papel de 500 hojas
  - acerca de, 216
  - especificaciones, 362
  - extracción, 216
  - instalación, 216
  - precauciones de manipulación, 218
- Bandejas de salida
  - acerca de, 20
  - bandeja cara abajo, 22
  - bandeja cara arriba, 21
  - selección, 23
- Botón Abajo, 167
- Botón Arriba, 167
- Botón Cancelar trabajo, 167
- Botón Detrás, 167

Botón Enter, 167

Botones

Abajo, 167

Arriba, 167

Cancelar trabajo, 167

Detrás, 167

Enter, 167

Inicio/Parada, 167

## C

Carga de papel

Bandeja MF, 24

bandejas inferiores, 27

papel de tamaño no estándar, 38

sobres, 35

transparencias, 34

Cartuchos de tóner

especificaciones, 366

precauciones de manipulación, 266

sustitución, 266

Clientes

con Windows 2000, 117

Con Windows Me/98/95, 115

Con Windows NT 4.0, 122

Colector de tóner usado

especificaciones, 367

precauciones de manipulación, 277

sustitución, 277

Conexión USB

ajuste (Macintosh), 163

ajustes (Windows), 94

Consumibles

cartuchos de tóner, 265

colector de tóner usado, 276

mensajes de sustitución, 263

precauciones durante la sustitución,  
265

unidad fotoconductora, 270

Contraseña

introducción para Trabajo

Confidencial, 175

para Trabajo Confidencial, 80, 155

Controlador adicional

uso, 108

Controlador de la impresora

acceso (Macintosh), 127

acceso (Windows), 39

acerca de (Macintosh), 127

acerca de (Windows), 39

desinstalación (Macintosh), 165

desinstalación (Windows), 97

## D

Desinstalación

controlador de dispositivo USB, 101

software de la impresora

(Macintosh), 165

software de la impresora

(Windows), 97

## E

EPSON Status Monitor 3

acceso (Macintosh), 156

acceso (Windows), 83

acerca de (Macintosh), 155

acerca de (Windows), 81

estado de la impresora (Macintosh),  
157

estado de la impresora (Windows),  
85

preferencias de monitorización  
(Macintosh), 159

preferencias de monitorización  
(Windows), 90

Ventana de alerta de estado  
(Macintosh), 160

Ventana de alerta de estado  
(Windows), 92

Etiquetas

ajustes del controlador, 37

especificaciones, 351

uso de, 36

Extracción

Bandeja de gran capacidad, 224

Bandeja de papel de 250 hojas A3W,  
215

Bandeja de papel de 500 hojas, 216

Módulo ROM Adobe PostScript 3,  
254  
módulos de memoria, 247  
tarjetas de interface, 260  
Unidad de disco duro, 239  
Unidad dúplex, 232

## **F**

Fuentes  
adición, 382  
descarga, 382  
disponibles, 377  
Fuentes EPSON BarCode, 385  
selección, 382  
Fuentes EPSON BarCode  
acerca de, 385  
entrada de datos, 391  
especificaciones, 393  
formato, 391  
impresión, 389  
instalación, 387  
requisitos del sistema, 387

## **G**

Grupos de símbolos  
grupos de caracteres  
internacionales, 374  
Grupos de ISO, 372  
introducción, 369  
Modo EPSON GL/2, 376  
Modo ESC/P2, 373  
Modo FX, 373  
modo I239X, 375  
modo LJ4, 370

## **I**

Impresora  
ajustes (Macintosh), 128  
ajustes (Windows), 40  
compartir, 105  
especificaciones, 354  
limpieza, 281

partes, 1  
productos consumibles, 4  
productos opcionales disponibles, 3  
reinicio, 348  
ubicación, 285

Indicador de Activa, 167

Indicador de datos, 167

Indicador de error, 167

Indicadores

Activa, 167

Datos, 167

Error, 167

Instalación

Bandeja de gran capacidad, 219

Bandeja de papel de 250 hojas A3W,  
214

Bandeja de papel de 500 hojas, 216

Módulo ROM Adobe PostScript 3,  
250

módulos de memoria, 242

Módulos ROM, 250

Tarjetas de interface, 257

Unidad de disco duro, 233

Unidad dúplex, 226

Interface IEEE 1394, especificaciones,  
365

Interface paralelo

especificaciones, 361

uso del modo ECP, 361

## **M**

Manuales

Guía de referencia, i

Manual de instalación, i

Manual del administrador, i

Menús del panel de control

cómo se usan, 170

descripción general de los menús  
disponibles, 176

Menú Trab Confiden, 191

Menú Trab Imp Rápido, 173, 191

Módulo ROM Adobe PostScript 3

acerca de, 250

extracción, 254

- instalación, 250
- Módulos de memoria
  - especificaciones, 242, 365
  - extracción, 247
  - instalación, 242
- Módulos ROM, instalación, 250

## O

- Opciones
  - Bandeja de gran capacidad, 217
  - Bandeja de papel de 250 hojas A3W, 213
  - Bandeja de papel de 500 hojas, 216
  - Módulo ROM Adobe PostScript 3, 250
  - tarjetas de interface, 257
  - Unidad de disco duro, 233
  - Unidad dúplex, 225
- Orígenes del papel
  - Bandeja de gran capacidad, 17
  - Bandeja de papel de 250 hojas A3W, 15
  - Bandeja de papel de 500 hojas, 16
  - bandeja inferior estándar, 15
  - Bandeja MF, 14
  - para papel EPSON Color Laser, 32
  - para Papel satinado EPSON Color Laser, 32
  - para transparencias EPSON Color Laser, 33
  - selección, 17

## P

- Panel de control
  - acerca de, 167
  - ajustes, 169
  - botones, 168
- Panel LCD, 167
- Papel
  - área imprimible, 353
  - especificaciones, 350
  - excluido, 12
  - Soportes especiales EPSON, 9

- tipos de soporte admitidos, 350
- Papel EPSON Color Laser,
  - especificaciones, 352
- Papel grueso
  - ajustes del controlador, 37
  - especificaciones, 351
- Papel satinado EPSON Color Laser,
  - especificaciones, 353

## R

- Re-imprimir Trabajo, 76, 150
- Reinicio de la impresora, 348
- RItech, 7

## S

- Sobres
  - ajustes del controlador, 35
  - carga, 35
  - especificaciones, 351
  - uso de, 35
- Solución de problemas
  - atacos de papel, 289
  - dónde obtener ayuda, 405
  - mensajes de error, 330
  - mensajes del panel LCD, 330
  - problemas con la copia impresa, 314
  - problemas de calidad de impresión, 319
  - problemas de funcionamiento, 312
  - problemas de manejo del papel, 328
- Soportes especiales EPSON
  - Papel EPSON Color Laser, 9
  - Papel satinado EPSON Color Laser, 10
  - Transparencias EPSON Color Laser, 10

## T

- Tarjetas de interface
  - acerca de, 257
  - extracción, 260
  - instalación, 257

- Trabajo Almacenado, 78, 153
- Trabajo Confidencial, 80, 154
- Trabajo Reservado, 74, 148
  - Re-imprimir Trabajo, 76, 150
  - Trabajo Almacenado, 78, 153
  - Trabajo Confidencial, 80, 154
  - Verificar Trabajo, 77, 151
- Transparencias
  - ajustes, 33
  - carga, 34
  - uso de, 33
- Transparencias EPSON Color Laser,
  - especificaciones, 352
- Transporte de la impresora
  - para distancias cortas, 283
  - para distancias largas, 282

## **U**

- Unidad de disco duro
  - acerca de, 233
  - extracción, 239
  - instalación, 233
  - reformato, 238
- Unidad dúplex
  - acerca de, 225
  - especificaciones, 364
  - extracción, 232
  - instalación, 226
- Unidad fotoconductora
  - especificaciones, 366
  - precauciones de manipulación, 271
  - sustitución, 271
- Uso
  - Trabajo Reservado, 74, 148

## **V**

- Verificar Trabajo, 77, 151